

政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

政府總部輔助部門

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

通告

Aviso

茲公佈，在為填補政府總部輔助部門以行政任用合同任用的廚師範疇勤雜人員職程第一職階勤雜人員四個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階勤雜人員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年八月十六日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，政府總部輔助部門定於二零一八年二月七日由早上十時至十一時三十分為參加職務能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為擺華巷五號政府總部輔助部門大樓。

參加甄選面試的准考人的日期、時間及地點安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年一月三十一日張貼於擺華巷五號政府總部輔助部門大樓。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在政府總部輔助部門網頁（<http://www.sasg.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一八年一月十九日於行政長官辦公室

辦公室代主任 盧麗卿

（是項刊登費用為 \$1,331.00）

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais dos Serviços de Apoio da Sede do Governo (SASG), do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento de quatro lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nos SASG, na categoria de auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área de cozinheiro, indicados no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 33, II Série, de 16 de Agosto de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar em 7 de Fevereiro de 2018, das 10,00 às 11,30 horas, e será realizada no Edifício dos SASG, sito na Travessa do Paiva, n.º 5.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 31 de Janeiro de 2018, no Edifício dos SASG, sito na Travessa do Paiva, n.º 5, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (das 9,00 às 17,45 horas de segunda a quinta-feira e das 9,00 às 17,30 horas à sexta-feira), bem como nas páginas electrónicas dos SASG (<http://www.sasg.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 19 de Janeiro de 2018.

A Chefe do Gabinete, substituta, *Lo Lai Heng*.

(Custo desta publicação \$ 1 331,00)

審計署

COMISSARIADO DA AUDITORIA

名單

Lista

為履行八月二十六日第54/GM/97號批示，有關給予私人及私人機構的財政資助，審計署現公佈二零一七年第四季度的資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Comissariado da Auditoria publicar a lista de apoio concedido no 4.º trimestre do ano de 2017:

受資助實體 Entidade beneficiária	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidade
澳門日報讀者公益基金會 Fundo de Beneficência dos Leitores do Jornal Ou Mun	04/12/2017	MOP 20,000.00	公益 Solidariedade social

二零一八年一月二十五日於審計長辦公室

辦公室主任 何慧卿

(是項刊登費用為 \$950.00)

通告

茲公佈，在為填補審計署行政任用合同任用的審計範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員十四個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本署定於二零一八年二月十一日下午三時為參加專業能力評估程序的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點如下：

澳門勞工子弟學校（中學部），地址：澳門和樂坊二街163號；

澳門海星中學，地址：澳門高樓街36號；

澳門化地瑪聖母女子學校，地址：澳門台山李寶椿街。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年一月三十一日張貼於澳門宋玉生廣場336-342號“誠豐商業中心”二十樓審計署行政財政處告示板。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本署網頁（<http://www.ca.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一八年一月二十五日於審計長辦公室

辦公室主任 何慧卿

(是項刊登費用為 \$1,605.00)

警察總局

公告

茲公佈，在為填補警察總局編制內一般行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員一個職缺以及未來

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 25 de Janeiro de 2018.

A Chefe do Gabinete, *Ho Wai Heng*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do Comissariado da Auditoria, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de catorze lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de auditoria, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 11 de Fevereiro de 2018, às 15,00 horas, nos seguintes locais:

Escola para Filhos e Irmãos dos Operários (Secção Secundária), Rua Dois do Bairro da Concórdia n.º 163, Macau;

Escola Estrela do Mar, Rua do Padre António, n.º 36, Macau;

Escola Nossa Senhora de Fátima, Rua de Lei Pou Ch'ôn, Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 31 de Janeiro de 2018 no expositor da Divisão Administrativa e Financeira do Comissariado da Auditoria, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 336-342, Centro Comercial Cheng Feng, 20.º andar, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica deste Comissariado — <http://www.ca.gov.mo/> — e na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 25 de Janeiro de 2018.

A Chefe do Gabinete, *Ho Wai Heng*.

(Custo desta publicação \$ 1 605,00)

SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Se-

兩年在同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將警察總局職務能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門南灣大馬路730至804號中華廣場七樓A至C座警察總局資源管理廳（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局及行政公職局網頁內公佈。

根據同一行政法規第二十六條第四款之規定，上述名單被視為確定名單。

二零一八年一月十二日於警察總局

局長辦公室協調員 趙汝民

（是項刊登費用為 \$1,566.00）

leção e Formação para efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», se encontra afixada a lista provisória dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais, a realizar pelos Serviços de Polícia Unitários, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso de concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, no quadro de anúncios do Departamento de Gestão de Recursos dos Serviços de Polícia Unitários, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 730-804, Edifício China Plaza, 7.º andar A-C, Macau (horário de consulta: segunda a quinta-feira entre as 9,00 e 13,00 horas e entre as 14,30 e 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e 13,00 horas e entre as 14,30 e 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas destes Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de apoio técnico-administrativo geral, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal destes Serviços, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 6 de Dezembro de 2017.

A referida lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Polícia Unitários, aos 12 de Janeiro de 2018.

O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, *Chio U Man*.

（Custo desta publicação \$ 1 566,00）

海 關

通 告

茲公佈，在為填補中華人民共和國澳門特別行政區海關以編制內資訊範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員兩個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本部門定於二零一八年三月二十五日下午三時正為參加職務能力評估程序的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點如下：

澳門坊眾學校（黑沙環長壽大馬路355號）；

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências específicas dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento de dois lugares vagos no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de informática, indicados no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, Suplemento, de 6 de Dezembro de 2017, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 25 de Março de 2018, às 15,00 horas, nos seguintes locais:

Escola dos Moradores de Macau (Avenida da Longevidade, n.º 355, Macau);

澳門濠江中學（亞馬喇馬路3號）。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年一月三十一日張貼於澳門青洲上街200號海關海上監察廳辦公室大樓。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本部門網頁（<http://www.customs.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一八年一月二十三日於海關

副關長 吳國慶

（是項刊登費用為 \$1,674.00）

Escola Hou Kong de Macau (Estrada Ferreira do Amaral, n.º 3, Macau).

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 31 de Janeiro de 2018, no Edifício do Departamento de Inspeção Marítima, sito no n.º 200 da Rua da Ilha Verde, Macau, podendo ser consultada no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços — <http://www.customs.gov.mo/> — e na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

Serviços de Alfândega, aos 23 de Janeiro de 2018.

O Subdirector-geral, *Ng Kuok Heng*.

(Custo desta publicação \$ 1 674,00)

法官委員會

通告

根據第10/1999號法律《司法組織綱法》第四十七條第三款規定，至二零一七年十二月三十一日為止澳門特別行政區的法官年資表，於二零一八年一月三十一日張貼於各法院和法庭內。

二零一八年一月二十五日於法官委員會

主席 岑浩輝

（是項刊登費用為 \$715.00）

CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS

Aviso

Nos termos do artigo 47.º, n.º 3, da Lei n.º 10/1999 (Estatuto dos Magistrados), faz-se público que, em 31 de Janeiro de 2018, estão afixadas em todos os juízos e tribunais as listas de antiguidade dos juizes da Região Administrativa Especial de Macau, reportadas a 31 de Dezembro de 2017.

Conselho dos Magistrados Judiciais, aos 25 de Janeiro de 2018.

O Presidente do Conselho dos Magistrados Judiciais, *Sam Hou Fai*.

(Custo desta publicação \$ 715 ,00)

檢察官委員會

通告

根據十二月二十日第10/1999號法律第四十七條第一款及第三款的規定，茲公佈至二零一七年十二月三十一日為止澳門特別行政區檢察院司法官的年資表，並於二零一八年一月三十一日張貼於檢察院內。

二零一八年一月二十四日於檢察官委員會

檢察官委員會主席 葉迅生

（是項刊登費用為 \$715.00）

CONSELHO DOS MAGISTRADOS DO MINISTÉRIO PÚBLICO

Aviso

Nos termos dos n.º 1 e n.º 3 do artigo 47.º da Lei n.º 10/1999, de 20 de Dezembro, faz-se pública a lista de antiguidade dos Magistrados do Ministério Público em exercício na RAEM, reportada a 31 de Dezembro de 2017, estando a mesma lista afixada no Ministério Público em 31 de Janeiro de 2018.

Conselho dos Magistrados do Ministério Público, aos 24 de Janeiro de 2018.

O Presidente do Conselho dos Magistrados do Ministério Público, *Ip Son Sang*.

(Custo desta publicação \$ 715,00)

科學技術發展基金

FUNDO PARA O DESENVOLVIMENTO DAS CIÊNCIAS
E DA TECNOLOGIA

名單

Lista

為履行八月二十六日第54/GM/97號批示，科學技術發展基金現公佈二零一七年第四季給予財政資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, vem o Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia publicar a lista de apoio financeiro concedido no 4.º trimestre do ano de 2017:

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
項目資助 Apoio Financeiro dos Projectos das Ciências e da Tecnologia					
韓冬冬 Han, Dongdong	韓冬冬 Han, Dongdong	108/2015/A	16/11/2017	\$ 9,937.50	一種濾鏡支架套件（申請中國發明專利）。 Assembly of filter supporter (Invention patent application).
李社遠 Lei, Se Un	李社遠 Lei, Se Un	112/2017/A	22/11/2017	\$ 4,000.00	滑動式快速夾具（實用新型專利申請）。 Sliding quick clamp (utility model patent application).
李社遠 Lei, Se Un	李社遠 Lei, Se Un	113/2017/A	22/11/2017	\$ 4,000.00	防塵瓷磚倒角切割機架（實用新型專利申請）。 Dust tile chamfer cutting rack (utility model patent application).
徐顯勤 Choi, Hin Kan	徐顯勤 Choi, Hin Kan	140/2017/A	22/11/2017	\$ 158,400.00	“聽”旅遊手機應用程式Apps（第1期支付）。 Listen Go (1.º payment).
鄧偉傑 Tang, Wai Kit	鄧偉傑 Tang, Wai Kit	246/2017/A	22/11/2017	\$ 145,000.00	智能路邊泊車引導系統（第1期支付）。 Smart parking guiding system (1.º payment).
林永偉 Lam, Veng Vai	林永偉 Lam, Veng Vai	037/2016/A	14/12/2017	\$ 180,000.00	babyT——連續的無線溫度監控器（第2期支付）。 babyT — continuous wireless temperature monitor» (2.º payment).
黃銘嘉 Wong, Meng Ka	黃銘嘉 Wong, Meng Ka	141/2017/A	22/11/2017	\$ 150,000.00	共享電單車租賃平台方案（第1期支付）。 Pilot project for scooter sharing platform (1.º payment).
力達資訊服務有限公司 Netel Informacao e Servicos Limitada	蘇璟 Sou, Keng	142/2017/A	22/11/2017	\$ 155,000.00	MQ便民預約取號平臺（第1期支付）。 MQ Intelligent platform (1.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
萬訊電腦科技有限公司 Mega Tecnologia Informatica Lda.	黃永存 Huang, Yong Cun	148/2017/A	22/11/2017	\$ 170,000.00	基於移動互聯網及iBeacon技術的排隊、預約及輪候應用系統（ARQ）的實現（第1期支付）。 An implementation of queuing and reservation system (ARQ) extent to mobile internet and iBeacon technology (1.º payment).
創明有限公司 Alpha Solution Company Limited	楊碩明 Ieong, Seak Meng	208/2017/A	22/11/2017	\$ 163,400.00	AlphaHub 電貿集成平台（第1期支付）。 AlphaHub e-commerce integration platform (1.º payment).
新寶亞洲電腦服務有限公司 Sharp Asia Computer Services Limited	李金瑞 Lei, Kam Soi	143/2017/A	22/11/2017	\$ 160,000.00	智慧城市停車場統一管理及移動商圈系統（第1期支付）。 Smart parking system & mobile commercial circle (1.º payment).
陽光動力（澳門）有限公司 GPI (Macau) Limitada	成欣 Cheng, Xin	031/2014/A1	28/11/2017	\$ 800,000.00	分布式太陽能發電與智能製冷系統（第2期支付）。 Distributed solar power refrigeration intelligent system (2.º payment).
澳門高芯科技有限公司 Companhia de Tecnologia Macaochip Limitada	周王安 Chao, Wong On	057/2016/A	16/11/2017	\$ 250,000.00	容柵式傳感器專用芯片（第2期支付）。 Capacitive transducer ASIC (2.º payment).
萬訊行綜合設備有限公司 Companhia De Equipamentos Master, Limitada	黃子賢 Huang, Zixian	145/2017/A	22/11/2017	\$ 160,000.00	萬訊通Plus 智慧社區網站及平臺（第1期支付）。 WePass+ smart community website and platform (1.º payment).
元架構軟件技術有限公司 Meta-Archit Software Technology Limited	麥振剛 Mak, Chan Kong	156/2017/A	22/11/2017	\$ 170,000.00	澳門行智慧旅遊平台（第1期支付）。 Macauwalk smart tourism platform (1.º payment).
CURB——建築與城市規劃中心 CURB — Center for Architecture and Urbanism	蘇偉圖 Goncalves Soares, Nuno Filipe	268/2017/A	22/11/2017	\$ 155,000.00	澳門數碼地圖地理座標及可視化城市數據（第1期支付）。 Macau digital mapping georeferencing and visualizing urban data (1.º payment).
澳門醫學科技研究協會 Macau Medical Science & Technology Research Association	譚文成 張還添 Tam, Man Seng Zhang, Huan-Tian	111/2015/A	17/10/2017	\$ 206,000.00	PRMT5在骨肉瘤中表達的意義及分子機制研究（第2期支付）。 The clinical significance of PRMT5 expression and its regulatory mechanisms in osteosarcoma (2.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門科學技術協進會 Macao Association for Promotion of Science and Technology	崔世平 Chui, Sai Peng	152/2016/A	14/12/2017	\$ 219,000.00	澳門智慧城市發展之智慧出行可行性研究 (第2期支付)。 Intelligent transportation systems for the development of smart city in Macau (2.º payment).
中國綠色建築與節能 (澳門)協會 China Green Building and Energy Saving (Macau) Association	李加行 Lei, Ka Hang	154/2016/A	18/12/2017	\$ 280,000.00	澳門智慧城市發展方向及策略研究 (第2期支付)。 Research of Smart City development direction and strategy (2.º payment).
鏡湖醫院慈善會 Kiang Wu Hospital Charitable Association	彭莉 Peng, Li	107/2017/A	22/11/2017	\$ 170,000.00	血液透析智能數據系統的開發 (第1期支付)。 Development of hemodialysis intelligent data system (1.º payment).
	曹亞兵 Cao, YaBing	019/2016/AFJ	16/11/2017	\$ 425,000.00	程序性細胞死亡蛋白1抑制劑在鼻咽癌的療效預測研究 (第2期支付)。 Study on the prognostic factors of programmed cell death protein-1 inhibitors in the treatment of nasopharyngeal carcinoma (2.º payment).
澳門鏡湖護理學院 Kiang Wu Nursing College of Macau	陸嘉燕 Lok, Ka In	105/2014/A3	9/10/2017	\$ 300,000.00	探討智能電話應用程式 (Apps) 對促進本澳2型糖尿病患者進行自我管理的應用與成效 (第3期支付)。 Exploration of application and effectiveness of smartphone apps in Type 2 Diabetes self-management in Macau- a RCT study (3.º payment).
聖若瑟大學 University of Saint Joseph	Flores Gonçalves, David Manuel	093/2017/A2	28/11/2017	\$ 1,047,000.00	決鬥——魚模型的攻擊性以荷爾蒙、費洛蒙及基因之調控 (第1期支付)。 FIGHT – Hormonal, pheromonal and genomic regulation of aggression in a fish model (1.º payment).
	陳錫僑 Chan, Shek Kiu	117/2014/A3	16/11/2017	\$ 500,000.00	紅樹林對亞熱帶海岸系統食物鏈金屬的富集和細胞基因毒性的影響及殺蟲劑的角色 (第3期支付)。 The role of mangroves on the bio-accumulation and cytogenotoxic effects of metals and pesticides on the food web of a sub-tropical coastal system (3.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	曾忠祿 Zeng, Zhonglu	020/2017/AFJ	28/11/2017	\$ 214,600.00	社會、環境、遺傳因素對博彩行為的影響——公共政策管理的視角（第1期支付）。 Effects of social, environmental, and genetic factors on gambling behavior — Perspective of public policy management (1.º payment).
澳門科技大學基金會—— 澳門科技大學 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau — Universi- dade de Ciência e Tec- nologia de Macau	李曉東 Li, Xiao Dong	060/2017/A	22/11/2017	\$ 187,000.00	多相位移控制下雙橋變換器的瞬態調製方法（第1期支付）。 Transient modulation of a dual-active-bridge converter under multiple phase-shift control (1.º payment).
	吳昀昭 Wu, Yunzhao	103/2017/A	22/11/2017	\$ 157,000.00	嫦娥三號就位巡視探測光學資料處理、分析與應用（第1期支付）。 Processing, analysis, and application of Chang' E 3 in situ optical data (1.º payment).
	李子青 Li, Ziqing	151/2017/A	22/11/2017	\$ 160,000.00	智能廣告推送系統：關鍵技術與應用示範（第1期支付）。 Smart advertising system: core technology and applications (1.º payment).
	梁勇 Liang, Yong	112/2014/A3	28/11/2017	\$ 962,900.00	“電腦是怎麼看的” 從計算與模型化的角度（第2期支付）。 “How does a computer see” a computational and modeling perspective (2.º payment).
	法文哲 Fa, Wenzhe	043/2016/A2	28/11/2017	\$ 630,000.00	多源雷達資料對月球淺表層特性研究（第2期支付）。 Shallow subsurface properties of the Moon from multisource radar datasets (2.º payment).
	蔡占川 Cai, Zhanchuan	048/2016/A2	16/11/2017	\$ 350,000.00	多目標對象多層次整體表示理論方法及其應用研究（第2期支付）。 Theoretical approach and its application for multi-level overall representation of multiple objects (2.º payment).
	李東 Li, Dong	052/2016/A	27/10/2017	\$ 330,000.00	雲無線接入網路資源分配與聯合優化（第2期支付）。 Resource allocation and joint optimization for cloud radio access networks (2.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門科技大學基金會—— 澳門科技大學 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau — Universi- dade de Ciência e Tec- nologia de Macau	Li, Xiao Dong	004/2015/A1	16/11/2017	\$ 245,000.00	應用在全橋直流-直流變換器中的一種雙非對稱脈寬調製方案（第3期支付）。 A new dual asymmetric pulse width modulation scheme for full-bridge DC/DC converters (3.º payment).
	馬超 Ma, Chao	044/2015/A2	16/11/2017	\$ 258,000.00	動力系統中的維數問題（第3期支付）。 Dimension problems in dynamical systems (3.º payment).
	張偉 Zhang, Wei	002/2017/AFJ	28/11/2017	\$ 772,100.00	納米多孔功能電極的設計及其CO ₂ 能源化（第1期支付）。 Reduction of CO ₂ into energy products through electro- and photo- catalysts using nanoporous functional materials (1.º payment).
	張小平 Zhang, Xiao Ping	008/2017/AFJ	28/11/2017	\$ 848,260.00	一些關鍵核反應的理論研究及其在火星輻射環境研究中的應用（第1期支付）。 Theoretic study on some key nuclear reactions and its applications in the research of Mars radiation environment (1.º payment).
	徐曉軍 Xu, Xiaojun	008/2016/A1	28/11/2017	\$ 580,000.00	金星火星誘發磁層比較研究（第2期支付）。 Comparative study of Venusian and Martian induced magnetospheres (2.º payment).
	李建慶 Li, Jianqing	002/2016/AFJ	28/11/2017	\$ 771,700.00	飛秒激光製備微型光纖綫上/綫內實驗室及其傳感應用（第2期支付）。 Femtosecond laser fabricated miniature lab on/in fiber and its sensing applications (2.º payment).
	王靜蓉 Wang, Jingrong	023/2016/AFJ	28/11/2017	\$ 808,000.00	基於糖組學技術的受體糖基化在流感病毒跨物種傳播中的作用及中藥抗病毒有效成分的研究（第2期支付）。 Study on the role of receptor glycosylation in the interspecies transmission of influenza virus and antivirus constituents from chinese materia medica based on glycomic analysis (2.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門科技大學基金會—— 澳門科技大學 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau — Universi- dade de Ciência e Tec- nologia de Macau	徐友華 Xu, Youhua	071/2014/A	9/10/2017	\$ 155,000.00	基於結腸丁酸作用研究桑白皮干 預糖尿病代謝性內毒素血癥的物 質基礎和機制（第3期支付）。 Studies of the bioactive compo- nents on diabetic metabolic endotoxemia from Cortex Mori based on butyric acid metabo- lism in the gut (3.º payment).
	周永昌 Chow, Wing Cheong	002/2015/A1	28/11/2017	\$ 690,000.00	探討乳腺癌細胞在藥物及中藥治 療時鉀離子通道的變化（第3期支 付）。 Determination of breast can- cer cell migration using K+ channels as biomarkers after the influence of Chinese herbal extracts and therapeutic targets (3.º payment).
	張偉 Wei, Zhang	006/2015/A1	28/11/2017	\$ 846,000.00	基於內源性核苷酸及脫氧核苷酸 組學的補益類中藥影響DNA損 傷和修復的機制研究（第3期支 付）。 Using nucleotide metabolomics to investigate the impacts of to- nic Chinese Herbs on DNA da- mage and Repair (3.º payment).
	馬文哲 Ma, Wenzhe	034/2015/A1	28/11/2017	\$ 700,000.00	葡萄糖代謝調節劑的篩選及抗腫 瘤研究（第3期支付）。 Screen for glucose metabolism modulators and evaluation of anticancer effects (3.º payment).
	梁延研 Liang, Yan Yan	152/2017/A	22/11/2017	\$ 135,000.00	基于圖像的人群計數移動應用研 究與開發（第1期支付）。 Research and development of a mobile application for image- based crowd counting (1.º pay- ment).
	朱依諄 Zhu, Yi Zhun	039/2016/A	16/11/2017	\$ 125,900.00	AMPK參與H ₂ S對炎症性鐵調素的 抑制及用於炎症性貧血治療之研 究（第2期支付）。 The study of AMPK in the tre- atment effects of H ₂ S and its therapeutic potential against anemia of inflammation (2.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門科技大學基金會—— 澳門科技大學 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau — Universi- dade de Ciência e Tec- nologia de Macau	劉新 Liu, Xin	003/2015/A1	16/11/2017	\$ 150,000.00	矩陣方程組的解及其在線性模型 上的應用（第3期支付）。 The solution to matrix equation system and its applications on linear model (3.º payment).
	朱國元 Zhu, Guoyuan	033/2015/A1	28/11/2017	\$ 700,000.00	中藥中可選擇性上調Bip蛋白的 木脂素醯胺類化合物的發現及其 神經保護作用的研究（第3期支 付）。 Identification of lignanamides from chinese medicines to se- lectively up-regulate Bip ex- pression for neuroprotection (3.º payment).
	李娜 Li, Na	003/2016/A1	28/11/2017	\$ 1,138,000.00	基於神經遞質的內穩態性研究 中藥的神經毒性和保護作用機理 （第2期支付）。 Study on the mechanism of neu- rotoxicity and neuroprotection based on the homeostasis of neurotransmitters in vivo (2.º payment).
	馬鈺波 Ma, Yupo	010/2016/A1	28/11/2017	\$ 1,270,000.00	侵襲性T細胞惡性腫瘤的新治 療方法的臨床前研究（第2期支 付）。 Preclinical studies of a novel therapy for aggressive T-cell malignancies (2.º payment).
	朱依諄 Zhu, Yi Zhun	055/2016/A2	28/11/2017	\$ 800,000.00	硫化氫治療炎症性疾病的表觀 遺傳學及靶分子研究（第2期支 付）。 Study of hydrogen sulfide against inflammatory diseases: epigenetics and its target mole- cule (2.º payment).
	林偉基 Lam, Wai Kei	054/2017/A2	28/11/2017	\$ 753,400.00	中藥與西藥聯合治療耐藥性前 列腺癌的臨床前功效和機理研究 （第1期支付）。 Determination of pre-clinical efficacy and mechanistic study of an herb-drug combination for treating resistant prostate can- cer (1.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門科技大學基金會—— 澳門科技大學 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau — Universi- dade de Ciência e Tec- nologia de Macau	周華 Zhou, Hua	062/2017/A2	28/11/2017	\$ 493,400.00	基於基因組中抗性相關基因多態性的道地中藥材質量研究（第1期支付）。 Development of origin identification technology for geo-herb through investigating the polymorphism of resistance genes (1.º payment).
	王靜蓉 Wang, Jing-Rong	082/2017/A2	28/11/2017	\$ 504,000.00	嶺南中藥材南板藍根質量標準的研究（第1期支付）。 Research on quality standard of Lingnan chinese materia medica- baphicacanthis cusiae rhizoma et radix (1.º payment).
	姜志宏 Jiang, Zhi Hong	015/2017/AFJ	28/11/2017	\$ 895,300.00	桔梗“引藥上行”藥效物質基礎的作用機理及配伍應用的化學生物學研究（第1期支付）。 Chemical biology study on the mechanisms and substance basis responsible for «Guiding Medicinal Herb Uplink» action of the roots of platycodon grandiflorum (1.º payment).
	張可可 Zhang, Keke	001/2016/AFJ	28/11/2017	\$ 661,200.00	地球磁場的時空結構與地球空間環境的長期變化（第2期支付）。 Changing geomagnetic fields and the long-term variations of space weather (2.º payment).
	馮麗 Feng, Li	005/2016/A1	28/11/2017	\$ 626,000.00	基於SDN的無線MAC層協議設計與分析（第2期支付）。 Design and analysis of SDN-based wireless MAC protocols (2.º payment).
	張可可 Zhang, Keke	007/2016/A1	28/11/2017	\$ 1,016,600.00	木星與土星的形狀、內部結構、大氣環流和重力場（第2期支付）。 Shape, internal structure, zonal winds and gravitational field of jupiter and saturn (2.º payment).
	黨培 Dang, Pei	045/2015/A2	16/11/2017	\$ 460,000.00	ax+b群的表示和Hilbert變換（第3期支付）。 Representation of ax+b group and Hilbert transformation (3.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門科技大學基金會—— 澳門科技大學 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau — Universi- dade de Ciência e Tec- nologia de Macau	張渡 Zhang, Du	045/2016/A2	16/11/2017	\$ 460,000.00	基於克服矛盾現象的永久學習 (第2期支付)。 Perpetual learning through overcoming inconsistencies (2.º payment).
	袁小晨 Yuan, Xiaochen	051/2016/A2	16/11/2017	\$ 350,000.00	應用于多媒體安全的基於特征點 分析的幾何不變性數字水印技術 (第2期支付)。 Feature analysis based geome- trically invariant digital water- marking for multimedia security (2.º payment).
	趙慶林 Zhao, Qinglin	056/2017/A2	28/11/2017	\$ 601,400.00	非完美同步下頻域競爭協議研究 (第1期支付)。 Study on frequency-domain contention protocols under imperfect synchronization (1.º payment).
	葉永垣 Ip, Wing Huen	061/2017/A2	28/11/2017	\$ 565,680.00	各類型小行星的來源和演化的 前沿研究和相關太空任務的探討 (第1期支付)。 The origins of Asteroids of different orbital and taxonomic types and their space exploration (1.º pay- ment).
	梁勇 Liang, Yong	003/2016/AFJ	28/11/2017	\$ 769,400.00	自步標注學習研究及其在生物 醫學大數據上的應用(第2期支 付)。 Self-paced label learning and its applications in bio-medical big data (2.º payment).
	陳焯林 Chan, Kwing Lam	119/2017/A3	19/12/2017	\$ 6,000,000.00	澳門科技大學月球與行星科學實 驗室——中國科學院月球與深空 探測重點實驗室夥伴實驗室運作 經費資助(第1期支付)。 Financial support for «Macau University of Science and Techno- logy Lunar and Planetary Science Laboratory — Partner Labora- tory of Key Laboratory of Lunar and Deep Space Exploration, Chinese Academy of Sciences» (1.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門科技大學基金會—— 澳門科技大學 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau — Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau	劉良 Liu, Liang	--	28/11/2017	\$ 5,000,000.00	中藥質量研究國家重點實驗室運作經費資助（2014-2016結題餘款）。 Apoio financeiro para laboratório de referência do estado para investigação de qualidade em medicina Chinesa (final payment for 2014-2016).
	劉良 Liu, Liang	--	19/12/2017	\$ 9,500,000.00	中藥質量研究國家重點實驗室運作經費資助（第1期支付）。 Apoio financeiro para laboratório de referência do estado para investigação de qualidade em medicina Chinesa (1.º payment).
澳門大學 Universidade de Macau	許冠南 Hui, Kwun Nam	110/2017/A	22/11/2017	\$ 11,000.00	具有改善的電容和循環性能的超級電容器及其製造方法（中國發明專利申請）。 Supercapacitor with improved capacitance and cycle performance and method of manufacturing the same (Invention patent application).
	李海峰 Li, Haifeng	064/2016/A2	16/11/2017	\$ 500,000.00	鉻酸鹽中新奇的磁性和多鐵性開發研究（第2期支付）。 Investigation of novel magnetism and multiferroicity in chromates (2.º payment).
	周冰樸 Zhou, Bingpu	073/2016/A2	16/11/2017	\$ 320,000.00	基于納米月牙團簇陣列表面等離子體激元增強效應的高通量、快速精準微型核糖核酸檢測（第2期支付）。 High-throughput, rapid and sensitive detection of microRNA based on localized surface plasmon resonance from plasmonic nanocrescent arrays (2.º payment).
	高冠鵬 Kou, Kun Pang	087/2017/A2	28/11/2017	\$ 346,550.00	運用無網格邊界積分方程方法對多功能梯度結構進行斷裂及裂紋擴展的分析（第1期支付）。 Fracture and crack propagation analysis of functionally graded structures by using a meshfree BDIEM (1.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門大學 Universidade de Macau	陳國凱 Chen, Guokai	131/2014/A3	28/11/2017	\$ 1,000,000.00	人類多能幹細胞在擴增與分化中細胞死亡的分子機理（第3期支付）。 The molecular mechanisms of cell death during expansion and differentiation in human pluripotent stem cells (3.º payment).
	陳美婉 Chen, Mei Wan	096/2015/A3	28/11/2017	\$ 760,000.00	基於多重響應性的聚合物構建多靶點藥物共載體系及其協同抗腫瘤研究（第2期支付）。 Multiple-responsive polymeric nanocarrier to co-deliver multi-target anticancer drugs for synergistic cancer therapy (2.º payment).
	殷灝 Ian, Hou	065/2016/A2	28/11/2017	\$ 680,000.00	超導量子比特電路上的瞬態光學效應（第2期支付）。 Transient optical effects on superconducting qubit circuits (2.º payment)».
	何淑雯 Ho, Soc Man	101/2017/A	18/12/2017	\$ 174,000.00	高效率的太陽能燃料合成：瞭解可視光驅動的薄膜半導體/助催化劑的異質結物中的電荷轉移機制（第1期支付）。 Understanding charge transfer in visible-light driven semiconductor/electrocatalyst heterojunction for efficient solar fuels synthesis (1.º payment).
	黃錫榮 Vong, Seak Weng	050/2017/A	18/12/2017	\$ 181,000.00	非綫性分數階微分方程及其相關問題的綫性化方法（第1期支付）。 Linearized methods of nonlinear fractional differential equations and related problems (1.º payment).
	李銘源 Lee, Ming Yuen	134/2014/A3	18/12/2017	\$ 500,000.00	新型抗帕金森病中藥先導化合物在 α -突觸核蛋白轉基因帕金森病小鼠和斑馬魚模型中的藥理研究（第3期支付）。 Pharmacological elucidation of novel anti-Parkinson's leads from Chinese Medicines in Alpha-synuclein transgenic mouse and zebrafish models of Parkinson's Disease (3.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門大學 Universidade de Macau	高冠鵬 Kou, Kun Pang	148/2016/A	18/12/2017	\$ 46,703.40	澳門智慧城市發展之智慧出行可行性研究（第2期支付）。 Feasibility study of smart mobility for the development of Macao into a smart city (2.º payment).
	倪明選 Ni, Lionel Ming Shuan	149/2016/A	18/12/2017	\$ 120,298.00	澳門智慧城市發展方向及策略研究（第2期支付）。 Turning Macao into a smart city: a study in strategic development (2.º payment).
	阮家榮 Yuen, Ka Veng	019/2016/A1	9/10/2017	\$ 417,000.00	貝葉斯雙時步無線傳感大型結構模型更新（第2期支付）。 Bayesian dual-rate structural model updating for large structures with wireless sensing (2.º payment).
	湯子康 Tang, Zikang	063/2016/A2	28/11/2017	\$ 730,000.00	新型高溫傳感器單晶材料的研製（第2期支付）。 Development of new single-crystalline materials for high-temperature sensors (2.º payment).
	孫國星 Sun, Guoxing	078/2017/A2	28/11/2017	\$ 939,300.00	用於輕質節能高強度建築材料的聚合物接枝納米顆粒泡沫的研發（第1期支付）。 Development of polymer-grafted nanoparticle foam for light-weight energy efficiency high-performance construction materials (1.º payment).
	鄭文華 Zheng, Wenhua	016/2016/A1	16/11/2017	\$ 500,000.00	青蒿素神經保護作用及機制研究（第2期支付）。 The neuronal protective effect of artemisinin and its underlying mechanisms (2.º payment).
	王雅凡 Wang, YaFan	023/2016/A1	28/11/2017	\$ 820,000.00	轉錄因子NF- κ B和致癌蛋白質Bcl3的結構和功能研究（第2期支付）。 Structural and functional studies of transcription factor NF- κ B Subunit p52 and Oncoprotein Bcl3 (2.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門大學 Universidade de Macau	陸金健 Lu, JinJian	024/2016/A1	28/11/2017	\$ 780,000.00	靶向EGFR和mTOR的抗非小細胞肺癌新型聯合用藥策略研究（第2期支付）。 Co-targeting EGFR and mTOR for non-small cell lung cancer treatment (2.º payment).
	李銘源 Lee, Ming Yuen	069/2015/A2	28/11/2017	\$ 822,000.00	利用轉錄組學及毒液功能學方法發現新型肽類毒素並進行治療性開發（第2期支付）。 Discovery and therapeutic development of novel peptide toxins by transcriptomics and functional venomics (2.º payment).
	鄧初夏 Deng, Chuxia	094/2015/A3	28/11/2017	\$ 2,200,000.00	用精準醫學方法鑑定癌症驅動突變和開展癌症個性化治療（第2期支付）。 Precision medicine for identification of cancer driver mutations and personalized cancer therapy (2.º payment).
	王一濤 Wang, Yitao	071/2017/A2	28/11/2017	\$ 975,000.00	基於物質基礎與藥效原理的緩解偏頭痛中藥遞釋系統構建（第1期支付）。 Construction of chinese medicine delivery systems based on phytochemical and pharmacological principle for relieving migraine (1.º payment).
	李剛 Li, Gang	033/2017/AFJ	28/11/2017	\$ 723,000.00	TET蛋白的磷酸化修飾及功能意義（第1期支付）。 The functional significance of phosphorylation of TET proteins (1.º payment).
	蘇煥興 Su, Huanxing	039/2017/AFJ	28/11/2017	\$ 744,000.00	SEN3在自閉症中的作用和機制（第1期支付）。 Roles and action mechanisms of SEN3 in autism (1.º payment).
	沈虎宰 Shim, Hojae	044/2017/AFJ	28/11/2017	\$ 744,000.00	一種新型污水深度處理與資源化集成技術及原理（第1期支付）。 A new combined technology for advanced treatment of and resource recovery from domestic wastewater (1.º payment).
	黃承發 Wong, Seng Fat	166/2017/A	22/11/2017	\$ 165,500.00	智能電動輪椅（第1期支付）。 Intelligent electric wheelchair (1.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門大學 Universidade de Macau	李剛 Li, Gang	137/2014/A3	18/12/2017	\$ 500,000.00	惡性神經膠質瘤中失控的表觀遺傳學解讀者（第3期支付）。 Dysregulated epigenetic readers in glioblastoma multiforme (3.º payment).
	林理根 Lin, Ligen	102/2017/A	18/12/2017	\$ 153,000.00	楊梅醇增強骨骼肌胰島素敏感性和代謝靈活性的作用及其機制研究（第1期支付）。 The effect of myricanol on enhancing skeletal muscle insulin sensitivity and metabolic flexibility and its underlying mechanisms (1.º payment).
	郭珩輝 Kwok, Hang Fai	018/2015/A1	16/11/2017	\$ 500,000.00	研究MCM10蛋白在乳腺癌進展中的作用以及發展其標靶治療的可行性（第3期支付）。 Investigate the role of MCM10 in breast cancer progression & its potential as a therapeutic target (3.º payment).
	鄭文華 Zheng, Wenhua	021/2015/A1	28/11/2017	\$ 660,000.00	FoxO對神經分化相關蛋白GAP-43表達的調控作用及其作用機制（第3期支付）。 The effect of FoxO transcription factors on the expression of Gap-43 and its underlying mechanisms (3.º payment).
	徐曉玲 Xu, Xiaoling	027/2015/A1	28/11/2017	\$ 650,000.00	乳癌相關基因1 (Brca1) 和雌激素信號及其轉錄下游基因在乳腺發育和腫瘤發生中的相互作用（第3期支付）。 Interactions between Brca1 and estrogen signaling and their transcriptional targets during mammary gland development and tumorigenesis (3.º payment).
	張紅杰 Zhang, Hongjie	060/2015/A2	28/11/2017	\$ 700,000.00	RNAi篩選為基礎的線蟲生殖系統管腔形成基因的識別（第3期支付）。 RNAi-based screens identify tube morphogenesis genes in the C. elegans gonad system (3.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門大學 Universidade de Macau	鄧初夏 Deng, Chuxia	065/2015/A2	28/11/2017	\$ 700,000.00	針對與BRCA1相關的乳腺幹細胞和乳癌幹細胞的單細胞基因表達研究(第3期支付)。 Single cell gene expression analysis of mammary stem cells and cancer stem cells for Brca1 related mammary cancer (3.º payment).
	Shim, Joong Sup	024/2015/A1	18/12/2017	\$ 450,000.00	以線粒體為靶點的抗去勢抵抗性前列腺癌藥物研發(第3期支付)。 Development of drugs targeting mitochondria to inhibit castration-resistant prostate cancer (3.º payment).
	葉德全 Ye, Richard Dequan	026/2016/A1	28/11/2017	\$ 1,121,000.00	急性時相反應與機體保護機制(第2期支付)。 Acute-phase response and mechanisms for host protection (2.º payment).
	羅茜 Luo, Qian	068/2017/A2	28/11/2017	\$ 631,300.00	探究乙醯丹參酮IIA (ATA)在乳腺癌細胞中下調HER2蛋白水平的作用機理(第1期支付)。 Elucidating the mechanisms of acetyltanshinone IIA (ATA) in down-regulating HER2 protein in breast cancer cells (1.º payment).
	何承偉 He, Chengwei	070/2017/A2	28/11/2017	\$ 708,000.00	煙豆抗類風濕性關節炎藥效物質基礎及作用機制研究(第1期支付)。 Studies on the anti-rheumatoid arthritis components and mechanisms of Glycine tabacina (1.º payment).
	洪果 Hong, Guo	081/2017/A2	28/11/2017	\$ 829,525.00	基於可控表面修飾調控單層石墨烯能帶結構研究(第1期支付)。 Band-structure engineering of single layer graphene via controllable surface modification (1.º payment).
	余成斌 U, Seng Pan	006/2016/AFJ	28/11/2017	\$ 768,000.00	毫米尺寸植入式ECG的功耗極度約束SoC設計方法研究(第2期支付)。 Research on mm-size extremely power-constrained implantable ECG system on chip design (2.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門大學 Universidade de Macau	熊捷 Xiong, Jie	025/2016/A1	28/11/2017	\$ 603,000.00	模型不確定及資訊不完備下優化問題研究（第2期支付）。 Some optimization problems with model ambiguity and information incompleteness (2.º payment).
	高潔欣 Kou, Kit Ian	031/2016/A1	16/11/2017	\$ 421,000.00	四元數線性正則變換及應用（第2期支付）。 Quaternion linear canonical transforms and applications (2.º payment).
	蔡天驥 Cai, Tianji	049/2015/A2	16/11/2017	\$ 180,000.00	基於Boosting算法的捕獲再捕獲模型：以澳門藥物濫用人口估算為例（第2期支付）。 Boosted capture-recapture model: a new algorithm to estimate the size of drug users in Macau (2.º payment).
	路延 Lu, Yan	122/2014/A3	16/11/2017	\$ 350,000.00	數字控制低壓差穩壓電源之設計（第3期支付）。 Design of digitally-controlled low-dropout regulators (3.º payment).
	張一博 Zhang, Yibo Bob	124/2014/A3	16/11/2017	\$ 400,000.00	用於電腦化人類健康的無創視覺感知大數據分析（第3期支付）。 Big data analysis of non-invasive visual sensing for computerized healthcare (3.º payment).
	陳珩仰 Chen, Yang	130/2014/A3	16/11/2017	\$ 370,000.00	算子自由概率論解析方法和應用（第3期支付）。 Analytic approach to operator-valued free probability theory and its applications (3.º payment).
	吳恩華 Wu, Enhua	136/2014/A3	16/11/2017	\$ 390,000.00	牙頰面畸形虛擬治療中的力觸覺交互技術（第3期支付）。 Haptic techniques for virtual treatment of dentofacial deformity (3.º payment).
	諸媽 Zhu, Yan	077/2017/A2	28/11/2017	\$ 540,000.00	研發用於下一代LTE移動通信標準的寬帶 Σ - Δ 調制器（第1期支付）。 R&D wideband delta sigma modular for next generation LTE mobile communication standard (1.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門大學 Universidade de Macau	蕭詠然 Siu, Weng In	045/2017/AFJ	28/11/2017	\$ 727,200.00	基於深度學習的漢葡機器翻譯方法研究（第1期支付）。 Research of chinese-portuguese machine translation based on deep learning (1.º payment).
	方正天 Fong, Simon James	126/2014/A3	16/11/2017	\$ 500,000.00	可擴展的數據流挖掘方法：綜合分析和推理的並行計算（第3期支付）。 A scalable data stream mining methodology: stream-based holistic analytics and reasoning in parallel (3.º payment).
	周怡聰 Zhou, Yicong	016/2015/A1	16/11/2017	\$ 416,000.00	多媒體加密技術（第3期支付）。 Multimedia Encryption Technologies (3.º payment).
	潘少恒 Pun, Sio Hang	093/2015/A3	28/11/2017	\$ 857,000.00	應用於活動生物的神經元閉環控制的系統芯片之研究及開發（第2期支付）。 Development of a system-in-a-chip (SOC) integrated circuit for closed-loop neuronal manipulation of in vivo behaving animals (2.º payment).
	李曉山 Li, Xiaoshan	103/2015/A3	28/11/2017	\$ 792,000.00	模型驅動軟件開發：從需求敘述到代碼生成（第2期支付）。 Model-driven software development from requirement description to code generation (2.º payment).
	練肇通 Lian, Zhaotong	027/2016/A1	16/11/2017	\$ 291,000.00	服務業績效的評估與優化（第2期支付）。 Performance evaluation and optimization of service industry (2.º payment).
	徐禮虎 Xu, Lihu	030/2016/A1	27/10/2017	\$ 335,000.00	隨機偏微分方程的經驗測度的大偏差及中偏差（第2期支付）。 Large and moderate deviations forempirical measure of stochastic partial differential equations (2.º payment).
	吳嘉偉 Ng, Kar Wei	051/2017/A	18/12/2017	\$ 200,000.00	用於高質量III-V/矽一體化集成的襯底圖形化技術研究（第1期支付）。 Substrate patterning for high-quality monolithic integration of III-V compound semiconductor with silicon (1.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門大學 Universidade de Macau	冼世榮 Sin, Sai Weng	076/2017/A2	28/11/2017	\$ 447,200.00	用於低功耗寬頻應用之過採樣調製器模數轉換芯片之研究（第1期支付）。 Research of power efficient wideband oversampling delta-sigma modulator ADCs (1.º payment).
	陳俊龍 Chen, Chun Lung Philip	079/2017/A2	28/11/2017	\$ 610,000.00	判別型模糊受限玻爾茲曼機的設計及其應用（第1期支付）。 Design of discriminative fuzzy restricted boltzmann machines and their applications (1.º payment).
	唐遠炎 Yuan, Yan Tang	008/2014/AMJ	27/10/2017	\$ 500,000.00	基於人的多層次信息智能視頻監控（第3期支付）。 Multi-level human being centered visual surveillance (3.º payment).
	鞏志國 Gong, Zhiguo	007/2016/AFJ	28/11/2017	\$ 769,000.00	時空大數據融合與分析（第2期支付）。 Big spatio-temporal data fusion and analytics (2.º payment).
	王一濤 Wang, Yitao	--	28/11/2017	\$ 1,009,502.01	中藥質量研究國家重點實驗室運作經費資助（2014-2016結題餘款）。 Apoio financeiro para laboratório de referência do estado para investigação de qualidade em medicina Chinesa (final payment for 2014-2016).
	王一濤 Wang, Yitao	--	19/12/2017	\$ 9,500,000.00	中藥質量研究國家重點實驗室運作經費資助（第1期支付）。 Apoio financeiro para laboratório de referência do estado para investigação de qualidade em medicina Chinesa (1.º payment).
	馬許願 Da Silva Martins, Rui Paulo	--	28/11/2017	\$ 1,332,402.65	模擬與混合信號超大規模集成電路國家重點實驗室運作經費資助（2014-2016結題餘款）。 Apoio financeiro para laboratório de Referência do Estado em Circuitos Integrados em Muito Larga Escala Analógicos e Mistos (final payment for 2014-2016).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門大學 Universidade de Macau	馬許願 Da Silva Martins, Rui Paulo	--	19/12/2017	\$ 9,600,000.00	模擬與混合信號超大規模集成電路國家重點實驗室運作經費資助（第1期支付）。 Apoio financeiro para laboratório de Referência do Estado em Circuitos Integrados em Muito Larga Escala Analógicos e Mistos (1.º payment).
科普資助 Apoio Financeiro dos Ensinos que Promovem a Ciência					
培道中學 Escola Pui Tou	梁鴻博 Liang, Hongbo	042/2016/P	14/12/2017	\$ 52,000.00	基建模型製作科普學習班（第2期支付）。 Scientific infrastructure model making course (2.º payment).
	許少躍 Hoi, Sio Ieok	101/2016/P	16/11/2017	\$ 90,200.00	電子自動化與單片機創意小組（第2期支付）。 Electronic automation and microcontroller creative team (2.º payment).
	鍾麗琮 Chong, Lai Keng	109/2016/P	16/11/2017	\$ 82,000.00	創意科普小組（第2期支付）。 Creative science team (2.º payment).
	李志輝 Lei, Chi Fai	226/2016/P	14/12/2017	\$ 93,600.00	天文知識學習班（第2期支付）。 The course of Astronomy knowledge (2.º payment).
	李文朴 Lei, Man Pok	226/2017/P	9/10/2017	\$ 115,000.00	人型機械人開發小組（第1期支付）。 Humanoid robot research group (1.º payment).
	陳素媚 Chan, Sou Mei	230/2017/P	27/10/2017	\$ 47,700.00	生物實驗探究活動（第1期支付）。 Biological (science) inquiry experiments activity (1.º payment).
	李志輝 Lei, Chi Fai	264/2017/P	28/11/2017	\$ 45,900.00	天文知識學習班（第1期支付）。 The course of astronomy knowledge (1.º payment).
濠江中學 Escola Hou Kong	卓兆東 Cheok, Sio Tong	052/2016/P	28/11/2017	\$ 58,030.00	化學監測方法及儀器研究（第2期支付）。 Research of Chemical analysis methods and equipments (2.º payment).
	劉明藝 Lao, Meng Ngai	140/2016/P	28/11/2017	\$ 349,700.00	數學邏輯思維培訓（第2期支付）。 Mathematics logical training (2.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
濠江中學 Escola Hou Kong	李妙玲 Lei, Mio Leng	145/2016/P	18/12/2017	\$ 70,980.00	有機種植認識與探究、實踐（第2期支付）。 Understanding investigation practice of organic cultivation (2.º payment).
	劉穎誼 Lao, Weng I	146/2016/P	14/12/2017	\$ 43,567.40	無土栽培的認識與探究（第2期支付）。 The exploration and studying of hydroponics (2.º payment).
	雷小紅 Loi, Sio Hong	147/2016/P	28/11/2017	\$ 298,981.40	科學常識小百搭培訓組（第2期支付）。 Science crossover general studies team (2.º payment).
	周文杰 Zhou, Wenjie	148/2016/P	28/11/2017	\$ 62,660.00	微型化學實驗及研究性學習的探索（第2期支付）。 Micro scale Chemical experiment and inquiry learning (2.º payment).
	梁曉峰 Leong, Hio Fong	149/2016/P	16/11/2017	\$ 36,400.00	數碼相機原理、數碼攝影及後期創意設計（第2期支付）。 Principle of digital cameras, digital photography and image editing (2.º payment).
	胡杏珊 Wu, Hang San	150/2016/P	28/11/2017	\$ 46,150.00	科技藝術創作興趣班（第2期支付）。 Technology artistic interest groups (2.º payment).
	楊逸 Yeung, Yat	151/2016/P	28/11/2017	\$ 104,000.00	可持續發展建築設計（第2期支付）。 Sustainable architecture design (2.º payment).
	李守球 Lei, Sao Kao	152/2016/P	14/12/2017	\$ 116,800.00	中學數學思維拓展培訓班（第2期支付）。 Developing Maths thinking skills for high school students (2.º payment).
	黃雙願 Wong, Seong Un	153/2016/P	16/11/2017	\$ 249,218.20	思維培訓小組（第2期支付）。 Thinking training group (2.º payment).
李麗梅 Lei, Lai Mui	156/2016/P	28/11/2017	\$ 256,940.00	中學數學思維拓展培訓班（第2期支付）。 Developing maths thinking skills for high school students (2.º payment).	

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
濠江中學 Escola Hou Kong	譚嘉誠 Tam, Ka Seng	157/2016/P	28/11/2017	\$ 156,297.00	實體機械人科技創新發明及智能生活機件技術培訓班（第2期支付）。 Robot and technological innovation & eservices and mechanical technology (2.º payment).
	康玉專 Kang, Yuzhuan	164/2016/P	14/12/2017	\$ 62,067.20	生活中的化學實驗探究（第2期支付）。 Research on life-based chemistry experiment (2.º payment).
	梁錦華 Leong, Kam Wa	167/2016/P	16/11/2017	\$ 67,000.00	實體與虛擬機器人的認識與設計（第2期支付）。 Understanding and design of physical and virtual robot (2.º payment).
	譚能峰 Tam, Nang Fong	168/2016/P	18/12/2017	\$ 93,600.00	中學物理知識拓展培訓班（第2期支付）。 Advanced course of secondary Physics (2.º payment).
	潘德恩 Pun, John Julian	174/2016/P	14/12/2017	\$ 184,850.00	機械積木及機械人創新發明培訓班（第2期支付）。 Robotics and Technological Innovations (2.º payment).
	何忠亮 He, Zhongliang	206/2016/P	14/12/2017	\$ 57,200.00	現代民用船隻探究及動態船模制作（第2期支付）。 Explore of modern civilian boat and manufacture of moving boat-model (2.º payment).
	麥國權 Mak, Kuok Kun	207/2016/P	28/11/2017	\$ 72,090.00	微控制器機電應用制作班（第2期支付）。 Microcontroller mechatronics making workshop (2.º payment).
	黎沁東 Lai, Sam Tong	214/2016/P	28/11/2017	\$ 39,000.00	DV短片拍攝技巧培訓活動與實踐（第2期支付）。 DV class practice and progress (2.º payment).
	楚振生 Chu, Zhensheng	219/2016/P	14/12/2017	\$ 97,300.00	太陽能航空航海模型（第2期支付）。 Model of airplane and boat driven by solar cell (2.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門浸信中學 Escola Cham Son de Macau	黃劍橋 Vong, Kim Kio	053/2016/P	16/11/2017	\$ 21,840.00	趣味機械人(第2期支付)。 Curso interessante de robótica (2.º payment).
	陳競榮 Chan, King Wing	143/2016/P	28/11/2017	\$ 13,720.00	鐳射切割的初級應用(第2期支 付)。 Laser cutting application level I (2.º payment).
	袁國輝 Un, Kuok Fai	054/2016/P	16/11/2017	\$ 21,840.00	小科學大智慧(第2期支付)。 Pequeno cientista com grande sabedoria científica (2.º pay- ment).
	陳競榮 Chan, King Wing	144/2016/P	14/12/2017	\$ 90,082.00	VEX星光璀璨機械篇(第2期支 付)。 VEX Robotics (2.º payment).
聖公會中學(澳門) Colégio Anglicano de Macau	徐文豐 Tsui, Man Fung	036/2016/P	14/12/2017	\$ 34,764.50	水底機械人小組(第2期支付)。 Underwater robot team (2.º pay- ment).
	黎潤康 Lai, Kueng Hong	215/2016/P	14/12/2017	\$ 37,609.40	奧林匹克樂高機械人工作坊(第2 期支付)。 World Robotics Olympiad team (2.º payment).
	徐文豐 Tsui, Man Fung	216/2016/P	14/12/2017	\$ 46,210.50	科普設計小組(第2期支付)。 Mac steam club (2.º payment).
	梁偉文 Leong, Wai Man	217/2016/P	16/11/2017	\$ 56,461.80	聖公會人型機械人小組(第2期支 付)。 MAC humanoid club (2.º pay- ment).
	徐文豐 Tsui, Man Fung	240/2017/P	28/11/2017	\$ 111,000.00	科普設計小組(第1期支付)。 MAC steam club (1.º payment).
	梁偉文 Leong, Wai Man	247/2017/P	28/11/2017	\$ 118,000.00	聖公會人型機械人小組(第1期支 付)。 MAC humanoid club (1.º pay- ment).
澳門坊眾學校 Escola dos Moradores de Macau	吳偉民 Ng, Wai Man	107/2016/P	16/11/2017	\$ 31,980.00	拍攝影片制作全過程的探究以及 課程建構探索(第2期支付)。 On the exploration of film making and curriculum cons- truction (2.º payment).
	賴儉飛 Lai, Kim Fei	169/2016/P	28/11/2017	\$ 88,649.80	創客研究空間(第2期支付)。 Maker's research space (2.º pay- ment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門坊眾學校 Escola dos Moradores de Macau	林達鑫 Lam, Tat Kam	176/2016/P	16/11/2017	\$ 69,700.00	科創機器人小組（第2期支付）。 Robot group of innovation technology (2.º payment).
	黃健信 Wong, Kin Son	177/2016/P	16/11/2017	\$ 113,878.00	足球機械人制作研究小組（第2期支付）。 The research on making the soccer robot (2.º payment).
	蔡佰祿 Choi, Pak Lok	178/2016/P	28/11/2017	\$ 288,918.60	科普學習與創新製作小組（第2期支付）。 Science learning and innovation team (2.º payment).
	施志東 Si, Chi Tong	179/2016/P	14/12/2017	\$ 50,430.00	Lego機械人制作培訓班（第2期支付）。 Lego robotics design and assembly training course (2.º payment).
	黃健信 Wong, Kin Son	180/2016/P	14/12/2017	\$ 113,223.20	人工智能與程式設計學習（第2期支付）。 The artificial intelligence and program learning (2.º payment).
	韋建超 Wai, Kin Chio	203/2016/P	14/12/2017	\$ 25,077.70	機械人制作及應用小組（第2期支付）。 The research on making & applying the robot (2.º payment).
	韋建超 Wai, Kin Chio	059/2017/P	14/12/2017	\$ 10,711.20	2017青少年機械人世界盃培訓班（第2期支付）。 The training of RoboCupJunior 2017 (2.º payment).
	林達鑫 Lam, Tat Kam	193/2017/P	9/10/2017	\$ 72,000.00	機器人綜合競賽小組（第1期支付）。 Robot group of composite competition (1.º payment).
	黃健信 Wong, Kin Son	199/2017/P	9/10/2017	\$ 53,000.00	足球機械人制作研究小組（第1期支付）。 The research on making the soccer robot (1.º payment).
	韋建超 Wai, Kin Chio	243/2017/P	28/11/2017	\$ 56,480.00	機械人制作及應用小組（第1期支付）。 The research on making & applying the robot (1.º payment).
教業中學 Escola Kao Yip	蔡欣欣 Choi, Ian Ian	088/2016/P	14/12/2017	\$ 51,990.20	生活中的化學（第2期支付）。 Daily Chemistry (2.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
教業中學 Escola Kao Yip	司徒大 Situ, Da	089/2016/P	16/11/2017	\$ 20,500.00	3D列印建模與實戰（第2期支付）。 3D modeling and printing (2.º payment).
	譚兆偉 Tam, Sio Wai	090/2016/P	14/12/2017	\$ 46,800.00	馬達機械制作小組（第2期支付）。 DC motor mechanical group (2.º payment).
	陳少陽 Chan, Sio Ieong	091/2016/P	28/11/2017	\$ 37,440.00	集合、不等式與複數的探究（第2期支付）。 Investigating on sets, inequalities and complex numbers (2.º payment).
	許江雄 Hoi, Kong Hong	092/2016/P	14/12/2017	\$ 36,400.00	幾何變換、組合與圖論的探究（第2期支付）。 Investigation on geometric change, combination and graph theory (2.º payment).
	梁志光 Leong, Chi Kuong	093/2016/P	16/11/2017	\$ 37,440.00	幾何與函數探究初步（第2期支付）。 Elementary investigation on geometry and function (2.º payment).
	吳伯成 Ng, Pak Seng	094/2016/P	28/11/2017	\$ 37,440.00	幾何面積方法探究（第2期支付）。 Investigating the methods for measuring geometric area (2.º payment).
	陳建榮 Chan, Kin Weng	095/2016/P	14/12/2017	\$ 37,440.00	因式分解的各種方法與一元二次、三次、四次方程的求根公式探究（第2期支付）。 Investigation on various methods of factorization and solutions of quadratic, cubic and quartic equations (2.º payment).
	鄭婉珊 Cheang, Un San	096/2016/P	16/11/2017	\$ 28,600.00	創新思維與訓練（小學數學六年級奧林匹克培訓）（第2期支付）。 Innovative thinking and training (Primary Mathematics Olympiad in the sixth grade)(2.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
教業中學 Escola Kao Yip	林文漢 Lam, Man Hon	097/2016/P	16/11/2017	\$ 28,600.00	創新思維與訓練（小學數學五年級奧林匹克培訓）（第2期支付）。 Innovative thinking and training (primary mathematics Olympiad in the fifth grade) (2.º payment).
	陳珍龍 Chen, Zhenlong	098/2016/P	28/11/2017	\$ 22,880.00	創新思維與訓練（小學數學四年級奧林匹克培訓）（第2期支付）。 Innovative thinking and training (Primary Mathematics Olympiad in the fourth grade) (2.º payment).
	吳小霞 Ng, Sio Ha	099/2016/P	16/11/2017	\$ 29,120.00	創新思維與訓練（小學數學三年級奧林匹克培訓）（第2期支付）。 Innovative thinking and training (Primary Mathematics Olympiad in the third grade) (2.º payment).
	關景贊 Kuan, Keng Chan 左健翔 Cho, Kin Cheong	102/2016/P	28/11/2017	\$ 24,388.00	多媒體製作小組（第2期支付）。 Multimedia production team (2.º payment).
	張鼎宏 Cheong, Teng Wang	103/2016/P	28/11/2017	\$ 23,400.00	常識科技小組（第2期支付）。 Science and technology (2.º payment).
	梁曉君 Leong, Hio Kuan	112/2016/P	14/12/2017	\$ 22,620.00	iPad數學思維訓練班（小學四年級）（第2期支付）。 iPad-assisted Maths thinking and training (Primary 4) (2.º payment).
	袁偉傑 Yuen, Wai Kit	113/2016/P	16/11/2017	\$ 28,600.00	iPad數學思維訓練班（小學三年級）（第2期支付）。 iPad-assisted Maths thinking and training (Primary 3) (2.º payment).
	鄺律民 Kong, Lot Man	114/2016/P	28/11/2017	\$ 46,800.00	生物實驗探究活動（第2期支付）。 Experimental biology club (2.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
教業中學 Escola Kao Yip	徐莉莉 Xu, Lili	115/2016/P	28/11/2017	\$ 22,248.00	iPad數學思維訓練班(小學二年級)(第2期支付)。 iPad-assisted Maths thinking and training (Primary 2) (2.º payment).
	李文朴 Lei, Man Pok	116/2016/P	14/12/2017	\$ 52,000.00	機械人研究小組(第2期支付)。 Robot research group (2.º payment).
	何若文 Ho, Ieok Man 姚本盛 Io, Pun Seng	117/2016/P	28/11/2017	\$ 52,000.00	人型機械興趣小組(第2期支付)。 Humanoid robot workshop (2.º payment).
	潘志輝 Pun, Chi Fai	120/2016/P	28/11/2017	\$ 48,100.00	小學機械人小組(第2期支付)。 Primary robot team (2.º payment).
	伍世剛 Ng, Sai Kong	133/2016/P	16/11/2017	\$ 29,120.00	iPad數學思維訓練班(小學五年級)(第2期支付)。 iPad-assisted Maths thinking and training (Primary 5) (2.º payment).
	陳杰華 Chan, Kit Wa	134/2016/P	14/12/2017	\$ 46,800.00	樂高機械人制作(第2期支付)。 Lego robot workshop (2.º payment).
	李文朴 Lei, Man Pok	163/2016/P	14/12/2017	\$ 84,200.00	樂高機械人創意設計(第2期支付)。 Lego robot creative design (2.º payment).
	伍子雋 Ng, Chi Chon	203/2017/P	9/10/2017	\$ 12,000.00	科學探究小組(第1期支付)。 Science explorer (1.º payment).
	蔡欣欣 Choi, Ian Ian	204/2017/P	9/10/2017	\$ 6,740.00	生活中的化學(第1期支付)。 Daily chemistry (1.º payment).
	陳建榮 Chan, Kin Weng	206/2017/P	9/10/2017	\$ 730.00	幾何面積方法探究(第1期支付)。 Investigating the methods for measuring geometric area (1.º payment).
蔡榮藝 Choi, Weng Ngai	207/2017/P	9/10/2017	\$ 320.00	因式分解的各種方法與一元二次、三次、四次方程的求根公式探究(第1期支付)。 Investigation on various methods of factorization and solutions of quadratic, cubic and quartic equations (1.º payment).	

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
教業中學 Escola Kao Yip	吳伯成 Ng, Pak Seng	209/2017/P	9/10/2017	\$ 1,320.00	幾何變換、組合與圖論的探究 (第1期支付)。 Investigation on geometric change, combination and graph theory (1.º payment).
	司徒大 Situ, Da	210/2017/P	9/10/2017	\$ 37,900.00	3D列印建模與實戰(第1期支 付)。 3D Modeling and Printing (1.º payment).
	關景贊 Kuan, Keng Chan	211/2017/P	9/10/2017	\$ 24,250.00	多媒體製作小組(第1期支付)。 Multimedia production team (1.º payment).
	何若文 Ho, Ieok Man	217/2017/P	9/10/2017	\$ 91,500.00	人型機械興趣小組(第1期支 付)。 Humanoid robot workshop (1.º payment).
	何若文 Ho, Ieok Man 陳嘉亮 Chan, Ka Leong	218/2017/P	9/10/2017	\$ 126,960.00	積木式機械人設計(第1期支 付)。 Building blocks robot design (1.º payment).
聖若瑟教區中學 Colégio Diocesano de São José	孫穎妍 Suen, Weng In	072/2016/P	28/11/2017	\$ 42,165.00	水族樂(第2期支付)。 Aquaholic (2.º payment).
	何詠雯 Ho, Weng Man	073/2016/P	14/12/2017	\$ 22,100.00	「皂」化生活(第2期支付)。 Soapaholic (2.º payment).
	楊永健 Ieong, Weng Kin	076/2016/P	14/12/2017	\$ 39,000.00	垂直耕作種植(第2期支付)。 Vertical farming (2.º payment).
	楊永健 Ieong, Weng Kin	077/2016/P	14/12/2017	\$ 17,558.00	解剖家電(第2期支付)。 Domestic appliances disman- tling (2.º payment).
	郭啓恩 Kuok, Kai Ian	087/2016/P	28/11/2017	\$ 14,139.00	運動達系統(第2期支付)。 Sporter system (2.º payment).
	馬俊杰 Ma, Chon Kit	161/2016/P	16/11/2017	\$ 93,136.00	急救課程及設備應用(第2期支 付)。 First aid courses and device ap- plications (2.º payment).
廣大中學 Escola Kwong Tai	吳培域 Ng, Pui Wek	159/2016/P	16/11/2017	\$ 19,240.00	樂高創作坊(第2期支付)。 Lego creation workshop (2.º payment).
	吳培域 Ng, Pui Wek	160/2016/P	16/11/2017	\$ 19,240.00	創意電子工房(第2期支付)。 Creative electronics workshop (2.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
勞工子弟學校 Escola para Filhos e Irmãos dos Operários	趙正輝 Chio, Cheng Fai	003/2016/P	28/11/2017	\$ 63,960.00	快速成型研習創新小組（第2期支付）。 Rapid prototyping research group (2.º payment).
	趙正輝 Chio, Cheng Fai	006/2016/P	28/11/2017	\$ 79,060.00	中學生Arduino機械人研究開發計劃（第2期支付）。 Research and development project on arduino robot for secondary students (2.º payment).
	趙正輝 Chio, Cheng Fai	010/2016/P	16/11/2017	\$ 72,270.00	伺服馬達機械人研究小組（第1期支付）。 Servo Robot Research Group (1.º payment).
	文智和 Man, Chi Wo	067/2016/P	28/11/2017	\$ 28,513.60	初一數學奧林匹克競賽培訓（第2期支付）。 F1 mathematic competition training (2.º payment).
	劉志堅 Lao, Chi Kin	068/2016/P	28/11/2017	\$ 26,000.00	電腦漫畫設計與製作研究。 Study of computer design and produce.
	劉志堅 Lao, Chi Kin	069/2016/P	16/11/2017	\$ 26,000.00	電腦動畫設計與製作研究。 Study of computer anime design and produce.
	林成偉 Lam, Seng Wai	070/2016/P	28/11/2017	\$ 13,910.00	初二數學奧賽強化訓練。 Intensive training of F2 mathematics mathematical Olympiad.
	戴珮瑩 Tai, Pui Ieng	084/2016/P	16/11/2017	\$ 7,500.50	生活中的化學及其研究（第2期支付）。 Daily use of chemistry and its studies (2.º payment).
	施振雄 Si, Chan Hong	085/2016/P	28/11/2017	\$ 33,800.00	高一級數學競賽訓練班（第2期支付）。 S1 Mathematic competition training (2.º payment).
	陳嘉敬 Chan, Ka Keng	104/2016/P	28/11/2017	\$ 48,123.00	生物科學研習小組（第2期支付）。 The group of bioscientific research and study (2.º payment).
龍保榮 Long, Pou Weng	105/2016/P	14/12/2017	\$ 9,890.40	化學理論與實踐（第2期支付）。 Chemical theory and practice (2.º payment).	

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
勞工子弟學校 Escola para Filhos e Irmãos dos Operários	蔡靜亞 Choi, Cheng A	106/2016/P	16/11/2017	\$ 11,463.00	澳門自然生態學習（第2期支付）。 The study and research of Macau nature (2.º payment).
	董淑珍 Dong, Shuzhen	110/2016/P	28/11/2017	\$ 39,780.00	高三數學培優研習課程（第2期支付）。 The mathematical training course for senior 3 students (2.º payment).
	郭振生 Kuok, Chan Sang	111/2016/P	28/11/2017	\$ 20,140.00	化學競賽研究（第2期支付）。 The studies on chemistry competition (2.º payment).
	湯建輝 Tong, Kin Fai	185/2016/P	16/11/2017	\$ 8,320.00	高二級物理競賽班。 Senior 2 Physics competition training program.
	羅就強 Lo, Chao Keong	186/2016/P	16/11/2017	\$ 37,440.00	初三級數學競賽訓練班（第2期支付）。 J3 Mathematic competition training (2.º payment).
	梁亦星 Liang, Yixing	187/2016/P	28/11/2017	\$ 60,687.40	科學與創新研究（第2期支付）。 The study of science and innovation (2.º payment).
	孫戈明 Sun, Kuo Meng	188/2016/P	28/11/2017	\$ 52,000.00	信息學競賽算法研究。 Information algorithms.
	孫戈明 Sun, Kuo Meng	189/2016/P	16/11/2017	\$ 18,200.00	網絡基礎與架設個人雲端伺服器。 Fundamental of network and setup the personal cloud server.
	吳雁玲 Ng, Ngan Leng	198/2016/P	18/12/2017	\$ 38,922.00	種植實踐活動（第2期支付）。 A practice of plant (2.º payment).
	楊曉藍 Ieong, Hio Lam	202/2016/P	18/12/2017	\$ 90,740.00	打開科學探索之門（第2期支付）。 Brain storm (2.º payment).
	黎智恆 Lai, Chi Hang 郭子健 Kuok, Chi Kin	208/2016/P	28/11/2017	\$ 56,478.00	機械人教學活動班（第2期支付）。 Robot training class (2.º payment).
朱月香 Chu, Ut Heong	209/2016/P	16/11/2017	\$ 10,800.70	趣味科學小實驗（第2期支付）。 Interesting science experiment (2.º payment).	

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
勞工子弟學校 Escola para Filhos e Irmãos dos Operários	梁月兒 Liang, Yueer	211/2016/P	28/11/2017	\$ 9,360.00	初中物理知識應用研究班（第2期支付）。 Application and research in junior physics (2.º payment).
	梁權初 Leong, Kun Cho	220/2016/P	18/12/2017	\$ 8,970.00	小小畢加索（入門）（第2期支付）。 Little Picasso (Level 1) (2.º payment).
	蔡靜亞 Choi, Cheng A	220/2017/P	9/10/2017	\$ 20,590.00	澳門自然生態研習（第1期支付）。 The study and research of Macau nature (1.º payment).
	梁月兒 Liang, Yueer	222/2017/P	9/10/2017	\$ 800.00	初中物理知識應用研究班（第1期支付）。 Application and research in junior Physics (1.º payment).
	李奕菲 Lei, Iek Fei	223/2017/P	9/10/2017	\$ 34,300.00	打開科學探索之門（第1期支付）。 Brain storm (1.º payment).
	梁權初 Leong, Kun Cho	231/2017/P	9/10/2017	\$ 2,358.00	小小畢加索（入門）（第1期支付）。 Little Picasso (level 1) (1.º payment).
	梁亦星 Liang, Yixing	232/2017/P	9/10/2017	\$ 106,600.00	科學與創新研究（第1期支付）。 The study of science and innovation (1.º payment).
	朱月香 Chu, Ut Heong	250/2017/P	28/11/2017	\$ 7,645.00	趣味科學小實驗（第1期支付）。 Interesting science experiment (1.º payment).
	黎智恆 Lai, Chi Hang	252/2017/P	28/11/2017	\$ 54,000.00	機械人教學活動班（第1期支付）。 Robot training class (1.º payment).
董淑珍 Dong, Shuzhen	263/2017/P	28/11/2017	\$ 14,200.00	數學建模（第1期支付）。 Math modeling (1.º payment).	
培正中學 Escola Secundária Pui Ching	曾玉金 Chang, Iok Kam	019/2016/P	28/11/2017	\$ 24,290.70	探索性研究項目：金種子計劃之“月球塵埃關鍵科學與工程問題研究”及“太陽活動觀測與研究”（第2期支付）。 Future scientists/Astrophysicists training programme (2.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
培正中學 Escola Secundária Pui Ching	周慧心 Chow, Wai Sum Winda	065/2016/P	14/12/2017	\$ 11,212.00	地理奧林匹克訓練2016 (第2期支付)。 Geography Olympiad (2016) (2.º payment).
	周慧心 Chow, Wai Sum Winda	066/2016/P	16/11/2017	\$ 2,088.20	科學教育—基礎天文氣象學2016 (第2期支付)。 Science education-Basic knowledge on meteorology and astronomy 2016 (2.º payment).
	劉兆銘 Lao, Sio Meng	080/2016/P	14/12/2017	\$ 72,889.70	奧數進階研習課程。 Mathematical Olympiad training course.
	曾玉金 Chang, Iok Kam	081/2016/P	16/11/2017	\$ 18,460.00	中學物理培訓班(高一)。 Physics training course (senior 1).
	管淑賢 Kun, Sok In	121/2016/P	28/11/2017	\$ 13,930.00	趣味數學及科學小組(第2期支付)。 Junior maths & science club (2.º payment).
	張慧敏 Cheong, Wai Man	122/2016/P	14/12/2017	\$ 11,584.70	奧化培訓課程(第2期支付)。 Olympic Chemistry training course (2.º payment).
	閔好年 Min, Haonian	123/2016/P	14/12/2017	\$ 2,551.60	基於高速攝像儀的物理現象拍攝與分析(第2期支付)。 Analysis of Physical phenomena base on high-speed game (2.º payment).
	陳小欽 Chan, Sio Iam	124/2016/P	16/11/2017	\$ 28,833.00	化學興趣小組(第2期支付)。 Chemical interest group (2.º payment).
	梁沛津 Leong, Pui Chan	126/2016/P	16/11/2017	\$ 31,720.00	物理興趣小組(高級組)。 Physics interest group (senior).
	古成威 Ku, Seng Wai	127/2016/P	16/11/2017	\$ 20,280.00	高一化學興趣小組。 Chemistry interest group (senior 1).
	梁國勇 Leong, Kuok Iong	128/2016/P	16/11/2017	\$ 14,300.00	思科網絡技能競賽小組。 Cisco networking skills competition team.
	陳少婷 Chan, Sio Teng	131/2016/P	28/11/2017	\$ 57,200.00	小學WRO機械人制作培訓班(第2期支付)。 WRO robotics design and assembly for elementary school students (2.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
培正中學 Escola Secundária Pui Ching	陳少婷 Chan, Sio Teng	132/2016/P	14/12/2017	\$ 69,207.70	創意設計（第2期支付）。 Creative design (2.º payment).
	劉冠華 Lao, Kun Wa	135/2016/P	14/12/2017	\$ 61,024.30	FTC機械人研究小組（第2期支付）。 FTC robot research group (2.º payment).
	劉冠華 Lao, Kun Wa	137/2016/P	14/12/2017	\$ 89,561.20	水底機械人研究（第2期支付）。 ROV robot research (2.º payment).
	劉冠華 Lao, Kun Wa	138/2016/P	14/12/2017	\$ 36,388.30	人型格鬥機械人入門（第2期支付）。 Introduction to humanoid robot (2.º payment).
	閔好年 Min, Haonian	142/2016/P	14/12/2017	\$ 24,328.60	VEX機器人設計與競賽（第2期支付）。 VEX robotics design and competition (2.º payment).
	閔好年 Min, Haonian	162/2016/P	14/12/2017	\$ 117,455.80	FRC機器人基礎培訓（第2期支付）。 FRC robotics basic training (2.º payment).
	張慧敏 Cheong, Wai Man	172/2016/P	14/12/2017	\$ 30,441.00	生化研究方法（第2期支付）。 Methodology in Biochemistry research (2.º payment).
	李月婷 Lei, Ut Teng	175/2016/P	16/11/2017	\$ 10,400.00	應用數學研習課程。 Applied Mathematics training course.
	陳健鴻 Chan, Kin Hong	212/2016/P	16/11/2017	\$ 25,376.00	國際青少年科學奧林匹克競賽研習班。 International Junior Science Olympic study class.
	周慧心 Chow, Wai Sum Winda	201/2017/P	9/10/2017	\$ 1,140.00	科學教育——基礎天文氣象2017（第1期支付）。 Science education — basic knowledge on meteorology and astronomy 2017 (1.º payment).
高泳詩 Kou, Weng Si	213/2016/P	28/11/2017	\$ 19,045.00	生物科學研究小組（第2期支付）。 Life science research group (2.º payment).	
高泳詩 Kou, Weng Si	216/2017/P	9/10/2017	\$ 105,500.00	生物科學研究小組（第1期支付）。 Life science research group (1.º payment).	

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
培正中學 Escola Secundária Pui Ching	溫紫峰 Wan, Chi Fong	225/2017/P	9/10/2017	\$ 144,560.00	AR與VR學習研究小組（第1期支付）。 AR & VR research group (1.º payment).
	閔好年 Min, Haonian	227/2017/P	9/10/2017	\$ 153,000.00	FRC機器人基礎培訓（第1期支付）。 FRC robotics basic training (1.º payment).
	閔好年 Min, Haonian	228/2017/P	9/10/2017	\$ 130,500.00	VEX機器人設計與競賽（第1期支付）。 VEX robotics design and competition (1.º payment).
	郭俊傑 Kuok, Chon Kit	234/2017/P	27/10/2017	\$ 84,000.00	電動車研究與實作（第1期支付）。 Designing and building of electric vehicle (1.º payment).
	劉冠華 Lao, Kun Wa	235/2017/P	27/10/2017	\$ 113,500.00	FTC機械人研究小組（第1期支付）。 FTC robot research group (1.º payment).
	吳穎祺 Ng, Weng Kei Daniel	236/2017/P	27/10/2017	\$ 80,480.00	創意小家電設計與建造（第1期支付）。 Designing and manufacturing of creative home appliances (1.º payment).
	劉冠華 Lao, Kun Wa	237/2017/P	27/10/2017	\$ 134,914.00	水底機械人研究（第1期支付）。 ROV robot research (1.º payment).
	劉冠華 Lao, Kun Wa	238/2017/P	27/10/2017	\$ 144,500.00	青少年科技創新研究（第1期支付）。 Teenager science and technology innovation research (1.º payment).
	劉冠華 Lao, Kun Wa	241/2017/P	28/11/2017	\$ 120,000.00	人型格鬥機械人入門（第1期支付）。 Introduction to humanoid robot (1.º payment).
劉冠華 Lao, Kun Wa	242/2017/P	28/11/2017	\$ 129,000.00	用於水體保護的多功能環保無人船。 A multi-functional eco-friendly unmanned craft for water bodies protection.	

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
培正中學 Escola Secundária Pui Ching	陳健鴻 Chan, Kin Hong	253/2017/P	28/11/2017	\$ 30,000.00	國際青少年科學奧林匹克競賽研 習班(第1期支付)。 International junior science olympic study class (1.º pay- ment).
	陳健鴻 Chan, Kin Hong	254/2017/P	28/11/2017	\$ 52,600.00	科學探究小組(第1期支付)。 SciExplore group (1.º payment).
丞仔坊眾學校 Escola Fong Chong da Taipa	鄭桂初 Cheang, Kuai Cho	139/2016/P	14/12/2017	\$ 63,987.90	科技推廣及創新能力小組培訓課 程(第2期支付)。 Team of technological innovation course (2.º payment).
海星中學 Escola Estrela do Mar	張優威 Cheong, Iao Wai	218/2016/P	28/11/2017	\$ 49,669.90	物理小組(第2期支付)。 The team of Physic (2.º pay- ment).
	張優威 Cheong, Iao Wai	267/2017/P	28/11/2017	\$ 30,000.00	物理小組(第1期支付)。 The team of Physic (1.º pay- ment).
鮑思高粵華小學 Colégio Dom Bosco (Yuet Wah)	陳家樂 Chan, Ka Lok	050/2016/P	28/11/2017	\$ 57,783.80	機械人科普開展計劃(第2期支 付)。 Robotic science and technology popularization programme (2.º payment).
	陳家樂 Chan, Ka Lo	051/2016/P	28/11/2017	\$ 6,953.00	小小動物管理員班(第2期支 付)。 Animal caretakers class (2.º payment).
嘉諾撒聖心中學 Colégio do Sagrado Co- ração de Jesus	戴景欽 Tai, Keng Iam	043/2016/P	14/12/2017	\$ 27,619.40	物理機械製作小組(第2期支 付)。 Physic mechanical production group (2.º payment).
	馬丹 Ma, Dan	108/2016/P	28/11/2017	\$ 29,583.80	魔術賽恩斯科學寶箱(第2期支 付)。 The treasure box of magic Sainz (2.º payment).
慈幼中學 Instituto Salesiano da Imaculada Conceição	馮毅 Fong, Ngai	056/2016/P	16/11/2017	\$ 31,200.00	天文與攝影(第2期支付)。 Astronomy and photography (2.º payment).
	馮毅 Fong, Ngai	057/2016/P	28/11/2017	\$ 67,200.00	機器人格鬥擂台(第2期支付)。 Robot boxing group (2.º pay- ment).
	黎錦源 Lai, Kam Un	058/2016/P	28/11/2017	\$ 47,060.00	機動科普學習小組2016(第2期支 付)。 Power ready 2016 (2.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
慈幼中學 Instituto Salesiano da Imaculada Conceição	洪家盛 Hong, Ka Seng	059/2016/P	28/11/2017	\$ 98,560.00	伺服馬達機械人小組（第2期支付）。 Servo robot group (2.º payment).
	駱進武 Lok, Chon Mou	060/2016/P	16/11/2017	\$ 52,000.00	機電整合科技小組（第2期支付）。 Mechatronic group (2.º payment).
	馮繼培 Fong, Kai Pui	061/2016/P	28/11/2017	\$ 77,996.50	機械人基礎班（第2期支付）。 Elementary robot group (2.º payment).
	陳朗維 Chan, Long Wai	074/2016/P	28/11/2017	\$ 34,850.00	應用多媒體（第2期支付）。 Application to multimedia (2.º payment).
	羅紹華 Lo, Sio Va	075/2016/P	28/11/2017	\$ 62,252.70	數控機器培訓班（第2期支付）。 CNC machine training (2.º payment).
	麥錦賢 Mak, Kam In	082/2016/P	28/11/2017	\$ 30,939.00	小小科研室（第2期支付）。 Science lab for children (2.º payment).
	麥錦賢 Mak, Kam In	083/2016/P	28/11/2017	\$ 22,333.50	麥sir工作室（第2期支付）。 Mak sir workshop (2.º payment).
福建學校 Escola Fukien	林淑儀 Lam, Sok I	190/2016/P	16/11/2017	\$ 24,440.00	“普”出個未來(3)A班（第2期支付）。 Technology brings bright future (3) A (2.º payment).
	林淑儀 Lam, Sok I	191/2016/P	28/11/2017	\$ 13,520.00	“普”出個未來(3)B班（第2期支付）。 Technology brings bright future (3) B (2.º payment).
化地瑪聖母女子學校 Escola Nossa Senhora de Fátima	鄭勛 Cheang, Fan	071/2016/P	16/11/2017	\$ 131,902.60	奇妙的機械人（第2期支付）。 Wonderful robot (2.º payment).
鏡平學校 Escola Keang Peng	吳玉丹 Ng, Iok Tan	048/2016/P	16/11/2017	\$ 92,932.30	薈萃化學坊（第2期支付）。 Energetic innovation team (2.º payment).
	鮑紹杰 Bao, Shaojie	062/2016/P	16/11/2017	\$ 62,400.00	仿生機械人研究小組（第2期支付）。 Bionic robot research group (2.º payment).
	梁藝強 Leong, Ngai Keong	064/2016/P	16/11/2017	\$ 62,400.00	小創客基礎培訓班（第2期支付）。 Maker junior (2.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
鏡平學校 Escola Keang Peng	孫呈祥 Sun, Cheng Cheong	173/2016/P	16/11/2017	\$ 55,040.00	鏡平學校地球科學小組(第2期支付)。 The earth sciences team of Keang Peng (2.º payment).
	黃信斌 Vong, Son Pan	194/2016/P	28/11/2017	\$ 44,000.00	ICT網絡小小工程師孵化計劃2016(第2期支付)。 ICT network engineer training plan 2016 (2.º payment).
	黃傑豪 Wong, Kit Hou	204/2016/P	28/11/2017	\$ 39,000.00	智能手機應用開發(第2期支付)。 Mobile application development (2.º payment).
	梁健強 Leong, Kin Keong	221/2016/P	28/11/2017	\$ 46,717.30	科學實踐探究小組(第2期支付)。 Science practice and research group (2.º payment).
	林啓興 Lam, Kai Heng	222/2016/P	14/12/2017	\$ 7,604.70	科普創意教學(第2期支付)。 Science popular and creativity education (2.º payment).
	陳油 Chan, Iao	223/2016/P	14/12/2017	\$ 106,830.80	伺服馬達機械人研究小組(第2期支付)。 Servomotor robot research group (2.º payment).
	蔡鏢 Choi, Pio	224/2016/P	28/11/2017	\$ 54,581.60	信息技術創新小組(第2期支付)。 The innovation of information technology group (2.º payment).
	蔡鏢 Choi, Pio	225/2016/P	28/11/2017	\$ 52,000.00	潛能拓展小組(鏡平學校)。 Potential expansion group (Keang Peng School).
	林啓興 Lam, Kai Heng	228/2016/P	28/11/2017	\$ 42,880.00	澳門水質狀況研究及污水的處理方法(第2期支付)。 Study in water quality of Macau and solution of polluted water (2.º payment).
黃信斌 Vong, Son Pan	229/2017/P	9/10/2017	\$ 11,200.00	ICT網絡小小工程師孵化計劃2017(第1期支付)。 ICT network engineer training plan 2017 (1.º payment).	
黃傑豪 Wong, Kit Hou	239/2017/P	27/10/2017	\$ 14,000.00	智能手機應用開發(第1期支付)。 Mobile application development (1.º payment).	

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
鏡平學校 Escola Keang Peng	陳油 Chan, Iao	246/2017/P	28/11/2017	\$ 80,000.00	機械人學習小組（第1期支付）。 Robotics study team (1.º payment).
	蔡鏢 Choi, Pio	258/2017/P	28/11/2017	\$ 34,260.00	資訊技術創新小組（第1期支付）。 The innovation of information technology group (1.º payment).
	林啟興 Lam, Kai Heng	259/2017/P	28/11/2017	\$ 28,000.00	澳門生活污水處理方案的研究（第1期支付）。 Study in different solution of domestic sewage (1.º payment).
	林啟興 Lam, Kai Heng	260/2017/P	28/11/2017	\$ 18,500.00	科普創意教學（第1期支付）。 Science popular and creativity education (1.º payment).
	梁健強 Leong, Kin Keong	262/2017/P	28/11/2017	\$ 15,020.00	科學實踐探究小組（第1期支付）。 Science practice and research group (1.º payment).
菜農子弟學校 Escola da Associação para Filhos e Irmãos dos Agricultores, em chinês Choi Nong Chi Tai Hoc Hau	周仲好 Chao, Chong Hou	078/2016/P	28/11/2017	\$ 12,370.00	樂高EV3（第2期支付）。 Lego EV3 (2.º payment).
	魏春光 Ngai, Chon Kuong	079/2016/P	16/11/2017	\$ 13,650.00	3D掃描儀入門教學（第2期支付）。 3D scanners introductory teaching (2.º payment).
	姚源望 Io, Un Mong	118/2016/P	14/12/2017	\$ 41,600.00	實體機械人班（第2期支付）。 Entity robot courses (2.º payment).
	黎亮 Lai, Leong	119/2016/P	16/11/2017	\$ 59,280.00	數碼科技與媒體研究（第2期支付）。 Digital technology and media research (2.º payment).
	張才良 Cheong, Choi Leong	158/2016/P	28/11/2017	\$ 12,134.00	機械人設計初階（第2期支付）。 Robot design elementary (2.º payment).
聖公會（澳門）蔡高中學 Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau)	謝建勛 Che, Kin Fan	045/2016/P	28/11/2017	\$ 8,562.00	數位平板天文學習與觀察小組（第2期支付）。 Digital learning for Astronomy (2.º payment).
	劉鵬健 Lao, Pang Kin	165/2016/P	14/12/2017	\$ 84,580.50	蔡高全民皆丁暨土質診斷及改善實驗計劃（第2期支付）。 Let's plant together and sustainable soil management program (2.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
聖公會(澳門)蔡高中學 Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau)	楊世傑 Ieong, Sai Kit	192/2016/P	16/11/2017	\$ 10,140.00	高中物理奧賽培訓(高一、高二)。 High school Physics Olympiad training programs (F4, F5).
	黃易行 Wong, Iek Hang	201/2016/P	28/11/2017	\$ 30,090.00	電子模型及機械人制作班(第2期支付)。 Electron and robot curriculum (2.º payment).
	梁時輝 Leong, Si Fai	200/2016/P	16/11/2017	\$ 10,400.00	化學奧賽小組(第2期支付)。 Group of Chemical Olympics (2.º payment).
	戚容錦蘭 Chec Iong, Kam Lan	227/2016/P	16/11/2017	\$ 14,086.50	小學科普培訓組(第2期支付)。 Popular science training group (2.º payment).
	梁時輝 Leong, Si Fai	245/2017/P	28/11/2017	\$ 2,210.00	化學奧賽小組(第1期支付)。 Group of Chemical Olympics (1.º payment).
	黃易行 Wong, Iek Hang	256/2017/P	28/11/2017	\$ 96,750.00	電子模型及機械人制作班(第1期支付)。 Electron and robot curriculum (1.º payment).
	陳冬冬 Chan, Tong Tong	261/2017/P	28/11/2017	\$ 2,810.00	澳門奧林匹克地理比賽培訓課程2018(第1期支付)。 Training for Geography Olympiad Macau 2018 (1.º payment).
粵華中學 Colégio Yuet Wah	盧裕峰 Lou, U Fong	141/2016/P	28/11/2017	\$ 30,680.00	初階機械人繪圖設計及製作培訓班(第2期支付)。 Simple robot graphic design and production training class (2.º payment).
	譚文濤 Tam, Man Tou	154/2016/P	14/12/2017	\$ 90,144.20	機械人的製作及編程培訓班(第2期支付)。 Training course for robotic fabrication and programming (2.º payment).
	陳海文 Chan, Hoi Man	155/2016/P	14/12/2017	\$ 84,488.00	機械人繪圖設計及製作培訓(第2期支付)。 Robot Graphic design and production of training (2.º payment).
	何沛佳 Ho, Pui Kai	205/2016/P	14/12/2017	\$ 57,200.00	從實踐及體驗中領略數學的應用及樂趣(第2期支付)。 To realize the application and fun of Mathematics through practice and experience (2.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
粵華中學 Colégio Yuet Wah	許嘉豪 Hoi, Ka Hou	268/2017/P	28/11/2017	\$ 5,800.00	新世代有機化學製備方法（第1期支付）。 Analysis of modern organic synthesis methodology (1.º payment).
聖羅撒英文中學 Colégio de Santa Rosa de Lima — Secção Inglesa	鍾展邦 Chong, Chin Pong	055/2016/P	28/11/2017	\$ 21,344.00	化學資優訓練計劃（第2期支付）。 Elite Chemistry (2.º payment).
	雷凱琪 Loi, Hoi Kei	170/2016/P	28/11/2017	\$ 38,813.00	走出課室——生物科技與農耕樂（第2期支付）。 Fun with biological technology and farming (2.º payment).
澳門大學附屬應用學校 Escola de Aplicação Anexa à Universidade de Macau	林炎龍 Lin, Yanlong	181/2016/P	28/11/2017	\$ 52,619.00	物理小組（第2期支付）。 The team of physics (2.º payment).
	蔣濤 Jiang, Tao	195/2016/P	18/12/2017	\$ 35,106.40	科學興趣小組（第2期支付）。 Scientific interest group (2.º payment).
	郭斌彥 Kuok, Pan In	196/2016/P	28/11/2017	\$ 20,985.00	化學實驗的原理和應用（第2期支付）。 The principle and application of Chemical experiment (2.º payment).
	黃嘉文 Wong, Ka Man	197/2016/P	16/11/2017	\$ 47,143.10	生物小組（第2期支付）。 Biology club (2.º payment).
	梁婉儀 Leong, Un I	196/2017/P	9/10/2017	\$ 22,830.00	地理探究計劃（第1期支付）。 Geographic discovery program (1.º payment).
	郭斌彥 Kuok, Pan In	213/2017/P	9/10/2017	\$ 39,000.00	化學實驗的原理和應用（第1期支付）。 The principle and application of chemical experiment (1.º payment).
	蔣濤 Jiang, Tao	219/2017/P	9/10/2017	\$ 10,000.00	科學興趣小組（第1期支付）。 Scientific interest group (1.º payment).
澳門工聯職業技術中學 Escola Secundária Técnico-Profissional da Associação Geral dos Operários de Macau	黃廣聯 Vong, Kuong Lun	166/2016/P	16/11/2017	\$ 125,840.00	機械人與3D列印班（第2期支付）。 Work team of robot and 3D printing (2.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
東南學校 Escola Tong Nam	譚錦輝 Tam, Kam Fai	184/2016/P	28/11/2017	\$ 51,998.40	微電影工作坊（第2期支付）。 Filmmaking workshop (2.º pay- ment).
	葉悅芹 Ip, Ut Kan	224/2017/P	9/10/2017	\$ 25,000.00	科學實驗探究計劃（第1期支 付）。 Exploration plan on scientific experiments (1.º payment).
	譚錦輝 Tam, Kam Fai	233/2017/P	9/10/2017	\$ 82,300.00	微電影工作坊（第1期支付）。 Filmmaking workshop (1.º pay- ment).
陳瑞祺永援中學 Colégio Perpétuo So- corro Chan Sui Ki	馮嘉傑 Fong, Ka Kit	100/2016/P	16/11/2017	\$ 7,219.20	機械科學（第2期支付）。 Mechanical science (2.º pay- ment).
澳門大學 Universidade de Macau	林智超 Lam, Chi Chiu	041/2016/P	18/12/2017	\$ 152,046.10	科學暨工程科普推廣中心—開放 實驗室計劃（第2期支付）。 Centre for science & enginee- ring promotion — open labora- tory proposal (2.º payment).
聖若瑟教區中學第五校 Colégio Diocesano de São José 5	林志誠 Lam, Chi Seng	248/2017/P	28/11/2017	\$ 94,425.00	小學WRO機械人制作培訓班 （第1期支付）。 WRO robot team of primary school (1.º payment).
	林志誠 Lam, Chi Seng	249/2017/P	28/11/2017	\$ 14,750.00	小學常識科普小組（第1期支 付）。 Scientific group of primary school (1.º payment).
澳門科技大學基金 會——澳門科技大學 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau — Universi- dade de Ciência e Tec- nologia de Macau	梅苞 Mei, Bao 蔡占川 Cai, Zhanchuan	035/2016/P	16/11/2017	\$ 43,400.60	（2016）神奇宇宙天文科普體驗 營（第2期支付）。 Experiencing camp for astro- nomy science of the magical space (2.º payment).
澳門綠色環境保護協會 Associação de Protec- ção Ambiental Verde de Macau	倫龔寶美 Lun Kung, Po Mei	033/2015/P	18/12/2017	\$ 79,732.60	澳門地衣分佈及空氣質素相互關 係研究（第2期支付）。 A study of lichen distribution with relation to air quality in Macau (2.º payment).
	倫龔寶美 Lun Kung, Po Mei	181/2017/P	27/10/2017	\$ 95,517.00	澳門地衣分佈及空氣質素相互關 係研究（第1期支付）。 A study of lichen distribution with relation to air quality in Macau (1.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門圖書館暨資訊管理協會 Associação de Bibliotecários e Gestores de Informação de Macau	王國強 Wong, Kwok Keung	255/2017/P	28/11/2017	\$ 21,300.00	澳門數位圖書館資訊技術工作坊（第1期支付）。 Workshop on Macao digital library and information technology (1.º payment).
澳門物理奧林匹克中心 Center of Physics Olympiad of Macao	陳溢寧 Chan, Iat Neng	265/2017/P	28/11/2017	\$ 7,500.00	2018年物理實驗論題（中學）研究計劃（第1期支付）。 2018 plan of Physics experiment problem for high school study (1.º payment).
	陳溢寧 Chan, Iat Neng	266/2017/P	28/11/2017	\$ 28,000.00	2018年第三屆華語中學物理學術（實驗研究）論證賽交流會（CPEM2018）及2018年澳門物理學術論證賽（英語）MYPT2018（第1期支付）。 The 3rd chinese high school IYPT exchange meeting 2018 & macao young physicist tournament 2018 (1.º payment).
澳門科學技術協進會 Associação Promotora das Ciências e Tecnologias de Macau	李銘源 Lee, Ming Yuen	008/2016/P	14/12/2017	\$ 13,794.00	東南亞皮群海葵珊瑚的基因表達和多肽活性（第2期支付）。 Characterization of gene expression and peptide function of Southeast Asian coral (Palythoa sp.) (2.º payment).
	李銘源 Lee, Ming Yuen	009/2016/P	14/12/2017	\$ 19,906.40	澳門斑馬魚互動教學規劃（第2期支付）。 Macau zebrafish lab interactive education project (2.º payment).
澳門小學科學教育學會 Associação de Educação do Primário Científico de Macau	張鼎宏 Cheong, Teng Wang	251/2017/P	28/11/2017	\$ 37,300.00	小學常識科技《氣壓水動力車》工作坊（第1期支付）。 General education & science technology competition (water-powered car) workshops (1.º payment).
總金額 Total				\$ 116,382,237.86	

二零一八年一月十七日於科學技術發展基金

行政委員會主席 馬志毅

行政委員會委員 鄭冠偉

（是項刊登費用為 \$87,740.00）

Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, aos 17 de Janeiro de 2018.

O Presidente do Conselho de Administração, *Ma Chi Ngai*.

O Membro do Conselho de Administração, *Cheang Kun Wai*.

(Custo desta publicação \$ 87 740,00)

個人資料保護辦公室

通告

茲公佈，在為填補個人資料保護辦公室以行政任用合同任用的法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本辦公室定於二零一八年二月十日下午三時三十分為參加專業能力評估程序的准考人舉行知識考試（筆試），考試時間為三小時，考試地點為澳門嘉諾撒聖心中學。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年一月三十一日張貼於澳門南灣大馬路804號中華廣場13樓A-F座個人資料保護辦公室。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一八年一月二十五日於個人資料保護辦公室

副主任 邱顯哲

（是項刊登費用為 \$1,390.00）

行政公職局

通告

茲公佈，在為填補行政公職局以行政任用合同任用的人力資源管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年二月十日下午二時三十分為參

GABINETE PARA A PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Gabinete, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de três horas e será realizada no dia 10 de Fevereiro de 2018, às 15,30 horas, no Colégio Sagrado Coração de Jesus de Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 31 de Janeiro de 2018, no Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, sito no Edif. China Plaza, Avenida da Praia Grande, n.º 804, 13.º andar A-F — Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, aos 25 de Janeiro de 2018.

O Coordenador-adjunto do Gabinete, *Iao Hin Chit*.

(Custo desta publicação \$ 1 390,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
E FUNÇÃO PÚBLICA

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de recursos humanos, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27

加專業能力評估程序的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點如下：

——澳門海星中學。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年一月三十一日張貼於水坑尾街一百六十二號公共行政大樓地下行政公職局接待處。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一八年一月二十五日於行政公職局

代局長 馮若儀

（是項刊登費用為 \$1,674.00）

de Setembro de 2017, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 10 de Fevereiro de 2018, às 14,30 horas, no seguinte local:

— Escola Católica Estrela do Mar de Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 31 de Janeiro de 2018 no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sito na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, r/c, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 25 de Janeiro de 2018.

A Directora dos Serviços, substituta, *Joana Maria Noronha*

(Custo desta publicação \$ 1 674,00)

法 務 局

公 告

茲公佈，在為填補法務局一般行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員編制內三個職缺及以行政任用合同制度填補的兩個職缺，以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將法務局職務能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門水坑尾街162號公共行政大樓十九樓內（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsaj.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

根據同一行政法規第二十六條第四款的規定，上述臨時名單被視為確定名單。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça (DSAJ), sita no 19.º andar do Edifício Administração Pública, Rua do Campo, n.º 162, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.dsaj.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências funcionais da DSAJ, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 6 de Dezembro de 2017: três lugares vagos no quadro, e dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

二零一八年一月二十四日於法務局

局長 劉德學

(是項刊登費用為 \$1,674.00)

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 24 de Janeiro de 2018.

O Director dos Serviços, *Liu Dexue*.

(Custo desta publicação \$ 1 674,00)

印 務 局

公 告

茲公佈，在為填補印務局一般行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員編制內兩個職缺及以行政任用合同制度填補的一個職缺和以行政任用合同任用的資訊範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員兩個職缺，以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將印務局職務能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門官印局街印務局大樓，印務局行政暨財政處告示板（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.io.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

根據同一行政法規第二十六條第四款的規定，上述臨時名單被視為確定名單。

二零一八年一月二十五日於印務局

局長 杜志文

經 濟 局

公 告

為便利市民繳付費用，根據十二月十三日第97/99/M號法令核准的《工業產權法律制度》第三十八條第一款的規定，自二零一八年二月一日起，本局的工業產權申請得以卡面標示「閃付

IMPrensa OFICIAL

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontram afixadas no quadro informativo da Divisão Administrativa e Financeira da Imprensa Oficial, sita na Rua da Imprensa Nacional, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica da Imprensa Oficial — <http://www.io.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — as listas provisórias dos candidatos à etapa de avaliação de competências funcionais da Imprensa Oficial, dos concursos de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 6 de Dezembro de 2017: dois lugares vagos no quadro, e um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral, e dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de informática, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nesta Imprensa.

As listas provisórias acima referidas são consideradas definitivas, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Imprensa Oficial, aos 25 de Janeiro de 2018.

O Administrador, *Tou Chi Man*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Anúncio

Com o objectivo de facilitar o pagamento das taxas por parte dos cidadãos, a partir de 1 de Fevereiro de 2018, o pagamento da taxa dos pedidos relativos à propriedade intelectual destes Serviços, pode ser efectuado com a «carteira electrónica inteligente sem contacto e de valor armazenado», cuja super-

Quick Pass」且採用銀聯 (Union Pay) 制式的「非接觸式智能儲值電子錢包」進行金額不超過澳門幣一千元之繳付。

二零一八年一月二十四日於經濟局

局長 戴建業

(是項刊登費用為 \$881.00)

fície indica «Quick Pass» do «UnionPay», até ao montante de \$ 1 000,00 (mil patacas), nos termos do n.º 1 do artigo 38.º do «Regime Jurídico da Propriedade Intelectual», aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro.

Direcção dos Serviços da Economia, aos 24 de Janeiro de 2018.

O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

消費者委員會

通告

按照經濟財政司司長於二零一八年一月十日的批示，關於《澳門消費爭議仲裁中心規章》之第十一條修改如下：

“第十一條

(嘗試調解及審理之地點)

一、[……]

二、考慮到證據提出的條件或特性，又或其他應予以考慮的原因，仲裁法官可在例外情況下，依職權決定在其他地點，或應當事人的聲請，決定以遠距離資訊傳送方式進行調解及審判聽證。”

二零一八年一月十一日於消費者委員會

執行委員會主席 黃翰寧

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

懲教管理局

公告

茲公佈，在為填補懲教管理局以編制內任用的一般行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員

CONSELHO DE CONSUMIDORES

Aviso

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 10 de Janeiro de 2018, o artigo 11.º do Regulamento do Centro de Arbitragem de Conflitos de Consumo de Macau passa a ter a seguinte redacção:

«Artigo 11.º

(Local da tentativa de conciliação e do julgamento)

1. [...].

2. Tendo em conta as condições ou características especiais de produção da prova ou por motivos ponderosos, o juiz-árbitro pode, excepcionalmente, determinar oficiosamente que a tentativa de conciliação e a audiência de julgamento decorram em outro local ou, a pedido do interessado, sejam realizadas por meio telemático.»

Conselho de Consumidores, aos 11 de Janeiro de 2018.

O Presidente da Comissão Executiva, *Wong Hon Neng*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito em Macau, na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar A (horário de consulta: de segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas da DSC (<http://www.dsc.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências funcionais da Direcção dos Serviços Correccionais, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim*

的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將懲教管理局職務能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門南灣大馬路中華廣場8樓A座懲教管理局服務諮詢中心（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsc.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

根據同一行政法規第二十六條第四款之規定，上述臨時名單被視為確定名單。

二零一八年一月十八日於懲教管理局

局長 程況明

（是項刊登費用為 \$1,468.00）

Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, 2.º Suplemento, de 6 de Dezembro de 2017: um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral.

A referida lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 4 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 18 de Janeiro de 2018.

O Director dos Serviços, *Cheng Fong Meng*.

（Custo desta publicação \$ 1 468,00）

衛生局

名單

根據二零一七年八月二日第三十一期第二組《澳門特別行政區公報》內，刊登有關診療範疇同等學歷——藥劑範疇考試之通告。現公佈考試成績如下：

合格投考人：

姓名	分	備註
1.º 司徒藹儀	78.00	
2.º 陳耀添	75.00	
3.º 羅嘉琪	73.00	
4.º 蔡其琨	66.00	
5.º 陳達恩	63.00	
6.º 鄭慧貞	59.00	
7.º 冼曉霞	58.00	
8.º 唐啟楓	51.00	
9.º 馮鎮強	50.00	a)
10.º 甘慧芬	50.00	a)

備註：

a) 得分相同者按姓名字母排序。

被淘汰之投考人：

	姓名	備註
1	歐健恆	b)
2	陳志培	a)

SERVIÇOS DE SAÚDE

Listas

Ao abrigo do aviso da prova de equiparação de habilitações na área do diagnóstico e terapêutica — área farmacêutica, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 31, II Série, de 2 de Agosto de 2017, torna-se pública a lista classificativa da prova de equiparação:

Candidatos aprovados:

Nomes	valores	Observações
1.º Szeto Oi Yee	78,00	
2.º Chan Io Tim	75,00	
3.º Lo Ka Kei	73,00	
4.º Choi Kei Kuan	66,00	
5.º Chan Tat Ian	63,00	
6.º Zheng Huizhen	59,00	
7.º Sin Hio Ha	58,00	
8.º Tong Kai Fong	51,00	
9.º Fong Chan Keong	50,00	a)
10.º Kam Wai Fan	50,00	a)

Observação:

a) A lista é ordenada por ordem alfabética dos nomes romanizados no caso de igualdade de classificação.

Candidatos excluídos:

Nomes	Observações
1. Ao Kin Hang	b)
2. Chan Chi Pui	a)

	姓名	備註	Nomes	Observações
3	陳佩珊	b)	3. Chan Pui San	b)
4	陳永添	a)	4. Chan Weng Tim	a)
5	朱健恆	b)	5. Chu Kin Hang	b)
6	馮子峯	b)	6. Fong Chi Fong	b)
7	夏枝培	b)	7. Ha Chi Pui	b)
8	許麗娜	b)	8. Hoi Lai Na	b)
9	洪達達	b)	9. Hong Tat Tat	b)
10	李欣如	a)	10. Lei Ian U	a)
11	莫家杰	b)	11. Mok Ka Kit	b)
12	彭步希	a)	12. Pang Pou Hei	a)
13	談卓榮	b)	13. Tam Cheok Weng	b)
14	黃演毅	a)	14. Wong In Ngai	a)
15	黃文俊	b)	15. Wong Man Chon	b)
16	黃煒盈	b)	16. Wong Wai Ieng	b)

備註：

a) 因缺席考試而被淘汰；

b) 考試成績低於50分而被淘汰。

經十二月十三日第110/99/M號法令核准之《行政訴訟法典》第二十五條第二款之規定，任一利害關係人可就本批示提起司法上訴。

(經二零一八年一月十九日衛生局局長的批示確認)

二零一八年一月十七日於衛生局

診療範疇同等學歷審查委員會：

主席：澳門理工學院高等衛生學校教授 唐海誼

成員：高等教育輔助辦公室代表 何可寧

衛生局首席顧問診療技術員 Noronha, António
Joaquim

衛生局顧問診療技術員 陳志成

衛生局首席診療技術員 容潤邦

衛生局首席診療技術員 吳健豪

(是項刊登費用為 \$3,569.00)

Observações:

a) Excluídos por terem faltado à prova;

b) Excluídos por terem obtido uma classificação final inferior a 50 valores.

Do presente despacho pode qualquer interessado recorrer contenciosamente, nos termos do n.º 2 do artigo 25.º do Código do Processo Administrativo Contencioso, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 110/99/M, de 13 de Dezembro.

(Homologada por despacho do director dos Serviços, de 19 de Janeiro de 2018).

Serviços de Saúde, aos 17 de Janeiro de 2018.

A Comissão para a Equiparação de Habilitações na Área do Diagnóstico e Terapêutica:

Presidente: Tong Hoi Yee, professor da Escola Superior de Saúde do Instituto Politécnico de Macau.

Vogais: Ho Ho Neng, representante do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior;

Noronha, António Joaquim, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor principal dos Serviços de Saúde;

Chan Chi Seng, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor dos Serviços de Saúde;

Lung Ion Pong, técnico de diagnóstico e terapêutica principal dos Serviços de Saúde; e

Ng Kin Hou, técnico de diagnóstico e terapêutica principal dos Serviços de Saúde.

(Custo desta publicação \$ 3 569,00)

根據二零一七年八月二日第三十一期第二組《澳門特別行政區公報》內，刊登有關診療範疇同等學歷——化驗範疇考試之通告。現公佈考試成績如下：

A. 臨床及公共衛生化驗

1. 合格投考人：

姓名	分
1.º 黃蔚婷.....	72.00
2.º 邵柏濠.....	66.00
3.º 梁瑞瑩.....	56.00

2. 被淘汰之投考人：

姓名	備註
1 馮曦彤	b)
2 洪聰聰	b)
3 葉泳琳	b)
4 甘學良	a)
5 李文洛	b)
6 吳健欣	b)
7 潘寶珠	b)

備註：

- a) 因缺席考試而被淘汰；
b) 考試成績低於50分而被淘汰。

經十二月十三日第110/99/M號法令核准之《行政訴訟法典》第二十五條第二款之規定，任一利害關係人可就本批示提起司法上訴。

(經二零一八年一月十九日衛生局局長的批示確認)

二零一八年一月十七日於衛生局

診療範疇同等學歷審查委員會：

主席：澳門理工學院高等衛生學校教授 唐海誼

成員：高等教育輔助辦公室代表 何可寧

衛生局首席顧問診療技術員 Noronha, António
Joaquim

衛生局顧問診療技術員 陳志成

衛生局首席診療技術員 容潤邦

衛生局首席診療技術員 吳健豪

(是項刊登費用為 \$2,144.00)

Ao abrigo do aviso da prova de equiparação de habilitações na área do diagnóstico e terapêutica — área laboratorial, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 31, II Série, de 2 de Agosto de 2017, torna-se pública a lista classificativa da prova de equiparação:

A. Análise Clínica e Saúde Pública

1. Candidatos aprovados:

Nomes	valores
1.º Wong Wai Teng.....	72,00
2.º Siu Pak Hou.....	66,00
3.º Leong Soi Ieng.....	56,00

2. Candidatos excluídos:

Nomes	Observações
1. Fong Hei Tong.....	b)
2. Hong Congcong.....	b)
3. Ip Weng Lam.....	b)
4. Kam Hok Leong.....	a)
5. Lei Man Lok.....	b)
6. Ng Kin Ian.....	b)
7. Pun Pou Chu.....	b)

Observações:

- a) Excluído por ter faltado à prova;
b) Excluídos por terem obtido uma classificação final inferior a 50 valores.

Do presente despacho pode qualquer interessado recorrer contenciosamente, nos termos do n.º 2 do artigo 25.º do Código do Processo Administrativo Contencioso, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 110/99/M, de 13 de Dezembro.

(Homologada por despacho do director dos Serviços, de 19 de Janeiro de 2018).

Serviços de Saúde, aos 17 de Janeiro de 2018.

A Comissão para a Equiparação de Habilitações na Área do Diagnóstico e Terapêutica:

Presidente: Tong Hoi Yee, professor coordenador da Escola Superior de Saúde do Instituto Politécnico de Macau.

Vogais: Ho Ho Neng, representante do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior;

Noronha, António Joaquim, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor principal dos Serviços de Saúde;

Chan Chi Seng, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor dos Serviços de Saúde;

Lung Ion Pong, técnico de diagnóstico e terapêutica principal dos Serviços de Saúde; e

Ng Kin Hou, técnico de diagnóstico e terapêutica principal dos Serviços de Saúde.

(Custo desta publicação \$ 2 144,00)

衛生局《診療範疇同等學歷》——圖示記錄範疇考試一事，已於二零一七年八月二日第三十一期第二組《澳門特別行政區公報》內公佈。現按本局局長於二零一八年一月十九日批示，根據診療範疇同等學歷審查委員會第2/TDT/2011號決議第十二款規定，茲公佈確定名單如下：

A. 聽力學

准予考試的投考人：

姓名

賴婉彤

考試將於二零一八年三月五日上午十時於仁伯爵綜合醫院 C1 層急診部遠程醫療會診中心會議室內進行，考試為時二小時。准予考試之申請人，在考試當日必須攜同澳門永久性居民身份證正本到場，以核實身份，否則不得參加考試。

二零一八年一月二十五日於衛生局

代局長 鄭成業

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

公 告

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的高級衛生技術員職程第一職階顧問高級衛生技術員(化驗職務範疇)三缺，現根據第6/2010號法律《藥劑師及高級衛生技術員職程制度》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以考核方式進行限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)，並於本局和行政公職局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

為填補衛生局編制內高級衛生技術員職程第一職階首席高級衛生技術員(化驗職務範疇)一缺及以行政任用合同制度任用

Tendo sido publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 31, II Série, de 2 de Agosto de 2017, o aviso dos Serviços de Saúde sobre o exame para a Equiparação de Habilitações de Diagnóstico e Terapêutica — área de registografia, faz-se pública a seguinte lista definitiva de acordo com o despacho do director dos Serviços, de 19 de Janeiro de 2018, exarado em conformidade com as disposições do n.º 12 da Deliberação n.º 2/TDT/2011 da Comissão para a Equiparação de Habilitações de Diagnóstico e Terapêutica:

A. Audiologia

Candidato admitido à prova:

Nome

Lai Un Tong

O exame terá lugar no dia 5 de Março de 2018, pelas 10,00 horas, na sala de reunião do Centro de Telemedicina dos Serviços de Saúde, situado na C1 do Serviço de Urgência do Centro Hospitalar Conde de S. Januário, com uma duração de 2 horas. O requerente admitido ao exame deve obrigatoriamente apresentar-se no local indicado no dia do exame, munido do original do seu Bilhete de Identidade Permanente de Macau para efeitos de verificação, sob pena de não poder participar no exame.

Serviços de Saúde, aos 25 de Janeiro de 2018.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

Anúncios

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado nos *websites* destes Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, nos termos definidos nas Leis n.º 6/2010 (Regime das carreiras de farmacêutico e de técnico superior de saúde), e n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) alterada pela Lei n.º 4/2017, e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, para o preenchimento de três lugares de técnico superior de saúde assessor, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico superior de saúde, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, e pu-

的高級衛生技術員職程第一職階首席高級衛生技術員（化驗職務範疇）兩缺，現根據第6/2010號法律《藥劑師及高級衛生技術員職程制度》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以考核方式進行限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並於本局和行政公職局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一八年一月二十六日於衛生局

代局長 鄭成業

（是項刊登費用為 \$1,968.00）

通告

第02/SS/2018號批示

鑑於對傳染病的預防、控制及治療，以及有必要實施預防及消除能對個人或集體健康造成風險的因素或情況的一系列措施；

並鑑於有必要訂定按照國際上認可的衛生操作而提供遺體重整、防腐、準備及運送的衛生條件，以及考慮到澳門特別行政區本身的特點；

衛生局局長行使十一月十五日第81/99/M號法令第四條第一款及第二款的規定作出本批示。

一、核准《關於提供遺體重整、防腐、準備及運送服務的衛生條件的指引》，該指引載於作為本批示組成部分的附件一。

二、本指引適用於在澳門特別行政區提供上款所指服務的殮葬人員及同類行業人員。

三、在本指引生效之日正在澳門特別行政區提供遺體重整、防腐、準備及運送服務的殮葬人員及同類行業人員應在九十日

blicado nos *websites* destes Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, nos termos definidos nas Leis n.º 6/2010 (Regime das carreiras de farmacêutico e de técnico superior de saúde), e n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) alterada pela Lei n.º 4/2017, e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de saúde principal, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico superior de saúde, do quadro de pessoal dos Serviços de Saúde, e para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de saúde principal, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico superior de saúde, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Serviços de Saúde, aos 26 de Janeiro de 2018.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 968,00)

Avisos

Despacho n.º 02/SS/2018

Tendo em consideração a prevenção, controlo e tratamento de doenças transmissíveis e a necessidade de implementar um conjunto de medidas indispensáveis à prevenção e à eliminação de factores ou situações susceptíveis de pôr em risco ou causar prejuízos à saúde individual ou colectiva;

Considerando a necessidade de fixar as condições sanitárias para a prestação de serviços de reconstrução, de conservação, de preparação e de transporte de cadáveres de acordo com práticas sanitárias internacionalmente reconhecidas e tendo em conta as características próprias da Região Administrativa Especial de Macau, doravante designada por RAEM;

Nos termos dos poderes de autoridade sanitária conferidos pelos n.os 1 e 2 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, o director dos Serviços de Saúde determina:

1. São aprovadas as instruções relativas às condições sanitárias para a prestação de serviços de reconstrução, conservação, preparação e transporte de cadáveres, as quais constam do anexo I ao presente despacho, do qual fazem parte integrante.

2. As presentes instruções são aplicáveis aos agentes funerários e trabalhadores similares que prestem na RAEM os serviços previstos no número anterior.

3. Os agentes funerários e trabalhadores similares que exercem na RAEM os serviços de reconstrução, conservação, preparação e transporte de cadáveres, à data da entrada em vigor das presentes instruções, devem no prazo de 90 dias informar os Serviços de Saúde dessa situação e no prazo de um ano

內將有關情況通知衛生局，並在本指引生效日期起計一年內符合本指引規定的條件。

四、不遵守本指引的規定，衛生當局說明理由後可著令中止殯葬人員及同類行業人員提供遺體重整、防腐、準備及運送服務。

五、凡符合本指引的規定的遺體重整及防腐室，由衛生當局張貼載於本批示組成部分附件二的許可式樣。

六、本批示自公佈翌日起生效。

二零一八年一月十六日於衛生局

局長 李展潤

附件一

關於提供遺體重整、防腐、準備及運送服務的 衛生條件的指引

I. 標的

1. 本指引訂定進行遺體重整、防腐、準備及運送服務的衛生條件。

2. 任何僅得由具職權的司法當局許可進行法醫學剖驗的遺體，其重整或防腐技術不屬本指引的適用範圍。

3. 進行遺體重整、防腐及準備的行為不抵觸遺體火化。

4. 遺體重整、防腐及準備不得妨礙遺體的法醫學檢查，且僅得在法醫學檢查後及在按照法例規定交予遺體申領人後方可進行。

5. 任何遺體重整、防腐及準備僅得在按照法例規定發出死亡證明書六小時後方可進行。

II. 從事業務

1. 遺體重整、防腐、準備及運送服務僅得由設在澳門特別行政區的服務提供者進行，並須遵守經六月十五日第47/85/M號法令修改的二月九日第7/85/M號法令規定的遺體搬遷制度的要求。

2. 從事遺體重整及防腐服務的專業人員應具備適當的資格證書。

contado a partir da entrada em vigor destas instruções devem reunir as condições nelas previstas.

4. O não cumprimento das presentes instruções pode determinar, por decisão devidamente fundamentada da autoridade sanitária, a suspensão dos serviços de reconstrução, conservação, preparação e transporte de cadáveres dos agentes funerários e trabalhadores similares.

5. Nas salas de reconstrução e conservação de cadáveres que cumpram as presentes instruções, é afixado pela autoridade sanitária o modelo de autorização constante no anexo II ao presente despacho, do qual faz parte integrante.

6. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

Serviços de Saúde, aos 16 de Janeiro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

ANEXO I

Instruções relativas às condições sanitárias para a prestação de serviços de reconstrução, conservação, preparação e transporte de cadáveres

I. Objecto

1. As presentes instruções estabelecem as condições sanitárias para a prestação de serviços de reconstrução, conservação, preparação e transporte de cadáveres.

2. Considera-se excluída do âmbito de aplicação das presentes instruções qualquer técnica de reconstrução ou conservação de cadáveres que tenham sido objecto de autópsia médico-legal, caso em que só pode ser efectuada com autorização da competente autoridade judiciária.

3. A prática de actos de reconstrução, de conservação ou de preparação de cadáveres é compatível com a prática de cremação de cadáveres.

4. A prática de actos de reconstrução, conservação e preparação de cadáveres não pode prejudicar a realização de exames médico-legais no cadáver e só pode ter lugar após a realização destes e depois da entrega do cadáver à pessoa que o reclamou, nos termos da lei.

5. A prática de qualquer acto de reconstrução, conservação e preparação de cadáveres só pode ser realizada após o decurso de um período de seis horas após a certificação do óbito nos termos legais.

II. Exercício da actividade

1. Os serviços de reconstrução, conservação, preparação e transporte de cadáveres só podem ser exercidos por prestadores estabelecidos na RAEM que cumpram as exigências do regime de trasladação, previsto no Decreto-Lei n.º 7/85/M, de 9 de Fevereiro, alterado pelo Decreto-Lei n.º 47/85/M, de 15 de Junho.

2. Os profissionais que exercem os serviços de reconstrução e conservação de cadáveres devem ser detentores de certificado de qualificações adequadas.

3. 上款所指的資格證書應向衛生局提交。

III. 設施及設備

1. 遺體重整及防腐應在殯儀館內附設的專用房間進行，並應遵守以下規定。

2. 遺體重整及防腐室應有附屬設施作遺體運輸、停留及處理，確保具適當的衛生水平，尤其須注意預防傳染病。

3. 遺體重整及防腐室應遵守下列要求：

1) 面積不小於十七平方米；

2) 適當的、可清洗及可排水的以不銹鋼或其他抗化學品的物料製成的台；

3) 地面及牆壁應易於消毒及清潔，具備專有的排水設施；

4) 自動洗手盤、有淋浴設備的衛生間及員工更衣室；

5) 具備對人員工作的保護及安全屬必需的設備，尤其是手套、面罩、專用衣物及相關的消毒設備；

6) 設有冷藏櫃以暫時防腐遺體。

4. 上款4)及6)項所指自動洗手盤、有淋浴設備的衛生間、員工更衣室及冷藏櫃可設在遺體重整及防腐室鄰近的房間內。

5. 倘有關房間設有多於一張台，則台與台之間的距離及台與牆壁之間的距離須至少一米，使專業人員得以通過。

6. 房間內使用的電話僅得為自動擴音電話。

7. 所有提供遺體重整及防腐服務的專業人員在從事其專業活動時，必須使用第3款5)項所指物料。

IV. 資料的記錄及強制性存檔

1. 進行遺體重整及防腐的操作須將下列資料紀錄在案：

1) 按照二月九日第7/85/M號法令第九條規定，由具正當性者作出書面許可；

3. O certificado de qualificações referido no número anterior deve ser apresentado aos Serviços de Saúde.

III. Instalações e equipamentos

1. A reconstrução e a conservação de cadáveres devem ser realizadas em salas destinadas para esse efeito, integradas em centros funerários, devendo obedecer às disposições seguintes.

2. As salas de reconstrução e conservação de cadáveres devem ter dependências para o trânsito, a permanência e o tratamento de cadáveres e garantir um adequado nível de higiene, com especial atenção à prevenção de doenças transmissíveis.

3. As salas de reconstrução e conservação de cadáveres devem obedecer aos seguintes requisitos:

1) Possuir uma área mínima de 17 m²;

2) Mesa adequada em aço inoxidável ou outro material resistente aos produtos químicos, lavável, e provisionada de escoamento;

3) Pavimento e paredes facilmente desinfetáveis e laváveis, dispondo de escoamento próprio;

4) Lavabos automáticos, sanitários com duches e vestuários para o pessoal;

5) Estar dotadas de equipamento necessário à protecção e segurança no trabalho dos seus trabalhadores, nomeadamente, luvas, máscaras, roupa de uso exclusivo e respectivos meios de desinfecção;

6) Dispor de câmara frigorífica para acondicionamento temporário de cadáveres.

4. Os lavabos automáticos, sanitários com duches e vestuários para o pessoal e a câmara frigorífica referidos nas alíneas 4) e 6) do número anterior podem ser instalados em compartimentos contíguos às salas de reconstrução e conservação de cadáveres.

5. Caso as salas estejam dotadas de mais do que uma mesa, entre as mesas dispostas de forma paralela deve ser respeitada uma distância mínima de 1 metro e entre as mesas e as paredes deve haver uma distância mínima que permita a circulação do profissional.

6. Em caso de utilização de telefone na sala, apenas é permitido a utilização de telefone automático e de alta voz.

7. Todos os profissionais que prestem serviços de reconstrução e conservação de cadáveres são obrigados, no desempenho da sua actividade profissional, à utilização do material referido na alínea 5) do n.º 3.

IV. Registo de dados e documentação obrigatória

1. As operações de reconstrução e conservação de cadáveres implicam a organização de um registo com os seguintes elementos:

1) Autorização escrita por quem tem legitimidade, nos termos do disposto no artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 7/85/M, de 9 de Fevereiro;

2) 遺體重整及防腐的程序應由具備第II點第2款所指資格證書的合資格的專業人員進行；

3) 負責進行遺體重整及防腐者的識別資料，並指出操作方式、所使用的物品、操作地點及時間。

2. 上款所指記錄應存放於遺體重整及防腐室所屬殯儀館至少五年。

3. 倘殯儀館結業，應在三十日內將紀錄交予衛生局。

V. 對公共衛生的風險及流行病學監測的必要

1. 當遺體顯示對公共衛生造成風險，不得進行任何遺體重整、防腐及準備的行為。

2. 當有傳染病或其他可能因處理遺體而造成傳播的情況，填寫死亡證明書的醫生或衛生監督應將此資訊載於死亡證明書，並載於在交予運送遺體的殯儀人員的憑單。

VI. 進行遺體重整、防腐及準備所使用的物品

1. 用於進行遺體重整、防腐及準備的物品應符合法例規定的有關危險物品及混合物分類、包裝及標籤的規定所要求的條件、對人類健康或環境，以在市場投放及使用。

2. 因遺體重整、防腐及準備的操作而產生的污物按照處理醫院污物的方式處理。

VII. 控制環境空氣質量的標準

1. 控制環境空氣質量的標準適用於設置遺體重整及防腐的房間的地點。

2. 上款所指地點應具有：

1) 自然通風、機械通風或兩者混合的通風系統，能達到每小時換氣六次及相對於相鄰的環境為負壓；

2) 上項所指的通風應為直接通往室外的獨立通風系統，且不得連接、通往或進入設施其他部分的任何空間或通風設備；

3) 通風系統的設計應避免氣溶膠的循環，環境空氣的流向應從較潔淨的區域流向污染的區域，再由此流向室外；

2) Os procedimentos de reconstrução e conservação de cadáveres devem ser realizados por profissionais capacitados, detentores de certificado de qualificações referido no n.º 2 do Ponto II;

3) Identificação do responsável pela execução dos actos de reconstrução e conservação de cadáveres, indicando o modo operativo, o produto utilizado, o local e a hora da operação.

2. O registo referido no número anterior fica depositado no centro funerário que tem a seu cargo a sala de reconstrução e conservação de cadáveres durante, pelo menos, cinco anos.

3. Em caso de encerramento do centro funerário, os registos devem ser entregues aos Serviços de Saúde, no prazo de 30 dias.

V. *Risco para a saúde pública e necessidade de vigilância epidemiológica*

1. Os cadáveres que apresentem risco para a saúde pública não podem ser objecto de qualquer acto de reconstrução, conservação e preparação de cadáveres.

2. Sempre que exista doença infecciosa ou outra circunstância susceptível de transmissão por manipulação de cadáver, o médico que preenche o certificado de óbito ou a autoridade sanitária devem fazer constar tal informação no certificado de óbito, bem como na guia que é entregue ao agente funerário que efectua o transporte do cadáver.

VI. *Produtos utilizados na prática de actos de reconstrução, conservação e preparação de cadáveres*

1. Os produtos utilizados na prática de actos de reconstrução, conservação e preparação de cadáveres devem satisfazer as condições legalmente determinadas para a classificação, embalagem e rotulagem das substâncias e misturas perigosas, para a saúde humana ou para o ambiente, com vista à sua colocação e utilização no mercado.

2. Os resíduos que se geram nas operações de reconstrução, conservação e preparação de cadáveres devem ser tratados como resíduos hospitalares.

VII. *Padrões de controlo da qualidade do ar ambiental*

1. Os padrões de controlo da qualidade do ar ambiental aplicam-se aos locais onde estão inseridas as salas destinadas à reconstrução e conservação de cadáveres.

2. Os locais referidos no número anterior devem ter:

1) Sistema de ventilação por meios naturais, meios mecânicos ou uma combinação de ambos, que promova, no mínimo, 6 renovações de ar por hora e que mantenha a pressão negativa em relação aos ambientes contíguos;

2) A ventilação referida na alínea anterior deve ser feita através de um sistema separado de ventilação com acesso directo ao ar livre e que não se conecte, dê ou tenha acesso a qualquer espaço ou a meios de ventilação de qualquer outra parte das instalações;

3) O sistema de ventilação deve ser projectado de forma a evitar a circulação de areossóis, devendo o fluxo do ar no ambiente ser direccionado da área mais limpa para a área contaminada e daí para o exterior;

4) 門應維持關閉及應配備自動開關；

5) 門及窗應具備防蟲裝置。

VIII. 遺體防腐的強制性

1. 在下列情況下，遺體防腐屬強制：

1) 國際運輸遺體至目的國或地區，而該國家或地區的內部法有此要求；

2) 當衛生監督明確命令。

2. 上款規定不適用於保存於焊密金屬箱的遺體。

IX. 強制性防疫接種

所有從事遺體重整、防腐、準備及運送服務的專業人員應接種乙型肝炎及破傷風疫苗。

X. 遺體運送

1. 非墳場內道路運送遺體，須以適當的及專門為此而設的車輛進行，並置於下列棺木之內：

1) 木製棺木——供葬於墓地或葬於可風化的地方；

2) 厚度為0.4毫米的鋅質棺木——供葬於墓室；

3) 易受熱力銷毀的棺木——供火葬。

2. 車輛內放置棺木的地方應鋪上金屬板或其他光滑的防水材料。

3. 車輛在每日及使用後應進行清潔。

4. 車輛應設有分隔遺體及駕駛員的間隔。

5. 倘載有遺體的棺木的箱透過鐵路、海運或空運的正常運輸方式運送，應將之放入能遮蓋外觀的由堅固物料製成的包裝內，上面須以中文、葡文及英文印上“小心處理”的字樣。

6. 墳場內運送遺體按照主管實體所定的方式進行，倘有需要時聽取衛生當局的意見。

7. 在第1款及第5款所指情況下，負責運送棺木或箱的人須攜同相關死亡證明書。

8. 第1款及第7款的規定不適用於二月九日第7/85/M號法令第十四條所指的昇屍。

4) As portas devem ser mantidas fechadas e devem estar dotadas de dispositivos de fecho automático;

5) As portas e as janelas devem estar dotadas de dispositivos de protecção contra insectos.

VIII. Obrigatoriedade de conservação de cadáver

1. A conservação de um cadáver é obrigatória nos seguintes casos:

1) Transporte internacional de cadáver para país ou região de destino cuja legislação interna o exija;

2) Sempre que a autoridade sanitária expressamente o determine.

2. Exceptuam-se do disposto no número anterior os cadáveres que se encontrem encerrados em urna metálica hermeticamente fechada.

IX. Vacinação obrigatória

Todos os profissionais que exercem os serviços de reconstrução, conservação, preparação e transporte de cadáveres devem estar vacinados contra a Hepatite B e contra o Tétano.

X. Transporte de cadáveres

1. O transporte de cadáver fora de cemitério, por estrada, é efectuado em viatura apropriada e exclusivamente destinada a esse fim, dentro de:

1) Caixão de madeira — para inumação em sepultura ou em local de consumpção aeróbia;

2) Caixão de zinco com a espessura mínima de 0,4 mm — para inumação em jazigo;

3) Caixão de madeira facilmente destrutível por acção do calor — para cremação.

2. A viatura deve ter, no local em que pousar o caixão, revestimento de placa metálica ou de outro material impermeável deslizante.

3. A viatura deve ser higienizada diariamente e após o uso.

4. A viatura deve dispor de compartimentos separados para o cadáver e para o motorista.

5. Se o caixão ou a caixa contendo o cadáver forem transportados como frete normal por via férrea, marítima ou aérea, devem ser introduzidos numa embalagem de material sólido que dissimule a sua aparência, sobre a qual deve ser aposta, de forma bem visível, a seguinte indicação, em letras impressas, nas línguas chinesa, portuguesa e inglesa: «MANUSEAR COM PRECAUÇÃO».

6. O transporte de cadáver dentro de cemitério é efectuado da forma que for determinada pela entidade competente, ouvida, se tal for considerado necessário, a autoridade sanitária.

7. Nos casos previstos nos n.ºs 1 e 5, a pessoa responsável pelo transporte do caixão ou da caixa deve ser portadora da certidão de óbito.

8. O disposto nos n.ºs 1 e 7 não se aplica à remoção de restos mortais prevista no artigo 14.º do Decreto-Lei n.º 7/85/M, de 9 de Fevereiro.

附件二
ANEXO II

許可式樣
Modelo de autorização



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
衛生局
Serviços de Saúde

遺體重整及防腐室的許可
Autorização da sala de
reconstrução e conservação de cadáveres

茲證明，設於（殯儀館名稱）的遺體重整及防腐室已符合第 30/SS/2017 號衛生局局長批示附件一所載的衛生條件，自（日期）起許可其使用。該室負責實體須遵守上述批示的有關規定，確保其維持良好運作。

Certifica-se que a sala criada no (Nome do centro funenário) foi autorizada para ser utilizada como sala de reconstrução e conservação de cadáveres a partir de (Data), por se encontrarem preenchidas as condições sanitárias previstas no anexo I ao Despacho do Director dos Serviços de Saúde n.º 30/SS/2017. A entidade que tenha a seu cargo a sala de reconstrução e conservação de cadáveres está obrigada ao cumprimento do despacho para garantir o bom funcionamento desta sala.

_____年____月____日於澳門。

Macau, aos ____ de ____ de _____.

衛生當局
Autoridade Sanitária

編號 n.º: _____

（是項刊登費用為 \$11,992.00

(Custo desta publicação \$ 11 992,00)

第03/SS/2018號批示

Despacho n.º 03/SS/2018

根據第4/2010號行政法規第三條第三款(四)項及第四款的規定,本人續任衛生局仁伯爵綜合醫院護士監督陳穎茜為護理同等學歷審查委員會委員,自二零一八年三月三十日起,任期兩年。

二零一八年一月十九日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$548.00)

Ao abrigo do disposto na alínea 4) do n.º 3 e n.º 4 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 4/2010, renovada Chan Weng Sai, enfermeira-supervisora do Centro Hospitalar Conde de S. Januário dos Serviços de Saúde, como membro da Comissão de Equiparação de Habilitações de Enfermagem, pelo período de dois anos, a partir de 30 de Março de 2018.

Serviços de Saúde, aos 19 de Janeiro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 548,00)

教育暨青年局

通告

茲公佈,在為填補教育暨青年局以行政任用合同任用的以下範疇的高級技術員職程第一職階二等高級技術員的職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中,按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺,本局定於二零一八年三月十日為參加專業能力評估程序的准考人舉行知識考試(筆試),作答時間為三小時,考試地點為中葡職業技術學校。

法律範疇第一職階二等高級技術員一個職缺(筆試時間:上午十時開始)

英語傳意範疇第一職階二等高級技術員一個職缺(筆試時間:下午三時開始)

教育行政範疇第一職階二等高級技術員一個職缺(筆試時間:上午十時開始)

設施管理範疇第一職階二等高級技術員一個職缺(筆試時間:下午三時開始)

參加筆試的准考人的考試安排以及與准考人有關的其他重要資訊,已張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局。准考人可於辦公時間(週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分)到上述地點查閱,亦可在本局網頁(<http://www.dsej.gov.mo>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo>)查閱。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Avisos

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, das seguintes áreas, indicadas no aviso, onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 10 de Março de 2018, na Escola Luso-Chinesa Técnico-Profissional:

Um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área jurídica (Horas da prova escrita: início às 10,00 horas);

Um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de comunicação em língua inglesa (Horas da prova escrita: início às 15,00 horas);

Um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de administração de educação (Horas da prova escrita: início às 10,00 horas);

Um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de gestão de instalações (Horas da prova escrita: início às 15,00 horas).

Encontram-se afixadas informações mais detalhadas sobre a realização da prova escrita, bem como outras de interesse dos candidatos, na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços (<http://www.dsej.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>).

二零一八年一月二十三日於教育暨青年局

代局長 老柏生（副局長）

（是項刊登費用為 \$1,869.00）

第001/GSD-VKL/2018號批示

本人行使公佈於二零一八年一月二十四日第四期《澳門特別行政區公報》第二組之第001/GD/2018號批示第一款及第十三款，以及第002/GD/2018號批示第一款及第六款賦予的職權，作出本批示。

一、轉授予本局教育研究暨資源廳廳長黃健武以下屬管理該組織附屬單位範疇之權限：

（一）批准享受年假；

（二）就因個人理由或工作需要而提交的轉移年假申請作出決定；

（三）對合理及不合理缺勤作出界定；

（四）批准超時工作。

二、轉授予本局教育廳廳長龔志明以下屬管理該組織附屬單位、德育中心及氹仔教育活動中心範疇之權限：

（一）批准享受年假；

（二）批准特別假期以及就因個人理由或工作需要而提交的轉移年假申請作出決定；

（三）對合理及不合理缺勤作出界定；

（四）批准超時工作；

（五）批准發出存檔於教育暨青年局內與私立學校學生的學歷文件有關的證明；

（六）批准提供存檔於教育暨青年局內與已撤銷之利宵中學有關的文件資訊、查閱該等文件或發出該等文件之證明，但法律另有規定者除外；

（七）確認在非高等教育不同階段擔任教學職務的學歷及資格；

（八）批准更改私立補充教學輔助中心協調員、教學輔助人員以及確認其符合學歷與資格；

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 23 de Janeiro de 2018.

O Director dos Serviços, substituto, *Lou Pak Sang*, subdirector.

(Custo desta publicação \$ 1 869,00)

Despacho n.º 001/GSD-VKL/2018

No uso da faculdade conferida pelos n.ºs 1 e 13 do Despacho n.º 001/GD/2018 e n.ºs 1 e 6 do Despacho n.º 002/GD/2018, publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 24 de Janeiro de 2018, determino:

1. São subdelegadas no chefe do Departamento de Estudos e Recursos Educativos destes Serviços, Wong Kin Mou, as seguintes competências, no âmbito da gestão daquela subunidade orgânica:

1) Autorizar o gozo de férias;

2) Decidir sobre pedidos de transferência de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

3) Justificar ou injustificar as faltas;

4) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias.

2. São subdelegadas no chefe do Departamento de Ensino destes Serviços, Kong Chi Meng, as seguintes competências, no âmbito da gestão daquela subunidade orgânica, do Centro de Educação Moral e do Centro de Actividades Educativas da Taipa:

1) Autorizar o gozo de férias;

2) Conceder licença especial e decidir sobre pedidos de transferência de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

3) Justificar ou injustificar as faltas;

4) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias;

5) Autorizar a emissão de certidões relativas às habilitações académicas dos alunos, das escolas particulares, cujos processos se encontrem arquivados na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude;

6) Autorizar a informação, consulta ou emissão de certidões de documentos relativos ao extinto Liceu de Macau, arquivados na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, com exclusão dos excepcionados por lei;

7) Confirmar as habilitações e qualificações para o exercício da função docente, nos diferentes níveis de ensino não superior;

8) Autorizar a mudança de coordenador e do pessoal de apoio pedagógico dos centros particulares de apoio pedagógico complementar e confirmar as habilitações e qualificações exigidas;

(九) 確保學校在熱帶氣旋、暴雨及特殊天氣情況下遵守第105/2016號社會文化司司長批示的規定採取相應的措施。

三、轉授予本局教育研究暨教育改革輔助處處長黃逸恆在屬管理該組織附屬單位範疇內，批准享受年假之權限。

四、轉授予本局教育設備處處長黃超然在屬管理該組織附屬單位範疇內，批准享受年假之權限。

五、轉授予本局組織暨資訊處處長黎玉燕在屬管理該組織附屬單位範疇內，批准享受年假之權限。

六、轉授予本局學前暨小學教育處代處長吳美琪以下屬管理該組織附屬單位範疇之權限：

(一) 批准享受年假；

(二) 對合理及不合理缺勤作出界定；

(三) 批准超時工作。

七、轉授予本局中學暨技術職業教育處代處長梁怡安以下屬管理該組織附屬單位範疇之權限：

(一) 批准享受年假；

(二) 對合理及不合理缺勤作出界定；

(三) 批准超時工作。

八、轉授予本局延續教育處處長江毅以下屬管理該組織附屬單位範疇之權限：

(一) 批准享受年假；

(二) 對合理及不合理缺勤作出界定；

(三) 批准超時工作。

九、轉授予本局成人教育中心主任黃達財、語言推廣中心主任黃崢志、教育心理輔導暨特殊教育中心主任馮紫華及德育中心主任陳藝康以下屬管理該從屬機構範疇之權限：

(一) 批准享受年假；

(二) 對合理及不合理缺勤作出界定；

(三) 批准超時工作。

9) Assegurar o cumprimento das medidas a adoptar pelas escolas, em situação de tempestade tropical, de chuva intensa e em condições meteorológicas adversas, previstas no Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 105/2016.

3. É subdelegada no chefe da Divisão de Estudos e Apoio à Reforma Educativa destes Serviços, Vong Iat Hang, a competência para autorizar o gozo de férias, no âmbito da gestão daquela subunidade orgânica.

4. É subdelegada no chefe da Divisão de Equipamentos Educativos destes Serviços, Wong Chio In, a competência para autorizar o gozo de férias, no âmbito da gestão daquela subunidade orgânica.

5. É subdelegada na chefe da Divisão de Organização e Informática destes Serviços, Lai Iok In, a competência para autorizar o gozo de férias, no âmbito da gestão daquela subunidade orgânica.

6. São subdelegadas na chefe, substituta, da Divisão de Educação Pré-Escolar e Ensino Primário destes Serviços, Ng Mei Kei, as seguintes competências, no âmbito da gestão daquela subunidade orgânica:

1) Autorizar o gozo de férias;

2) Justificar ou injustificar as faltas;

3) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias.

7. São subdelegadas na chefe, substituto, da Divisão de Ensino Secundário e Técnico-Profissional destes Serviços, Leong I On, as seguintes competências, no âmbito da gestão daquela subunidade orgânica:

1) Autorizar o gozo de férias;

2) Justificar ou injustificar as faltas;

3) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias.

8. São subdelegadas na chefe da Divisão de Extensão Educativa destes Serviços, Kong Ngai, as seguintes competências, no âmbito da gestão daquela subunidade orgânica:

1) Autorizar o gozo de férias;

2) Justificar ou injustificar as faltas;

3) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias.

9. São subdelegadas no director do Centro de Educação Permanente destes Serviços, Wong Tat Choi, no director do Centro de Difusão de Línguas, Wong Chang Chi, na directora do Centro de Apoio Psico-Pedagógico e Ensino Especial, Fong Chi Wa e no director do Centro de Educação Moral, Chan Ngai Hong, as seguintes competências, no âmbito da gestão daquelas subunidades orgânicas:

1) Autorizar o gozo de férias;

2) Justificar ou injustificar as faltas;

3) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias.

十、本轉授權限不妨礙收回權及監管權。

十一、追認教育研究暨資源廳廳長黃健武自二零一七年十一月一日起作出有關本批示第一款(一)至(四)項所指的行為。

十二、追認教育廳廳長龔志明自二零一七年十一月一日起作出有關本批示第二款(一)至(九)項所指的行為。

十三、追認教育研究暨教育改革輔助處處長黃逸恆、教育設備處處長黃超然及組織暨資訊處處長黎玉燕自二零一七年十一月一日起作出批准享受年假的行為。

十四、追認學前暨小學教育處代處處長吳美琪自二零一七年十一月三日起作出有關本批示第六款(一)至(三)項所指的行為。

十五、追認中學暨技術職業教育處代處處長梁怡安自二零一七年十一月一日起作出有關本批示第七款(一)至(三)項所指的行為。

十六、追認延續教育處處長江毅自二零一七年十一月一日起作出有關本批示第八款(一)至(三)項所指的行為。

十七、追認成人教育中心代主任黃達財、語言推廣中心主任黃崢志、氹仔教育活動中心前主任鄭耀忠、教育心理輔導暨特殊教育中心代主任馮紫華及德育中心代主任陳藝康自二零一七年十一月一日起作出有關本批示第九款(一)至(三)項所指的行為。

十八、本批示自公佈日起生效，但不影響上數款規定的適用。

(經本局局長於二零一八年一月二十六日批示認可)

二零一八年一月二十六日於教育暨青年局

副局長 梁慧琪

(是項刊登費用為 \$5,888.00)

第001/GSD-LPS/2018號批示

本人行使公佈於二零一六年二月二十四日第八期《澳門特別行政區公報》第二組之第001/GD/2016號批示第一款及第二十二款，以及第002/GD/2016號批示第一款及第九款賦予的職權，作出本批示。

10. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

11. São ratificados os actos praticados pelo chefe do Departamento de Estudos e Recursos Educativos, Wong Kin Mou, desde 1 de Novembro de 2017, nos termos das alíneas 1) a 4) do n.º 1 do presente despacho.

12. São ratificados os actos praticados pelo chefe do Departamento de Ensino, Kong Chi Meng, desde 1 de Novembro de 2017, nos termos das alíneas 1) a 9) do n.º 2 do presente despacho.

13. São ratificados, no âmbito da gestão da respectiva subunidade orgânica, os actos referentes à autorização de gozo de férias, praticados pelo chefe da Divisão de Estudos e Apoio à Reforma Educativa, Vong Iat Hang, chefe da Divisão de Equipamentos Educativos, Wong Chio In e chefe da Divisão de Organização e Informática, Lai Iok In desde 1 de Novembro de 2017.

14. São ratificados os actos praticados pela chefe, substituta, da Divisão de Educação Pré-Escolar e Ensino Primário destes Serviços, Ng Mei Kei, desde 3 de Novembro de 2017, nos termos das alíneas 1) a 3) do n.º 6 do presente despacho.

15. São ratificados os actos praticados pelo chefe, substituto, da Divisão de Ensino Secundário e Técnico-Profissional, Leong I On, desde 1 de Novembro de 2017, nos termos das alíneas 1) a 3) do n.º 7 do presente despacho.

16. São ratificados os actos praticados pelo chefe da Divisão de Extensão Educativa, Kong Ngai, desde 1 de Novembro de 2017, nos termos das alíneas 1) a 3) do n.º 8 do presente despacho.

17. São ratificados os actos praticados pelo director, substituto, do Centro de Educação Permanente, Wong Tat Choi, pelo director do Centro de Difusão de Línguas, Wong Chang Chi, pelo ex-director do Centro de Actividades Educativas da Taipa, Kuong Iu Chong, pela directora, substituta, do Centro de Apoio Psico-Pedagógico e Ensino Especial, Fong Chi Wa e pelo director, substituto, do Centro de Educação Moral, Chan Ngai Hong, desde 1 de Novembro de 2017, nos termos das alíneas 1) a 3) do n.º 9 do presente despacho.

18. Sem prejuízo do disposto nos números anteriores, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho da directora, de 26 de Janeiro de 2018).

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 26 de Janeiro de 2018.

A Subdirectora dos Serviços, *Leong Vai Kei*.

(Custo desta publicação \$ 5 888,00)

Despacho n.º 001/GSD-LPS/2018

No uso da faculdade conferida pelos n.ºs 1 e 22 do Despacho n.º 001/GD/2016 e n.ºs 1 e 9 do Despacho n.º 002/GD/2016, publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 8, II Série, de 24 de Fevereiro de 2016, determino:

一、轉授予本局青年廳廳長陳旭偉以下屬管理該組織附屬單位範疇之權限：

(一) 批准享受年假；

(二) 就因個人理由或工作需要而提交的轉移年假申請作出決定；

(三) 對合理及不合理缺勤作出界定；

(四) 批准超時工作。

二、本轉授權限不妨礙收回權及監管權。

三、追認青年廳廳長陳旭偉自二零一七年九月十九日起所作出有關本批示第一款(一)至(四)項所指的行為。

四、本批示自公佈日起生效，但不影響前款規定的適用。

(經本局局長於二零一八年一月二十六日批示認可)

二零一八年一月二十六日於教育暨青年局

副局長 老柏生

(是項刊登費用為 \$1,605.00)

1. São subdelegadas no chefe do Departamento de Juventude destes Serviços, Chan Iok Wai, as seguintes competências, no âmbito da gestão daquela subunidade orgânica:

1) Autorizar o gozo de férias;

2) Decidir sobre pedidos de transferência de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

3) Justificar ou injustificar as faltas;

4) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias.

2. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. São ratificados os actos praticados pelo chefe do Departamento de Juventude, Chan Iok Wai, desde 19 de Setembro de 2017, nos termos das alíneas 1) a 4) do n.º 1 do presente despacho.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho da directora dos Serviços, de 26 de Janeiro de 2018).

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 26 de Janeiro de 2018.

O Subdirector dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 1 605,00)

旅遊局

公告

茲公佈，在為填補旅遊局以編制內任用的英語傳意範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將旅遊局專業能力評估程序的投考人確定名單張貼於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局告示板（查閱時間：週一至週四上午九時至中午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至中午一時，下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://industry.gov.mo>）。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Turismo, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.os 335-341, Edifício «Hot Line», 12.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas e à sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://industry.macaotourism.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista definitiva dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Turismo, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: dois lugares vagos no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de

macaotourism.gov.mo/) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零一八年一月二十五日於旅遊局

代局長 程衛東

(是項刊登費用為 \$1,390.00)

通告

茲公佈，在為填補旅遊局以編制內的社會傳播範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年三月十一日下午二時三十分為參加專業能力評估程序的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點如下：

澳門鮑思高粵華小學（地址：澳門亞馬喇馬路六號）。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年二月七日張貼於澳門宋玉生廣場獲多利中心12樓旅遊局告示板。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁 (<http://industry.macaotourism.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>) 查閱。

二零一八年一月二十六日於旅遊局

代局長 程衛東

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

社會工作局

通告

茲公佈，在為填補社會工作局以行政任用合同任用的社會工作範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺以及

dois anos nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de comunicação em língua inglesa.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 25 de Janeiro de 2018.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheng Wai Tong*.

(Custo desta publicação \$ 1 390,00)

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Turismo, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de dois lugares vagos no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de comunicação social, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 11 de Março de 2018, às 14,30 no seguinte local:

Colégio Dom Bosco (Yuet Wah) de Macau, sito na Estrada de Ferreira do Amaral, n.º 6, Macau

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 7 de Fevereiro de 2018, no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Turismo, sito no Edifício «Centro Hotline», Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 335-341, 12.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 e sexta-feira das 9,00 às 17,30), bem como na página electrónica destes Serviços — <http://industry.macaotourism.gov.mo/> — e na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 26 de Janeiro de 2018.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheng Wai Tong*.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas (aviso

未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年三月十日（星期六）上午十時正為參加專業能力評估程序的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時，考試地點如下：

澳門濠江中學附屬小學（澳門亞豐素雅布基街廿五號至廿七號）。

與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門西墳馬路六號社會工作局總部告示板。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，並可在本局網頁（<http://www.ias.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）查閱。

二零一八年一月二十五日於社會工作局

局長 黃艷梅

（是項刊登費用為 \$1,537.00）

de concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016), para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de serviço social, da carreira de técnico superior e das vagas de técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, na mesma área, que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Instituto, em regime de contrato administrativo de provimento, e para o preenchimento dos lugares indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de três horas e será realizada pelo Instituto de Acção Social (IAS) no dia 10 de Março de 2018, sábado, às 10,00 horas, no seguinte local:

Escola Secundária Hou Kong (Secção Primária), sita na Rua de Afonso de Albuquerque, n.ºs 25-27, Macau

Mais se informa que outras informações importantes relativas aos candidatos admitidos se encontram afixadas no quadro de anúncios da sede do IAS, sito na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira, das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica deste Instituto (<http://www.ias.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>).

Instituto de Acção Social, aos 25 de Janeiro de 2018.

A Presidente do Instituto, *Vong Yim Mui*.

(Custo desta publicação \$ 1 537,00)

體育局

公告

第2/ID/2018號公開招標

「招攬第65屆澳門格蘭披治大賽車——冠名贊助」

根據行政程序法典第一百六十五條第二款、第一百七十條第一款及第一百七十六條，七月六日第63/85/M號法令第十三條的規定，並根據社會文化司司長於二零一八年一月十九日的批示，體育局現為第65屆澳門格蘭披治大賽車——冠名贊助，代表判給人進行公開招攬程序。

有意之投標者可於本招攬公告刊登日起，於辦公時間上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處查閱卷宗或索取招攬案卷複印本一份。投標者亦可於體育局網頁（www.sport.gov.mo）下載區內免費下載。

INSTITUTO DO DESPORTO

Anúncios

Concurso Público n.º 2/ID/2018

«Angariação de patrocínio para o Título do Evento da 65.ª Edição do Grande Prémio de Macau»

Nos termos previstos nos artigos 165.º, n.º 2, 170.º, n.º 1, e 176.º do Código do Procedimento Administrativo, no 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e em conformidade com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Janeiro de 2018, o Instituto do Desporto vem proceder, em representação do adjudicante, à abertura do concurso público de angariação de patrocínio para o título do evento da 65.ª Edição do Grande Prémio de Macau.

A partir da data da publicação do presente anúncio, os interessados podem dirigir-se ao balcão de atendimento da sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, no horário de expediente, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, para consulta do processo do concurso ou para obtenção da cópia do processo. Pode ainda ser feita a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* na área de *download* da página electrónica do Instituto do Desporto: www.sport.gov.mo.

在遞交投標書期限屆滿前，有意投標者應自行前往體育局總部，以了解有否附加說明之文件。

講解會將訂於二零一八年二月五日（星期一）上午十時正在澳門友誼大馬路207號澳門格蘭披治賽車大樓會議室進行。倘上述講解會日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則上述講解會日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

遞交投標書的截止時間為二零一八年二月二十六日（星期一）中午十二時正，逾時的投標書不被接納。倘上述截標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則上述遞交投標書的截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。投標者須於該截止時間前將投標書交往位於上指地址的體育局總部。

開標將訂於二零一八年二月二十七日（星期二）上午九時三十分在澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部會議室進行。倘上述開標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，又或上述截止遞交投標書的日期及時間因颱風或不可抗力之原因順延，則開標的日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

投標書自開標日起計九十日內有效。

第3/ID/2018號公開招標

「體育局管轄路氹區體育設施的空調系統保養維護服務」

按照七月六日第63/85/M號法令第十三條的規定，並根據社會文化司司長於二零一八年一月十九日的批示，體育局現為二零一八年七月一日至二零二零年六月三十日期間的體育局管轄路氹區下列體育設施的空調系統保養維護服務，代表判給人進行公開招標程序：

體育設施名稱	
1	澳門東亞運動會體育館
2	國際射擊中心
3	保齡球中心

Os interessados devem comparecer na sede do Instituto do Desporto até à data limite para a apresentação das propostas para tomarem conhecimento sobre eventuais esclarecimentos adicionais.

A sessão de esclarecimento deste concurso público terá lugar no dia 5 de Fevereiro de 2018, segunda-feira, pelas 10,00 horas, na sala de reuniões do Edifício do Grande Prémio, sito na Avenida da Amizade n.º 207, em Macau. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora da sessão de esclarecimento acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e hora estabelecidas para a sessão de esclarecimento serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

O prazo para a apresentação das propostas termina às 12,00 horas do dia 26 de Fevereiro de 2018, segunda-feira, não sendo admitidas propostas fora do prazo. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora limites para a apresentação das propostas acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora limites estabelecidas para a apresentação das propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte. Os concorrentes devem apresentar a sua proposta dentro do prazo estabelecido, na sede do Instituto do Desporto, no endereço acima referido.

O acto público do concurso terá lugar no dia 27 de Fevereiro de 2018, terça-feira, pelas 9,30 horas, no auditório da sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora para o acto público do concurso, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, ou em caso de adiamento na data e hora limites para a apresentação das propostas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora estabelecidas para o acto público de abertura das propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

As propostas são válidas durante 90 dias a contar da data da sua abertura.

Concurso Público n.º 3/ID/2018

«Serviços de manutenção e reparação do sistema de climatização das Instalações Desportivas situadas no Cotai afectas ao Instituto do Desporto»

Nos termos previstos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e em conformidade com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Janeiro de 2018, o Instituto do Desporto vem proceder, em representação do adjudicante, à abertura do concurso público para os serviços de manutenção e reparação do sistema de climatização das seguintes instalações desportivas situadas no Cotai afectas ao Instituto do Desporto, durante o período de 1 de Julho de 2018 a 30 de Junho de 2020:

Designação das Instalações Desportivas	
1	Nave Desportiva dos Jogos da Ásia Oriental de Macau
2	Centro Internacional de Tiro
3	Centro de Bowling

體育設施名稱	
4	網球學校
5	竹灣水上活動中心
6	黑沙水上活動中心
7	路環小型賽車場
8	黑沙公園泳池及體育設施
9	竹灣泳池

Designação das Instalações Desportivas	
4	Academia de Ténis
5	Centro Náutico de Cheoc-Van
6	Centro Náutico de Hác-Sá
7	Kartódromo de Coloane
8	Piscina e Instalações Desportivas do Parque de Hác-Sá
9	Piscina de Cheoc-Van

有意之投標者可於本招標公告刊登日起，於辦公時間上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處查閱卷宗或繳付\$1,000.00（澳門幣壹仟元正）購買招標案卷的複印本一份。

在遞交投標書期限屆滿前，有意投標者應自行前往體育局總部，以了解有否附加說明之文件。

遞交投標書的截止時間為二零一八年三月十九日（星期一）中午十二時正，逾時的投標書不被接納。倘上述截標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則上述遞交投標書的截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

投標者須於該截止時間前將投標書交往位於上指地址的體育局總部，且需同時繳交\$75,000.00（澳門幣柒萬伍仟元正）作為臨時保證金。如投標者選擇以銀行擔保方式時，有關擔保需由獲許可合法在澳門特別行政區從事業務的銀行發出並以“體育基金”為抬頭人，或前往體育局總部財政財產處繳交相同金額的現金或支票（以“體育基金”為抬頭人）。

開標將訂於二零一八年三月二十日（星期二）上午九時三十分在澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部會議室進行。倘上述開標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，又或上述截止遞交投標書的日期及時間因颱風或不可抗力之原因順延，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

投標書自開標日起計九十日內有效。

二零一八年一月二十六日於體育局

代局長 劉楚遠

（是項刊登費用為 \$5,298.00）

A partir da data da publicação do presente anúncio, os interessados podem dirigir-se ao balcão de atendimento da sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, no horário de expediente, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, para consulta do processo do concurso ou para obtenção da cópia do processo, mediante o pagamento da importância de \$1 000,00 (mil) patacas.

Os interessados devem comparecer na sede do Instituto do Desporto até à data limite para a apresentação das propostas para tomarem conhecimento sobre eventuais esclarecimentos adicionais.

O prazo para a apresentação das propostas termina às 12,00 horas do dia 19 de Março de 2018, segunda-feira, não sendo admitidas propostas fora do prazo. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora limites para a apresentação das propostas acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora limites estabelecidas para a apresentação das propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

Os concorrentes devem apresentar a sua proposta dentro do prazo estabelecido, na sede do Instituto do Desporto, no endereço acima referido, acompanhada de uma caução provisória no valor de \$75 000,00 (setenta e cinco mil) patacas. Caso o concorrente opte pela garantia bancária, esta deve ser emitida por um estabelecimento bancário legalmente autorizado a exercer actividade na Região Administrativa Especial de Macau e à ordem do Fundo do Desporto ou efectuar um depósito em numerário ou em cheque (emitido a favor do Fundo do Desporto) na mesma quantia, a entregar na Divisão Financeira e Patrimonial, sita na sede do Instituto do Desporto.

O acto público do concurso terá lugar no dia 20 de Março de 2018, terça-feira, pelas 9,30 horas, no auditório da sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora para o acto público do concurso, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, ou em caso de adiamento na data e hora limites para a apresentação das propostas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora estabelecidas para o acto público de abertura das propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

As propostas são válidas durante 90 dias a contar da data da sua abertura.

Instituto do Desporto, aos 26 de Janeiro de 2018.

O Presidente do Instituto, substituto, *Lau Cho Un*.

（Custo desta publicação \$ 5 298,00）

澳門大學

UNIVERSIDADE DE MACAU

通告

Avisos

澳門大學校長根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第二十九條第三款及第四款之規定，作出本決定：

一、授予副校長倪明選或其代任人作出下列行為的職權：

- (一) 負責大學學術及住宿式書院範疇的工作；
- (二) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；
- (三) 處理有關澳門大學參與所屬組織/機構活動的事宜；
- (四) 核准其管轄單位的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；
- (五) 核准其管轄單位的員工進行超時工作；
- (六) 核准其管轄單位的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；
- (七) 在其管轄單位的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件；
- (八) 根據既定的標準，作出其管轄單位的員工工作表現評核所需的一切行為；
- (九) 決定與其管轄單位正常運作有關的而未明確的各項事務。

二、授予副校長Rui Paulo da Silva Martins或其代任人作出下列行為的職權：

- (一) 負責大學研究範疇的工作；
- (二) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；
- (三) 處理有關澳門大學參與所屬組織/機構活動的事宜；
- (四) 核准其管轄單位的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；
- (五) 核准其管轄單位的員工進行超時工作；

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e nos n.ºs 3 e 4 do artigo 29.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar no vice-reitor, Lionel Ming-shuan Ni, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

- 1) Zelar pelos assuntos académicos e no âmbito dos colégios residenciais da Universidade;
- 2) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;
- 3) Tratar dos assuntos relativos à participação da Universidade de Macau em organizações/instituições de que ela faz parte;
- 4) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores afectos às unidades que dirige;
- 5) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores afectos às unidades que dirige;
- 6) Aprovar a participação dos trabalhadores afectos às unidades que dirige em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;
- 7) Assinar correspondência oficial e documentos necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes, nos assuntos relativos às unidades que dirige;
- 8) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos funcionários das unidades que dirige, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;
- 9) Tomar decisão em assuntos diversos que não estejam expressamente definidos, mas relacionados com o regular funcionamento das unidades que dirige.

2. Delegar no vice-reitor, Rui Paulo da Silva Martins, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

- 1) Zelar pelos assuntos na área de investigação da Universidade;
- 2) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;
- 3) Tratar dos assuntos relativos à participação da Universidade de Macau em organizações/instituições de que ela faz parte;
- 4) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores afectos às unidades que dirige;
- 5) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores afectos às unidades que dirige;

(六) 核准其管轄單位的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(七) 在其管轄單位的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件；

(八) 根據既定的標準，作出其管轄單位的員工工作表現評核所需的一切行為；

(九) 決定與其管轄單位正常運作有關的而未明確的各項事務。

三、授予副校長高薇或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 負責大學行政範疇的工作；

(二) 協調各學術單位、學術輔助部門及行政部門的行政事宜；

(三) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；

(四) 處理有關澳門大學參與所屬組織/機構活動的事宜；

(五) 核准行政人員享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(六) 核准行政人員參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(七) 根據上級決定，簽署屬行政範疇性質的合同，除公開競投外；

(八) 核准發出員工個人檔案的證明書；

(九) 簽發衛生護理證及職員證；

(十) 代表澳門大學簽署員工所提交居留用途的留澳申請書及擔保書；

(十一) 在其管轄單位的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件；

(十二) 根據既定的標準，作出其管轄單位的員工工作表現評核所需的一切行為；

(十三) 代表澳門大學依法簽署員工的錄用通知書、行政範疇員工以及兼職人員的工作合約，除領導及主管人員外；

6) Aprovar a participação dos trabalhadores afectos às unidades que dirige em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

7) Assinar correspondência oficial e documentos necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes, nos assuntos relativos às unidades que dirige;

8) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos funcionários das unidades que dirige, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

9) Tomar decisão em assuntos diversos que não estejam expressamente definidos, mas relacionados com o regular funcionamento das unidades que dirige.

3. Delegar na vice-reitora, Kou Mei, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Zelar pelos assuntos na área administrativa da Universidade;

2) Coordenar os assuntos administrativos das unidades académicas, dos serviços de apoio para os assuntos académicos e dos serviços administrativos;

3) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;

4) Tratar dos assuntos relativos à participação da Universidade de Macau em organizações/instituições de que ela faz parte;

5) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço do pessoal administrativo;

6) Aprovar a participação do pessoal administrativo em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

7) Assinar, por determinação superior, os contratos na área administrativa, com excepção daqueles que procedam de concurso público;

8) Aprovar a passagem de certidões referentes aos processos individuais dos trabalhadores;

9) Emitir o cartão de acesso aos cuidados de saúde e o cartão do funcionário;

10) Assinar, em representação da Universidade de Macau, os pedidos de permanência na RAEM para fins de fixação de residência, bem como os respectivos termos de fiança, apresentados pelos trabalhadores;

11) Assinar correspondência oficial e documentos necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes, nos assuntos relativos às unidades que dirige;

12) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos funcionários das unidades que dirige, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

13) Assinar, nos termos legais, em representação da Universidade de Macau, as cartas de notificação de emprego dos trabalhadores, bem como os contratos de trabalho para os trabalhadores da área administrativa e dos trabalhadores em tempo parcial, com excepção do pessoal de direcção e chefia;

(十四) 核准其管轄單位的員工進行超時工作；

(十五) 決定與其管轄單位正常運作有關的而未明確的各項事務。

四、授予人文學院院長Jin Hong Gang或其代任人、工商管理學院院長蘇育洲或其代任人、教育學院代院長倪明選或其代任人、健康科學學院院長Chuxia Deng或其代任人、法學院院長唐曉晴或其代任人、科技學院代院長阮家榮或其代任人及社會科學學院院長郝雨凡或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄單位的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄單位的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(三) 核准其管轄單位的員工進行超時工作；

(四) 根據既定的標準，作出其管轄單位的員工工作表現評核所需的一切行為；

(五) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；

(六) 核准發出其管轄單位的學生個人檔案的證明書，但有關學術成績及學籍資料除外；

(七) 在其管轄單位的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

五、授予研究生院院長莫世健或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄單位的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄單位的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(三) 核准其管轄單位的員工進行超時工作；

(四) 根據既定的標準，作出其管轄單位的員工工作表現評核所需的一切行為；

14) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores afectos às unidades que dirige;

15) Tomar decisão em assuntos diversos que não estejam expressamente definidos, mas relacionados com o regular funcionamento das unidades que dirige.

4. Delegar na directora da Faculdade de Letras, Jin Hong Gang, ou no seu substituto, no director da Faculdade de Gestão de Empresas, Jacky Yuk-Chow So, ou no seu substituto, no director, substituto, da Faculdade de Ciências da Educação, Lionel Ming-Shuan Ni, ou no seu substituto, no director da Faculdade de Ciências da Saúde, Chuxia Deng, ou no seu substituto, no director da Faculdade de Direito, Tong Io Cheng, ou no seu substituto, no director, substituto, da Faculdade de Ciências e Tecnologia, Yuen Ka Veng, ou no seu substituto, e no director da Faculdade de Ciências Sociais, Hao Yufan, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores afectos às unidades que dirigem;

2) Aprovar a participação dos trabalhadores afectos às unidades que dirigem em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração até sete dias;

3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores afectos às unidades que dirigem;

4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos funcionários das unidades que dirigem, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

5) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;

6) Aprovar a passagem de certidões relativas aos processos individuais dos estudantes das unidades que dirigem, com excepção das informações respeitantes aos resultados académicos e aos estatutos individuais dos estudantes;

7) Assinar correspondência oficial e documentos necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes, nos assuntos relativos às unidades que dirigem.

5. Delegar no director da Escola de Pós-Graduação, John Shijian Mo, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores afectos à unidade que dirige;

2) Aprovar a participação dos trabalhadores afectos à unidade que dirige em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores afectos à unidade que dirige;

4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos funcionários da unidade que dirige, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

(五) 核准發出研究生學術成績及學籍資料的證明書；

(六) 代表澳門大學簽署學生所提交的學習及居留用途的留澳申請書及擔保書；

(七) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；

(八) 在其管轄單位的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

六、授予榮譽學院院長莫啟明或其代任人、協同創新研究所代所長倪明選或其代任人、中華醫藥研究院院長王一濤或其代任人及應用物理及材料工程研究所所長湯子康或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄單位的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄單位的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(三) 核准其管轄單位的員工進行超時工作；

(四) 根據既定的標準，作出其管轄單位的員工工作表現評核所需的一切行為；

(五) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；

(六) 核准發出其管轄單位的學生個人檔案的證明書，但有關學術成績及學籍資料除外；

(七) 在其管轄單位的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

七、授予持續進修中心主任梁成安或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄單位的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄單位的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

5) Aprovar a passagem de certidões referentes aos resultados académicos e aos estatutos individuais dos estudantes de pós-graduação;

6) Assinar, em representação da Universidade de Macau, os pedidos de permanência na RAEM para fins de estudo e de fixação de residência, bem como os respectivos termos de fiança, apresentados pelos estudantes;

7) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;

8) Assinar correspondência oficial e documentos necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes, nos assuntos relativos à unidade que dirige.

6. Delegar no director do Colégio de Honra, Mok Kai Meng, ou no seu substituto, no director, substituto, do Instituto de Inovação Colaborativa, Lionel Ming-Shuan Ni, ou no seu substituto, no director do Instituto de Ciências Médicas Chinesas, Wang Yitao, ou no seu substituto, e no director do Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais, Tang Zikang, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores afectos às unidades que dirigem;

2) Aprovar a participação dos trabalhadores afectos às unidades que dirigem em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores afectos às unidades que dirigem;

4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos funcionários das unidades que dirigem, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

5) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;

6) Aprovar a passagem de certidões relativas aos processos individuais dos estudantes das unidades que dirigem, com excepção das informações respeitantes aos resultados académicos e aos estatutos individuais dos estudantes;

7) Assinar correspondência oficial e documentos necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes, nos assuntos relativos às unidades que dirigem.

7. Delegar no director do Centro de Educação Contínua, Leung Shing On, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores afectos à unidade que dirige;

2) Aprovar a participação dos trabalhadores afectos à unidade que dirige em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

(三) 核准其管轄單位的員工進行超時工作；

(四) 根據既定的標準，作出其管轄單位的員工工作表現評核所需的一切行為；

(五) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；

(六) 核准發出其管轄的持續進修中心學生個人檔案的證明書；

(七) 在其管轄單位的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件；

(八) 為其管轄的持續進修中心招聘短期課程兼職教師及簽訂有關工作協議書。

八、授予澳門研究中心代主任林玉鳳或其代任人、曹光彪書院院長劉潤東或其代任人、鄭裕彤書院院長鍾玲或其代任人、張崑崙書院院長余小明或其代任人、蔡繼有書院代院長何敬恩或其代任人、霍英東珍禧書院院長莫啟明或其代任人、呂志和書院院長葉銘泉或其代任人、馬萬祺羅柏心書院院長Xu De Bao或其代任人、滿珍紀念書院院長Kevin Thompson或其代任人、紹邦書院院長梁偉賢或其代任人、何鴻燊東亞書院院長姚偉彬或其代任人、亞太經濟與管理研究所所長蘇育洲或其代任人、模擬與混合信號超大規模集成電路國家重點實驗室主任Rui Paulo da Silva Martins或其代任人及中藥質量研究國家重點實驗室主任王一濤或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄單位的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄單位的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(三) 核准其管轄單位的員工進行超時工作；

(四) 根據既定的標準，作出其管轄單位的員工工作表現評核所需的一切行為；

(五) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；

3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores afectos à unidade que dirige;

4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos funcionários da unidade que dirige, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

5) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;

6) Aprovar a passagem de certidões relativas aos processos individuais dos estudantes do Centro de Educação Contínua que dirige;

7) Assinar correspondência oficial e documentos necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes, nos assuntos relativos à unidade que dirige;

8) Recrutar docentes em tempo parcial para os cursos de curta duração ministrados pelo Centro de Educação Contínua que dirige e assinar os respectivos contratos de trabalho.

8. Delegar na directora, substituta, do Centro de Estudos de Macau, Lam Iok Fong, ou no seu substituto, no director do Colégio Chao Kuang Piu, Lau Yun Tung, ou no seu substituto, na directora do Colégio Cheng Yu Tung, Chung Ling, ou no seu substituto, no director do Colégio Cheong Kun Lun, Yu Xiaoming, ou no seu substituto, no director, substituto, do Colégio Choi Kai Yau, Ho King Yan Walter, ou no seu substituto, no director do Colégio Henry Fok Jubileu de Pérola, Mok Kai Meng, ou no seu substituto, no director do Colégio Lui Che Woo, Yip Ming Chuen, ou no seu substituto, no director do Colégio Ma Man Kei e Lo Pak Sam, Xu De Bao, ou no seu substituto, no director do Colégio Memorial Moon Chun, Kevin Thompson, ou no seu substituto, no director do Colégio Shiu Pong, Leung Wai Yin, ou no seu substituto, no director do Colégio Stanley Ho da Ásia Oriental, Iu Vai Pan, ou no seu substituto, no director da Academia de Economia e Gestão para a Ásia-Pacífico, Jacky Yuk-Chow So, ou no seu substituto, no director do Laboratório de Referência do Estado em Circuitos Integrados em Muito Larga Escala Analógicos e Mistos, Rui Paulo da Silva Martins, ou no seu substituto, e no director do Laboratório de Referência do Estado para Investigação de Qualidade em Medicina Chinesa, Wang Yitao, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores afectos às unidades que dirigem;

2) Aprovar a participação dos trabalhadores afectos às unidades que dirigem em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores afectos às unidades que dirigem;

4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos funcionários das unidades que dirigem, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

5) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;

(六) 在其管轄單位的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

九、授予教務長阮家榮或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄單位的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄單位的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(三) 核准其管轄單位的員工進行超時工作；

(四) 根據既定的標準，作出其管轄單位的員工工作表現評核所需的一切行為；

(五) 核准發出所有學生的學術成績及學籍資料的證明書，但研究生及持續進修中心的學生除外；

(六) 代表澳門大學簽署學生所提交的學習及居留用途的留澳申請書及擔保書；

(七) 代表澳門大學簽署學生曾參與課餘活動之證明文件；

(八) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；

(九) 在其管轄單位的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

十、授予圖書館館長吳建中或其代任人、研究及發展事務辦公室主任林鈺儀或其代任人、教與學優化中心主任王嘉祺或其代任人、全球事務代總監汪淇或其代任人、校友及發展辦公室主任黃炳銓或其代任人、安健及環境事務辦公室主任梁超明或其代任人、校長辦公室主任柳智毅或其代任人及體育事務代總監周桂慈或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄單位的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

6) Assinar correspondência oficial e documentos necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes, nos assuntos relativos às unidades que dirige.

9. Delegar no coordenador do Gabinete de Assuntos Académicos, Yuen Ka Veng, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores afectos à unidade que dirige;

2) Aprovar a participação dos trabalhadores afectos à unidade que dirige em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores afectos à unidade que dirige;

4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos funcionários da unidade que dirige, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

5) Aprovar a passagem de certidões relativas aos resultados académicos e aos estatutos individuais de todos os estudantes, com excepção dos estudantes de pós-graduação e do Centro de Educação Contínua;

6) Assinar, em representação da Universidade de Macau, os pedidos de permanência na RAEM para fins de estudo e de fixação de residência, bem como os respectivos termos de fiança, apresentados pelos estudantes;

7) Assinar, em representação da Universidade de Macau, documentos de certificação sobre a participação de estudantes em actividades extracurriculares;

8) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;

9) Assinar correspondência oficial e documentos necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes, nos assuntos relativos à unidade que dirige.

10. Delegar no bibliotecário da Universidade, Wu Jianzhong, ou no seu substituto, na directora do Gabinete de Administração da Investigação e Desenvolvimento, Lam Yuk Yee Cindy, ou no seu substituto, na directora do Centro para a Melhoria do Ensino e da Aprendizagem, Wong Ka Ki Katrine, ou no seu substituto, na directora, substituta, do Gabinete de Assuntos Globais, Wong Kei, ou no seu substituto, no director do Gabinete dos Antigos Alunos e do Desenvolvimento, Vong Peng Chun, ou no seu substituto, no director do Gabinete para os Assuntos da Saúde, Segurança e Ambientais, Leung Chiu Ming, ou no seu substituto, no director do Gabinete do Reitor, Lao Chi Ngai, ou no seu substituto, e na directora, substituta, do Gabinete de Assuntos Desportivos, Chau Kwai Chee Grace, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores afectos às unidades que dirige;

(二) 核准其管轄單位的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(三) 核准其管轄單位的員工進行超時工作；

(四) 根據既定的標準，作出其管轄單位的員工工作表現評核所需的一切行為；

(五) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；

(六) 在其管轄單位的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

十一、授予學生事務長彭執中或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄單位的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄單位的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(三) 核准其管轄單位的員工進行超時工作；

(四) 根據既定的標準，作出其管轄單位的員工工作表現評核所需的一切行為；

(五) 代表澳門大學簽署學生曾參與課餘活動之證明文件；

(六) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；

(七) 在其管轄單位的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

十二、授予行政總監陳麗明或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄單位的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄單位的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(三) 核准其管轄單位的員工進行超時工作；

2) Aprovar a participação dos trabalhadores afectos às unidades que dirigem em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores afectos às unidades que dirigem;

4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos funcionários das unidades que dirigem, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

5) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;

6) Assinar correspondência oficial e documentos necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes, nos assuntos relativos às unidades que dirigem.

11. Delegar no director do Gabinete de Assuntos dos Estudantes, Pang Chap Chong, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores afectos à unidade que dirige;

2) Aprovar a participação dos trabalhadores afectos à unidade que dirige em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores afectos à unidade que dirige;

4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos funcionários da unidade que dirige, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

5) Assinar, em representação da Universidade de Macau, documentos de certificação sobre a participação de estudantes em actividades extracurriculares;

6) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;

7) Assinar correspondência oficial e documentos necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes, nos assuntos relativos à unidade que dirige.

12. Delegar na directora do Gabinete de Administração, Chan Lai Meng, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores afectos à unidade que dirige;

2) Aprovar a participação dos trabalhadores afectos à unidade que dirige em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores afectos à unidade que dirige;

(四) 根據既定的標準，作出其管轄單位的員工工作表現評核所需的一切行為；

(五) 核准發出員工個人檔案資料的證明書，但具機密性質者除外；

(六) 簽發衛生護理證及職員證；

(七) 代表澳門大學簽署員工所提交居留用途的留澳申請書及擔保書；

(八) 在其管轄單位的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件；

(九) 代表澳門大學簽署員工的錄用通知書（領導及主管人員的錄用通知書除外）、兼職人員的工作合約及從事教學工作之勞務合同；

(十) 核准女性工作人員因成為母親並以母乳哺育子女在每一工作日有權缺勤一小時直至該子女滿一周歲為止的申請。

十三、授予財務總監李妙媚或其代任人及傳訊總監張惠琴或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄單位的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄單位的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(三) 核准其管轄單位的員工進行超時工作；

(四) 根據既定的標準，作出其管轄單位的員工工作表現評核所需的一切行為；

(五) 在其管轄單位的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

十四、授予校園管理及發展總監黎明佳或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄單位的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄單位的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(三) 核准其管轄單位的員工進行超時工作；

4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos funcionários da unidade que dirige, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

5) Aprovar a passagem de certidões referentes às informações dos processos individuais dos trabalhadores, com excepção dos que tenham natureza confidencial;

6) Emitir o cartão de acesso aos cuidados de saúde e o cartão do funcionário;

7) Assinar, em representação da Universidade de Macau, os pedidos de permanência na RAEM para fins de fixação de residência, bem como os respectivos termos de fiança, apresentados pelos trabalhadores;

8) Assinar correspondência oficial e documentos necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes, nos assuntos relativos à unidade que dirige;

9) Assinar, em representação da Universidade de Macau, as cartas de notificação de emprego dos trabalhadores, com excepção das relativas ao pessoal de direcção e chefia, os contratos de trabalho dos trabalhadores em tempo parcial, bem como os contratos de prestação de serviços para funções docentes;

10) Autorizar a solicitação de dispensa de trabalho de 1 hora em cada dia para a mãe que esteja em fase de amamentação até que a criança complete 1 ano de idade.

13. Delegar na directora do Gabinete de Assuntos Financeiros, Lei Miu Mei, ou no seu substituto, e na directora do Gabinete de Comunicação, Cheong Wai Kam, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores afectos às unidades que dirigem;

2) Aprovar a participação dos trabalhadores afectos às unidades que dirigem em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores afectos às unidades que dirigem;

4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos funcionários das unidades que dirigem, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

5) Assinar correspondência oficial e documentos necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes, nos assuntos relativos às unidades que dirigem.

14. Delegar no director do Gabinete de Gestão e Desenvolvimento do Complexo Universitário, Lai Meng Kai, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores afectos à unidade que dirige;

2) Aprovar a participação dos trabalhadores afectos à unidade que dirige em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores afectos à unidade que dirige;

(四) 根據既定的標準，作出其管轄單位的員工工作表現評核所需的一切行為；

(五) 代表澳門大學簽訂維修保養服務合同，除公開競投外；

(六) 在其管轄單位的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

十五、授予資訊及通訊科技總監莊永港或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄單位的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄單位的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(三) 核准其管轄單位的員工進行超時工作；

(四) 根據既定的標準，作出其管轄單位的員工工作表現評核所需的一切行為；

(五) 代表澳門大學簽訂澳門大學電腦硬件及軟件設備的維修保養服務合同；

(六) 在其管轄單位的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

十六、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

十七、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下主管人員及學院秘書。

十八、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

十九、由二零一八年一月九日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲授權者或其代任人在上述授權範圍內所作之行為均被追認。

二十、由二零一八年一月九日至二零一八年一月十六日期間，時任圖書館館長潘華棟或其代任人在上述授權範圍內所作之行為均被追認。

二十一、本決定自公佈日起生效。

二零一八年一月二十二日於澳門大學

校長 宋永華教授

(是項刊登費用為 \$19,260.00)

4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos funcionários da unidade que dirige, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

5) Celebrar, em representação da Universidade de Macau, os contratos de prestação de serviços de reparação e manutenção, com excepção daqueles que procedam de concurso público;

6) Assinar correspondência oficial e documentos necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes, nos assuntos relativos à unidade que dirige.

15. Delegar no director do Gabinete para as Tecnologias de Informação e Comunicação, Chong Wing Kong, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores afectos à unidade que dirige;

2) Aprovar a participação dos trabalhadores afectos à unidade que dirige em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores afectos à unidade que dirige;

4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos funcionários da unidade que dirige, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

5) Assinar, em representação da Universidade de Macau, os contratos de prestação de serviços de reparação e manutenção de hardware e software dos equipamentos de informática da Universidade de Macau;

6) Assinar correspondência oficial e documentos necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes, nos assuntos relativos à unidade que dirige.

16. As presentes delegações de poderes são feitas sem prejuízo dos poderes de superintendência e advocação do delegante.

17. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente subdelegados no pessoal de chefia e no secretário da faculdade sob a supervisão dos delegados.

18. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

19. São ratificados todos os actos praticados pelos delegados, ou pelos seus substitutos, no âmbito dos poderes ora delegados, entre o dia 9 de Janeiro de 2018 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

20. São ratificados todos os actos praticados pelo então bibliotecário da Universidade, Poon Wah Tung, ou pelos seus substitutos, no âmbito dos poderes ora delegados, durante os dias 9 a 16 de Janeiro de 2018.

21. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 22 de Janeiro de 2018.

O Reitor, Professor Doutor *Song Yonghua*.

(Custo desta publicação \$ 19 260,00)

澳門理工學院

INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

名單

Listas

為履行八月二十六日第54/GM/97號批示，有關給予私人及私人機構的財政資助，澳門理工學院現公佈二零一七年第四季度獲資助的名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Instituto Politécnico de Macau publicar a lista dos apoios concedidos no 4.º trimestre do ano de 2017:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門理工學院校友會 Associação dos Antigos Alunos do IPM	14/11/2017	\$40,000.00	為澳門理工學院校友會2017年度活動經費的津貼。 Subsídio à Associação dos Antigos Alunos do IPM, para apoiá-la a realizar as actividades do ano de 2017.
澳門理工學院學生會 Associação de Estudantes do Instituto Politécnico de Macau	09/10/2017	\$122,350.00	為澳門理工學院學生會2017年度10月至11月活動經費的津貼。 Subsídio à Associação de Estudantes do IPM, para apoiá-la a realizar as actividades dos meses de Outubro a Novembro do ano de 2017.
	20/11/2017	\$122,471.50	為澳門理工學院學生會2017年度12月活動經費的津貼。 Subsídio à Associação de Estudantes do IPM, para apoiá-la a realizar as actividades do mês de Dezembro do ano de 2017.
	04/12/2017	\$42,000.00	資助本院學生赴哈爾濱工業大學進行交流活動。 Subsídio aos alunos do IPM para realização de uma visita de estudo a «Harbin Institute of Technology».
澳門日報讀者公益基金會 Fundo de Beneficência dos Leitores do Jornal Ou Mun	06/11/2017	\$15,000.00	為參與公益金百萬行的慈善捐款。 Doação para participação na «Marcha de Caridade para Um Milhão».
澳門工會聯合總會 Federação das Associações dos Operários de Macau	17/07/2017	\$14,500.00	為資助該會舉辦“全澳長者舞蹈比賽”之費用。 Apoio financeiro para realização da «Competição de Dança dos Idosos de Macau».
蔡雨辰 Cai Yuchen	07/08/2017	\$9,000.00	內地優秀生10月至12月份生活津貼。 Subsídio de subsistência aos «melhores alunos do Interior da China», para os meses de Outubro a Dezembro.
陳敏 Chen Min	14/08/2017	\$9,000.00	
陳曲 Chen Qu	07/08/2017	\$9,000.00	
陳梟 Chen Xiao	07/08/2017	\$9,000.00	
丁如雪 Ding Ruxue	07/08/2017	\$9,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
杜何葦 Du Hewei	07/08/2017	\$9,000.00	內地優秀生10月至12月份生活津貼。 Subsídio de subsistência aos «melhores alunos do Interior da China», para os meses de Outubro a Dezembro.
段江珂 Duan Jiangke	14/08/2017	\$4,500.00	
胡浩楷 Hu Haokai	07/08/2017	\$9,000.00	
賈國祥 Jia Guoxiang	07/08/2017	\$9,000.00	
李成蹊 Li Chengxi	07/08/2017 14/08/2017	\$9,000.00	
李倫 Li Lun	14/08/2017	\$9,000.00	
李冉 Li Ran	14/08/2017	\$9,000.00	
李知澳 Li Zhiao	07/08/2017	\$9,000.00	
林珮妍 Lin Peiyan	07/08/2017	\$9,000.00	
林曉純 Lin Xiaochun	07/08/2017	\$9,000.00	
劉桂玲 Liu Guiling	14/08/2017	\$9,000.00	
劉佳昊 Liu Jiahao	07/08/2017 14/08/2017	\$9,000.00	
劉金穎 Liu Jinying	07/08/2017 14/08/2017	\$9,000.00	
劉娜 Liu Na	07/08/2017	\$9,000.00	
劉賢達 Liu Xianda	07/08/2017	\$9,000.00	
劉小晨 Liu Xiaochen	07/08/2017	\$9,000.00	
劉笑言 Liu Xiaoyan	07/08/2017 14/08/2017	\$9,000.00	
劉宇婷 Liu Yuting	07/08/2017	\$9,000.00	
龍靖 Long Jing	07/08/2017 14/08/2017	\$4,500.00	
婁濤 Lou Tao	07/08/2017 14/08/2017	\$4,500.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
盧汐玥 Lu Xiyue	07/08/2017	\$9,000.00	內地優秀生10月至12月份生活津貼。 Subsídio de subsistência aos «melhores alunos do Interior da China», para os meses de Outubro a Dezembro.
羅玉兒 Luo Yuer	07/08/2017 14/08/2017	\$9,000.00	
彭華嬌 Peng Huajiao	07/08/2017 14/08/2017	\$4,500.00	
曲曼寧 Qu Manning	07/08/2017	\$9,000.00	
沈莉霖 Shen Lilin	07/08/2017	\$9,000.00	
史雯 Shi Wen	07/08/2017	\$9,000.00	
宋陳東 Song Chendong	07/08/2017 14/08/2017	\$9,000.00	
孫如意 Sun Ruyi	07/08/2017 14/08/2017	\$9,000.00	
唐浩月 Tang Haoyue	07/08/2017	\$9,000.00	
陶珏如 Tao Jueru	14/08/2017	\$9,000.00	
仝笛 Tong Di	07/08/2017 14/08/2017	\$9,000.00	
王樂楠 Wang Lenan	07/08/2017	\$9,000.00	
王思嫻 Wang Sixie	07/08/2017 14/08/2017	\$9,000.00	
王文凱 Wang Wenkai	14/08/2017	\$9,000.00	
王旭烜 Wang Xuheng	07/08/2017 14/08/2017	\$9,000.00	
隗永進 Wei Yongjin	07/08/2017 14/08/2017	\$9,000.00	
魏紫瑞 Wei Zirui	14/08/2017	\$9,000.00	
吳錦韜 Wu Jintao	07/08/2017 14/08/2017	\$4,500.00	
徐錦嵐 Xu Jinlan	14/08/2017	\$9,000.00	
閔慧 Yan Hui	07/08/2017 14/08/2017	\$9,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
嚴子墨 Yan Zimo	07/08/2017	\$9,000.00	內地優秀生10月至12月份生活津貼。 Subsídio de subsistência aos «melhores alunos do Interior da China», para os meses de Outubro a Dezembro.
楊奉平 Yang Fengping	07/08/2017 14/08/2017	\$9,000.00	
楊柳萌 Yang Liumeng	07/08/2017	\$9,000.00	
楊田田 Yang Tiantian	07/08/2017 14/08/2017	\$9,000.00	
楊宇博 Yang Yubo	07/08/2017 14/08/2017	\$4,500.00	
楊語牧 Yang Yumu	07/08/2017	\$9,000.00	
余昆 Yu Kun	14/08/2017	\$9,000.00	
張馳 Zhang Chi	07/08/2017	\$9,000.00	
張海瓊 Zhang Haiqiong	07/08/2017 14/08/2017	\$9,000.00	
張嘉元 Zhang Jiayuan	07/08/2017 14/08/2017	\$9,000.00	
張鈞翕 Zhang Junxi	07/08/2017 14/08/2017	\$9,000.00	
張秀娟 Zhang Xiujuan	14/08/2017	\$9,000.00	
張藝凡 Zhang Yifan	07/08/2017	\$9,000.00	
張藝涵 Zhang Yihan	07/08/2017 14/08/2017	\$9,000.00	
張宇 Zhang Yu	14/08/2017	\$9,000.00	
張兆尹 Zhang Zhaoyin	07/08/2017	\$9,000.00	
張子楊 Zhang Ziyang	07/08/2017 14/08/2017	\$9,000.00	
趙明慧 Zhao Minghui	07/08/2017	\$9,000.00	
Ângelo Alves Pereira	31/07/2017 20/11/2017	\$9,600.00	葡萄牙雷利亞理工學院交換生10月至12月份膳食補貼及水電費補貼。
Alexandra Andrade Albuquerque	31/07/2017 20/11/2017	\$7,948.40	Subsídios de alimentação, água e energia eléctrica, aos alunos de mobilidade do Instituto Politécnico de Leiria, Portugal, para os meses de Outubro a Dezembro.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
Ana Rita Neves Quintino	31/07/2017 20/11/2017	\$9,600.00	葡萄牙雷利亞理工學院交換生10月至12月份膳食補貼及水電費補貼。 Subsídios de alimentação, água e energia eléctrica, aos alunos de mobilidade do Instituto Politécnico de Leiria, Portugal, para os meses de Outubro a Dezembro.
Barbara Corcino Correia	31/07/2017 20/11/2017	\$8,258.10	
Cátia da Silva Ruas	31/07/2017 20/11/2017	\$8,154.80	
Déborá Alexandra Torrinha Lopes	31/07/2017 20/11/2017	\$9,600.00	
Dariah Leonor Baghaei Oskoei	31/07/2017 20/11/2017	\$8,877.40	
Frederico Alexandre Silva Susano	31/07/2017 20/11/2017	\$9,600.00	
Frederico Olaio de Oliveira	31/07/2017 20/11/2017	\$9,600.00	
Inês Miguéis Rodrigues	31/07/2017 20/11/2017	\$7,948.40	
João André Gaspar Ferreira	31/07/2017 20/11/2017	\$8,154.80	
Joana Micaela Valério Eugénio	31/07/2017 20/11/2017	\$8,051.60	
Mafalda Maria Vieira Mendes	31/07/2017 20/11/2017	\$9,600.00	
Mariana de Castro Miranda Rita Araújo	31/07/2017 20/11/2017	\$9,600.00	
Rúben Alexandre Batista Domingues	31/07/2017 20/11/2017	\$9,600.00	
Rafaela Santos Silva	31/07/2017 20/11/2017	\$9,600.00	
Raquel Alexandra Grade Dias Coelho	31/07/2017 20/11/2017	\$7,741.90	
Rute Isabel Tomás Teixeira	31/07/2017 20/11/2017	\$9,600.00	
Sérgio Manuel de Castro Almeida	31/07/2017 20/11/2017	\$9,600.00	
Sara Beatriz Cabete de Oliveira	31/07/2017 20/11/2017	\$7,948.40	
Selma La-Salete Lourenço Fernandes	31/07/2017 20/11/2017	\$7,535.50	
Sofia Daniela Pires Xavier	31/07/2017 20/11/2017	\$9,600.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
Tânia Sofia Lopes Rodrigues	24/07/2017	\$8,361.30	葡萄牙雷利亞理工學院交換生10月份膳食補貼及水電費補貼。
Inês dos Santos Fonseca Coelho	31/07/2017	\$1,032.30	
Ana Isabel Teles de Carvalho	31/07/2017	\$9,600.00	Subsídios de alimentação, água e energia eléctrica, aos alunos de mobilidade do Instituto Politécnico de Leiria, Portugal, para os meses de Outubro. 葡萄牙理工高等院校協調委員會交換生10月至12月份膳食補貼及水電費補貼。 Subsídios de alimentação, água e energia eléctrica, aos alunos de mobilidade enviados através do Conselho Coordenador dos Institutos Superiores Politécnicos, para os meses de Outubro a Dezembro.
Ana Rita Redondo Barradas Lopes	31/07/2017	\$9,600.00	
André Flór Correia	31/07/2017	\$9,600.00	
António Manuel Gomes Barbosa	31/07/2017	\$9,600.00	
Bárbara Sofia Monteiro Dias	31/07/2017	\$9,600.00	
Helder Tiago de Sousa Alves	31/07/2017	\$9,600.00	
Joana Filipa Coutinho Paulino	31/07/2017	\$9,600.00	
Mariana de Almeida Sousa Amaral Fernandes	31/07/2017	\$9,600.00	
Mariana Galhardo Colaço	31/07/2017	\$9,600.00	
Mariana Nunes da Silva Mendes	31/07/2017	\$9,600.00	
Rita Inês Canhoto Araújo Martins	31/07/2017	\$9,600.00	
Rita Miguel Ruivo	31/07/2017	\$9,600.00	
Adelino Mendes Fernandes	07/08/2017	\$9,600.00	
Adilson Jorge de Pina Pereira	03/07/2017	\$9,600.00	
Aline Schmidt	07/08/2017	\$9,600.00	
Anilton Ortet Mendes Fernandes	07/08/2017	\$9,600.00	
António Carlos Dongo Tavares	07/08/2017	\$9,600.00	
Arthur Clain Ibing	03/07/2017	\$9,600.00	
Augusto Lenhardt	07/08/2017	\$9,600.00	
Beatriz Barrote Silva	07/08/2017	\$9,600.00	
Bianca Wermann	07/08/2017	\$9,600.00	
Bruna Inês Sebastiany	03/07/2017	\$9,600.00	
Bruno Caye de Farias	07/08/2017	\$9,600.00	
Bruno Locatelli	07/08/2017	\$9,600.00	
Cleusa Matilde Duarte Freire	07/08/2017	\$9,600.00	
Daniel de Souza Dutra	03/07/2017	\$9,600.00	
Eliane do Rosário dos Reis Borges de Vasconcelos	03/07/2017	\$9,600.00	
Eloneida Rodrigues Silva	03/07/2017	\$9,600.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
Emanuela do Adro Leocádio Brito	07/08/2017	\$9,600.00	國際漢語教育學士學位課程葡語國家學生10月至12月份生活津貼。 Subsídio de subsistência aos alunos lusófonos de mobilidade do Curso de Licenciatura em Ensino da Língua Chinesa como Língua Estrangeira, para os meses de Outubro a Dezembro .
Felipe Hillebrand Heberle	03/07/2017	\$9,600.00	
Firmina Cardoso Gonçalves	03/07/2017	\$9,600.00	
Gelson Jorge Mendes dos Reis	07/08/2017	\$9,600.00	
Genaro Toreti	03/07/2017	\$9,600.00	
Hirage Fataha Amisse	03/07/2017	\$9,600.00	
Iliane Fonseca de Brito	03/07/2017	\$9,600.00	
Ivan Patrick Silva Sá Nogueira	03/07/2017	\$9,600.00	
Jair Lopes Graca	07/08/2017	\$9,600.00	
Janique Heldon Correia Almeida	03/07/2017	\$9,600.00	
Jussara Rosana de Barros Gonçalves	03/07/2017	\$9,600.00	
Kátia Valdira Tavares Rodrigues	03/07/2017	\$9,600.00	
Luisa Stefany Soares de Carvalho Fernandes	07/08/2017	\$9,600.00	
Maria Luis Abrantes Delgado	07/08/2017	\$9,600.00	
Mariana Huang Lameiro Vivas	07/08/2017	\$9,600.00	
Melany Monteiro Cabral	03/07/2017	\$9,600.00	
Mirco Paulo Baía Duarte Lopes	07/08/2017	\$9,600.00	
Pedro Mascarenhas dos Reis Borges	07/08/2017	\$9,600.00	
Rivaldo Mendes Freire Tavares	07/08/2017	\$9,600.00	
Sofia Faustino Correia	03/07/2017	\$9,600.00	
Stefani Kummer	07/08/2017	\$9,600.00	
Tisa Marina Ramos D Aguiar	07/08/2017	\$9,600.00	
Waldemara Gisela Moreno Pires	07/08/2017	\$9,600.00	
Wesley Ranier Pereira Flores	07/08/2017	\$9,600.00	
Alexandra Leticia Ostapiuk	03/07/2017	\$3,200.00	國際漢語教育學士學位課程葡語國家學生10月份生活津貼。 Subsídio de subsistência à aluna lusófona de mobilidade do Curso de Licenciatura em Ensino da Língua Chinesa como Língua Estrangeira, para o mês de Outubro.
Ana Catarina Silva Monteiro	17/07/2017	\$9,600.00	工商管理學士學位課程(博彩與娛樂管理專業)葡語國家學生10月至12月份生活津貼。 Subsídio de subsistência aos alunos lusófonos de mobilidade do Curso de Licenciatura em Gestão de Empresas, variante em Gestão de Jogo e Diversões, para os meses de Outubro a Dezembro.
António Pedro Nobre Lopes	17/07/2017	\$9,600.00	
Belany de Fátima Varela Lopes	17/07/2017	\$9,600.00	
Danielson Semedo Vaz	17/07/2017	\$9,600.00	
Elsa Irlanda Furtado de Barros	17/07/2017	\$9,600.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
Jeremias de Jesus Fortes Vaz	17/07/2017	\$9,600.00	工商管理學士學位課程（博彩與娛樂管理專業）葡語國家學生10月至12月份生活津貼。 Subsídio de subsistência aos alunos lusófonos de mobilidade do Curso de Licenciatura em Gestão de Empresas, variante em Gestão de Jogo e Diversões, para os meses de Outubro a Dezembro.
Jordane Brazão dos Santos	17/07/2017	\$9,600.00	
Kino Emanuel dos Santos Rodrigues	17/07/2017	\$9,600.00	
Lania Vanneza Costa Fernandes	17/07/2017	\$9,600.00	
Lariana Cristina de Pina Martins	17/07/2017	\$9,600.00	
Luciene Moreno Semedo Sanches da Veiga	17/07/2017	\$9,600.00	
Maria Barbara Barbosa Correia de Barros	17/07/2017	\$9,600.00	
Maria Filomena Vieira Lopes	17/07/2017	\$9,600.00	
Mirco Stéfano Teixeira Afonseca dos Santos	17/07/2017	\$4,500.00	
Rosana Helena Silva Cardoso	17/07/2017	\$9,600.00	
Sara Daniela Semedo Silva	17/07/2017	\$3,000.00	
Stevan Alex Pereira Spencer	17/07/2017	\$9,600.00	
Aline Patricia de Almeida Tavares	14/08/2017	\$9,600.00	公共行政學學士學位課程（葡文班）葡語國家學生10月至12月份生活津貼。 Subsídio de subsistência aos alunos lusófonos de mobilidade do Curso de Licenciatura em Administração Pública (em Português), para os meses de Outubro a Dezembro.
Alvaro Tavares Vaz	14/08/2017	\$9,600.00	
Camila Hortência Montrond Tavares	14/08/2017	\$9,600.00	
Djeny Vanesse Vicente Antunes	14/08/2017	\$9,600.00	
Edson Patrick Silva Mendes	14/08/2017	\$9,600.00	
Irineia de Jesus Lopes Semedo	14/08/2017	\$9,600.00	
Keila Patrícia Gomes Semedo	14/08/2017	\$9,600.00	
Marilyn da Luz Vieira Da Conceição	14/08/2017	\$9,600.00	
Mirco Stefan da Silva Costa	14/08/2017	\$9,600.00	
Samuel Correia de Oliveira	14/08/2017	\$9,600.00	
Tayane Nadine Silva Ferreira	14/08/2017	\$9,600.00	
Teresa Nadine dos Reis Silva	14/08/2017	\$9,600.00	
Vanessa Gomes Barbosa Mendes	14/08/2017	\$9,600.00	
阿曼古麗·艾則孜 A Manguli aizezi	05/06/2017 15/11/2017	\$3,400.00	
曹剛 Cao Gang	05/06/2017 15/11/2017	\$3,400.00	
陳錦 Chen Jin	05/06/2017 15/11/2017	\$3,400.00	
陳念軍 Chen Nianjun	05/06/2017 15/11/2017	\$3,400.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
崔書彬 Cui Shubin	05/06/2017 15/11/2017	\$3,400.00	新疆教育系統行政管理幹部培訓班之膳食津貼。 Subsídio de alimentação para frequência do Curso Intensivo de Gestão Administrativa para o Pessoal de Chefia do Sistema de Educação de Xinjiang.
郭小平 Guo Xiaoping	05/06/2017 15/11/2017	\$3,400.00	
郭志清 Guo Zhiqing	05/06/2017 15/11/2017	\$3,400.00	
金濤 Jin Tao	05/06/2017 15/11/2017	\$3,400.00	
庫魯·吐克魯克 Ku Lu tukeluke	05/06/2017 15/11/2017	\$3,400.00	
李平 Li Ping	05/06/2017 15/11/2017	\$3,400.00	
李湘蘭 Li Xianglan	05/06/2017 15/11/2017	\$3,400.00	
彭建偉 Peng Jianwei	05/06/2017 15/11/2017	\$3,400.00	
祁軍 Qi Jun	05/06/2017 15/11/2017	\$3,400.00	
齊磊 Qi Lei	05/06/2017 15/11/2017	\$3,400.00	
王國明 Wang Guoming	05/06/2017 15/11/2017	\$3,400.00	
謝聖龍 Xie Shenglong	05/06/2017 15/11/2017	\$3,400.00	
楊向軍 Yang Xiangjun	05/06/2017 15/11/2017	\$3,400.00	
姚朝平 Yao Chaoping	05/06/2017 15/11/2017	\$3,400.00	
張雨明 Zhang Yuming	05/06/2017 15/11/2017	\$3,400.00	
	總金額 Total	\$1,944,834.40	

二零一八年一月二十三日於澳門理工學院

Instituto Politécnico de Macau, aos 23 de Janeiro de 2018.

秘書長 鄭妙嫻

A Secretária-geral, Cheang Mio Han.

(是項刊登費用為 \$19,260.00)

(Custo desta publicação \$ 19 260,00)

通告

Aviso

澳門理工學院修正刊登於二零一七年四月二十六日第十七期下列《澳門特別行政區公報》的獲津貼金額：

O Instituto Politécnico de Macau procede à rectificação do seguinte valor de subsídio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 17, de 26 de Abril de 2017:

受資助實體 Entidade beneficiária	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montante atribuído	修正後撥給之金額 Montante atribuído após a revisão	目的 Finalidade
澳門理工學院學生會 Associação de Estudantes do Instituto Politécnico de Macau	16/01/2017	\$457,400.00	\$418,328.50	為澳門理工學院學生會2017年度1月至5月活動經費的津貼。 Subsídio à Associação de Estudantes do IPM, para apoiá-la a realizar as actividades dos meses de Janeiro a Maio do ano de 2017.
	總額 Total	\$457,400.00	\$418,328.50	

二零一八年一月二十三日於澳門理工學院

Instituto Politécnico de Macau, aos 23 de Janeiro de 2018.

秘書長 鄭妙嫻

A Secretária-geral, *Cheang Mio Han*.

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

旅遊學院

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

公告

Anúncio

為填補旅遊學院個人勞動合同人員以下空缺，經於二零一七年十一月二十九日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式開考的通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，臨時名單已張貼於望廈山旅遊學院望廈校區協力樓行政暨財政輔助部告示板（或可瀏覽本院網頁（<http://www.ift.edu.mo/>）以供查閱。

Faz-se público que se encontra afixada e pode ser consultada, no quadro de anúncio do Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, sito no edifício «Equipa» do Campus Mong-Há, na Colina de Mong-Há, Macau (e também no website deste Instituto: <http://www.ift.edu.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de prestação de provas, para o preenchimento do seguinte lugar, em regime de contrato individual de trabalho do Instituto de Formação Turística, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, de 29 de Novembro de 2017, nos termos do artigo 26.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017:

餐廳專業培訓人員職程：

Carreira de pessoal de formação profissional de restaurante:

第一職階餐桌主管（西餐）一缺（開考編號：017/F&B/2017）。

Chefe de sala de 1.º escalão (culinária ocidental) — um lugar (Concurso n.º: 017/F&B/2017)

二零一八年一月二十六日於旅遊學院

Instituto de Formação Turística, aos 26 de Janeiro de 2018.

副院長 甄美娟

A Vice-Presidente do Instituto, *Ian Mei Kun*.

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

社會保障基金

通告

第002/DRPC/FSS/2018號通告

按照第7/2017號法律《非強制性中央公積金制度》第三十條第三款的規定，公佈已獲許可登記為非強制性中央公積金制度供款投放項目的退休基金及有關基金管理實體的名單：

基金管理實體	退休基金	許可日期
澳門退休基金管理股份有限公司	「安裕」退休基金	25/01/2018
澳門退休基金管理股份有限公司	「領先」退休基金	25/01/2018
澳門退休基金管理股份有限公司	「安匯」退休基金	25/01/2018
澳門退休基金管理股份有限公司	「昇悅」退休基金	25/01/2018
澳門退休基金管理股份有限公司	「昇龍」退休基金	25/01/2018
澳門退休基金管理股份有限公司	MPFM穩定基金	25/01/2018
澳門退休基金管理股份有限公司	MPFM均衡基金	25/01/2018
澳門退休基金管理股份有限公司	MPFM增長基金	25/01/2018
澳門退休基金管理股份有限公司	MPFM騰龍基金	25/01/2018

二零一八年一月二十五日於社會保障基金

行政管理委員會代主席 陳寶雲

(是項刊登費用為 \$2,144.00)

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Aviso

Aviso n.º 002/DRPC/FSS/2018

Nos termos do n.º 3 do artigo 30.º da Lei n.º 7/2017 (Regime de previdência central não obrigatório), é publicada a lista sobre os fundos de pensões que foram autorizados a registar como instrumentos de aplicação do regime de previdência central não obrigatório e as respectivas entidades gestoras de fundos:

Entidades gestoras de fundos	Fundos de pensões	Data de autorização
Sociedade Gestora de Fundos de Pensões de Macau, S.A.	Fundo de Pensões «Garantia +»	25/01/2018
Sociedade Gestora de Fundos de Pensões de Macau, S.A.	Fundo de Pensões «First»	25/01/2018
Sociedade Gestora de Fundos de Pensões de Macau, S.A.	Fundo de Pensões «Global Balanced»	25/01/2018
Sociedade Gestora de Fundos de Pensões de Macau, S.A.	Fundo de Pensões Aberto «Starry-Growth»	25/01/2018
Sociedade Gestora de Fundos de Pensões de Macau, S.A.	Fundo de Pensões «Golden Dragon»	25/01/2018
Sociedade Gestora de Fundos de Pensões de Macau, S.A.	MPFM Stable Fund	25/01/2018
Sociedade Gestora de Fundos de Pensões de Macau, S.A.	MPFM Balanced Fund	25/01/2018
Sociedade Gestora de Fundos de Pensões de Macau, S.A.	MPFM Growth Fund	25/01/2018
Sociedade Gestora de Fundos de Pensões de Macau, S.A.	MPFM Dragon Fund	25/01/2018

Fundo de Segurança Social, aos 25 de Janeiro de 2018.

A Presidente do Conselho de Administração, substituta, Chan Pou Wan.

(Custo desta publicação \$ 2 144,00)

體育基金

FUNDO DO DESPORTO

名單

Lista

為履行關於給予私人及私立機構的財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，體育基金現公佈二零一七年第四季度的資助表：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e às instituições particulares, vem o Fundo do Desporto publicar a listagem dos apoios concedidos no 4.º trimestre do ano de 2017:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門合氣道總會 Associação de Aikikai de Macau	13/10/2017	\$4,430.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	29/12/2017	\$5,240.00	租場費。
	29/12/2017	\$4,040.00	Aluguer de instalações.
中國澳門手球總會 Associação Geral de Andebol de Macau-China	13/10/2017	\$17,140.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	27/11/2017	\$30,000.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
	07/12/2017	\$11,500.00	2017手球國際裁判基礎學習班。 Curso de Formação de base para os Juizes de Internacional Andebol 2017.
	12/12/2017	\$5,200.00	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das Actividades de Férias 2017.
	29/12/2017	\$124,000.00	第5屆新加坡手球錦標賽。 5.º Campeonato Ultramarino de Andebol de Singapura.
	29/12/2017	\$90,190.00	場租費。
	29/12/2017	\$82,515.00	Aluguer de instalações.
澳門射箭協會 Associação de Arco e Flecha de Macau	13/10/2017	\$9,880.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
澳門田徑總會 Associação de Atletismo de Macau	13/10/2017	\$18,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	24/10/2017	\$154,900.00	2017澳門亞洲城市田徑邀請賽賽前集訓營。 Campismo do Torneio de Atletismo por Convite de Cidades Asiáticas de Macau 2017.
	25/10/2017	\$6,388.00	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas com equipamentos das Actividades de Férias 2017.
	14/11/2017	\$62,255.80	邀請亞洲田徑聯會秘書長來澳觀摩澳門國際馬拉松。 Convite ao Secretário Geral de A.A.A. para a Maratona Internacional de Macau.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門田徑總會 Associação de Atletismo de Macau	27/11/2017	\$67,200.00	資助集訓隊津貼。(第四季) Subsídio para a Selecção (4.º trimestre).
	27/11/2017	\$72,000.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
	07/12/2017	\$80,450.00	2017澳門亞洲城市田徑邀請賽補充資助。 Torneio de Atletismo por Convite de Cidades Asiáticas de Macau 2017 – subsídio adicional.
	07/12/2017	\$1,502,000.00	2017澳門亞洲城市田徑邀請賽。 Torneio de Atletismo por convite de Cidades Asiáticas de Macau 2017.
	29/12/2017	\$224,698.00	場租費。
	29/12/2017	\$106,100.00	Aluguer de instalações.
	29/12/2017	\$139,425.00	
中國澳門汽車總會 Associação Geral de Automóvel de Macau- -China	13/10/2017	\$12,900.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	08/11/2017	\$1,310,000.00	資助本地車手參加第64屆澳門格蘭披治大賽車。 Subsídios aos pilotos locais para participação no 64.º Grande Prémio de Macau.
	23/11/2017	\$191,700.00	場租費。
	28/11/2017	\$120,150.00	Aluguer de instalações.
	29/12/2017	\$98,100.00	
	29/12/2017	\$195,300.00	
	23/11/2017	\$29,700.00	2017年國際汽車聯會(FIA)年度會員大會。 Congresso Anual da «Federation Internationale de l'Automobile» - (FIA) de 2017.
	07/12/2017	\$2,665,000.00	2017年澳門國際格蘭披治小型賽車錦標賽。 Grande Prémio de Karting de Macau 2017.
	18/12/2017	\$475,000.00	資助中國澳門汽車總會更換路環小型賽車場監控及訊號燈系統。 Subsídio para a AAMC destinado à substituição do sistema de fiscalização e de sinalização de Kartódromo.
澳門羽毛球總會 Federação de Badminton de Macau	13/10/2017	\$18,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	17/10/2017	\$7,200.00	2017年9月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos referente ao mês de Setembro de 2017.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門羽毛球總會 Federação de Badminton de Macau	14/11/2017	\$6,800.00	2017年10月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos referente ao mês de Outubro de 2017.
	27/12/2017	\$7,600.00	2017年11月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos referente ao mês de Novembro de 2017.
	29/12/2017	\$6,400.00	2017年12月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos referente ao mês de Dezembro de 2017.
	25/10/2017	\$12,700.00	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas com equipamentos das Actividades de Férias 2017.
	01/11/2017	\$41,700.00	2017年香港羽毛球超級賽。 Badminton super séries de Hong Kong 2017.
	27/11/2017	\$72,000.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
	27/11/2017	\$35,300.00	資助集訓隊津貼。(第四季) Subsídio para a Selecção (4.º trimestre).
	27/11/2017	\$179,400.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
	29/12/2017	\$14,060.00	場租費。
	29/12/2017	\$622,200.00	Aluguer de instalações.
	29/12/2017	\$100,900.00	
	中國澳門龍舟總會 Associação de Barcos de Dragão de Macau- -China	27/11/2017	\$29,000.00
27/11/2017		\$123,900.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
中國澳門籃球總會 Associação Geral de Basquetebol de Ma- cau-China	13/10/2017	\$18,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	19/10/2017	\$4,500.00	2017初級記錄台及工作人員培訓班。 Curso de formação para os colaboradores de mesa de registo nível elementar e de trabalhadores 2017.
	24/10/2017	\$40,000.00	2017港澳埠際籃球賽。 Interport de Basquetebol de Hong Kong e Macau 2017.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國澳門籃球總會 Associação Geral de Basquetebol de Macau-China	25/10/2017	\$11,000.00	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das Actividades de Férias 2017.
	14/11/2017	\$35,600.00	珠、中、江、澳四地籃球邀請賽。 Torneio de Basquetebol por convite entre Zhuhai, Zhongshan, Jiangmen e Macau.
	14/11/2017	\$254,700.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	29/12/2017	\$188,000.00	
	29/12/2017	\$50,300.00	
	29/12/2017	\$93,000.00	
	29/12/2017	\$118,100.00	
	14/11/2017	\$5,000.00	第33屆全球華人籃球邀請賽。 33.º Torneio Mundial de Basquetebol para o povo chinês em todo o mundo.
	27/11/2017	\$67,500.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
	29/12/2017	\$6,000.00	第11屆粵港澳青少年籃球交流活動。 11.º Intercâmbio de Basquetebol entre os Jovens de Guangdong, Hong Kong e Macau.
29/12/2017	\$19,000.00	2017籃球教練員培訓班。 Curso de Treinadores de Basquetebol 2017.	
澳門桌球總會 Associação de Bilhar de Macau	13/10/2017	\$18,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
中國澳門保齡球總會 Associação Geral de Bowling de Macau- -China	13/10/2017	\$46,650.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	09/11/2017	\$98,860.00	
	29/12/2017	\$43,310.00	
	29/12/2017	\$44,700.00	
	13/10/2017	\$17,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	17/10/2017	\$20,800.00	2017年9月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Setembro de 2017.
	14/11/2017	\$14,400.00	2017年10月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Outubro de 2017.
	27/12/2017	\$19,200.00	2017年11月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Novembro de 2017.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國澳門保齡球總會 Associação Geral de Bowling de Macau- -China	29/12/2017	\$24,000.00	2017年12月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Dezembro de 2017.
	24/10/2017	\$52,500.00	聘請教練。
	07/12/2017	\$37,500.00	Contratação de treinador.
	12/12/2017	\$45,000.00	
	23/11/2017	\$48,040.00	
	29/12/2017	\$58,500.00	
	09/11/2017	\$29,700.00	2017第31屆亞洲城市保齡球錦標賽。 31.º Campeonato de Bowling Inter-Cidades de Ásia 2017.
	14/11/2017	\$11,700.00	2017世界保齡球協會週年會議。 Reunião anual da Federação Mundial de Bowling 2017.
	27/11/2017	\$165,900.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
29/12/2017	\$6,100.00	澳門青少年保齡球學校招生日——工作人員津貼。 Exame de admissão da Escola de Bowling Juvenil de Macau — Subsídios para os trabalhadores.	
澳門拳擊總會 Associação de Boxe de Macau	13/10/2017	\$15,890.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	25/10/2017	\$6,700.00	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas com equipamentos das Actividades de Férias 2017.
澳門泰拳總會 Associação de Boxe Tailandês de Macau	13/10/2017	\$5,000.00	2017年初級泰拳裁判班。 Curso de Árbitro Júnior de Muaythai 2017.
澳門橋牌協會 Associação de Bridge de Macau	25/10/2017	\$750.00	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas com equipamentos das Actividades de Férias 2017.
澳門獨木舟總會 Associação de Canoagem de Macau	13/10/2017	\$6,040.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	17/10/2017	\$4,000.00	2017年9月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Setembro de 2017.
	14/11/2017	\$4,800.00	2017年10月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Outubro de 2017.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門獨木舟總會 Associação de Canoagem de Macau	25/10/2017	\$7,500.00	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas com equipamentos das Actividades de Férias 2017.
中國澳門單車總會 Associação Geral de Ciclismo de Macau- -China	13/10/2017	\$18,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	19/10/2017	\$129,470.00	澳門至中山——單車遊。 Cicloturismo – Macau a Zhongshan.
	24/10/2017	\$105,900.00	2017世界室內單車錦標賽。 Campeonato Mundial de Ciclismo Acrobático em Recinto Coberto 2017.
	25/10/2017	\$25,400.00	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas com equipamentos das Actividades de Férias 2017.
	06/11/2017	\$15,000.00	第20屆港澳室內單車埠際賽。 20.º Interport de Ciclismo Acrobático Hong Kong-Macau.
	27/11/2017	\$247,500.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
	27/11/2017	\$23,400.00	資助集訓隊津貼。(第四季) Subsídio para a Selecção (4.º trimestre).
	12/12/2017	\$3,400.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	29/12/2017	\$90,060.00	
	29/12/2017	\$142,910.00	
	29/12/2017	\$8,400.00	
29/12/2017	\$125,185.00		
29/12/2017	\$95,820.00		
澳門體育暨運動科學學會 Associação de Ciências de Desp. e Educação Física de Macau	13/10/2017	\$15,890.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
中國澳門體育暨奧林匹克委員會 Comité Olímpico e Desportivo de Macau	13/10/2017	\$18,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	24/10/2017	\$15,500.00	各國奧林匹克委員會協會第二十二次會員大會。 22.ª Reunião da Assembleia Geral da Associação dos Comitês Olímpicos Nacionais.
	29/11/2017	\$286,000.00	邀請葡語系國家及地區運動員來澳參加“澳門國際馬拉松比賽”。 Convite para os atletas dos Países Lusófonos participarem na Maratona Internacional de Macau.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades	
中國澳門體育暨奧林匹克委員會 Comité Olímpico e Desportivo de Macau	07/12/2017	\$344,600.00	奧運金牌運動員訪澳系列活動——活力行 2017。 Série de actividades de visita em Macau dos atletas de medalha de ouro dos Jogos Olímpicos 2017.	
澳門健美總會 Associação de Culturismo e Fitness	13/10/2017	\$13,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.	
	27/11/2017	\$48,000.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).	
澳門體育舞蹈總會 Associação Geral de Dança Desportiva de Macau	13/10/2017	\$18,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.	
	17/10/2017	\$47,050.00	2017年9月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Setembro de 2017.	
	14/11/2017	\$38,750.00	2017年10月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Outubro de 2017.	
	27/12/2017	\$34,125.00	2017年11月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Novembro de 2017.	
	29/12/2017	\$46,500.00	2017年12月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Dezembro de 2017.	
	24/10/2017	\$34,800.00	場租費。 Aluguer de instalações.	
	07/12/2017	\$41,800.00		
	29/12/2017	\$46,400.00		
	29/12/2017	\$37,600.00		
		14/11/2017	\$2,773,700.00	2017歌舞星輝濠江——世界標準舞、拉丁舞精英匯演。 Sarau Musical e de Danças Latina e de Salão 2017.
		27/11/2017	\$58,500.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
		27/11/2017	\$28,200.00	資助集訓隊津貼。(第四季) Subsídio para a Selecção (4.º trimestre).

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門劍擊總會 Associação de Esgrima de Macau	12/10/2017	\$69,682.50	2017年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	13/10/2017	\$18,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	13/10/2017	\$99,700.00	U23亞洲劍擊錦標賽。 U23 Campeonato Asiático de Esgrima.
	24/10/2017	\$16,500.00	國際劍擊聯合會會員大會會議。 Assembleia Geral de Federação Internacional de Esgrima.
	25/10/2017	\$6,500.00	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das Actividades de Férias 2017.
	23/11/2017	\$24,800.00	場租費。
	29/12/2017	\$42,000.00	Aluguer de instalações.
	29/12/2017	\$30,400.00	
	27/11/2017	\$101,750.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
	27/11/2017	\$21,000.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
	07/12/2017	\$45,800.00	2017亞劍聯C級裁判班及考試。 Formação e exame para os juizes da classe C de FCA 2017.
	28/12/2017	\$72,000.00	資助2017年劍擊精英運動員津貼。 Subsídio para Atletas de Elite de Associação Geral de Esgrima de Macau 2017.
澳門足球總會 Associação de Futebol de Macau	13/10/2017	\$13,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	19/10/2017	\$214,600.00	2018亞洲足球聯合會五人足球錦標賽——東區外圍賽。 Campeonato de Futsal da Confederação Asiática de Futebol 2018 – Fase de Qualificação da Zona Oriental.
	19/10/2017	\$8,000.00	慶祝澳門特別行政區成立十八周年——第十五屆粵澳杯足球比賽。 Celebração do 18.º Aniversário do Estabelecimento da Região Administrativa Especial de Macau – 15.ª Edição de Torneio de Futebol de Kong Tong e Macau.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門足球總會 Associação de Futebol de Macau	24/10/2017	\$538,600.00	場租費。
	29/12/2017	\$256,925.00	Aluguer de instalações.
	29/12/2017	\$228,800.00	
	29/12/2017	\$111,375.00	
	06/11/2017	\$56,800.00	亞洲足球聯會2018年19歲以下足球錦標賽——資格賽。 Qualificação do Campeonato Asiático de Futebol Sub-19 2018.
	06/11/2017	\$253,000.00	2019阿聯酋亞洲盃足球外圍賽——決賽圈——主場對吉爾吉斯。 Final da Qualificação de «AFC ASIAN CUP UAE 2019» - em casa contra Quirguistão.
	27/11/2017	\$80,200.00	資助集訓隊津貼。(第四季) Subsídio para a Seleção (4.º trimestre).
	29/12/2017	\$1,322,440.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
	29/12/2017	\$68,650.00	資助集訓隊津貼。(第四季) Subsídio para a Seleção (4.º trimestre).
29/12/2017	\$5,000.00	2017港澳小型足球埠際賽。 Torneio de futebol entre HK e Macau-2017.	
澳門門球總會 Associação Geral de Gatebol de Macau	13/10/2017	\$12,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	17/10/2017	\$4,950.00	2017年9月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Setembro de 2017.
	27/12/2017	\$7,650.00	2017年11月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Novembro de 2017.
	29/12/2017	\$8,100.00	2017年12月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Dezembro de 2017.
	09/11/2017	\$518,500.00	2017澳門門球公開賽。 Torneio Aberto de Gatebol de Macau 2017.
	14/11/2017	\$5,000.00	2017/2018年度第8屆亞洲城市門球邀請賽。 8.º Torneio de Cidade Asiática de Gatebol de Hong Kong por convite de 2017/2018.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門門球總會 Associação Geral de Gatebol de Macau	23/11/2017	\$2,350.00	場租費。
	29/12/2017	\$2,075.00	Aluguer de instalações
	29/12/2017	\$1,950.00	
澳門冰上運動總會 Associação Geral de Desportos sobre o Gelo de Macau	13/10/2017	\$18,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	13/10/2017	\$62,000.00	場租費。
	12/12/2017	\$76,000.00	Aluguer de instalações.
	23/11/2017	\$52,000.00	
	07/12/2017	\$92,950.00	
	29/12/2017	\$92,000.00	
	29/12/2017	\$86,000.00	
	29/12/2017	\$25,000.00	
	29/12/2017	\$99,000.00	
	17/10/2017	\$9,000.00	2017年9月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Setembro de 2017.
	14/11/2017	\$10,800.00	2017年10月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Outubro de 2017.
	27/12/2017	\$13,400.00	2017年11月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Novembro de 2017.
	29/12/2017	\$14,800.00	2017年12月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Dezembro de 2017.
	19/10/2017	\$45,333.30	資助澳門冰上運動總會聘請教練。 Subsídio para Treinador de hóquei em Gelo.
19/10/2017	\$61,800.00	2017泰國國際冰球賽。 Torneio Internacional de Hóquei em Gelo na Tailândia 2017.	
14/11/2017	\$30,900.00	2017深港澳冰球聯賽——澳門站。 Torneio de Hóquei em Gelo por Convites de Shenzhen, Hong Kong e Macau – Etapa de Macau 2017.	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門冰上運動總會 Associação Geral de Desportos sobre o Gelo de Macau	14/11/2017	\$12,700.00	2017深港澳冰球聯賽——深圳站。 Torneio de Hóquei em Gelo por Convites de Shenzhen, Hong Kong e Macau – Etapa de Shenzhen 2017.
	27/11/2017	\$39,000.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
	12/12/2017	\$535,850.00	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das Actividades de Férias 2017.
澳門體操總會 Associação de Ginástica Desportiva de Macau	17/10/2017	\$32,000.00	2017年9月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Setembro de 2017.
	14/11/2017	\$30,600.00	2017年10月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Outubro de 2017.
	27/12/2017	\$35,600.00	2017年11月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Novembro de 2017.
	29/12/2017	\$35,800.00	2017年12月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Dezembro de 2017.
	27/11/2017	\$15,000.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
	28/11/2017	\$26,600.00	場租費。
	29/12/2017	\$12,400.00	Aluguer de instalações.
澳門高爾夫球總會 Associação Geral de Golfe de Macau	19/10/2017	\$23,600.00	2017年亞洲太平洋業餘高爾夫球錦標賽及聯會年度會議。 Reunião de Federação anual e Campeonato de Oceano Pacífico para Amador Asiático de Golfe 2017.
	12/12/2017	\$90,000.00	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das Actividades de Férias 2017.
澳門國際象棋總會 Grupo de Xadrez de Macau	13/10/2017	\$17,800.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	17/10/2017	\$6,600.00	2017年9月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Setembro de 2017.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門國際象棋總會 Grupo de Xadrez de Macau	14/11/2017	\$4,500.00	2017年10月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Outubro de 2017.
	27/12/2017	\$6,000.00	2017年11月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Novembro de 2017.
	29/12/2017	\$7,500.00	2017年12月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Dezembro de 2017.
	09/11/2017	\$52,400.00	場租費。
	29/12/2017	\$29,200.00	Aluguer de instalações.
	27/11/2017	\$27,000.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
	29/12/2017	\$87,000.00	國際象棋學校推廣計劃。(第三季及第四季) Programa de promoção na escola de Xadrez (3.º e 4.º trimestre).
澳門舉重協會 Associação de Halterofilismo de Macau	13/10/2017	\$18,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
澳門曲棍球總會 Associação de Hóquei Macau	29/12/2017	\$85,100.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	29/12/2017	\$93,333.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
澳門長者體育總會 União Geral das Associações Desportivas dos Idosos de Macau	13/10/2017	\$12,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	13/10/2017	\$26,250.00	場租費。
	12/12/2017	\$139,600.00	Aluguer de instalações.
	12/12/2017	\$24,150.00	
	29/12/2017	\$61,770.00	
	29/12/2017	\$41,580.00	
澳門I.P.S.C.總會 Associação I.P.S.C. de Macau	13/10/2017	\$6,742.00	警察押運槍械花紅更費用。
	09/11/2017	\$14,340.00	Pagamento de transporte de armas para a polícia.
	12/12/2017	\$7,414.00	
	13/10/2017	\$7,800.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門I.P.S.C.總會 Associação I.P.S.C. de Macau	06/11/2017	\$244,000.00	2017澳門實用射擊國際邀請賽 (Level III)。 Torneio Internacional de IPSC de Macau por convites 2017 (Nível III).
	07/12/2017	\$48,475.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
澳門柔道協會 Associação de Judo de Macau	13/10/2017	\$18,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	19/10/2017	\$55,500.00	2017濟洲青少年柔道錦標賽。 Campeonato Júnior de Judo de Jeju 2017.
	24/10/2017	\$52,000.00	2017亞洲柔道公開賽——香港。 Torneio Aberto de Judo da Ásia em Hong Kong 2017.
	06/11/2017	\$6,240.00	場租費。
	28/11/2017	\$5,520.00	Aluguer de instalações.
	29/12/2017	\$8,640.00	
	29/12/2017	\$5,320.00	
	09/11/2017	\$15,700.00	第六屆亞洲柔道「形」錦標賽。 6.º Campeonato Asiático de Kata de Judo.
	14/11/2017	\$16,000.00	2017IJF裁判研討會及考試。 IJF Seminário árbitro e exame de Judo 2017.
	27/11/2017	\$137,000.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
澳門空手道聯盟 Federação de Karate-Do de Macau	13/10/2017	\$410,000.00	第10屆少年組、青年組及21歲以下組世界空手道錦標賽、裁判執法及考核。 10.º Campeonato Mundial de Karate-do para Cadet e Junior e Sub-21, Arbitragem e Exames dos árbitros.
	13/10/2017	\$7,450.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	13/10/2017	\$1,800.00	退還——資助集訓隊運動員津貼。 Subsídios para atletas de selecção — devolução.
	13/10/2017	\$56,680.00	場租費。
	06/11/2017	\$56,425.00	Aluguer de instalações.
	12/12/2017	\$114,250.00	
	29/12/2017	\$57,120.00	
	29/12/2017	\$59,450.00	
	26/10/2017	\$28,800.00	聘請教練。
	12/12/2017	\$27,000.00	Contratação de treinador.
29/12/2017	\$32,400.00		

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門空手道聯盟 Federação de Karate-Do de Macau	09/11/2017	\$5,000.00	松濤館空手道技術強化講習班。 Curso de Técnicas de Karate-do de Shotokan.
	27/11/2017	\$14,900.00	資助集訓隊津貼。(第四季) Subsídios para a Selecção (4.º trimestre).
	27/11/2017	\$260,000.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídios para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
	29/12/2017	\$183,800.00	邀請伊朗空手道隊來澳陪練。 Convidar atletas de Irão para treinar com os atletas de Karate-do de Macau.
	29/12/2017	\$51,600.00	邀請馬來西亞師範來澳教授型技術。 Convite do Monitor do Malásia para dirigir técnicos de kata em Macau.
	29/12/2017	\$36,000.00	空手道賽例及得分技巧研習會。 Congresso de Regras de Competição de Karate-do.
澳門特區劍道連盟 União Geral das Associações de Kendo de RAEM	13/10/2017	\$6,700.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	09/11/2017	\$3,600.00	2017年第十三屆大中華劍道賽。 13.º Torneio de Kendo de Zona de China 2017.
	12/12/2017	\$2,700.00	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das Actividades de Férias 2017.
澳門特殊奧運會 Macau Special Olympics	13/10/2017	\$11,600.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	17/10/2017	\$6,750.00	2017年9月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Setembro de 2017.
	14/11/2017	\$8,050.00	2017年10月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Outubro de 2017.
	27/12/2017	\$9,300.00	2017年11月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Novembro de 2017.
	29/12/2017	\$7,550.00	2017年12月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Dezembro de 2017.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門特殊奧運會 Macau Special Olympics	06/11/2017	\$92,000.00	2017年國際智障人士體育聯盟游泳世界錦標賽。 INAS Campeonato Mundial de natação 2017.
	07/12/2017	\$15,900.00	2017特奧教練實踐研討課程。 Seminário Prática de Treinadores de S.O. 2017.
	12/12/2017	\$42,329.00	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das Actividades de Férias 2017.
中國澳門游泳總會 Associação de Natação de Macau, China	13/10/2017	\$18,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	17/10/2017	\$100,000.00	2017年9月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Setembro de 2017.
	14/11/2017	\$132,200.00	2017年10月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Outubro de 2017.
	27/12/2017	\$100,400.00	2017年11月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Novembro de 2017.
	29/12/2017	\$103,200.00	2017年12月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Dezembro de 2017.
	19/10/2017	\$73,000.00	2017年FINA世界盃短池游泳賽。 Taça Mundial de Natação em Piscina de 25 Metros de FINA 2017.
	24/10/2017	\$217,000.00	花樣游泳集訓隊聖誕集訓。 Estágio da Selecção de Natação Artística em Natal.
	25/10/2017	\$7,000.00	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das Actividades de Férias 2017.
	09/11/2017	\$21,000.00	資助2017年跳水精英運動員津貼。 Subsídio para Atletas de Salto para a Água de Elite de 2017.
	27/11/2017	\$60,300.00	資助集訓隊津貼。(第四季) Subsídio para a Selecção (4.º trimestre).
	27/11/2017	\$287,700.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國澳門游泳總會 Associação de Natação de Macau, China	28/11/2017	\$92,200.00	第56屆港澳埠際游泳比賽。 56.º Interport de Natação Macau-Hong Kong.
	07/12/2017	\$673,490.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	29/12/2017	\$238,500.00	
	29/12/2017	\$222,850.00	
	29/12/2017	\$217,050.00	
澳門工會聯合總會體育委員會 Federação das Associações dos Operários de Macau (Conselho Desportivo)	13/10/2017	\$18,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	17/10/2017	\$132,600.00	2017年9月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Setembro de 2017.
	14/11/2017	\$139,200.00	2017年10月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Outubro de 2017.
	27/12/2017	\$154,600.00	2017年11月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Novembro de 2017.
	29/12/2017	\$130,800.00	2017年12月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Dezembro de 2017.
	澳門風箏會 Clube de Papagaios de Macau	13/10/2017	\$13,800.00
澳門雪屐總會 Associação de Patinagem de Macau	19/10/2017	\$3,200.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	06/11/2017	\$3,040.00	
	23/11/2017	\$2,240.00	
	12/12/2017	\$1,400.00	
	29/12/2017	\$59,850.00	
	29/12/2017	\$73,475.00	
	29/12/2017	\$960.00	
	12/12/2017	\$30,000.00	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das Actividades de Férias 2017.
	27/11/2017	\$177,000.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídios para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門乒乓總會 Associação de Ping Pong de Macau	13/10/2017	\$17,850.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	25/10/2017	\$3,797.60	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das Actividades de Férias 2017.
	26/10/2017	\$76,470.00	聘請教練。
	23/11/2017	\$58,260.00	Contratação de treinador.
	29/12/2017	\$71,360.00	
	29/12/2017	\$51,420.00	
	09/11/2017	\$12,800.00	第27屆三英盃乒乓球友好邀請賽。 27.º Torneio amigável de Ténis de Mesa da Taça Sam Ieng por convite.
	09/11/2017	\$42,744.90	場租費。
	29/12/2017	\$61,259.70	Aluguer de instalações.
	29/12/2017	\$52,556.50	
	23/11/2017	\$99,000.00	第36屆省港澳乒乓球友誼賽。 36.º Interport amigável de Ténis de Mesa entre Macau, HK e Guangdong.
	27/11/2017	\$161,400.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
	27/11/2017	\$18,500.00	資助集訓隊津貼。(第四季) Subsídio para a Seleção (4.º trimestre).
	29/12/2017	\$5,191.50	澳門青少年乒乓球學校選材日——工作人員津貼。 Escola de Ténis de Mesa Juvenil de Macau 2017 – Subsídio para os trabalhadores.
澳門欖球會 Clube de Râguebi de Macau	29/12/2017	\$14,850.00	場租費。
	29/12/2017	\$6,975.00	Aluguer de instalações.
中國澳門殘疾人奧委會暨傷殘人士文娛暨體育總會 Comité Paralímpico de Macau-China Associação Recreativa e Desportiva dos Deficientes de Macau-China	13/10/2017	\$31,600.00	世界羽毛球聯會殘疾人士羽毛球世界錦標賽 2017。 BWF Campeonato Mundial de Badminton de deficiência 2017.
	13/10/2017	\$44,500.00	2017國際輪椅及截肢體育聯合會劍擊世界錦標賽。 Compeonato de Esgrima em Cadeira de Rodas de IWAS 2017.
	13/10/2017	\$17,500.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	06/11/2017	\$4,000.00	第二十五屆穗港澳台輪椅運動會。 25.º Jogos Desportivos para Deficientes entre Macau, HK Cantão e Taiwan.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國澳門殘疾人奧委會暨傷殘人士文娛暨體育總會 Comité Paralímpico de Macau-China Associação Recreativa e Desportiva dos Deficientes de Macau-China	06/11/2017	\$26,000.00	傷殘總會申請辦公室用品及乒乓球設備資助。 Subsídio para aquisição de materiais de escritório e equipamentos de Ténis de Mesa de Comité Paralímpico de Macau-China.
	09/11/2017	\$99,000.00	第三屆亞洲青少年殘疾運動會。 3.ºs Jogos Asiático Júnior para deficientes.
	14/11/2017	\$93,600.00	殘疾人乒乓球隊往江門集訓。 Estágio de Selecção de Ténis de Mesa do Deficientes em Jiangman.
	23/11/2017	\$37,200.00	場租費。
	29/12/2017	\$42,950.00	Aluguer de instalações.
	27/11/2017	\$60,000.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre)
	12/12/2017	\$10,000.00	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das Actividades de Férias 2017.
澳門藤球總會 Associação Geral Sepak Takraw de Macau	13/10/2017	\$18,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
澳門壁球總會 Associação de Squash de Macau	12/10/2017	\$130,925.00	2017年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	13/10/2017	\$18,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	17/10/2017	\$18,000.00	2017年9月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Setembro de 2017.
	14/11/2017	\$12,800.00	2017年10月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Outubro de 2017.
	27/12/2017	\$11,600.00	2017年11月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Novembro de 2017.
	29/12/2017	\$17,200.00	2017年12月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Dezembro de 2017.
	26/10/2017	\$10,800.00	聘請教練。
	23/11/2017	\$7,200.00	Contratação de treinador.
	12/12/2017	\$8,400.00	
29/12/2017	\$7,200.00		

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門壁球總會 Associação de Squash de Macau	09/11/2017	\$20,700.00	第四十七屆世界壁球協會年度會議。 47.ª Reunião anual da Federação Mundial de Squash.
	14/11/2017	\$46,500.00	新加坡青少年壁球公開賽2017。 Torneio Aberto de Junior de Squash de Singapura 2017.
	23/11/2017	\$9,000.00	2018澳門青少年壁球學校選材日。 Dia da selecção de Talentos para a Escola de Squash Juvenil de Macau 2018.
	27/11/2017	\$130,500.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
	12/12/2017	\$7,000.00	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das Actividades de Férias 2017.
	12/12/2017	\$44,635.00	場租費。
	29/12/2017	\$10,170.00	Aluguer de instalações.
澳門聾人體育會 Associação de Desporto de Surdos de Macau	13/10/2017	\$18,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	17/10/2017	\$1,050.00	2017年9月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Setembro de 2017.
	14/11/2017	\$2,625.00	2017年10月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Outubro de 2017.
	27/12/2017	\$2,100.00	2017年11月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Novembro de 2017.
	29/12/2017	\$1,575.00	2017年12月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Dezembro de 2017.
	29/12/2017	\$73,958.80	場租費。 Aluguer de instalações.
澳門跆拳道總會 Associação de Taekwondo de Macau	13/10/2017	\$16,540.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	19/10/2017	\$16,000.00	2017澳門跆拳道國際公開賽參賽費用。 Despesas de participação no Campeonato Aberto de Taekwondo de Macau 2017.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門跆拳道總會 Associação de Taekwondo de Macau	25/10/2017	\$3,120.00	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das Actividades de Férias 2017.
	09/11/2017	\$75,000.00	場租費。
	29/12/2017	\$124,800.00	Aluguer de instalações.
	27/11/2017	\$208,500.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
	27/11/2017	\$24,300.00	資助集訓隊津貼。(第四季) Subsídio para a Selecção (4.º trimestre).
	28/11/2017	\$35,000.00	亞洲跆拳道聯盟跆拳道教練培訓課程。 Cursos de Formação de Taekwondo de ATU.
澳門網球總會 Associação de Ténis de Macau	13/10/2017	\$11,300.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	17/10/2017	\$10,400.00	2017年9月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Setembro de 2017.
	14/11/2017	\$11,400.00	2017年10月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Outubro de 2017.
	27/12/2017	\$16,400.00	2017年11月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Novembro de 2017.
	29/12/2017	\$39,800.00	2017年12月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Dezembro de 2017.
	23/11/2017	\$3,000.00	2017亞洲網球聯會年會。 Reunião Anual da Federação Asiática de Ténis 2017.
	27/11/2017	\$93,900.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
	29/12/2017	\$5,854.00	澳門青少年網球學校——選材日工作人員津貼。 Exame de admissão da Escola de Ténis Juvenil de Macau-Subsídios para os trabalhadores.
	29/12/2017	\$8,775.00	場租費。
	29/12/2017	\$153,460.00	Aluguer de instalações.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國澳門射擊總會 Associação de Tiro de Macau China	13/10/2017	\$34,429.00	警察押運槍械花紅更費用。
	09/11/2017	\$1,827.00	Pagamento de transporte de armas para a polícia.
	13/10/2017	\$9,100.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	24/10/2017	\$26,520.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	27/11/2017	\$31,500.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
中國澳門鐵人三項總會 Associação Geral de Triatlo de Macau China	13/10/2017	\$18,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	24/10/2017	\$108,700.00	2017官崎ITU世界盃鐵人三項賽。(DFA) Taça ITU de Triatlo de Miyazaki 2017.
	23/11/2017	\$26,225.00	場租費。
	29/12/2017	\$42,060.00	Aluguer de instalações.
	27/11/2017	\$78,000.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
	27/11/2017	\$7,500.00	資助集訓隊津貼。(第四季) Subsídio para a Seleção (4.º trimestre).
	28/11/2017	\$144,000.00	聘請教練。 Contratação de técnicos.
澳門專上學生體育聯會 Associação do Desporto Universitário de Macau	13/10/2017	\$18,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	14/11/2017	\$52,700.00	2017年亞洲大學生體育聯會常務委員會會議。 Reunião de Conselho Permanente da Federação Asiática do Desporto Universitário 2017.
	07/12/2017	\$105,712.50	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	07/12/2017	\$105,712.50	2017年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	12/12/2017	\$9,800.00	世界大學生體育聯會及世界武術聯會技術官員來澳視察。 Visita dos oficiais técnicos da Federação desportiva de estudantes universitários mundial e da Federação do Wushu mundial.
	29/12/2017	\$1,400.00	場租費。 Aluguer de instalações.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門風帆船總會 Associação de Vela de Macau	13/10/2017	\$15,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	25/10/2017	\$30,000.00	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das Actividades de Férias 2017.
	06/11/2017	\$22,000.00	世界風帆船聯合會2017年年度會議。 Conferência Anual da Federação Mundial de Vela 2017.
	27/11/2017	\$30,000.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
	12/12/2017	\$4,200.00	場租費。 Aluguer de instalações.
中國澳門排球總會 Associação Geral de Voleibol de Macau- -China	12/10/2017	\$200,675.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	13/10/2017	\$18,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	25/10/2017	\$5,000.00	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das Actividades de Férias 2017.
	06/11/2017	\$500.00	2017初級排球教練員培訓班。 Curso de Formação de Juizes de Voleibol de nível inicial 2017.
	27/11/2017	\$48,000.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
	29/12/2017	\$47,900.00	場租費。
	29/12/2017	\$141,200.00	Aluguer de instalações.
中國澳門木球總會 Associação de Woodball Macau-China	06/11/2017	\$1,500.00	亞洲木球聯會會員大會。 Assembleia Geral da Federação Ásia de Woodball.
	29/12/2017	\$1,300.00	場租費。 Aluguer de instalações.
澳門武術總會 Associação Geral de Wushu de Macau	13/10/2017	\$17,250.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	13/10/2017	\$90,000.00	第七屆世界傳統武術錦標賽。 7.º Campeonato Mundial de Wushu Tradicional.
	17/10/2017	\$2,400.00	2017年9月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Setembro de 2017.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門武術總會 Associação Geral de Wushu de Macau	14/11/2017	\$1,800.00	2017年10月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Outubro de 2017.
	27/12/2017	\$2,400.00	2017年11月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Novembro de 2017.
	29/12/2017	\$3,000.00	2017年12月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Dezembro de 2017.
	24/10/2017	\$73,900.00	散手運動員蔡飛龍外出集訓。 Estágio no Exterior do Atleta Cai Fi Long da Selecção de Wushu de San Sao.
	23/11/2017	\$30,000.00	聘請教練。
	29/12/2017	\$48,750.00	Contratação de treinador.
	29/12/2017	\$54,000.00	
	12/12/2017	\$155,500.00	資助武術套路集訓隊聖誕假期訓練。 Subsídio para a Selecção de Wushu a treinar nas férias de Natal.
	29/12/2017	\$91,800.00	資助集訓隊津貼。(第四季) Subsídio para a Selecção (4.º trimestre).
	29/12/2017	\$102,500.00	資助澳門武術總會精英運動員津貼。 Subsídio para Aletas de Elite de Associação Geral de Wushu de Macau.
	29/12/2017	\$137,800.00	場租費。
	29/12/2017	\$163,250.00	Aluguer de instalação.
	29/12/2017	\$18,200.00	
	29/12/2017	\$811,800.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
	29/12/2017	\$68,904.20	資助亞武聯秘書處更換影印設備。 Subsídio ao secretariado da Federação Asiática de Wushu para aquisição de máquina copiadora.
澳門象棋總會 Associação de Geral de Xadrez Chinês de Macau	13/10/2017	\$17,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	25/10/2017	\$2,500.00	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das Actividades de Férias 2017.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門象棋總會 Associação de Geral de Xadrez Chinês de Macau	29/12/2017	\$22,200.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	29/12/2017	\$72,000.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
澳門圍棋會 Clube de Xadrez Wei Qi de Macau	13/10/2017	\$18,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	17/10/2017	\$5,000.00	2017年9月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Setembro de 2017.
	14/11/2017	\$3,300.00	2017年10月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Outubro de 2017.
	27/12/2017	\$4,400.00	2017年11月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Novembro de 2017.
	29/12/2017	\$5,500.00	2017年12月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Dezembro de 2017.
	24/10/2017	\$19,200.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	29/12/2017	\$36,000.00	
	27/11/2017	\$73,800.00	資助聘請技術人員。(第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre).
	12/12/2017	\$2,500.00	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das Actividades de Férias 2017.
	澳門耀華體育會 Clube Desportivo Yiu Wa de Macau	17/10/2017	\$10,400.00
14/11/2017		\$10,000.00	2017年10月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Outubro de 2017.
27/12/2017		\$10,400.00	2017年11月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Novembro de 2017.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門耀華體育會 Clube Desportivo Yiu Wa de Macau	29/12/2017	\$9,800.00	2017年12月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Dezembro de 2017.
澳門卓麗排舞會 Macau Shirley Line Dance Association	17/10/2017	\$18,000.00	2017年9月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Setembro de 2017.
	14/11/2017	\$16,400.00	2017年10月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Outubro de 2017.
	27/12/2017	\$18,900.00	2017年11月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Novembro de 2017.
	29/12/2017	\$16,800.00	2017年12月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Dezembro de 2017.
澳門瑜伽中心 Macau Yoga Centre	17/10/2017	\$18,500.00	2017年9月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Setembro de 2017.
	14/11/2017	\$18,500.00	2017年10月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Outubro de 2017.
	27/12/2017	\$23,250.00	2017年11月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Novembro de 2017.
	29/12/2017	\$23,500.00	2017年12月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Dezembro de 2017.
澳門心靈瑜伽·舞蹈協會 Macau Heart Yoga, Dance Association	17/10/2017	\$28,600.00	2017年9月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Setembro de 2017.
	14/11/2017	\$27,400.00	2017年10月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Outubro de 2017.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門心靈瑜伽·舞蹈協會 Macau Heart Yoga, Dance Association	27/12/2017	\$31,050.00	2017年11月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Novembro de 2017.
	29/12/2017	\$30,550.00	2017年12月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Remunerações dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Dezembro de 2017.
澳門足毬健康體運動協會 Associação Desportivo e Recreativo Shuttlecock de Macau	09/11/2017	\$69,855.00	2017亞洲毬球團體邀請賽。 Torneio de Shuttlecock de equipas por convites da Ásia 2017.
	27/11/2017	\$12,000.00	資助集訓隊津貼。(第四季) Subsídio para a Selecção (4.º trimestre).
澳門婦女聯合總會 Associação Geral das Mulheres de Macau	26/10/2017	\$39,000.00	公共體育設施網絡：配置輔導員。(第二期) Rede das Instalações Desportivas Públicas – subsídios para auxiliares (2.ª tranche)
中國澳門體育總會聯合會 Federação das Associações Gerais Desportivas de Macau China	13/10/2017	\$1,249,000.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
	13/10/2017	\$266,440.00	2017澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2017.
澳門國際潛水中心 Centre Mergulha de Internacional de Macau	25/10/2017	\$5,500.00	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das Actividades de Férias 2017.
中國澳門定向總會 Associação Geral de Corrida de Orientação de Macau, China	12/12/2017	\$108,084.10	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das Actividades de Férias 2017.
中國澳門跳繩總會 Rope Skipping General Association of Macao China	12/12/2017	\$2,280.00	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das Actividades de Férias 2017.
鮑思高青年村機構 Centro de Formação Juvenil D. Bosco Lar de Juventude	12/12/2017	\$519,654.20	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das Actividades de Férias 2017.
澳門童軍總會 Associação de Escoteiros de Macau	12/12/2017	\$31,838.10	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das Actividades de Férias 2017.
澳門國際青年獎勵計劃協會 Int'l Award for Young People Association of Macau (Administrative Committee)	12/12/2017	\$160,508.70	2017年度暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das Actividades de Férias 2017.
聖公會中學(澳門) Macau Anglican College	29/12/2017	\$12,800.00	第64屆澳門格蘭披治大賽車參加觀賞練習賽活動的學校之交通資助。 Suncity Grupo 64.º Grande Prémio de Macau – subsídio de transporte para participação nos dias de treino das corridas.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門葡文學校 Escola Portuguesa de Macau	29/12/2017	\$4,750.00	第64屆澳門格蘭披治大賽車參加觀賞練習賽活動的學校之交通資助。 Suncity Grupo 64.º Grande Prémio de Macau – subsídio de transporte para participação nos dias de treino das corridas.
澳門培正中學 Pui Ching Middle School Macau	29/12/2017	\$960.00	第64屆澳門格蘭披治大賽車參加觀賞練習賽活動的學校之交通資助。 Suncity Grupo 64.º Grande Prémio de Macau – subsídio de transporte para participação nos dias de treino das corridas.
澳門國際學校 The International School of Macao	29/12/2017	\$1,400.00	第64屆澳門格蘭披治大賽車參加觀賞練習賽活動的學校之交通資助。 Suncity Grupo 64.º Grande Prémio de Macau – subsídio de transporte para participação nos dias de treino das corridas.
聖德蘭學校 Escola de St. Teresa do M. Jesus	29/12/2017	\$1,580.00	第64屆澳門格蘭披治大賽車參加觀賞練習賽活動的學校之交通資助。 Suncity Grupo 64.º Grande Prémio de Macau – subsídio de transporte para participação nos dias de treino das corridas.
澳門浸信中學 Escola Cham Son de Macau	29/12/2017	\$4,000.00	第64屆澳門格蘭披治大賽車參加觀賞練習賽活動的學校之交通資助。 Suncity Grupo 64.º Grande Prémio de Macau – subsídio de transporte para participação nos dias de treino das corridas.
聖瑪大肋納學校 Escola de Santa Madalena	29/12/2017	\$1,800.00	第64屆澳門格蘭披治大賽車參加觀賞練習賽活動的學校之交通資助。 Suncity Grupo 64.º Grande Prémio de Macau – subsídio de transporte para participação nos dias de treino das corridas.
沙梨頭坊眾學校 Escola dos Moradores do Bairro do Patane	29/12/2017	\$3,200.00	第64屆澳門格蘭披治大賽車參加觀賞練習賽活動的學校之交通資助。 Suncity Grupo 64.º Grande Prémio de Macau – subsídio de transporte para participação nos dias de treino das corridas.
澳門庇道學校 S. João de Brito Escola	29/12/2017	\$4,040.00	第64屆澳門格蘭披治大賽車參加觀賞練習賽活動的學校之交通資助。 Suncity Grupo 64.º Grande Prémio de Macau – subsídio de transporte para participação nos dias de treino das corridas.
澳門鏡平學校 Escola Keang Peng Secção Secundária	26/10/2017	\$49,500.00	2017公共體育設施網絡。 Rede das Instalações Desportivas Públicas 2017.
	14/11/2017	\$35,000.00	2017公共體育設施網絡。 Rede das Instalações Desportivas Públicas 2017.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
濠江中學附屬英才學校 Escola de Talentos Anexa a Escola Hou Kong	28/12/2017	\$58,000.00	2017公共體育設施網絡。 Rede das Instalações Desportivas Públicas 2017.
澳門元老足球員總會 Associação dos Veteranos de Futebol de Macau	13/10/2017	\$881,000.00	第十七屆元老足球邀請賽。 17.º Torneio de futebol de veteranos.
澳門工會聯合總會 Associação Geral dos Operários de Macau	08/11/2017	\$30,000.00	資助國際群眾體育協會大眾體育領袖證書培訓課程及第25屆國際群眾體育協會世界研討會。 Financiamento do Curso de Certificado de Liderança do desporto para Todos da TAFISA e 25.º Congresso Mundial da TAFISA.
周桂慈	08/11/2017	\$15,000.00	資助國際群眾體育協會大眾體育領袖證書培訓課程及第25屆國際群眾體育協會世界研討會。 Financiamento do Curso de Certificado de Liderança do desporto para Todos da TAFISA e 25.º Congresso Mundial da TAFISA.
呂嘉雯	08/11/2017	\$15,000.00	資助國際群眾體育協會大眾體育領袖證書培訓課程及第25屆國際群眾體育協會世界研討會。 Financiamento para o Curso de Certificado de Liderança do desporto para Todos da TAFISA e 25.º Congresso Mundial da TAFISA.
楊子淳 Ieong Chi Son	29/12/2017	\$70,000.00	發放獎金予2017年獲取優秀成績之運動員、教練員及技術輔助人員團隊。
區海欣 Au Hoi Ian	29/12/2017	\$42,000.00	Distribuição de Prémios aos Atletas, Treinadores e Equipa Técnica de Apoio de Mérito 2017.
蔡俊明 Tsoi Chun Ming	29/12/2017	\$56,000.00	
盧偉傑 Lou Wai Kit	29/12/2017	\$84,000.00	
Rashidnia Mohammad Reza	29/12/2017	\$27,000.00	
陳智浩 Chan Chi Hou	29/12/2017	\$84,000.00	
黃梓軒	29/12/2017	\$84,000.00	
阮永鴻 Un Weng Hong	29/12/2017	\$84,000.00	
何梓豪 Ho Chi Hou	29/12/2017	\$84,000.00	
劉志浩 Lao Chi Hou	29/12/2017	\$84,000.00	
趙禮祺 Chio Lai Kei	29/12/2017	\$84,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
黃光立 Wong Kuong Lap	29/12/2017	\$84,000.00	發放獎金予2017年獲取優秀成績之運動員、教練員及技術輔助人員團隊。 Distribuição de Prémios aos Atletas, Treinadores e Equipa Técnica de Apoio de Mérito 2017.
李中慶	29/12/2017	\$84,000.00	
潘敬文 Pun Keng Man	29/12/2017	\$122,500.00	
黎蔭華 Lai Iam Wa	29/12/2017	\$28,000.00	
陳文輝 Chan Man Fai	29/12/2017	\$80,000.00	
馮俊杰 Fong Chon Kit	29/12/2017	\$80,000.00	
劉廣龍 Lao Kuong Long	29/12/2017	\$80,000.00	
高冠智	29/12/2017	\$80,000.00	
許佳樂 Hoi Kai Lok	29/12/2017	\$80,000.00	
關錦雄 Kuan Kam Hong	29/12/2017	\$20,000.00	
陳荔明 Chen LiMing	29/12/2017	\$20,000.00	
蔡奕意 Cai YiYi	29/12/2017	\$62,500.00	
高蓉智 Kou Iong Chi	29/12/2017	\$138,000.00	
陳玲霞 Chan Leng Ha	29/12/2017	\$12,000.00	
陳健強 Chan Kin Keong	29/12/2017	\$138,000.00	
周銘進 Chau Meng Chon	29/12/2017	\$138,000.00	
黃炳強	29/12/2017	\$138,000.00	
黃家健 Wong Ka Kin	29/12/2017	\$138,000.00	
劉煒聰 Lao Wai Chong	29/12/2017	\$138,000.00	
毛偉雄 Mou Wai Hong	29/12/2017	\$138,000.00	
陳杰明 Chen JieMing	29/12/2017	\$138,000.00	
曹嘉誠 Chou Ka Seng	29/12/2017	\$138,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
李耀寧 Lei Io Neng	29/12/2017	\$138,000.00	發放獎金予2017年獲取優秀成績之運動員、教練員及技術輔助人員團隊。 Distribuição de Prémios aos Atletas, Treinadores e Equipa Técnica de Apoio de Mérito 2017.
趙文杜 Chio Man Tou	29/12/2017	\$12,000.00	
李思鑫 Lei Si Kam	29/12/2017	\$12,000.00	
姚嘉樂 Iu Ka Lok	29/12/2017	\$138,000.00	
甘偉杰 Kam Wai Kit	29/12/2017	\$10,500.00	
李禕 Lei Yi	29/12/2017	\$772,000.00	
尤俊賢 Iao Chon In	29/12/2017	\$804,200.00	
梁洪敏 Leong Hong Man	29/12/2017	\$248,300.00	
黃燕慧 Huang Yan hui	29/12/2017	\$248,300.00	
余彩紅 U Choi Hong	29/12/2017	\$42,000.00	
關坊德 Kuan Fong Tak	29/12/2017	\$42,000.00	
曠春桃 Kuong Chon Tou	29/12/2017	\$21,000.00	
林愛敏 Lam Oi Man	29/12/2017	\$42,000.00	
史毅 Si Yi	29/12/2017	\$140,000.00	
蘇勁濤 So King To	29/12/2017	\$70,000.00	
章睿哲 Cheung Ioi Chit	29/12/2017	\$186,000.00	
錢嘉濠 Chin Ka Hou	29/12/2017	\$4,000.00	
李卓洋 Lei Cheok Ieong	29/12/2017	\$4,000.00	
陳星輝 Chan Seng Fai	29/12/2017	\$4,000.00	
韓瑞華 Han Soi Wa	29/12/2017	\$4,000.00	
黃心妍 Wong Sam In	29/12/2017	\$4,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
王泳欣 Wong Weng Ian	29/12/2017	\$4,000.00	發放獎金予2017年獲取優秀成績之運動員、教練員及技術輔助人員團隊。 Distribuição de Prémios aos Atletas, Treinadores e Equipa Técnica de Apoio de Mérito 2017.
劉婉琦 Lao Un Kei	29/12/2017	\$4,000.00	
郭慧銘 Kwok Wai Meng	29/12/2017	\$4,000.00	
曹岩磊 Cao Yanlei	29/12/2017	\$164,000.00	
談嘉斌 Tam Ka Pan	29/12/2017	\$25,000.00	
黃詠琳 Vong Weng Lam	29/12/2017	\$25,000.00	
余美菊 U Mei Kok	29/12/2017	\$21,000.00	
羅振光	29/12/2017	\$13,500.00	
黃俊華 Huang Junhua	29/12/2017	\$540,000.00	
蔣沛成 Cheong Pui Seng	29/12/2017	\$180,000.00	
蔡飛龍 Cai Fei Long	29/12/2017	\$180,000.00	
秦志堅	29/12/2017	\$90,000.00	
汪傳樂 Wang Chuanle	29/12/2017	\$45,000.00	
趙偉強 Chio Wai Keong	29/12/2017	\$108,000.00	
蘇楚雯 Sou Cho Man	29/12/2017	\$24,000.00	
葉遠玲 Ip Un Leng	29/12/2017	\$16,200.00	
劉鳳萍 Lau Fong Peng	29/12/2017	\$8,100.00	
李錦歡 Lei Kam Fun	29/12/2017	\$40,000.00	
陳裕嘉 Chen Yu Chia	29/12/2017	\$256,000.00	
蕭宇寧 Siu Yu Ning	29/12/2017	\$135,200.00	
蕭宇康	29/12/2017	\$67,600.00	
林哲瑋 Lam Chit Wai	29/12/2017	\$14,400.00	
Ziksari Hamed	29/12/2017	\$15,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
Li Zhuoling	16/11/2017	\$3,000.00	第64屆澳門格蘭披治大賽車——賽車女郎選舉第一名。 64.º Grande Prémio de Macau – Prémio de Racing Girls – 1.ª classificação.
Li Yuen Man	16/11/2017	\$2,000.00	第64屆澳門格蘭披治大賽車——賽車女郎選舉第二名。 64.º Grande Prémio de Macau – Prémio de Racing Girls – 2.ª classificação.
Hiebaum David	16/11/2017	\$1,000.00	第64屆澳門格蘭披治大賽車——賽車女郎選舉第三名。 64.º Grande Prémio de Macau – Prémio de Racing Girls – 3.ª classificação.
Liang Jiajie	16/11/2017	\$500.00	第64屆澳門格蘭披治大賽車——賽車女郎選舉安慰獎。 64.º Grande Prémio de Macau – Prémio de consolação de Racing Girls.
Ip Ka Seng	16/11/2017	\$500.00	
Ao Ieong Ut Sio	16/11/2017	\$500.00	
Tang Wai Pan	16/11/2017	\$500.00	
Fong Tat Fai	16/11/2017	\$500.00	
Lei Ka Man	16/11/2017	\$500.00	
Ho Chun Yin	16/11/2017	\$500.00	
Mou Wai Keong	16/11/2017	\$500.00	
Li Shiu Fung	16/11/2017	\$500.00	
Tang Chun Leung	16/11/2017	\$500.00	
Ri, Un Chol	23/11/2017	\$2,968.00	
Jong, Myong Chol	23/11/2017	\$2,968.00	
RI, Pok Ryol	23/11/2017	\$2,968.00	
Kim, Ji Hyang	23/11/2017	\$2,968.00	
Ri, Kwang Ok	23/11/2017	\$2,968.00	
Weng, Chu-Yi	23/11/2017	\$2,100.00	
Chen, Sheng-Wei	23/11/2017	\$2,100.00	
Sousa, Antonio Noc	23/11/2017	\$2,968.00	
Nunes, Vera	23/11/2017	\$2,968.00	
Hu, Wei Wei	23/11/2017	\$2,968.00	
臧韦	23/11/2017	\$2,968.00	
Ye, Wei	23/11/2017	\$1,680.00	
Zhu, Meilan	23/11/2017	\$1,680.00	
Mao, Amu	23/11/2017	\$2,968.00	
Wang, Ganghong	23/11/2017	\$2,968.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
Sugiura, Ryuji	23/11/2017	\$2,100.00	2017澳門國際馬拉松特邀運動員之日津貼。 Galaxy Entertainment Maratona Internacional de Macau 2017 — Ajudas de custo diárias para os atletas convidados.
Chiba, Kenta	23/11/2017	\$2,100.00	
Zhao, Zhu Dong	23/11/2017	\$2,968.00	
Li, Long Hua	23/11/2017	\$2,968.00	
Shi, Xing Jia	23/11/2017	\$2,968.00	
林澤賢	23/11/2017	\$2,968.00	
Hoi, Long	23/11/2017	\$2,968.00	
Baranov, Andrey Alex	23/11/2017	\$2,520.00	
Russ, Ihor	23/11/2017	\$2,100.00	
Shurkhno, Olena	23/11/2017	\$2,100.00	
Abmayr, Walter	23/11/2017	\$1,680.00	
Koech, Duncan Cheruiyot	23/11/2017	\$2,100.00	
Munywoki, Joseph Kyengo	23/11/2017	\$2,100.00	
Kilel, Caroline Cheptonui	23/11/2017	\$2,520.00	
Tanui, Rodah Jepkorir	23/11/2017	\$2,100.00	
Nannoni, Antonio	23/11/2017	\$2,968.00	
Tegegne, Abraraw Misganaw	23/11/2017	\$2,968.00	
Kipsaat, Mathew	23/11/2017	\$2,968.00	
Cherop, Beatrice Jelagat	23/11/2017	\$2,968.00	
Kibarus, Mercy Jerotich	23/11/2017	\$2,968.00	
Lin, Lin (Karen) (Ms)	23/11/2017	\$1,259.32	
Rionotukei, Chemtai	23/11/2017	\$2,100.00	
Scherpenberg, Peggy (Ms)	23/11/2017	\$1,680.00	
Kirwa, Felix Kiptoo	23/11/2017	\$2,100.00	
Kirwa, Eunice Jepkirui	23/11/2017	\$2,100.00	
諾利斯 Lando Norris	17/11/2017	\$4,027.90	澳門格蘭披治三級方程式大賽——國際汽聯三級方程式世界盃參賽者津貼。 64.º Grande Prémio de Macau de Fórmula 3 — Taça do Mundo de F3 da FIA — subsídio para os participantes.
達華拿 Jehan Daruvala	17/11/2017	\$4,027.90	
哈貝斯保 Ferdinand Habsburg	17/11/2017	\$4,027.90	
費尼特拉斯 Sacha Fenestraz	17/11/2017	\$4,027.90	
迪凡赤高 Devlin Defrancesco	17/11/2017	\$4,027.90	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
伊洛特 Callum Ilott	17/11/2017	\$4,027.90	澳門格蘭披治三級方程式大賽——國際汽聯三級方程式世界盃參賽者津貼。 64.º Grande Prémio de Macau de Fórmula 3 – Taça do Mundo de F3 da FIA – subsídio para os participantes.
周冠宇 Zhou Guan Yu	17/11/2017	\$4,027.90	
根拿 Maximilian Günther	17/11/2017	\$4,027.90	
米克·舒密加 Mick Schumacher	17/11/2017	\$4,027.90	
坪井翔 Sho Tsuboi	17/11/2017	\$4,027.90	
宮田莉朋 Ritomo Miyata	17/11/2017	\$4,027.90	
約·艾歷臣 Joel Eriksson	17/11/2017	\$4,027.90	
牧野任祐 Tadasuke Makino	17/11/2017	\$4,027.90	
佐藤万璃音 Marino Sato	17/11/2017	\$4,027.90	
迪圖 Daniel Ticktum	17/11/2017	\$4,027.90	
卡馬拉 Sérgio Sette Câmara	17/11/2017	\$4,027.90	
柏紐 Alex Palou	17/11/2017	\$4,027.90	
山下健太 Kenta Yamashita	17/11/2017	\$4,027.90	
關口雄飛 Yuhi Sekiguchi	17/11/2017	\$4,027.90	
組田龍司 Ryuji Kumita	17/11/2017	\$4,027.90	
艾隆 Ralf Aron	17/11/2017	\$4,027.90	
柏度·畢奇 Pedro Piquet	17/11/2017	\$4,027.90	
伊洛特 Callum Ilott	17/11/2017	\$12,083.60	澳門格蘭披治三級方程式大賽——國際汽聯三級方程式世界盃——選拔賽第一名。 Grande Prémio de Macau de Fórmula 3 – Taça do Mundo de F3 da FIA – 1.º lugar da corrida de qualificação.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
約·艾歷臣 Joel Eriksson	17/11/2017	\$8,058.70	澳門格蘭披治三級方程式大賽——國際汽聯三級方程式世界盃——選拔賽第二名。 Grande Prémio de Macau de Fórmula 3 – Taça do Mundo de F3 da FIA – 2.º lugar da corrida de qualificação.
卡馬拉 Sérgio Sette Câmara	17/11/2017	\$6,041.80	澳門格蘭披治三級方程式大賽——國際汽聯三級方程式世界盃——選拔賽第三名。 Grande Prémio de Macau de Fórmula 3 – Taça do Mundo de F3 da FIA – 3.º lugar da corrida de qualificação.
迪圖 Daniel Ticktum	17/11/2017	\$96,668.50	澳門格蘭披治三級方程式大賽——國際汽聯三級方程式世界盃——第一名。 Grande Prémio de Macau de Fórmula 3 – Taça do Mundo de F3 da FIA – 1.º lugar da corrida.
諾利斯 Lando Norris	17/11/2017	\$80,557.10	澳門格蘭披治三級方程式大賽——國際汽聯三級方程式世界盃——第二名。 Grande Prémio de Macau de Fórmula 3 – Taça do Mundo de F3 da FIA – 2.º lugar da corrida.
艾隆 Ralf Aron	17/11/2017	\$64,445.70	澳門格蘭披治三級方程式大賽——國際汽聯三級方程式世界盃——第三名。 Grande Prémio de Macau de Fórmula 3 – Taça do Mundo de F3 da FIA – 3.º lugar da corrida.
哈貝斯保 Ferdinand Habsburg	17/11/2017	\$48,334.30	澳門格蘭披治三級方程式大賽——國際汽聯三級方程式世界盃——第四名。 Grande Prémio de Macau de Fórmula 3 – Taça do Mundo de F3 da FIA – 4.º lugar da corrida.
根拿 Maximilian Günther	17/11/2017	\$32,222.90	澳門格蘭披治三級方程式大賽——國際汽聯三級方程式世界盃——第五名。 Grande Prémio de Macau de Fórmula 3 – Taça do Mundo de F3 da FIA – 5.º lugar da corrida.
柏度·畢奇 Pedro Piquet	17/11/2017	\$24,167.20	澳門格蘭披治三級方程式大賽——國際汽聯三級方程式世界盃——第六名。 Grande Prémio de Macau de Fórmula 3 – Taça do Mundo de F3 da FIA – 6.º lugar da corrida.
費尼特拉斯 Sacha Fenestraz	17/11/2017	\$16,111.50	澳門格蘭披治三級方程式大賽——國際汽聯三級方程式世界盃——第七名。 Grande Prémio de Macau de Fórmula 3 – Taça do Mundo de F3 da FIA – 7.º lugar da corrida.
周冠宇 Zhou Guan Yu	17/11/2017	\$12,083.60	澳門格蘭披治三級方程式大賽——國際汽聯三級方程式世界盃——第八名。 Grande Prémio de Macau de Fórmula 3 – Taça do Mundo de F3 da FIA – 8.º lugar da corrida.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
牧野任祐 Tadasuke Makino	17/11/2017	\$10,069.70	澳門格蘭披治三級方程式大賽——國際汽聯三級方程式世界盃——第九名。 Grande Prémio de Macau de Fórmula 3 – Taça do Mundo de F3 da FIA – 9.º lugar da corrida.
達華拿 Jehan Daruvala	17/11/2017	\$8,058.70	澳門格蘭披治三級方程式大賽——國際汽聯三級方程式世界盃——第十名。 Grande Prémio de Macau de Fórmula 3 – Taça do Mundo de F3 da FIA – 10.º lugar da corrida.
約·艾歷臣 Joel Eriksson	17/11/2017	\$8,058.70	澳門格蘭披治三級方程式大賽——國際汽聯三級方程式世界盃——選拔賽第一名。 Grande Prémio de Macau de Fórmula 3 – Taça do Mundo de F3 da FIA – 1.º lugar da corrida de qualificação.
迪圖 Daniel Ticktum	17/11/2017	\$4,027.90	澳門格蘭披治三級方程式大賽——國際汽聯三級方程式世界盃——最快圈速獎。 Grande Prémio de Macau de Fórmula 3 – Taça do Mundo de F3 da FIA – Prémio da melhor volta da competição.
米克·舒密加 Mick Schumacher	17/11/2017	\$4,027.90	澳門格蘭披治三級方程式大賽——國際汽聯三級方程式世界盃——最快圈速獎。 Grande Prémio de Macau de Fórmula 3 – Taça do Mundo de F3 da FIA – Prémio da melhor volta da competição.
迪凡赤高 Devlin DeFrancesco	17/11/2017	\$4,027.90	澳門格蘭披治三級方程式大賽——國際汽聯三級方程式世界盃——時速控制獎。 Grande Prémio de Macau de Fórmula 3 – Taça do Mundo de F3 da FIA – Prémio «Speed Trap».
艾隆 Ralf Aron	17/11/2017	\$4,027.90	澳門格蘭披治三級方程式大賽——國際汽聯三級方程式世界盃——時速控制獎。 Grande Prémio de Macau de Fórmula 3 – Taça do Mundo de F3 da FIA – Prémio «Speed Trap».
莫他拿 Edoardo Mortara	17/11/2017	\$96,668.50	澳門GT盃——國際汽聯GT世界盃——第一名。 Taça GT Macau – Taça GT Mundial da FIA – 1.º lugar
富林斯 Robin Frijns	17/11/2017	\$80,557.10	澳門GT盃——國際汽聯GT世界盃——第二名。 Taça GT Macau – Taça GT Mundial da FIA – 2.º lugar.
晏高 Maro Engel	17/11/2017	\$64,445.70	澳門GT盃——國際汽聯GT世界盃——第三名。 Taça GT Macau – Taça GT Mundial da FIA – 3.º lugar.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
法夫斯 Augusto Farfus	17/11/2017	\$48,334.30	澳門GT盃——國際汽聯GT世界盃——第四名。 Taça GT Macau – Taça GT Mundial da FIA – 4.º lugar.
摩斯特 Chaz Mostert	17/11/2017	\$32,222.90	澳門GT盃——國際汽聯GT世界盃——第五名。 Taça GT Macau – Taça GT Mundial da FIA – 5.º lugar.
韋特文 Marco Wittmann	17/11/2017	\$24,167.20	澳門GT盃——國際汽聯GT世界盃——第六名。 Taça GT Macau – Taça GT Mundial da FIA – 6.º lugar.
杜馬斯 Romain Dumas	17/11/2017	\$16,111.50	澳門GT盃——國際汽聯GT世界盃——第七名。 Taça GT Macau – Taça GT Mundial da FIA – 7.º lugar.
真卡迪拿 Daniel Juncadella	17/11/2017	\$12,083.60	澳門GT盃——國際汽聯GT世界盃——第八名。 Taça GT Macau – Taça GT Mundial da FIA – 8.º lugar.
吉本大樹 Hiroki Yoshimoto	17/11/2017	\$10,069.70	澳門GT盃——國際汽聯GT世界盃——第九名。 Taça GT Macau – Taça GT Mundial da FIA – 9.º lugar.
Mercedes Benz	17/11/2017	\$241,824.00	澳門GT盃——國際汽聯GT世界盃——冠軍製造商。 Taça GT Macau – Taça GT Mundial da FIA – o título de fabricante da FIA.
莫他拿 Edoardo Mortara	17/11/2017	\$8,058.70	澳門GT盃——國際汽聯GT世界盃——選拔賽第一名。 Taça GT Macau – Taça GT Mundial da FIA – 1.º lugar da corrida de qualificação.
富林斯 Robin Frijns	17/11/2017	\$4,027.90	澳門GT盃——國際汽聯GT世界盃——最快圈速獎。 Taça GT Macau – Taça GT Mundial da FIA – Prémio da melhor volta da competição.
晏高 Maro Engel	17/11/2017	\$4,027.90	澳門GT盃——國際汽聯GT世界盃——最快圈速獎。 Taça GT Macau – Taça GT Mundial da FIA – Prémio da melhor volta da competição.
歐文 Glenn Irwin	17/11/2017	\$33,008.00	澳門格蘭披治電單車——第五十一屆大賽第一名。 51.º Grande Prémio de Motos de Macau – 1.º lugar.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
赫爾文 Peter Hickman	17/11/2017	\$25,788.00	澳門格蘭披治電單車——第五十一屆大賽第二名。 51.º Grande Prémio de Motos de Macau – 2.º lugar.
路達 Michael Rutter	17/11/2017	\$20,630.00	澳門格蘭披治電單車——第五十一屆大賽第三名。 51.º Grande Prémio de Motos de Macau – 3.º lugar.
謝索普 Martin Jessopp	17/11/2017	\$16,504.00	澳門格蘭披治電單車——第五十一屆大賽第四名。 51.º Grande Prémio de Motos de Macau – 4.º lugar.
金明斯 Conor Cummins	17/11/2017	\$14,441.00	澳門格蘭披治電單車——第五十一屆大賽第五名。 51.º Grande Prémio de Motos de Macau – 5.º lugar.
莊遜 Gary Johnson	17/11/2017	\$12,378.00	澳門格蘭披治電單車——第五十一屆大賽第六名。 51.º Grande Prémio de Motos de Macau – 6.º lugar.
哈利森 Dean Harrison	17/11/2017	\$10,315.00	澳門格蘭披治電單車——第五十一屆大賽第七名。 51.º Grande Prémio de Motos de Macau – 7.º lugar.
莊士頓 Lee Glen Johnston	17/11/2017	\$9,283.50	澳門格蘭披治電單車——第五十一屆大賽第八名。 51.º Grande Prémio de Motos de Macau – 8.º lugar.
莊臣 David Johnson	17/11/2017	\$8,252.00	澳門格蘭披治電單車——第五十一屆大賽第九名。 51.º Grande Prémio de Motos de Macau – 9.º lugar.
丹尼·韋伯 Danny Webb	17/11/2017	\$7,220.50	澳門格蘭披治電單車——第五十一屆大賽第十名。 51.º Grande Prémio de Motos de Macau – 10.º lugar.
尼爾 Dan Kneen	17/11/2017	\$6,189.00	澳門格蘭披治電單車——第五十一屆大賽第十一名。 51.º Grande Prémio de Motos de Macau – 11.º lugar.
林丁 Ivan Lintin	17/11/2017	\$5,157.50	澳門格蘭披治電單車——第五十一屆大賽第十二名。 51.º Grande Prémio de Motos de Macau – 12.º lugar.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
加林斯 Didier Grams	17/11/2017	\$4,126.00	澳門格蘭披治電單車——第五十一屆大賽第十三名。 51.º Grande Prémio de Motos de Macau – 13.º lugar.
韋斯特 Sam West	17/11/2017	\$3,094.50	澳門格蘭披治電單車——第五十一屆大賽第十四名。 51.º Grande Prémio de Motos de Macau – 14.º lugar.
赫加迪 Daniel Hegarty	17/11/2017	\$2,063.00	澳門格蘭披治電單車——第五十一屆大賽第十五名。 51.º Grande Prémio de Motos de Macau – 15.º lugar.
歐文 Glenn Irwin	17/11/2017	\$3,094.50	澳門格蘭披治電單車——第五十一屆大賽練習賽最快圈速獎。 51.º Grande Prémio de Motos de Macau – Prémio da melhor volta da competição de treinos livres.
	17/11/2017	\$3,094.50	第64屆澳門格蘭披治大賽車——最快圈速獎。 64.º Grande Prémio de Macau – Prémio da melhor volta da competição.
SMT/Bathams By MGM Macau	17/11/2017	\$22,693.00	第64屆澳門格蘭披治大賽車——冠軍車隊獎。 64.º Grande Prémio de Macau – Prémio de equipa vencedora.
白安尼 Jeronimo Badaraco	17/11/2017	\$16,504.10	澳門房車盃——1600CC渦輪第一名。 Taça de Carros de Turismo de Macau – 1600CC – 1.º lugar.
潘德俊 Poon Tak Chun, Paul	17/11/2017	\$11,346.50	澳門房車盃——1600CC渦輪第二名。 Taça de Carros de Turismo de Macau – 1600CC – 2.º lugar.
梁子健 Leong Chi Kin	17/11/2017	\$6,189.00	澳門房車盃——1600CC渦輪第三名。 Taça de Carros de Turismo de Macau – 1600CC – 3.º lugar.
梁欣榮 Leong Ian Veng	17/11/2017	\$16,504.10	澳門房車盃——1950CC以上第一名。 Taça de Carros de Turismo de Macau – superior a 1950CC – 1.º lugar.
木下光弘 Mitsuhiro Kinoshita	17/11/2017	\$11,346.50	澳門房車盃——1950CC以上第二名。 Taça de Carros de Turismo de Macau – superior a 1950CC – 2.º lugar.
胡里歐 Julio Sebastian Acosta Hinojosa	17/11/2017	\$6,189.00	澳門房車盃——1950CC以上第三名。 Taça de Carros de Turismo de Macau – superior a 1950CC – 3.º lugar.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
Kirwa Felix Kiptoo	29/12/2017	\$502,000.00	2017澳門國際馬拉松——獎金。 Galaxy Entertainment Maratona Internacional de Macau 2017 – Prémio monetário.
Kiprotich Kirui	29/12/2017	\$29,000.00	
Kenta Chiba	29/12/2017	\$25,000.00	
Pok Ryol Ri	29/12/2017	\$18,000.00	
Duncan Cheruiyot Koech	29/12/2017	\$16,000.00	
Ihor Russ	29/12/2017	\$15,000.00	
Mathew Kipsaat	29/12/2017	\$14,000.00	
George Ngure	29/12/2017	\$13,000.00	
Eunice Jepkirui Kirwa	29/12/2017	\$502,000.00	
Shafar Oleksandra	29/12/2017	\$130,500.00	
Tanui Rodah Jepkorir	29/12/2017	\$106,000.00	
Chemtai Rionotukei	29/12/2017	\$29,000.00	
Ji Hyang Kim	29/12/2017	\$25,000.00	
Kwang Ok Ri	29/12/2017	\$18,000.00	
Bayartsogt Munkhzaya	29/12/2017	\$16,000.00	
Caroline Cheptonui Kilel	29/12/2017	\$15,000.00	
Vera Monico Santos Nunes	29/12/2017	\$14,000.00	
Beatrice Jelagat Cherop	29/12/2017	\$13,000.00	
Joseph Mwangi Ngare	29/12/2017	\$13,000.00	
Yuki Yagi	29/12/2017	\$10,200.00	
岳超 Yue Chao	29/12/2017	\$8,600.00	
Doroteia Alves Peixoto	29/12/2017	\$29,000.00	
Jeruto Koech Edinah	29/12/2017	\$17,000.00	
Wangui Njuguna Margaret	29/12/2017	\$13,000.00	
	總額 Total	\$49,486,348.82	

二零一八年一月二十六日於體育基金

Fundo do Desporto, aos 26 de Janeiro de 2018.

行政管理委員會代主席 劉楚遠

O Presidente do Conselho Administrativo, substituto, *Lau Cho Un.*

(是項刊登費用為 \$85,600.00)

(Custo desta publicação \$ 85 600,00)

文化基金

FUNDO DE CULTURA

名單

Lista

為履行九月一日第54/GM/97號，有關對私人及私立實體提供財政資助的批示，文化基金現公佈二零一七年第四季度獲津貼名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 1 de Setembro, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a entidades particulares, vem o Fundo de Cultura publicar a lista dos apoios no 4.º trimestre do ano de 2017:

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
I) 社團及組織 — Associações e Organizações			
大老鼠兒童戲劇團 Big Mouse Kids Drama Group	17/02/2017	\$ 37,300.00	活動津貼：舉辦戲劇活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade teatral.
	07/09/2017	\$ 10,500.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
	14/09/2017	\$ 74,000.00	活動津貼：舉辦戲劇活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade teatral.
松風文化藝術協會 Associação Cultural e Arte de Chong Fong	17/02/2017	\$ 82,600.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費、出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais, publicação de uma obra de artes visuais.
梨園劇藝社 Associação de Música Chinesa Lei Yuen	17/02/2017	\$ 64,100.00	活動津貼：舉辦非物質文化遺產活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade da área do património cultural imaterial.
現代樂手音樂推廣協會 Modern Player Music Promotion Association	17/02/2017	\$ 30,100.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
尋藝會 Find Art Association	17/02/2017	\$ 26,800.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
	17/02/2017	\$ 13,200.00	活動津貼：出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra de artes visuais.
	17/02/2017	\$ 10,400.00	活動津貼：出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra de artes visuais.
	03/08/2017	\$ 6,900.00	活動津貼：出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra de artes visuais.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
匯濤曲藝會 -	17/02/2017	\$ 30,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: actuação de excertos de ópera tradicional.
澳門工會聯合總會 Federação das Associações dos Operários de Macau	17/02/2017	\$ 5,000.00	活動津貼：舉辦文娛活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade recreativa.
澳門中國畫會 Associação de Pintura Chinesa de Macau	17/02/2017	\$ 28,600.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
	17/02/2017	\$ 28,000.00	活動津貼：出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra de artes visuais.
澳門文學藝術界聯合會 -	17/02/2017	\$ 34,900.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
	17/02/2017	\$ 33,000.00	活動津貼：出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra de artes visuais.
澳門收藏家協會 Macau Collector Association	17/02/2017	\$ 105,900.00	活動津貼：舉辦文化遺產活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade da área do património cultural.
	17/02/2017	\$ 40,000.00	活動津貼：出版文化遺產作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra da área do património cultural.
澳門池畔書藝研習社 Associação de Aprendizagem da Caligrafia Chinesa Chi Pun (Macau)	17/02/2017	\$ 75,200.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費、出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais, publicação de uma obra de artes visuais.
澳門行隱畫藝學會 Associação de Artes e Pintura «Hang Ian» de Macau	17/02/2017	\$ 40,000.00	活動津貼：出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra de artes visuais.
	17/02/2017	\$ 39,000.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
澳門版畫研究中心 Centro de Pesquisa de Gravuras de Macau	17/02/2017	\$ 26,000.00	活動津貼：出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra de artes visuais.
	17/02/2017	\$ 20,600.00	活動津貼：出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra de artes visuais.
	17/02/2017	\$ 104,000.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門版畫研究中心 Centro de Pesquisa de Gravuras de Macau	17/02/2017	\$ 40,000.00	活動津貼：出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra de artes visuais.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門特殊奧運會 Macau Special Olympics	17/02/2017	\$ 4,500.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
	17/02/2017	\$ 4,800.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
	28/12/2017	\$ 15,740.00	活動津貼：出版音樂作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra musical.
澳門華夏文化藝術學會 Associação de Arte e Cultura «Wa Ha» Macau	17/02/2017	\$ 29,000.00	活動津貼：出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra de artes visuais.
澳門情濃音樂協會 Associação de Música de «Cheng Long» de Macau	17/02/2017	\$ 5,000.00	活動津貼：舉辦文娛活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade recreativa.
澳門終身學習者協會 Associação de Estudante da Aprendizagem ao Longo da Vida de Macau	17/02/2017	\$ 29,600.00	活動津貼：出版綜合項目作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra da categoria de projecto integrado.
澳門道和粵劇曲藝會 -	17/02/2017	\$ 30,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: actuação de excertos de ópera tradicional.
澳門廣州地區聯誼會 Associação Fraternal da Zona de Guangzhou de Macau	17/02/2017	\$ 15,000.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
澳門劇場文化學會 Macao Theatre Culture Institute	17/02/2017	\$ 112,700.00	活動津貼：舉辦2項戲劇活動經費。 Subsídio para actividade: realização de duas actividades teatrais.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門數碼攝影學會 Associação de Fotografia Digital de Macau	17/02/2017	\$ 25,000.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門樂鳴曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Lok Meng de Macau	17/02/2017	\$ 25,900.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: actuação de excertos de ópera tradicional.
澳門錢幣學會 Associação de Numismática de Macau	17/02/2017	\$ 85,400.00	活動津貼：舉辦文化遺產活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade da área do património cultural.
	17/02/2017 19/10/2017	\$ 138,500.00	活動津貼：出版3項文化遺產作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra da área do património cultural.
澳門霓裳粵藝社 -	17/02/2017	\$ 10,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: actuação de excertos de ópera tradicional.
澳門競新書畫學會 Associação de Caligrafia e Pintura Keng San de Macau	17/02/2017	\$ 14,900.00	活動津貼：出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra de artes visuais.
	07/09/2017	\$ 10,500.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
“石頭公社”藝術文化團體 Associação de Arte e Cultura - «Comuna de Pedra»	17/02/2017	\$ 64,000.00	活動津貼：舉辦舞蹈活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de dança.
	17/02/2017	\$ 262,000.00	活動津貼：舉辦戲劇活動經費、舉辦舞蹈活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade teatral; realização de uma actividade de dança.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
火鳳凰文化藝術協會 Flaming Phoenix Culture & Arts Association	17/02/2017	\$ 94,400.00	活動津貼：舉辦非物質文化遺產活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade da área do património cultural imaterial.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
紫群軒曲藝會 Associação da Arte de Cantar CHI KUAN HIN	17/02/2017	\$ 10,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: actuação de excertos de ópera tradicional.
雲霓文化藝術傳播協會 Yun Yi Arts & Cultural Communications Association	17/02/2017	\$ 17,700.00	活動津貼：出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra de artes visuais.
	17/02/2017	\$ 22,900.00	活動津貼：出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra de artes visuais.
	05/05/2017	\$ 18,400.00	活動津貼：出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra de artes visuais.
	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
夢劇社 Dream Theater Association	17/02/2017	\$ 59,900.00	活動津貼：舉辦戲劇活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade teatral.
	29/11/2017	\$ 108,200.00	活動津貼：舉辦戲劇活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade teatral.
	10/03/2017	\$ 84,000.00	活動津貼：第二期“社區藝術資助計劃”活動經費。 Subsídio para actividade: 2.ª prestação para o Programa de Subsídios à Arte da Comunidade.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
	04/10/2017	\$ 68,600.00	活動津貼：舉辦戲劇活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade teatral.
粵藝軒戲劇曲藝會 -	17/02/2017	\$ 11,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: actuação de excertos de ópera tradicional.
詩篇舞集 Stella e Artistas	17/02/2017 31/08/2017	\$ 163,300.00	活動津貼：舉辦2項舞蹈活動經費。 Subsídio para actividade: realização de duas actividades de dança.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
詩篇舞集 Stella e Artistas	14/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
	22/11/2017	\$ 38,500.00	活動津貼：參加舞蹈活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade de dança.
慕儀曲藝會 -	17/02/2017	\$ 10,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: actuação de excertos de ópera tradicional.
滾動傀儡另類劇場 Rolling Puppet Alternative Theatre	17/02/2017	\$ 224,000.00	活動津貼：舉辦戲劇活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade teatral.
	17/02/2017	\$ 200,000.00	活動津貼：舉辦戲劇活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade teatral.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
	29/11/2017	\$ 21,300.00	活動津貼：參加戲劇活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade teatral.
澳門大眾曲藝會 -	17/02/2017	\$ 10,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: actuação de excertos de ópera tradicional.
澳門文化藝術協會 Associação de Cultura e Arte de Macau	17/02/2017	\$ 30,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: actuação de excertos de ópera tradicional.
澳門平民曲藝會 -	17/02/2017	\$ 7,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: actuação de excertos de ópera tradicional.
澳門怡情雅敘粵劇社 Associação de Ópera Chinesa I Cheng Nga Choi de Macau	17/02/2017	\$ 101,200.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費、舉辦非物質文化遺產活動經費。 Subsídio para actividade: actuação de excertos de ópera tradicional; realização de uma actividade da área do património cultural imaterial.
澳門英姿健康舞蹈會 -	17/02/2017	\$ 5,000.00	活動津貼：舉辦文娛活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade recreativa.
澳門青年音樂推廣協會 Associação Jovem Promoção Música de Macau	17/02/2017	\$ 139,100.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門青年藝能志願工作會 Macao Youth Artistic Ability Volunteer Association	17/02/2017	\$ 70,600.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
澳門盈豐曲藝會 Associação de Ópera China de Ieng Fong de Macau	17/02/2017	\$ 30,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: actuação de excertos de ópera tradicional.
澳門美術協會 Associação dos Artistas de Belas-Artes de Macau	17/02/2017	\$ 102,600.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費、出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais; publicação de uma obra de artes visuais.
	17/02/2017	\$ 128,000.00	活動津貼：舉辦2項視覺藝術活動經費、出版2項視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: realização de duas actividades de artes visuais; publicação de duas obras de artes visuais.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門健寧藝術團 Kin Neng Art Community Macao	17/02/2017	\$ 5,000.00	活動津貼：舉辦文娛活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade recreativa.
澳門國粹曲藝會 Associação de Ópera China de Kuok Soi de Macau	17/02/2017	\$ 5,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: actuação de excertos de ópera tradicional.
澳門超凡舞蹈藝術學會 Associação Artística de Dança Suprema de Macau	17/02/2017	\$ 80,000.00	活動津貼：舉辦舞蹈活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de dança.
澳門敲擊樂協會 Associação de Percussão de Macau	17/02/2017	\$ 25,700.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
	17/02/2017	\$ 30,000.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門勵進粵劇社 Associação de Ópera China Lai Chon de Macau	17/02/2017	\$ 110,200.00	活動津貼：舉辦非物質文化遺產活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade da área do património cultural imaterial.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門攝影學會 Associação Fotográfica de Macau	17/02/2017	\$ 31,800.00	活動津貼：出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra de artes visuais.
	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
	10/11/2017	\$ 191,300.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
濠誠曲藝社 -	17/02/2017	\$ 15,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: actuação de excertos de ópera tradicional.
嚶鳴合唱團 Coro Perosi	17/02/2017	\$ 51,600.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
賞心堂(澳門)書畫會 Associação de Caligrafia de Deleite (Macau)	17/02/2017	\$ 50,000.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
	17/02/2017	\$ 124,900.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividades de artes visuais.
鄭一笑曲藝社 Associação de Ópera Chinesa Kong Iat Sio	17/02/2017	\$ 13,000.00	活動津貼：舉辦2項非物質文化遺產活動經費。 Subsídio para actividade: realização de duas actividades da área do património cultural imaterial.
	07/09/2017	\$ 5,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: actuação de excertos de ópera tradicional.
	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
藝術無間協會 Art Beyond Walls Association	17/02/2017	\$ 10,200.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
	17/02/2017	\$ 137,200.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費、出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais; publicação de uma obra de artes visuais.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
藝韻戲劇曲藝會 Associação de Drama e Ópera Chinesa 〈Ngai Wan〉	17/02/2017	\$ 30,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: actuação de excertos de ópera tradicional.
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau	17/02/2017	\$ 35,000.00	活動津貼：舉辦文娛活動經費、舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: actuação de excertos de ópera tradicional; realização de uma actividade recreativa.
	17/02/2017	\$ 450,000.00	活動津貼：舉辦2項非物質文化遺產活動經費。 Subsídio para actividade: realização de duas actividades da área do património cultural imaterial.
	17/02/2017	\$ 96,200.00	活動津貼：舉辦文娛活動經費、舉辦非物質文化遺產活動經費。 Subsídio para actividade: actuação de excertos de ópera tradicional; realização de uma actividade da área do património cultural imaterial.
	31/08/2017	\$ 188,100.00	活動津貼：舉辦文化遺產活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade da área do património cultural.
全藝社 Art For All Society	17/02/2017	\$ 109,800.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
	17/02/2017	\$ 40,000.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
	06/04/2017	\$ 30,300.00	活動津貼：參加視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade de artes visuais.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門街舞會 Association of Macau Street Dance	17/02/2017	\$ 60,900.00	活動津貼：舉辦舞蹈活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de dança.
	10/08/2017	\$ 33,200.00	活動津貼：舉辦舞蹈活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de dança.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門街舞會 Association of Macau Street Dance	07/09/2017	\$ 10,500.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門華文戲劇學會 Macao Chinese Theatre Institute	24/02/2017	\$ 195,000.00	活動津貼：舉辦戲劇活動經費。 Subsídio para actividade: realização numa actividade teatral.
澳門業餘漫畫社 Hyper Comics Society	10/03/2017	\$ 70,300.00	活動津貼：出版視覺藝術作品經費、舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra de artes visuais e realização de uma actividade de artes visuais.
風盒子社區藝術發展協會 Artistry of Wind Box Community Development Association	10/03/2017	\$ 44,426.50	活動津貼：第二期“社區藝術資助計劃”活動經費。 Subsídio para actividade: 2.ª prestação para o Programa de Subsídios à Arte da Comunidade.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
點象藝術協會 Point View Art Association	17/02/2017	\$ 110,000.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
	24/03/2017	\$ 42,900.00	活動津貼：參加產業管理及行銷活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade de gestão e marketing industrial.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
	19/10/2017	\$ 215,800.00	活動津貼：舉辦2項產業管理及行銷活動經費、參加1項產業管理及行銷活動經費。 Subsídio para actividade: realização de duas actividades de gestão e marketing industrial, participação numa actividade de gestão e marketing industrial.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
- Instituto Português do Oriente (IPOR)	24/03/2017	\$ 64,600.00	活動津貼：舉辦表演藝術活動經費、舉辦電影及媒體藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização duma actividade de artes performativas; realização de uma actividade de cinema e arte dos novos média.
影意志 (澳門) 電影協會 Ieng I Chi (Macau) Film Association	24/03/2017	\$ 144,000.00	活動津貼：舉辦電影及媒體藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de cinema e arte dos novos média.
錄像空間 Associação Espaço Vídeo	24/03/2017	\$ 78,000.00	活動津貼：舉辦電影及媒體藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de cinema e arte dos novos média.
大三巴哪咤廟值理會 Associação do Templo Na Cha	26/05/2017	\$ 106,800.00	活動津貼：舉辦非物質文化遺產活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade da área do património cultural imaterial.
澳門珠海社團聯合總會 Federação das Associações de Zhuhai de Macau	01/11/2017	\$ 1,900.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: actuação de excertos de ópera tradicional.
勁爆音樂藝術協會 Bomb Music and Arts Association	31/05/2017	\$ 9,400.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
- Associação de Dança – Ieng Chi	09/06/2017	\$ 74,700.00	活動津貼：舉辦舞蹈活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de dança.
	31/08/2017	\$ 64,700.00	活動津貼：舉辦舞蹈活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de dança.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
印跡澳門·舞蹈團 Imprint Macau Dance Association	12/10/2017	\$ 20,918.26	活動津貼：參加舞蹈活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade de dança.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
印跡澳門·舞蹈團 Imprint Macau Dance Association	23/06/2017	\$ 16,600.00	活動津貼：參加舞蹈活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade de dança.
	03/08/2017	\$ 19,200.00	活動津貼：參加舞蹈活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade de dança.
	04/10/2017	\$ 16,700.00	活動津貼：參加舞蹈活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade de dança.
澳門愛樂協會 Associação de Filarmónica de Macau	30/06/2017	\$ 132,100.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
澳門音樂曲藝粵劇總會 -	06/07/2017	\$ 22,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: actuação de excertos de ópera tradicional.
方舟澳門藝術學會 ARCOS — Associação de Artes de Macau	13/07/2017	\$ 19,100.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
澳門室內設計商會 Associação Comercial do Design de Interiores de Macau	13/07/2017	\$ 146,800.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
澳門周剛藝苑 Macau Campo das Belas-Artes Chau Kong	13/07/2017	\$ 9,400.00	活動津貼：舉辦非物質文化遺產活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade da área do património cultural imaterial.
澳門音樂藝術研究會 Macao Musical Art Research Association	13/07/2017	\$ 42,500.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
	13/07/2017	\$ 25,200.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
澳門濠江攝影學會 Associação Fotográfica de Hou Kong de Macau	20/07/2017	\$ 11,800.00	活動津貼：出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra de artes visuais.
	07/09/2017	\$ 10,500.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
卓劇場藝術會 Dirks Theatre Arts Association	03/08/2017	\$ 214,700.00	活動津貼：舉辦戲劇活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade teatral.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
卓劇場藝術會 Dirks Theatre Arts Association	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
	07/09/2017	\$ 10,500.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門純藝美術協會 Associação de Artes Son Ngai de Macau	03/08/2017	\$ 24,600.00	活動津貼：出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra de artes visuais.
中華文化產業促進會 Associação de Promoção das Indústrias Culturais Chinesas	17/08/2017	\$ 200,100.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
楓薈文娛會 -	17/08/2017	\$ 22,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: actuação de excertos de ópera tradicional.
青皮人藝術協會 Associação Artes de Campeão	17/08/2017	\$ 101,600.00	活動津貼：舉辦戲劇活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade teatral.
澳門青年交響樂團協會 Associação Orquestra Sinfónica Jovem de Macau	20/06/2017	\$ 540,900.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
	18/08/2017	\$ 1,267,000.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中華文化交流協會 Associação de Intercâmbio de Cultura Chinesa	31/08/2017	\$ 95,700.00	活動津貼：出版綜合項目作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra da categoria de projecto integrado.
澳門好聲音歌舞文化協會 The Voice of Macau - Song and Dance Cultural Association	31/08/2017	\$ 5,000.00	活動津貼：舉辦文娛活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade recreativa.
澳門東望洋跑道促進和發展協會 Associação para a Promoção e Desenvolvimento do Circuito da Guia de Macau – APDCGM	31/08/2017	\$ 70,600.00	活動津貼：舉辦2項綜合項目活動經費。 Subsídio para actividade: organização de duas actividades da categoria de projecto integrado.
澳門勁歌金曲綜藝文化協會 -	31/08/2017	\$ 5,000.00	活動津貼：舉辦文娛活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade recreativa.
澳門星韻藝苑曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Seng Wan Ngai Un de Macau	07/09/2017	\$ 30,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: actuação de excertos de ópera tradicional.
澳門圖書館暨資訊管理協會 Associação de Bibliotecários e Gestores de Informação de Macau	07/09/2017	\$ 2,300.00	活動津貼：舉辦文化遺產活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade da área do património cultural.
澳門純音雅詠合唱團 Coro Dolce Voce de Macau	07/09/2017	\$ 34,600.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
澳門創意青年協會 -	07/09/2017	\$ 30,700.00	活動津貼：舉辦綜合項目活動經費。 Subsídio para actividade: organização de uma actividade da categoria de projecto integrado.
澳門別有天詩社 Associação de Poetas de Macau Outro Ceu	14/09/2017	\$ 36,400.00	活動津貼：舉辦綜合項目活動經費。 Subsídio para actividade: organização de uma actividade da categoria de projecto integrado.
澳門朋友文娛體育會 Associação Desportiva e Recreativa «Amigo» de Macau	14/09/2017	\$ 5,000.00	活動津貼：舉辦文娛活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade recreativa.
澳門葡語醫生協會 Associação dos Médicos de Língua Portuguesa de Macau	14/09/2017	\$ 16,500.00	活動津貼：出版綜合項目作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra da categoria de projecto integrado.
澳門電子音樂協會 Associação de Música Electrónica de Macau	17/03/2017	\$ 31,100.00	活動津貼：出版音樂作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra musical.
	14/09/2017	\$ 27,800.00	活動津貼：出版音樂作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra musical.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門文物大使協會 Associação dos Embaixadores do Património de Macau	17/02/2017	\$ 319,500.00	活動津貼：舉辦2項文化遺產活動經費、舉辦1項非物質文化遺產活動經費。 Subsídio para actividade: realização de duas actividades da área do património cultural; realização de uma actividade da área do património cultural imaterial.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
	07/09/2017	\$ 10,500.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
	21/09/2017	\$ 181,400.00	活動津貼：舉辦綜合項目活動經費。 Subsídio para actividade: organização de uma actividade da categoria de projecto integrado.
怡情樂聚文化藝術協會 -	04/10/2017	\$ 5,000.00	活動津貼：舉辦文娛活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade recreativa.
澳門學生視覺藝術空間 Macao Visual Art Student Zone	12/10/2017	\$ 92,100.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
明明文化藝術交流協會 Associação de Intercâmbio da Cultura e Arte de Meng Meng	12/10/2017	\$ 5,000.00	活動津貼：舉辦文娛活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade recreativa.
澳門日報讀者公益基金會 Fundo de Beneficência dos Leitores do Jornal Ou Mun	29/11/2017	\$ 20,000.00	活動津貼：舉辦“第三十四屆公益金百萬行”活動經費。 Subsídio para actividade: participação na 34.ª Marcha de Caridade para Um Milhão.
澳門廣告商會 Associação das Companhias e Serviços de Publicidade de Macau	01/11/2017	\$ 193,300.00	活動津貼：舉辦文化創意產業活動經費。 Subsídio para actividade: organização de uma actividade da área das Indústrias Culturais e Criativas.
- Associação de Ciências Sociais de Macau	17/02/2017	\$ 15,500.00	活動津貼：出版學術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra académica.
一鳴文化藝術協會 -	17/02/2017	\$ 103,600.00	活動津貼：舉辦非物質文化遺產活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade da área do património cultural imaterial.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
小山藝術會 Little Mountain Arts Association	17/02/2017	\$ 150,400.00	活動津貼：出版2項綜合項目作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de duas obras da categoria de projecto integrado.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
小城實驗劇團 Grupo de Teatro Experimental de «Pequena Cidade»	17/02/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第三期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 3.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
宏昇音樂文化協會 -	17/02/2017	\$ 5,000.00	活動津貼：舉辦文娛活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade recreativa.
足各藝術社 Rota Artes Associação	17/02/2017	\$ 136,900.00	活動津貼：舉辦戲劇活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade teatral.
亞太教育文化交流協會 Associação de Intercâmbio Educacional e Cultural Ásia-Pacífico	17/02/2017	\$ 77,500.00	活動津貼：參加視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade de artes visuais.
	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
浪風劇社 Associação de Teatro Long Fung	17/02/2017	\$ 80,000.00	活動津貼：舉辦綜合項目活動經費。 Subsídio para actividade: organização de uma actividade da categoria de projecto integrado.
培正中學 Escola Secundária Pui Ching	17/02/2017	\$ 13,400.00	活動津貼：出版綜合項目作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra da categoria de projecto integrado.
提柯曲藝會 Associação de Ópera Chinesa «TAI O»	17/02/2017	\$ 10,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: actuação de excertos de ópera tradicional.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
紫羅蘭舞蹈團 Associação de Dança Violeta	17/02/2017	\$ 144,300.00	活動津貼：舉辦2項舞蹈活動經費。 Subsídio para actividade: realização de duas actividades de dança.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
葛多藝術會 Godot Art Association	17/02/2017	\$ 86,200.00	活動津貼：舉辦戲劇活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade teatral.
夢·幻文化藝術協會 Associação de Cultura e Arte Sonho e Imaginação	15/12/2017	\$ 150.00	活動津貼：舉辦文娛活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade recreativa.
新生代青年文化會 Associação Cultura Nova Geração	17/02/2017	\$ 43,700.00	活動津貼：舉辦綜合項目活動經費、出版綜合項目作品經費。 Subsídio para actividade: organização de uma actividade da categoria de projecto integrado; publicação de uma obra da categoria de projecto integrado.
	17/02/2017	\$ 25,500.00	活動津貼：舉辦綜合項目活動經費。 Subsídio para actividade: organização de uma actividade da categoria de projecto integrado.
	20/02/2017	\$ 150,000.00	活動津貼：出版綜合項目作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra da categoria de projecto integrado.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
群聲曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Kuan Sêng	17/02/2017	\$ 10,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: actuação de excertos de ópera tradicional.
零距離合作社 Cooperativa Sem Distância	17/02/2017	\$ 95,900.00	活動津貼：舉辦戲劇活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade teatral.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門大學學生會 Associação de Estudantes da Universidade de Macau	17/02/2017	\$ 15,100.00	活動津貼：出版文學作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra literária.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門中老年藝術總會 Associação Geral dos Artísticos Veteranos de Macau	17/02/2017	\$ 5,000.00	活動津貼：舉辦文娛活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade recreativa.
澳門中西文化創意產業促進會 Chinese and Western Cultural Creativity Industry Promoting Association (Macao)	17/02/2017	\$ 40,000.00	活動津貼：出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra de artes visuais.
	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計 劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門文獻信息學會 Macau Documentation and Information So- ciety	17/02/2017	\$ 84,200.00	活動津貼：出版2項學術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de duas obras académicas.
澳門水墨藝術學會 Associação de Arte a Tinta de Macau	17/02/2017	\$ 120,900.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費、出版視覺藝 術作品經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais; publicação de uma obra de artes visuais.
澳門永佳曲藝會 Associação de Canção dos Veng Kai de Ma- cau	19/10/2017	\$ 22,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: actuação de excertos de ópera tradicional.
澳門老年書畫家協會 Associação de Pintura e Caligrafia de Ter- ceira Idade de Macau	17/02/2017	\$ 33,600.00	活動津貼：出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra de artes visuais.
澳門沙龍影藝會 Associação de Salão Fotográfico de Macau	17/02/2017	\$ 170,500.00	活動津貼：舉辦3項視覺藝術活動經費、出版3項 視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: realização de 3 acti- vidades de artes visuais; publicação de 3 obras de artes visuais.
- Associação dos Arquitectos de Macau	17/02/2017	\$ 83,700.00	活動津貼：舉辦文化遺產活動經費、出版文化遺 產作品經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade da área do património cultural; pu- blicação de uma obra da área do património cultural.
澳門弦樂協會 Associação de Cordas de Macau	17/02/2017	\$ 91,500.00	活動津貼：舉辦3項音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de 3 acti- vidades musicais.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計 劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門東亞大學公開學院同學會 Associação dos Estudantes do Instituto Aberto da Universidade da Ásia Oriental de Macau	17/02/2017	\$ 57,000.00	活動津貼：出版綜合項目作品經費、舉辦綜合項目活動經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra da categoria de projecto integrado; organização de uma actividade da categoria de projecto integrado.
澳門長號協會 Associação de Trombone de Macau	17/02/2017	\$ 2,300.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
澳門美術教師交流協會 Art Teacher Communication Association of Macau	17/02/2017	\$ 67,300.00	活動津貼：舉辦2項視覺藝術活動經費、出版2項視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: realização de duas actividades de artes visuais; publicação de duas obras de artes visuais.
	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
	12/10/2017	\$ 11,600.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
澳門原創小說協會 -	17/02/2017	\$ 79,200.00	活動津貼：出版文學作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra literária.
	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門書法家協會 Associação Nacional dos Calígrafos de Macau	17/02/2017	\$ 82,600.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費、出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais; publicação de uma obra de artes visuais.
澳門書法篆刻協會 Associação dos Calígrafos e Escultores de Selos de Macau	17/02/2017	\$ 40,000.00	活動津貼：出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra de artes visuais.
	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門國際版畫藝術研究中心 Centro de Investigação de Arte das Gravuras Internacional de Macau	17/02/2017	\$ 162,700.00	活動津貼：舉辦2項視覺藝術活動經費、出版1項視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: realização de duas actividades de artes visuais; publicação de uma obra de artes visuais.
澳門現代建築學會 Associação Docomomo - Macau	17/02/2017	\$ 121,400.00	活動津貼：舉辦文化遺產活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade da área do património cultural.
澳門無疆界青年協會 Associação sem Fronteira da Juventude de Macau	17/02/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第三期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 3.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門筆會 Associação dos Escritores de Macau	17/02/2017	\$ 180,000.00	活動津貼：出版文學作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra literária.
澳門楹聯學會 Grupo de Entusiastas da Literatura Chinesa de Macau	17/02/2017	\$ 40,000.00	活動津貼：出版2項文學作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de duas obras literárias.
澳門歌舞文化協會 -	17/02/2017	\$ 1,300.00	活動津貼：舉辦文娛活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade recreativa.
澳門詩社 Associação da Poesia de Macau	17/02/2017	\$ 37,300.00	活動津貼：出版文學作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra literária.
澳門瘋枝谷創意空間 Espaço Creativo Vale Exuberante de Macau	17/02/2017	\$ 50,600.00	活動津貼：出版2項視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de duas obras de artes visuais.
澳門管弦樂團 Orquestra Filarmónica de Macau	17/02/2017	\$ 21,700.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
澳門語言學會 Associação da Ciência Linguística de Macau	17/02/2017	\$ 84,000.00	活動津貼：出版學術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra académica.
澳門隨緣藝苑曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Choi Un Ngai Un de Macau	17/02/2017	\$ 5,000.00	活動津貼：舉辦文娛活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade recreativa.
澳門寫作學會 Associação da Ciência de Composição Literária de Macau	17/02/2017	\$ 25,500.00	活動津貼：出版文學作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra académica.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門歷史文化研究會 Associação de Estudo de História e Cultura de Macau	17/02/2017 03/08/2017	\$ 145,300.00	活動津貼：舉辦學術活動經費、出版學術作品經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade académica, publicação de uma obra académica.
澳門戲劇社 Associação de Arte Dramática de Macau	17/02/2017	\$ 172,000.00	活動津貼：舉辦戲劇活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade teatral.
遺產學會 Sociedade de Património	17/02/2017	\$ 68,000.00	活動津貼：舉辦文化遺產活動經費、出版文化遺產作品經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade da área do património cultural; publicação de uma obra da área do património cultural.
	16/11/2017	\$ 12,200.00	活動津貼：舉辦文化遺產活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade da área do património cultural.
曉角話劇研進社 Associação de Representação Teatral «Hiu Koc»	17/02/2017	\$ 200,000.00	活動津貼：舉辦戲劇活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade teatral.
	15/12/2017	\$ 74,112.00	活動津貼：舉辦戲劇活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade teatral.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
頤園書畫會 Associação dos Calígrafos e Pintores Chineses «Yü Ün» de Macau	17/02/2017	\$ 139,000.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費、出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais; publicação de uma obra de artes visuais.
	07/09/2017	\$ 10,500.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
藍藍天藝術會 Blue Blue Sky Arts Association	17/02/2017	\$ 87,500.00	活動津貼：舉辦戲劇活動經費、舉辦綜合項目活動經費。 Subsídio para actividade: organização de uma actividade teatral; organização de uma actividade da categoria de projecto integrado.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
藍藍天藝術會 Blue Blue Sky Arts Association	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門樂隊展藝協會 Associação dos Desenvolvimentos Artístico das Bandas de Macau	03/03/2017	\$ 57,100.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
230藝術創作協會 Associação de Arte e Criação 230	10/03/2017	\$ 23,900.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
作曲家、作家及出版社協會 Associação dos Compositores, Autores e Editores de Macau	24/03/2017	\$ 150,000.00	活動津貼：出版音樂作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra musical.
- Alliance Française de Macao	24/03/2017	\$ 81,500.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費、舉辦時裝設計活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais, realização de uma actividade do Design e da Moda.
澳門動漫文化交流促進會 Association of Promoting Macau Comics and Animation Cultural Exchange	24/03/2017	\$ 14,600.00	活動津貼：出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra de artes visuais.
	07/09/2017	\$ 10,500.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
	01/11/2017	\$ 10,700.00	活動津貼：參加動漫活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade de animação.
氹仔城區文化協會 Associação Cultural da Vila da Taipa	20/07/2017	\$ 31,100.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
	27/09/2017	\$ 42,800.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
蔚青舞蹈團 Associação de Dançarinos Regina	20/07/2017	\$ 92,900.00	活動津貼：舉辦舞蹈活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de dança.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門影視傳播協進會 Associação Promotora de Media de Macau	10/08/2017	\$ 240,400.00	活動津貼：舉辦3項電影及媒體藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de 3 actividades de cinema e arte dos novos média.
	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
- Clube Fringe de Macau	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
中國漢唐古典舞蹈學會 -	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
友人創作(藝術)劇團 Associação de Irmandade de Teatro Criativo (Arte)	07/09/2017	\$ 10,500.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
四維空間 Four Dimension Spatial	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
自家劇場 Own Theatre	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
足跡 Cai Fora	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
拍板視覺藝術團 Associação Audio-Visual Cut	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
紅葉動漫同人會 -	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
草莓田藝術教育工作室 Strawberry Fields Arts Education Workshop	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
梳打埠實驗工場藝術協會 Soda-City Experimental Workshop Arts Association	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
蓮.工作室 Lotus Studio	07/09/2017	\$ 10,500.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門手作及創意人協會 Associação de Artesanato e Pessoas Criativas de Macau	07/09/2017	\$ 10,500.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門文化遺產協會 Associação de Cultural Património de Macau	07/09/2017	\$ 10,500.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門文遺研創協會 Associação para a Reinvenção de Estudos do Património Cultural de Macau	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門辛亥·黃埔協進會 -	07/09/2017	\$ 10,500.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門知識產權協會 Associação de Macau de Propriedade Intelectual (AMAPI)	07/09/2017	\$ 10,500.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門長虹音樂會 Grupo Musical Cheong Hong de Macau	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門青年音樂協會 Associação Música Jovem de Macau	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門青年藝術發展協會 Macau Youth Art Development Association	07/09/2017	\$ 10,500.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門音樂力量 Força Musical de Macau	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門書法教育研究會 -	07/09/2017	\$ 10,500.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門流行歌舞協會 Associação de Dança de Música Pop de Macau	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門海港歷史文化協會 Associação de História e Cultura Portuária de Macau	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門國際青年藝術創作人協會 Associação Internacional dos Criadores Artísticos Jovens de Macau	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門國際街舞會 Associação Internacional de Dança de Rua de Macau	07/09/2017	\$ 10,500.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門視覺藝術產業協會 Macau Visual Arts Industry Association	07/09/2017	\$ 10,500.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門設計師協會 Associação dos Designers de Macau	07/09/2017	\$ 10,500.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門街舞文化協會 Macau Street Dance Culture Association	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門街舞藝術文化促進會 Associação Promoção da Cultura e Arte de Dança de Rua de Macau	07/09/2017	\$ 10,500.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門街頭藝術文化推廣協會 Associação de Divulgação de Arte e Cultura nas Ruas de Macau	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門道教協會 Associação Tauista de Macau	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門夢工場創作人協會 Macau Dreamworks Creator Association	07/09/2017	\$ 10,500.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門業餘藝苑 Associação de Amadores de Arte de Macau	07/09/2017	\$ 10,500.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門漫畫從業員協會 Macau Comickers Association	07/09/2017	\$ 10,500.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門管樂協會 Associação de Regentes de Banda de Macau	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門舞者工作室 The Dancer Studio Macao	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門舞蹈協會 Associação de Danças de Macau	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門舞蹈總會 Associação Geral de Dança de Macau	19/10/2017	\$ 150,000.00	活動津貼：參加舞蹈活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade de dança.
澳門影視製作文化協會 Associação de Cultura e Produções de Filmes e Televisão de Macau	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門鋼琴協會 Associação de Piano de Macau	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
	07/09/2017	\$ 10,500.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門爵士樂推廣協會 Macau Jazz Promotion Association	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
	07/09/2017	\$ 10,500.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門聲樂協會 Macau Vocal Association	07/09/2017	\$ 21,000.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
戲劇農莊 Teatro de Lavradores	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
	07/09/2017	\$ 37,560.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
關你影事（澳門） Kuan Nei Film Guild (Macao)	07/09/2017	\$ 10,500.00	活動津貼：第四期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 4.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos em Gestão Cultural e das Artes.
澳門文化發展促進會 Associação de Promoção ao Desenvolvimento Cultural de Macau	21/09/2017	\$ 180,000.00	活動津貼：舉辦電影及媒體藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de cinema e arte dos novos média.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門工藝美術協會 Macao Arts and Crafts Association	27/09/2017	\$ 134,400.00	活動津貼：出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra de artes visuais.
澳門作家協會 Associação dos Autores de Macau	27/09/2017	\$ 26,400.00	活動津貼：出版文學作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra literária.
桂粵中華文化交流促進會 -	12/10/2017	\$ 5,700.00	活動津貼：舉辦綜合項目活動經費。 Subsídio para actividade: organização de uma actividade da categoria de projecto integrado.
澳門文化推廣協會 Associação de Promoção Cultural de Macau	19/10/2017	\$ 250,000.00	活動津貼：舉辦設計活動經費。 Subsídio para actividade: organização de uma actividade de design.
澳門國際設計聯合會 Union for International Design of Macao	19/10/2017	\$ 119,300.00	活動津貼：舉辦設計活動經費。 Subsídio para actividade: organização de uma actividade de design.
	19/10/2017	\$ 94,300.00	活動津貼：舉辦設計活動經費。 Subsídio para actividade: organização de uma actividade de design.
文化協會+853 Associação Cultural +853	10/11/2017	\$ 200,000.00	活動津貼：舉辦綜合項目活動經費。 Subsídio para actividade: organização de uma actividade da categoria de projecto integrado.
國際女藝術家——澳門分會 International Women Artists Association - Macao	10/11/2017	\$ 15,800.00	活動津貼：參加視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade de artes visuais.
澳門成人教育學會 Associação de Educação de Adultos de Macau	16/11/2017	\$ 24,000.00	活動津貼：出版綜合項目作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra da categoria de projecto integrado.
- Jazz Club de Macau	22/11/2017	\$ 16,500.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
澳門文化藝術行業協會 Associação de Indústria Culturais e Artísticos de Macau	22/11/2017	\$ 239,300.00	活動津貼：舉辦2項視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de 2 actividades de artes visuais.
巴哈伊教澳門總會 Associação da Assembleia Espiritual dos Bahá'ís de Macau	29/11/2017	\$ 60,500.00	活動津貼：舉辦綜合項目活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade da categoria de projecto integrado.
居澳泰僑協會 Associação dos Tailandeses em Macau	29/11/2017	\$ 220,200.00	活動津貼：舉辦綜合項目活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade da categoria de projecto integrado.
畫畫協會 Painting Society	29/11/2017	\$ 29,100.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費、出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais; publicação de uma obra de artes visuais.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
夢想計劃協會 Associação de Plano Sonhoso	29/11/2017	\$ 27,700.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
頌之星粵劇曲藝會 -	29/11/2017	\$ 13,600.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: actuação de excertos de ópera tradicional.
澳門文化藝術學會 Associação de Cultura e Arte Macau	29/11/2017	\$ 42,800.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
澳門文創智庫協會 Headquarters of the Macau Cultural Creative Industry Association	29/11/2017	\$ 65,000.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
澳門故事協會 Associação de Estória em Macau	29/11/2017	\$ 20,000.00	活動津貼：出版8項文學作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de 8 obras literárias.
澳門基督徒音樂協會 Associação de Música dos Cristãos de Macau	29/11/2017	\$ 30,000.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
澳門葡人之家協會 Casa de Portugal em Macau	29/11/2017	\$ 39,100.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
II) 企業 — Empresas			
創思傢具設計有限公司 Mobiliario Urbano Designers Limitada	05/05/2017	\$ 3,179.19	活動津貼：參加文化創意產業活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade da área das Indústrias Culturais e Criativas.
III) 家庭及個人 — Famílias e Indivíduos			
劉善恆 Lao Sin Hang	27/09/2017	\$ 32,101.00	活動津貼：參加視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade de artes visuais.
	29/11/2017	\$ 9,000.00	活動津貼：參加視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade de artes visuais.
	29/11/2017	\$ 18,300.00	活動津貼：參加視覺藝術活動經費、舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade de artes visuais, realização de uma actividade de artes visuais.
林珊珊 Lin Shanshan	13/04/2017	\$ 5,000.00	發放學士學位課程優秀學生之獎學金。 Atribuição do prémio para o novo aluno de excelência do curso de licenciatura.
楊葉菁 Yang Yejing		\$ 5,000.00	

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
龍美恩 Long Mei Ian	13/04/2017	\$ 5,000.00	發放學士學位課程優秀學生之獎學金。 Atribuição do prémio para o novo aluno de excelência do curso de licenciatura.
譚美恩 Tam Mei Ian		\$ 5,000.00	
蘇飛雅 Su Fei Nga Sophia	09/06/2017	\$ 61,200.00	活動津貼：參加音樂活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade musical.
	25/08/2017	\$ 6,000.00	活動津貼：參加音樂活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade musical.
	15/12/2017	\$ 192,400.00	發放專業課程學費資助。 Atribuição do subsídio de propinas para o curso profissional.
聶雯婷 Nip Man Teng	16/06/2017	\$ 120,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
古寶晶-Ku Pou Cheng	30/06/2017	\$ 10,000.00	向“2016原創動畫短片製作補助計劃”複選入圍者發放津貼。 Atribuição do apoio financeiro ao candidato admitido à 2.ª análise do «Programa de Subsídios à Produção de Curtas-Metragens de Animação Originais 2016».
岑健恆-Sam Kin Hang		\$ 10,000.00	
李沛榮-Lei Pui Weng		\$ 10,000.00	
莫錫光-Mok Sic Kong		\$ 10,000.00	
張智斌-Cheong Chi Pan		\$ 10,000.00	
黃紀石-Wong Kei Seak		\$ 10,000.00	
勞嘉翠-Lou Ka Choi		\$ 10,000.00	
馮美嫻-Fong Mei Han		\$ 10,000.00	
鄭家和-Cheang Ka Wo		\$ 10,000.00	
潘立峰-Pun Lap Fung		\$ 10,000.00	
賴明德-Lai Meng Tak		\$ 10,000.00	
關維利-Kuan Wai Lei		\$ 7,000.00	
謝佩曼 Che Pui Man	20/07/2017	\$ 8,900.00	活動津貼：參加音樂活動經費。 Subsídio para actividade: Participação numa actividade musical.
王一諾-Wang Yinuo	10/08/2017	\$ 10,000.00	發放學士學位課程優異生之獎學金。 Atribuição do prémio para o novo aluno de excelência do curso de licenciatura.
沈松波-Shen, Songbo		\$ 10,000.00	
薛振昇-Sit Chan Seng		\$ 10,000.00	

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
謝永浩 Che Weng Hou	10/08/2017	\$ 10,000.00	發放學士學位課程優異生之獎學金。 Atribuição do prémio para o novo aluno de excelência do curso de licenciatura.
林鳳儀 Lam Fong I	01/11/2017	\$ 25,200.00	活動津貼：出版視覺藝術活動經費、舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra de artes visuais, realização de uma actividade de artes visuais.
鄭永恆 Kuong Wing Hang	17/08/2017	\$ 15,200.00	活動津貼：參加音樂活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade musical.
侯婕 Hao Chit	07/09/2017	\$ 11,400.00	活動津貼：參加電影及媒體藝術活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade de cinema e arte dos novos média.
鄭文高 Cheang Man Kou	21/09/2017	\$ 70,000.00	活動津貼：出版文學作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra literária.
岑潔欣 Sam Kit Ian	19/10/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
施善盈 Si Sin Ieng	19/10/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
陳慧雯 Chan Wai Man	19/10/2017	\$ 50,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第四年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 4.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
馬淑芬 Ma Sok Fan	19/10/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第五年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 5.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
高靜雯 Kou Cheng Man	19/10/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
區嘉莉 Au Ka Lei	19/10/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第四年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 4.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
曾迪欣 Tseng Tik Yan Joyce	19/10/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第四年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 4.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
劉景倫 Lao Keng U	19/10/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
盧卓誠 Lo Cheok Seng	19/10/2017	\$ 40,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
盧章燦 Lou Cheong Chan	19/10/2017	\$ 40,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
勞嘉翠 Lou Ka Choi	24/10/2017	\$ 96,000.00	“2016原創動畫短片製作補助計劃”補助金（第一期）。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o «Programa de Subsídios à Produção de Curtas-Metragens de Animação Originais 2016».
李沛榮 Lei Pui Weng		\$ 96,000.00	
潘立峰 Pun Lap Fung		\$ 96,000.00	
張智斌 Cheong Chi Pan		\$ 96,000.00	
古寶晶 Ku Pou Cheng		\$ 69,200.00	

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
閔少石 Yan Shaoshi	26/10/2017	\$ 75,000.00	向第三屆（2017年度）學術研究獎學金獲選者支付第一期獎學金。 Atribuição da primeira prestação da 3.ª edição das Bolsas de Investigação Académica (Ano 2017).
邵朝陽 Sio Chio Ieong	26/10/2017	\$ 84,000.00	向第三屆（2017年度）學術研究獎學金獲選者支付第一期獎學金。 Atribuição da primeira prestação da 3.ª edição das Bolsas de Investigação Académica. (Ano 2017).
顧躍 Gu Yue	26/10/2017	\$ 75,000.00	向第三屆（2017年度）學術研究獎學金獲選者支付第一期獎學金。 Atribuição da primeira prestação da 3.ª edição das Bolsas de Investigação Académica. (Ano 2017).
伍文欣 Ng Man Ian	01/11/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第四年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 4.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
老仲明 Lou Chong Meng	01/11/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第四年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 4.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
姚京明 Yao Jingming	01/11/2017	\$ 75,000.00	向第三屆（2017年度）學術研究獎學金獲選者支付第一期獎學金。 Atribuição da primeira prestação da 3.ª edição das Bolsas de Investigação Académica. (Ano 2017).
袁一豪 Un Iat Hou	01/11/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第四年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 4.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
高禮堯 Kou Lai Io	01/11/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
楊詠欣 Ieong Weng Ian	01/11/2017	\$ 40,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
雷家純 Loi Ka Son	01/11/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”專業學位課程第四年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 4.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
劉廷蔚 Lao Teng Wai	01/11/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
戴定澄 Dai Dingcheng	01/11/2017	\$ 84,000.00	向第三屆（2017年度）學術研究獎學金獲選者支付第一期獎學金。 Atribuição da primeira prestação da 3.ª edição das Bolsas de Investigação Académica. (Ano 2017).
- Nelson Gageiro	10/11/2017	\$ 120,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”高等課程第四年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 4.º ano do curso superior do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
伍嘉麟 Ng Ka Lon	10/11/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
朱文杰 Chu Man Kit	10/11/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第四年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 4.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
吳凱婷 Ng Hoi Teng	10/11/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
吳嘉偉 Ng Ka Wai	10/11/2017	\$ 40,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
吳穎琳 Ng Weng Lam	10/11/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
李嘉偉 Lei Ka Wai	10/11/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
邵天慈 Siu Tin Chi	10/11/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
周穎欣 Chao Weng Ian	10/11/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
林小雯 Lam Sio Man	10/11/2017	\$ 120,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
林進穎 Lam Chon Weng	10/11/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
范穎珊 Fan Weng San	10/11/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第四年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 4.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
施穎淇 Verónica Sofia da Silva Aguiar	10/11/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
凌曉琳 Leng Hio Lam	10/11/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
陳芷萱 Chan Chi Hun	10/11/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
陳雅亮 Chan Nga Leong	10/11/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第四年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 4.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
馬東怡 Ma Tong I	10/11/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第四年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 4.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
區雁華 Ao Ngan Wa	10/11/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
梁祥發 Leong Cheong Fat	10/11/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第四年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 4.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
黃佩東 Wong Pui Tong	10/11/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
黃群 Wong Kuan	10/11/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
湯曦雯 Tong Hei Man	10/11/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第四年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 4.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
廖穎聰 Lio Weng Chong	10/11/2017	\$ 120,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
鄭旨亮 Cheang Chi Leong	10/11/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
鄭家賢 Cheang Ka In	10/11/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第四年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 4.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
劉沛麟 Lao Pui Lon	10/11/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
歐陽羽童 Ao Ieong U Tong	10/11/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
霍凱盛 Fok Hoi Seng	10/11/2017	\$ 40,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
嚴鳳儀 Im Fong I	10/11/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第四年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 4.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
譚杏懿 Tam Hang I	10/11/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
鄭瑞昕 Cheang Soi Ian	16/11/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
方騰 Fang Teng	16/11/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
戴祖霖 Tai Chou Lam	16/11/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
張心怡 Cheong Sam I	16/11/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
莊詠琪 Chong Weng Kei	16/11/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
關善因 Kuan Sin Ian	16/11/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
鍾志業 Chung Chi Ip	16/11/2017	\$ 40,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
丁冠濠 Teng Kun Hou	16/11/2017	\$ 40,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
潘詠琪 Pong Denise Wenkay	16/11/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
趙泳雯 Chio Weng Man	16/11/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
陳雅莉 Chan Nga Lei	02/12/2016	\$ 39,100.00	活動津貼：舉辦電影及媒體藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de cinema e arte dos novos média.
- Da Costa Morais Isabel Maria	07/12/2017	\$ 2,681.18	活動津貼：參加綜合項目活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade da categoria de projecto integrado.
António José Caetano de Faria	10/08/2017	\$ 14,309.30	向進入“2016電影長片製作支援計劃”複選之申請者發放劇本翻譯津貼。 Atribuição do subsídio para a tradução do argumento dos candidados da segunda fase de selecção do «Programa de Apoio à Produção Cinematográfica de Longas Metragens de 2016».
Maxim Bessmertnyi		\$ 15,000.00	
孔慶輝- Hong Heng Fai		\$ 15,000.00	
周鉅宏- Chao Koi Wang		\$ 15,000.00	
姚露欣- Io Lou Ian		\$ 15,000.00	
陳雅莉- Chan Nga Lei		\$ 14,276.00	
許國明- Hoi Kuok Meng		\$ 15,000.00	
黃婷婷- Wong Teng Teng		\$ 15,000.00	
勞嘉濠- Lou Ka Hou		\$ 15,000.00	
葉廷鏗- Yip Ting Hang		\$ 9,500.00	

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
- Paula de Oliveira, Beja Hélder José	15/12/2017	\$ 4,089.84	活動津貼：參加文學活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade literária.
黃翠絲 Wong Choi Si	29/11/2017	\$ 5,660.00	活動津貼：參加舞蹈活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade de dança.
鄭慧蘭、吳敏慧 Chiang Wai Lan ' Ng Man Wai	15/12/2017	\$ 9,228.75	活動津貼：參加綜合項目活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade da categoria de projecto integrado.
Nunes Pestana Da Silva Caetano, João	14/09/2017	\$ 12,000.00	向“2017原創歌曲專輯製作補助計劃”複選入圍者發放津貼。 Atribuição do apoio financeiro ao candidato admitido à 2.ª análise para o «Programa de Subsídios à Produção de Álbuns de Canções Originais de 2017».
百強- Sequeira Pak Keong		\$ 12,000.00	
何俊仁- Ho Chon Ian		\$ 12,000.00	
李峻- Lei Chon		\$ 12,000.00	
杜俊偉- Da Silva Baptista Filipe António		\$ 12,000.00	
林偉雄- Lam Wai Hong		\$ 12,000.00	
馬曼莉- Ma Man Lei		\$ 12,000.00	
梁子龍- Leong Chi Long		\$ 12,000.00	
梁偉豪- Leong Wai Hou		\$ 12,000.00	
彭達成- Pang Tat Seng		\$ 12,000.00	
曾慶欣- Chang Heng Ian		\$ 12,000.00	
趙崇灝- Chio Song Hou		\$ 12,000.00	
鄧浩泉- Tang Hou Chun		\$ 12,000.00	
鄺永恆- Kuong Wing Hang		\$ 12,000.00	
鍾俊興- Chong Chon Heng		\$ 12,000.00	
Siu David	27/09/2017	\$ 11,000.00	向“2017時裝設計樣版製作補助計劃”複選入圍者發放津貼。 Atribuição do apoio financeiro ao candidato admitido à 2.ª análise do Programa de Subsídios à Criação de Amostras de Design de Moda de 2017.
王文俊- Wong Man Chon		\$ 8,500.00	
阮奉庭- Un Fong Teng		\$ 8,649.00	
李惠晶- Lei Wai Cheng		\$ 10,500.00	
韋展尚- Wai Chin Seong		\$ 11,000.00	
張君萍、黃霞- Cheong Kuan Peng ' Wong Ha		\$ 9,742.60	
張靄齡- Cheong Oi Leng		\$ 11,000.00	
鄭敏靜、麥芷麟- Cheang Man Cheng ' Mac Chi Lon		\$ 11,000.00	
彭韞- Peng Yun		\$ 11,000.00	
鄭志達- Cheang Chi Tat		\$ 11,000.00	
劉嘉榮- Lao Ka Weng		\$ 11,000.00	
劉嘉韻- Leng Carmen		\$ 11,000.00	

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
盧嘉慶、徐惠玲- Lo Ka Heng, Choi Wai Leng	27/09/2017	\$ 11,000.00	向“2017時裝設計樣版製作補助計劃”複選入圍者發放津貼。 Atribuição do apoio financeiro ao candidato admitido à 2.ª análise do Programa de Subsídios à Criação de Amostras de Design de Moda de 2017.
譚志傑- Tam Chi Kit		\$ 10,500.00	
譚杏懿- Tam Hang I		\$ 10,378.20	
丁穎勤 Teng Weng Kan	04/10/2017	\$ 21,300.00	活動津貼：參加電影及媒體藝術活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade de cinema e arte dos novos média.
張健文 Cheong Kin Man	01/11/2017	\$ 2,500.00	活動津貼：參加電影及媒體藝術活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade de cinema e arte dos novos média.
吳芷聰 Ng Chi Chung Isabel	29/11/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
李倩雯 Lei Sin Man	29/11/2017	\$ 60,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
李錦盈 Lee Kam Ying	29/11/2017	\$ 120,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
袁婉婷 Un Un Teng	29/11/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
馬密玲 Ma Mat Ling	29/11/2017	\$ 120,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
許艷芬 Hoi Im Fan	29/11/2017	\$ 120,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
曾小穎 Chang Natércia Sio Weng	29/11/2017	\$ 4,800.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
鄭迪琪 Cheang Tik Ki	29/11/2017	\$ 60,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士學位課程第四年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 4.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
吳國恩- Ung Kuoc Iang	04/12/201	\$ 63,000.00	“2016原創歌曲專輯製作補助計劃”第三期補助金。 Atribuição da 3.ª prestação do subsídio para o «Programa de Subsídios à Produção de Álbuns de Canções Originais de 2016».
陳永駿- Chan Wing Chon		\$ 63,000.00	
曾慶欣- Chang Heng Ian		\$ 63,000.00	
鄧志峰- Tang Chi Fong		\$ 63,000.00	
蘇耀光- Sou Io Kuong		\$ 63,000.00	
Siu David	14/12/2017	\$ 96,000.00	“2017時裝設計樣版製作補助計劃”第一期補助金。 Atribuição da 1.ª prestação do apoio financeiro ao Programa de Subsídios à Criação de Amostras de Design de Moda de 2017.
韋展尚-Wai Chin Seong		\$ 96,000.00	
麥芷麟、鄭敏靜-Mac Chi Lon、Cheang Man Cheng		\$ 96,000.00	
黃霞、張君萍-Wong Ha、Cheong Kuan Peng		\$ 96,000.00	
鄭志達-Cheang Chi Tat		\$ 95,700.00	
劉嘉韻-Leng Carmen		\$ 96,000.00	
盧嘉慶、徐惠玲-Lo Ka Heng、Choi Wai Leng		\$ 96,000.00	
譚志傑-Tam Chi Kit		\$ 96,000.00	
百強-Sequeira Pak Keong	14/12/2017	\$ 88,000.00	“2017原創歌曲專輯製作補助計劃”第一期補助金。 Atribuição da 1.ª prestação do apoio financeiro ao «Programa de Subsídios à Produção de Álbuns de Canções Originais de 2017».
何俊仁-Ho Chon Ian		\$ 88,000.00	
李峻-Lei Chon		\$ 88,000.00	
杜俊偉-Da Silva Baptista Filipe António		\$ 88,000.00	
梁偉豪-Leong Wai Hou		\$ 88,000.00	
鄺永恆-Kuong Wing Hang		\$ 88,000.00	
廖家豪 Lio Ka Hou	15/12/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第四年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 4.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
陳家健 Chan Gary	15/12/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
何焯彤 Ho Wai Tong	15/12/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
張偉杰 Cheong Wai Kit	15/12/2017	\$ 40,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
António José Caetano de Faria	19/12/2017	\$ 600,000.00	發放“2016電影長片製作支援計劃”(第一期)支援金。 Atribuição da 1.ª prestação do apoio financeiro ao «Programa de Apoio à Produção Cinematográfica de Longas Metragens de 2016».
孔慶輝-Hong Heng Fai		\$ 600,000.00	
周鉅宏-Chao Koi Wang		\$ 600,000.00	
陳雅莉-Chan Nga Lei		\$ 600,000.00	
韓杰樺 Hon Kit Sai	15/12/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第四年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 4.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
陳海燕 Chan Hoi In	21/12/2017	\$ 120,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
林美娜 Budod Lam dos Santos Pamela	21/12/2017	\$ 120,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
鍾倩儀 Chong Sin I	21/12/2017	\$ 40,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
李漫麗 Lei Man Lai	21/12/2017	\$ 120,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
董學研 Tong Hok In	21/12/2017	\$ 120,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
李曉琳 Lei Hio Lam	21/12/2017	\$ 120,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
黎詠恩 Lai Weng Ian	21/12/2017	\$ 40,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
黃穎駿 Vong Weng Chon	21/12/2017	\$ 120,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
林麗珊 Lam Lai San	21/12/2017	\$ 40,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
羅曉瑩 Lo Hio Ieng	21/12/2017	\$ 40,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
何家碧 Ho Ka Pek	21/12/2017	\$ 120,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
麥嘉梨 Mak Ka Lei	21/12/2017	\$ 40,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
何穎姿 Ho Weng Chi	21/12/2017	\$ 40,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
洪嘉欣 Hong Ka Ian	21/12/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
劉照榮 Lao Chio Weng	21/12/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
馮思源 Fong Si Un	21/12/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
鍾凱淇 Chong Hoi Kei	21/12/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
李如鑿 Lei U Wan	21/12/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
陳裕禮 Chan U Lai	21/12/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
梁宇軒 Leung U Hin	21/12/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
陳芷瑩 Chan Chi Ieng	21/12/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
江嘉玲 Kong Ka Leng	21/12/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
朱恩儀 Chu Ian I	21/12/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
陳倩 Chan Sin	21/12/2017	\$ 40,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
潘君堡 Pun Kuan Pou	21/12/2017	\$ 120,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
曹朗妍 Chou Long In	21/12/2017	\$ 120,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
徐綺琦 Choi I Kei	21/12/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
周清嵐 Zhou Cheng Lam	21/12/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
唐百聰 Tong Pak Chong	28/12/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
劉曉蔓 Lao Hio Man	28/12/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
曾曉文 Chang Hio Man	28/12/2017	\$ 120,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
陳家豪 Chan Ka Hou	28/12/2017	\$ 120,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
梁倩瑜 Leong Sin U	28/12/2017	\$ 120,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
何淑滢 Ho Sok Ieng	28/12/2017	\$ 120,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
何桂珊 Ho Kuai San	28/12/2017	\$ 120,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
黃東林 Wong Tong Lam	28/12/2017	\$ 40,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
陳安琦 Chan On Kei	29/12/2017	\$ 40,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
姚露欣 Io Lou Ian	29/12/2017	\$ 40,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
李欣彤 Lei Ian Tong	28/12/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
李啟健 Lee Kai Kin	28/12/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
林穎深 Lam Weng Sam	28/12/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
周梓文 Chau Chi Man	28/12/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
余洛誼 Iu Lok I	28/12/2017	\$ 100,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第三年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 3.º ano do programa de licenciatura do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
- Joana Rosalinda Paño San Jose	28/12/2017	\$ 120,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de mestrado do «Programa de Concessão de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
何栢瀚、蘇恩霆、陳銘揚、謝玉玲 Ho Pak Hon · Sou Yan Ting Antonio · Chan Ming Yeung · Che Iok Leng	28/12/2017	\$ 42,599.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
董少新 Dong ShaoXin	28/12/2017	\$ 25,000.00	發放“學術研究課題獎勵”入選者論著出版款項。 Atribuição do subsídio para a publicação dos projectos que receberam Bolsas de Investigação Académica.
張廷茂 Zhang Tingmao	28/12/2017	\$ 25,000.00	發放“學術研究課題獎勵”入選者論著出版款項。 Atribuição do subsídio para a publicação dos projectos que receberam Bolsas de Investigação Académica.
羅晴瑤 Lo Cheng Io	29/12/2017	\$ 142,400.00	發放修讀小提琴專業課程學習資助。 Concessão de subsídio para financiamento da frequência do curso de violino.
	總計 Total :	\$ 34,362,040.82	

二零一八年一月二十五日於文化基金

Fundo de Cultura, aos 25 de Janeiro de 2018.

行政管理委員會代主席 楊子健

O Presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Cultura, substituto, *Ieong Chi Kin*.

(是項刊登費用為 \$107,000.00)

(Custo desta publicação \$ 107 000,00)

通告

Avisos

第01/CAFC/2018號決議

Deliberação n.º 01/CAFC/2018

根據經第426/2009號行政長官批示重新公佈的第6/2006號行政法規第二十四條第一款、第八十六條第二款及第八十七條第一款，以及五月十六日第26/94/M號法令第四條規定，決議通過如下：

一、在核實有關開支的合法性、有預留款項及有權限實體的許可後，進行以載於文化基金本身預算的撥款承擔的開支的結算及支付，須以委員會主席謝慶茜及委員會成員之一的組織及行政財政管理廳廳長羅麗薇兩人共同簽署的支票或支付指令為之。

二、發出出納活動範圍內的支付指令，須委員會主席謝慶茜及委員會成員之一的組織及行政財政管理廳廳長羅麗薇共同簽署為之。

三、倘上述委員會成員不在或因故不能視事時，本決議所指的行為及活動由其合法代任人實行。

四、上述委員會成員自二零一七年十二月十九日起在本決議範圍內所作出的行為及活動，予以追認。

二零一八年一月十九日於文化基金

行政管理委員會：

代主席：楊子健

其他成員：李麗嬌

羅麗薇

余慧敏

司徒妙儀

(是項刊登費用為 \$1,566.00)

根據文化基金行政管理委員會的批示，修正刊登於下列《澳門特別行政區公報》的獲津貼金額：

Nos termos do n.º 1 do artigo 24.º, do n.º 2 do artigo 86.º e do n.º 1 do artigo 87.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, republicado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009, conjugado com o disposto no artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 26/94/M, de 16 de Maio, o Conselho Administrativo do Fundo de Cultura deliberou:

1. A liquidação e o pagamento das despesas que devam ser satisfeitas por conta das dotações inscritas no Orçamento Privativo do Fundo de Cultura, verificados os pressupostos de legalidade, cabimentação e autorização, são efectuados por cheque ou por ordem de pagamento, mediante assinatura conjunta da presidente do Conselho, Tse Heng Sai, e da vogal do Conselho e chefe do Departamento de Organização e Gestão Administrativa e Financeira, Lo Lai Mei.

2. A emissão, no âmbito das operações de tesouraria, de ordens de pagamento, é efectuada mediante assinatura conjunta da presidente do Conselho, Tse Heng Sai, e da vogal do Conselho e chefe do Departamento de Organização e Gestão Administrativa e Financeira, Lo Lai Mei.

3. Na ausência ou impedimento dos membros supra referidos, os actos e as operações a que se refere a presente deliberação serão exercidas pelos respectivos substitutos legais.

4. São ratificados todos os actos e operações a que se refere a presente deliberação, desde 19 de Dezembro de 2017.

O Conselho Administrativo do Fundo de Cultura, aos 19 de Janeiro de 2018.

O Presidente, substituto: Ieong Chi Kin.

Os Restantes Membros: Lei Lai Kio;

Lo Lai Mei;

Iu Wai Man;

Si Tou Mio I.

(Custo desta publicação \$ 1 566,00)

Nos termos dos despachos do Conselho Administrativo do Fundo de Cultura, procede-se à rectificação dos valores publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, respeitantes aos seguintes apoios financeiros concedidos:

刊登公報資料 Dados do <i>Boletim Oficial</i> publicado	受資助機構 Entidade beneficiária	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montante atribuído	修正給予金額 Montante atribuído após revisão	目的 Finalidade
2017年7月26日第30期《澳門特別行政區公報》第二組第11657頁	澳門戲曲歌唱藝術團 -	20/07/2017	\$ 30,000.00	\$ 22,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。

刊登公報資料 Dados do <i>Boletim Oficial</i> publicado	受資助機構 Entidade beneficiária	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montante atribuído	修正給予金額 Montante atribuído após revisão	目的 Finalidade
<i>Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 30, II Série, de 26 de Julho de 2017, página 11657					Subsídio para actividade: realização de uma actua- ção de excertos de ópera tradicional.
2017年7月26日第30期《澳 門特別行政區公報》第二組 第11674頁 <i>Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 30, II Série, de 26 de Julho de 2017, página 11674	澳門街舞文化協會 Macau Street Dance Culture Association	07/09/2017	\$ 130,000.00	\$ 128,700.00	活動津貼：舉辦舞蹈活動經 費。 Subsídio para actividade: realização de uma activi- dade de dança.
2017年7月26日第30期《澳 門特別行政區公報》第二組 第11681頁 <i>Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 30, II Série, de 26 de Julho de 2017, página 11681	澳門緬華互助會 Associação de Ajuda Mútua dos Chineses Ul- tramarinos da Birmânia em Macau	19/10/2017	\$ 679,800.00	\$ 673,002.00	活動津貼：舉辦綜合項目活 動經費。 Subsídio para actividade: organização de uma ac- tividade da categoria de projecto integrado.
2017年7月26日第30期《澳 門特別行政區公報》第二組 第11665頁 <i>Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 30, II Série, de 26 de Julho de 2017, página 11665	澳門鋼琴協會 Associação de Piano de Macau	19/10/2017	\$ 22,600.00	\$ 21,142.10	活動津貼：舉辦音樂活動經 費。 Subsídio para actividade: realização de actividade musical.
2017年1月25日第4期《澳門 特別行政區公報》第二組第 1257頁 <i>Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 4, II Série, de 25 de Ja- neiro de 2017, página 1257	風盒子社區藝術發展協 會 Artistry of Wind Box Community Develop- ment Association	29/11/2017	\$ 81,250.00	\$ 58,460.90	活動津貼：第二期“社區藝 術資助計劃”活動經費。 Subsídio para actividade: 2.ª prestação para o Pro- grama de Subsídios à Arte da Comunidade.
2017年10月25日第43期《澳 門特別行政區公報》第二組 第18782頁 <i>Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 43, II Série, de 25 de Outubro de 2017, página 18782	澳門閱讀寫作促進會 Associação para a Pro- moção da Leitura e da Escrita em Macau	10/11/2017	\$ 20,000.00	\$ 9,800.00	活動津貼：舉辦文學活動經 費。 Subsídio para actividade: realização de uma activi- dade literária.
2017年1月25日第4期《澳門 特別行政區公報》第二組第 1288頁 <i>Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 4, II Série, de 25 de Ja- neiro de 2017, página 1288	孔慶輝 Hong Heng Fai	15/12/2017	\$ 15,200.00	\$ 13,473.50	活動津貼：參加電影及媒體 藝術活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa activi- dade de cinema e arte dos novos média.

根據文化基金行政管理委員會的批示，取消刊登於下列《澳門特別行政區公報》的資助：

Nos termos dos despachos do Conselho Administrativo do Fundo de Cultura, procede-se ao cancelamento dos seguintes apoios financeiros publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*:

刊登公報資料 Dados do <i>Boletim Oficial</i> publicado	受資助機構 Entidade beneficiária	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montante atribuído	目的 Finalidade
2015年1月28日第4期《澳門特別行政區公報》第二組第1379頁 <i>Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 4, II Série, de 28 de Janeiro de 2015, página 1379	江婉君 Kong Un Kuan	\$ 24/03/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第一年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 1.º ano do programa de licenciatura do «Plano de Financiamento de Estudos nas Áreas das Artes e Cultura».
2016年1月27日第4期《澳門特別行政區公報》第二組副刊第2407頁 <i>Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 4, II Série, 2.º Suplemento, de 27 de Janeiro de 2016, página 2407	江婉君 Kong Un Kuan	\$ 24/03/2017	\$ 30,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”學士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de licenciatura do «Plano de Financiamento de Estudos nas Áreas das Artes e Cultura».

二零一八年一月二十五日於文化基金

Fundo de Cultura, aos 25 de Janeiro de 2018.

行政管理委員會代主席 楊子健

O Presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Cultura, substituto, *Ieong Chi Kin*.

(是項刊登費用為 \$4,077.00)

(Custo desta publicação \$ 4 077,00)

文化產業基金

FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS

名單

Lista

根據八月二十六日第54/GM/97號批示，文化產業基金現公佈二零一七年第四季資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, vem o Fundo das Indústrias Culturais publicar a lista de apoios financeiros concedidos no 4.º trimestre do ano de 2017:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
新恆萊LED節能有限公司 -----	9/3/2015	\$ 58,920.27	對「澳門之聲原創工藝品」項目發放最後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio financeiro ao projecto «Artesanatos Originais Voz de Macau».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門維京影業國際有限公司 -----	24/11/2017	\$ 479,639.00	對「維京影業 (BIGUI碧鬼視頻) 的澳門團隊與基地建立 (影視、動漫研發、運營和發行的業務方向)」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Construção da equipa de Macau e a base cinematográfica «Metropolis Picture» (Visual BIGUI)».
黃小慈個人企業主 (企業名稱: 何建國藝術工作室) -----	19/12/2017	\$ 2,400.00	對「玉雕業務拓展計劃」項目發放補貼金額。 Atribuição do valor de subsídio ao projecto «Plano de exploração da escultura de jade».
村有限公司 A Vila Limitada	7/3/2016	\$ 305,948.00	對「“澳門文創村” 文化創意綜合服務平台及文創工作室優先服務計劃」項目發放第四期資助。 Atribuição da 4.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «“Vila Cultural de Macau” Plataforma de Serviços Gerais Cultural e Criativa e Plano de Optimização de Serviços aos Estúdios Culturais e Criativos».
嘉明洋行有限公司 Agência Comercial Cármen (Importação e Exportação), Limitada	9/3/2015	\$ 12,515.00	對「ALEXIS JORDAN」項目發放最後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio financeiro ao projecto «ALEXIS JORDAN».
歐陽澤光 (企業名稱: 鳳凰天空出版社) Ao Ieong Chak Kuong (Nome da empresa: Phoenix Skyscape Publisher)	9/3/2015	\$ 166,200.00	對「鳳凰天空雜誌 Phoenix Skyscape Magazine」項目發放第三期資助。 Atribuição da 3.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Revista Phoenix Skyscape».
歐陽國豪個人企業主 (企業名稱: 自由樂體) Ao Ieong Kuok Hou E.I. (Nome da empresa: Fun Boardgame)	9/3/2015	\$ 3,234.33	對「自由樂體——原創桌遊設計品牌」項目發放最後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio financeiro ao projecto «Objectos de diversões livres — Marca de design de jogos de mesa originais».
		\$ 8,257.74	對「澳樂創意——原創桌遊設計及教育品牌」項目發放第三期資助。 Atribuição da 3.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Criatividade Alegria de Macau — Marca de Design de jogos de mesa originais e educativos».
品紫出入口貿易有限公司 Azalea Ho Importação e Exportação Companhia Limitada	14/10/2016	\$ 303,816.00	對「打造世界知名澳門本土原創設計師品牌 “AZALEAHO”」項目發放第三期資助。 Atribuição da 3.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Criação da Marca de Design Criativo de Macau AZALEAHO para Ser Mundialmente Conhecida».
紅氣球有限公司 Balao Vermelho Limitada	10/7/2017	\$ 550,880.00	對「Photo Macau」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Photo Macau».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門文創綜合服務中心有限公司 Centro dos Serviços Integrados Culturais e Criativos de Macau Limitada	14/7/2017	\$ 2,017,351.00	對「文創企業商務服務平台」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plataforma de serviços comerciais às empresas culturais e criativas».
澳門原創品牌孵化中心有限公司 Centro Incubação de Marcas Macau Originário Lda.	26/9/2017	\$ 3,094,014.00	對「澳門品牌孵化中心」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Centro de Incubação de Marcas de Macau».
卷柏意念設計有限公司 CES Ideias Design, Limitada	9/3/2015	\$ 25,753.39	對「漫遊澳門地圖」項目發放最後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio financeiro ao projecto «Mapa Itinerante de Macau».
張詠欣個人企業主（企業名稱：MUSH ROOM） Cheong Weng Ian E.I. (Nome da empresa: MUSH.ROOM)	9/3/2015	\$ 4,083.86	對「mush.Room澳門原創服裝品牌」項目發放最後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio financeiro ao projecto «mush. Room — Marca de Vestuário Original de Macau».
張煥輝個人企業主（企業名稱：F16設計工作室） Cheong Wun Fai E.I. (Nome da empresa: F16 Design Workshop)	9/3/2015	\$ 6,157.88	對「F16 Design Workshop工作坊」項目發放最後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio financeiro ao projecto «Workshop de Design F16».
智一一人有限公司 Chi Iat Sociedade Unipessoal Limitada	15/12/2017	\$ 290,443.00	對「澳門彈起」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Ascensão de Macau».
蔡潔輝個人企業主（企業名稱：翁氏魔術專門店） Choi Kit Fai E.I. (Nome da empresa: Loja Especial Mágica Iong's)	2/6/2015	\$ 12,156.15	對「成立魔藝館及創作工作室」項目發放最後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio financeiro ao projecto «Estabelecimento do Museu de Artes Mágicas e Estúdio de Criação».
一白藝術有限公司 Companhia de Arte Blanc Limitada	11/12/2017	\$ 612,149.00	對「建立澳門一白藝術海內外銷售平臺——塑造澳門的國際藝術品牌」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Estabelecimento da plataforma internacional de vendas de Macau Arte Blanc — Construção da marca de artes internacional de Macau».
濠龍（澳門）影視有限公司 Companhia de Cinematografia Hou Long (Macau) Lda.	13/3/2017	\$ 804,186.00	對「拍攝電影《斷線人》（暫定名）」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Produção do filme «O Homem Perdido» (nome provisório)».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
鼎立珠寶實業有限公司 Companhia de Comércio e Indústria de Jóias de Eureka Limitada	18/10/2017	\$ 4,900.00	對「EUREKA——原創澳門珠寶設計」項目發放補貼金額。 Atribuição do valor de subsídio ao projecto «EUREKA — Design Originário de Jóias de Macau».
澳門藝文文化傳播有限公司 Companhia de Disseminação Cultural Macau Yiwen, Limitada	15/12/2017	\$ 436,839.00	對「<藝文雜誌>業務拓展計劃」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plano de exploração da “Art & Culture Magazine”».
一國娛樂製作有限公司 Companhia de Diversões e Produção Reino Limitada	3/6/2015	\$ 228,951.70	對「本地流行音樂優化計劃」項目發放第三期資助。 Atribuição da 3.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plano de Optimização da Música Pop Local».
天藝星國際文化交流有限公司 Companhia de Intercâmbio Cultura Mundial Tianyixing Limitada	9/3/2015	\$ 122,839.23	對「大型系列電視紀錄片《鏡海歸帆圖》〈10集〉、《澳門人》〈60集〉推廣、發行項目」發放最後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio financeiro ao «Projecto de divulgação e emissão de programas documentários televisivos — «Macau — Back to Common Roots» (10 episódios) e «Macau People» (60 episódios)».
仝企劃設計有限公司 Companhia de Planeamento e Design Union Limitada	2/6/2015	\$ 63,184.34	對「WORKER PLAYGROUND——原創服飾設計品牌」項目發放最後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio financeiro ao projecto «WORKER PLAYGROUND — Marca de Design de Vestuário Original».
好傳媒製作有限公司 Companhia de Produção de Media Bom Lda.	24/6/2015	\$ 300,432.25	對「文化創意產業定點顯示屏設置宣傳平台」項目發放第三期資助。 Atribuição da 3.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plataforma de divulgação da indústria cultural e criativa de Macau por instalação de monitores em determinados locais».
義仕音樂製作有限公司 Companhia de Produção de Música Easy, Limitada	15/9/2016	\$ 2,732.88	對「Kane-pop」項目發放最後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio financeiro ao projecto «Kane-pop».
	14/12/2017	\$ 243,414.00	對「《暢K2團》澳韓旅遊節目及音樂交流項目」發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao «Projecto de programas turísticos e intercâmbio musical Macau/Coreia do Sul “Grupo de Cantar 2”».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳亞衛視有限公司 Companhia de Televisão por Satélite MASTV, Limitada	6/7/2015	\$ 517,978.94	對「澳門文化產業發展服務平台(欄目):文創時 空」項目發放最後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio finan- ceiro ao projecto «Plataforma de serviços ao desenvolvimento da indústria cultural de Macau (colunas) — Espaço cultural e criativo».
佰家文化創意發展有限公司 Companhia do Desenvolvimento Cultural e Criativo 100 Plus Limitada	19/12/2014	\$ 46,307.10	對「佰家文化創意空間」項目發放第六期資助。 Atribuição da 6.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Espaço Cultural e Criativo 100 Plus».
綠舟藝術發展有限公司 Companhia do Desenvolvimento da Arte de Verde do Barco, Limitada	9/3/2015	\$ 72,935.72	對「【未來感官種植園】——簡稱『未來畫廊』」 項目發放第三期資助。 Atribuição da 3.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Parque de Plantação Sensação do Futuro — (abreviado, Galeria do Futuro)».
添美項目顧問有限公司 Consultadoria de Projecto Team Mei Lda.	3/6/2015	\$ 5,786.05	對「澳門服裝品牌孵化中心」項目發放最後一期 資助。 Atribuição da última prestação de apoio fi- nanceiro ao projecto «Centro de Incubação de Marcas de Moda de Macau».
宇宙盒子遊戲有限公司 Cosmos Box Jogos Limitada	2/6/2015	\$ 868.82	對「手機遊戲——STRIKE HERO」項目發放最 後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio finan- ceiro ao projecto «Jogos de telemóvel — STRI- KE HERO».
聯安通訊器材有限公司 Cyber-X Equipamento de Telecomunica- ções Lda.	2/12/2015	\$ 371,029.00	對「澳門“Flame”電子產品配件」項目發放第三 期資助。 Atribuição da 3.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Acessórios de Produtos Electrón- icos Flame de Macau».
西狂娛樂有限公司 Cycon Entretenimento Lda.	9/3/2015	\$ 6,876.26	對「文化節目——藝術人」項目發放最後一期資 助。 Atribuição da última prestação de apoio finan- ceiro ao projecto «Programa Cultural — Artis- tas».
達爾汶顧問有限公司 Darwin Consultores Lda	9/3/2015	\$ 57,218.91	對「澳門話你知——原創旅游文化移動推廣平 臺」項目發放最後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio finan- ceiro ao projecto «Macau diz-te tudo — Pla- taforma promocional móvel sobre a cultura turística criativa».
樂古創意設計有限公司 Design Moco Moco Criativo Limitada	20/11/2017	\$ 452,154.00	對「“加路雞”——澳門原創卡通人物」項目發放 第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «“Galo-sorsorsorte” — figura origi- nal de desenho animado de Macau».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
利源製衣廠有限公司 Fábrica de Artigos de Vestuário Lei Un, Limitada	2/6/2015	\$ 198,076.59	對「文化創意成衣設計及製造之推動及產業多元化之租務計劃」項目發放最後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio financeiro ao projecto «Promoção da Produção e Design de Roupas Criativas e Culturais e Plano de Arrendamento para a Diversificação Industrial».
霍世光個人企業主(企業名稱:達爾汶文化傳播) Fok Sai Kuong E.I. (Nome da empresa: Darwin Advertising)	15/12/2015	\$ 130,357.00	對「GP賽車——原創澳門休閒競技手機遊戲」項目發放最後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio financeiro ao projecto «Corrida GP — Jogo de telemóvel competitivo de lazer original de Macau».
環球數碼媒體科技(澳門)有限公司 G.D.C — Instituto de Tecnologia de Mídia Digitais (Macau) Limitada	22/11/2017	\$ 1,956,900.00	對「澳門動漫遊戲孵化中心」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Centro de Incubação de Jogos de Animação e Banda Desenhada de Macau».
金匯國際投資集團有限公司 Grupo de Investimento Internacional Kam Wui, Limitada	31/3/2017	\$ 242,442.00	對「澳門品牌Mag Taylor Men “喬老爺系列”發展項目」發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao «Projecto de Desenvolvimento da Marca de Macau “Série Mag Taylor Men”».
何明德(商號名稱:龍華茶樓) Ho Meng Tak (Dístico comercial: Long Va)	2/6/2015	\$ 144,307.53	對「澳門普洱茶文化中心」項目發放第三期資助。 Atribuição da 3.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Centro da Cultura de Chá Puer de Macau».
Ian, Barbara Barreto(商號名稱:COCOBERRYEIGHT) Ian, Barbara Barreto (Dístico comercial: COCOBERRYEIGHT)	9/3/2015	\$ 19,115.60	對「澳門時裝中心」項目發放最後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio financeiro ao projecto «Centro de Moda de Macau».
游衍創作設計工作坊一人有限公司 Iao Hin Design e Eventos, Sociedade Unipessoal Limitada	3/6/2015	\$ 45,727.47	對「游衍畫廊——澳門領先的當代藝術推廣及展銷平台」項目發放第三期資助。 Atribuição da 3.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Galeria Iao Hien — Plataforma Pioneira de Promoção da Arte Contemporânea e Exibição e Venda de Macau».
傲視媒體創作及顧問有限公司 Idmedia Produção e Consultadoria Limitada	10/11/2017	\$ 102,588.00	對「網絡媒體製作,器材設備購買及線上平台」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plataforma de produção de media de Internet, aquisição de equipamentos e dispositivos online».
軒龍制服有限公司 Igift Uniforme Limitada	24/11/2017	\$ 273,278.00	對「西裝特工」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Agentes de Fato».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
棋人音樂工業有限公司 Indústria de Música Xadrez, Limitada	15/12/2015	\$ 272,637.00	對「一站式音樂創作及製作工場」項目發放第三期資助。 Atribuição da 3.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Fábrica de criação e produção de música em one-stop».
大象復來科技有限公司 Iwin Tecnologia Limitada	25/9/2017	\$ 931,858.00	對「傳承收藏的APP“時光集”」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Aplicação de Telemóvel para a Colecção Filatélica “Colecção dos Tempos”».
克茲科技有限公司 Kazevr Tecnologia Limitada	28/10/2016	\$ 232,585.00	對「VR遊戲——《STARWAY VR》」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Jogos VR — STARWAY VR».
	15/12/2017	\$ 737,939.00	對「休閒手機遊戲兩年發展計劃」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plano bianual de desenvolvimento de jogos de lazer de telemóvel».
關瑜個人企業主(商號名稱: IB STUDIO) Kuan U E.I. (Dístico comercial: IB Studio)	19/6/2017	\$ 63,520.00	對「1844 澳門攝影線上平台」項目發放裝修資助。 Atribuição de apoio financeiro às obras de decoração do projecto «Plataforma online de fotografias 1844 Macau».
林振華個人企業主(企業名稱: 祖維達數碼媒體) Lam Chan Va E.I. (Nome da empresa: Jovita Digital Media)	9/3/2015	\$ 24,869.75	對「澳門感覺——世遺香味產品」項目發放最後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio financeiro ao projecto «Sentindo Macau — Produtos Aromáticos de Locais Classificados como Património Mundial».
羅嘉豪(A)個人企業主(企業名稱: SP Entertainment) Lo Ka Hou (A) E.I. (Nome da Empresa: SP Entertainment)	24/10/2016	\$ 244,864.00	對「港澳流行音樂文化交流及發展計劃」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plano de Intercâmbio Cultural e Desenvolvimento da Música Pop Hong Kong/Macau».
澳壹網絡有限公司 Macaumax Companhia de Internet Limitada	31/3/2017	\$ 133,347.00	對「原創二維動畫《女生宿舍日常》」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Desenho animado 2D “Vida diária das estudantes no dormitório”».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
MCDC澳門設計中心有限公司 MCDC Centro de Design Macau Companhia Limitada	4/6/2015	\$ 351,453.39	對「澳門設計中心五年發展計劃」項目發放最後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio financeiro ao projecto «Plano Quinquenal de Desenvolvimento do Centro de Design Macau».
澳動傳科有限公司 Mome Limitada	2/6/2015	\$ 107,487.01	對「『澳動傳科』——新媒體推廣平台及專業影視製作」項目發放第三期資助。 Atribuição da 3.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Mome Limitada — Plataforma promocional de nova media e produção profissional cinematográfica e televisiva».
壹劃有限公司 Redirecionar Limitada	25/9/2017	\$ 217,054.00	對「MACOIN澳門紀念壓幣」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «MACOIN — Moedas pressionadas de lembrança».
沙度有限公司 Sartor Lab Limitada	14/11/2017	\$ 2,400.00	對「澳門原創男裝品牌SARTOR LAB」項目發放補貼金額。 Atribuição do valor de subsídio ao projecto «Marca de moda masculina original de Macau SARTOR LAB».
蕭啟東個人企業主(企業名稱:原質東隅設計行) Sio Kai Tong E.I. (Nome da empresa: Hyle Design)	14/12/2017	\$ 1,104,156.00	對「CROZ-D.I.Y數位相機」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Câmara fotográfica digital CROZ-DIY».
醉宿一人有限公司 Sobra Sociedade Unipessoal Lda.	22/11/2017	\$ 140,178.00	對「HANGOVER品牌發展計劃」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plano de desenvolvimento da marca HANGOVER».
向東文化創意有限公司 Sociedade de Criação Cultural A Leste Limitada	22/11/2017	\$ 421,827.00	對「Scamper跳躍號」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Scamper».
腦搞作創意有限公司 Sociedade de Criatividade Nou Kao Chok, Limitada	8/6/2016	\$ 123,812.00	對「金屬模型精品開發」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Exploração de Miniaturas de Decoração em Metal».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
楊氏設計網絡動畫科技(澳門)有限公司 Sociedade de Filmes de Animação, Design e Tecnologia da Internet Yangshi (Macau), Limitada	29/6/2015	\$ 244,444.45	對「《澳門穿越奇幻之旅——瀏覽古今數百年》沉浸互動體驗館」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Sala de Exposição Interactivo Imersivo — “Viagem de Fantasia em Macau- -Trespasando Centenas de Anos até Hoje”».
譚錦貞(企業名稱:梳打熊貓產品設計) Tam Kam Cheng (Nome da empresa: Soda Panda Product Design)	2/6/2015	\$ 275,883.07	對「梳打熊貓品牌產業化計劃」項目發放第三期資助。 Atribuição da 3.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plano de Industrialização da Marca Soda Panda».
同點設計策劃有限公司 Todot Planeamento e Design Companhia Limitada	8/11/2016	\$ 19,610.00	對「(ULTRATIME ZERO)——同點設計策劃有限公司」項目發放裝修資助。 Atribuição de apoio financeiro às obras de decoração do projecto «(ULTRATIME ZERO) — Todot Planeamento e Design Companhia Limitada».
		\$ 88,502.00	對「(ULTRATIME ZERO)——同點設計策劃有限公司」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «(ULTRATIME ZERO) — Todot Planeamento e Design Companhia Limitada».
VCSL Venessa's設計坊有限公司 VCSL Venessa's Design Estúdio Limitada	9/3/2015	\$ 53,906.23	對「V Corset」項目發放最後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio financeiro ao projecto «V Corset».
胡智杰(商號名稱:尼采廣告策劃) Wu Chi Kit (Dístico comercial: Nietzsche Advertising)	9/3/2015	\$ 145,426.46	對「漫畫中國拳王(鄒市明)及相關的藝術品·產品」項目發放第三期資助。 Atribuição da 3.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Caricaturas e outros produtos artísticos sobre o campeão de boxing Zou Shiming».
棋人娛樂製作有限公司 Xadrez Entretenimento Produção Lda.	15/12/2017	\$ 4,400.00	對「2017棋人藝術娛樂普及計劃」項目發放補貼金額。 Atribuição do valor de subsídio ao projecto «Plano de popularização de artes e entretenimento Xadrez 2017».
	4/12/2014	\$ 16,532.13	對「棋人歌手個人音樂專輯」項目發放最後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio financeiro ao projecto «Álbum Musical Pessoal de Cantores Chessman».

二零一八年一月二十三日於文化產業基金

Fundo das Indústrias Culturais, aos 23 de Janeiro de 2018.

行政委員會委員 朱妙麗

O Membro do Conselho de Administração, *Chu Miu Lai*.

(是項刊登費用為 \$17,972.00)

(Custo desta publicação \$ 17 972,00)

通告

Aviso

因以下企業退還資助金額，文化產業基金現公佈資助金額修正資料：

Vem o Fundo das Indústrias Culturais publicar a rectificação dos montantes de apoio financeiro recebidos pelas seguintes empresas beneficiárias que procederam à devolução de verba:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	修正後金額 Montantes rectificados	刊登公報資料 Dados do Boletim Oficial publicado	目的 Finalidades
澳門原創品牌孵化中心有限公司 Centro Incubação de Marcas Macau Originário Lda.	3/6/2015	\$ 987,106.75	\$ 168,015.40	二零一七年四月十二日第十五期《澳門特別行政區公報》第二組 <i>Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 15, II Série, de 12 de Abril de 2017	對「澳門品牌孵化中心」項目發放第四期資助。 Atribuição da 4.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Centro de Incubação de Marcas de Macau».
澳門文創綜合服務中心有限公司 Centro dos Serviços Integrados Culturais e Criativos de Macau Limitada	19/12/2014	\$ 661,812.75	\$ 573,489.62	二零一七年一月二十五日第四期《澳門特別行政區公報》第二組 <i>Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 4, II Série, de 25 de Janeiro de 2017	對「文創企業商務服務平台」項目發放第四期資助。 Atribuição da 4.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plataforma de Serviços Comerciais para Empresas Culturais e Criativas».
周中余個人企業主（企業名稱：新成峰） Chao Chong U E.I. (Nome da empresa: San Seng Fung)	19/12/2014	\$ 469,139.50	\$ 173,623.70	二零一六年十月十二日第四十一期《澳門特別行政區公報》第二組 <i>Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 41, II Série, de 12 de Outubro de 2016	對「新成峰——文創產品孵化中心」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «San Seng Fung — Centro de Incubação de Produtos Culturais e Criativos».
何愷怡個人企業主（企業名稱：藝玩地） Ho Sou I E.I. (Nome da empresa: Oily Duck Art Playground)	4/12/2014	\$ 55,057.87	\$ 37,739.57	二零一七年一月二十五日第四期《澳門特別行政區公報》第二組 <i>Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 4, II Série, de 25 de Janeiro de 2017	對「“Art Jam”——新式藝術娛樂及大眾藝術的推廣」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «“Art Jam” — Promoção de Novas Diversões Artísticas e da Arte Popular».

二零一八年一月二十三日於文化產業基金

Fundo das Indústrias Culturais, aos 23 de Janeiro de 2018.

行政委員會委員 朱妙麗

O Membro do Conselho de Administração, *Chu Miu Lai*.

(是項刊登費用為 \$2,144.00)

(Custo desta publicação \$ 2 144,00)

土地工務運輸局

公告

茲特公告，有關公佈於二零一八年一月十七日第三期《澳門特別行政區公報》第二組的「設計連興建立法會前地停車場工程」公開招標，招標實體已按照招標方案第二條的規定，因應需要作出補充說明，並將之附於招標案卷內。

上述的解答及補充說明可於辦公時間內前往澳門特別行政區馬交石炮台馬路三十三號土地工務運輸局十七樓公共建築廳查閱。

二零一八年一月二十六日於土地工務運輸局

代局長 劉振滄

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS
E TRANSPORTES

Anúncio

Faz-se saber que em relação ao concurso público para a execução da «Empreitada de Concepção e Construção do Parque de Estacionamento na Praça da Assembleia Legislativa», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 3, II Série, de 17 de Janeiro de 2018, foram feitas as necessárias esclarecimentos suplementares, nos termos do artigo 2.º do programa do concurso, pela entidade que realiza o concurso, e que se encontram arquivados no processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos e esclarecimentos suplementares encontram-se disponíveis para consulta, durante o horário de expediente, no Departamento de Edificações Públicas da DSSOPT, sito na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 17.º andar, Macau.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 26 de Janeiro de 2018.

O Director dos Serviços, substituto, *Shin Chung Low Kam Hong*.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

地圖繪製暨地籍局

公告

茲公佈，在為填補地圖繪製暨地籍局以行政任用合同任用的公共行政管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將地圖繪製暨地籍局專業能力評估程序的投考人確定名單張貼於澳門馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓六字樓地圖繪製暨地籍局（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsc.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA
E CADASTRO

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, sita no Edif. CEM, Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, 6.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.dsc.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista definitiva dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão e administração pública.

茲公佈，在為填補地圖繪製暨地籍局以行政任用合同任用的資訊範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將地圖繪製暨地籍局專業能力評估程序的投考人確定名單張貼於澳門馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓六字樓地圖繪製暨地籍局（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsc.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，在為填補地圖繪製暨地籍局以行政任用合同任用的測量工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將地圖繪製暨地籍局專業能力評估程序的投考人確定名單張貼於澳門馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓六字樓地圖繪製暨地籍局（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsc.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一八年一月二十三日於地圖繪製暨地籍局

局長 張紹基

（是項刊登費用為 \$3,334.00）

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, sita no Edif. CEM, Estrada de D. Maria II, n.os 32-36, 6.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.dsc.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista definitiva dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, sita no Edif. CEM, Estrada de D. Maria II, n.os 32-36, 6.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.dsc.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista definitiva dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia geográfica.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 23 de Janeiro de 2018.

O Director dos Serviços, *Cheong Sio Kei*.

（Custo desta publicação \$ 3 334,00）

海事及水務局

公告

茲公佈，在為填補海事及水務局編制內一般行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員兩個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將海事及水務局職務能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門萬里長城港務局大樓海事及水務局行政及財政廳/行政處/人事科（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.marine.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

根據同一行政法規第二十六條第四款的規定，上述臨時名單視為確定名單。

二零一八年一月二十三日於海事及水務局

代局長 曹賜德

（是項刊登費用為 \$1,429.00）

（第001/DSAMA/2018號公開招標）

茲特公告，刊登於二零一八年一月十日第二期《澳門特別行政區公報》第二組的“為海事及水務局大樓建築群及周邊空間提供清潔服務”之公開招標，招標實體已按照招標方案第六條的規定作出解答，並將其等附於招標案卷內。

上述的解答得透過於辦公時間內前往位於澳門特別行政區萬里長城海事及水務局行政及財政廳會計科查閱，有關資料亦可透過海事及水務局網頁（<http://www.marine.gov.mo/>）下載。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no balcão de atendimento da Departamento de Administração e Finanças/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.marine.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências funcionais da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, 2.º Suplemento, de 6 de Dezembro de 2017: dois lugares vagos no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 23 de Janeiro de 2018.

O Director dos Serviços, substituto, *Chou Chi Tak*.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

(Concurso Público n.º 001/DSAMA/2018)

Faz-se saber que, em relação ao concurso público para «Prestação de serviço de limpeza no conjunto de edifícios da DSAMA e no espaço envolvente», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 2, II Série, de 10 de Janeiro de 2018, foram prestados esclarecimentos, pela entidade que realiza o concurso, nos termos do ponto 6 do programa do concurso, e juntos ao processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos encontram-se disponíveis para consulta, durante o horário de expediente na Secção de Contabilidade do Departamento de Administração e Finanças da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros, e também se encontram disponíveis na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água (<http://www.marine.gov.mo/>).

二零一八年一月二十四日於海事及水務局

代局長 曹賜德

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água,
aos 24 de Janeiro de 2018.

O Director dos Serviços, substituto, *Chou Chi Tak*.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

郵 電 局

公 告

茲公佈，在為填補郵電局以行政任用合同任用的資訊範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將郵電局職務能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

根據同一行政法規第二十六條第四款的規定，上述臨時名單被視為確定名單。

茲公佈，在為填補郵電局以行政任用合同任用的公眾接待行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員兩個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, no 2.º andar, Edifício-Sede da mesma Direcção, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências funcionais da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, 2.º Suplemento, de 6 de Dezembro de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nestes serviços, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de informática.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, no 2.º andar, Edifício-Sede da mesma Direcção, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências funcionais da Direcção dos Serviços de Correios e Te-

務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將郵電局職務能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

根據同一行政法規第二十六條第四款的規定，上述臨時名單被視為確定名單。

二零一八年一月十九日於郵電局

局長 劉惠明

（是項刊登費用為 \$2,722.00）

通告

第01/CTT/2018號批示

根據第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條的規定，本人決定：

一、授予副局長梁祝艷以下權限：

（一）領導及協調電子業務廳、財政及人力資源管理廳、組織及資訊處，以及通訊博物館；

（二）對本款（一）項所指的附屬單位，行使以下的權限：

（1）認可有關人員的工作表現評核，但主管人員除外；

（2）簽署組成及處理卷宗所需的函件，以及執行上級作出決定所需的函件；

（3）核准每年的人員年假表；

（4）批准將視為對部門運作已無用處的財產報廢。

（三）簽署郵電局人員的衛生護理證；

（四）簽署郵電局人員的薪酬證明、在職證明及個人資料記錄；

lecomunicações, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, 2.º Suplemento, de 6 de Dezembro de 2017: dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nestes serviços, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 19 de Janeiro de 2018.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 2 722,00)

Avisos

Despacho n.º 01/CTT/2018

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, determino:

1. São delegadas na subdirectora, Rosa Leong, as seguintes competências:

1) Dirigir e coordenar o Departamento de Serviços Electrónicos, o Departamento Financeiro e de Gestão de Recursos Humanos, a Divisão de Organização e Informática, e o Museu das Comunicações;

2) Exercer, no âmbito das subunidades mencionadas na alínea 1) deste número, os seguintes poderes:

(1) Homologar a avaliação do desempenho do pessoal, com excepção do pessoal de chefia;

(2) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

(3) Aprovar, anualmente, o mapa de férias do pessoal;

(4) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais que forem julgados incapazes para o serviço.

3) Assinar os cartões de acesso aos cuidados de saúde do pessoal da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações;

4) Assinar as declarações de vencimento, as declarações de serviço e os registos biográficos do pessoal da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações;

(五) 簽署郵電局人員到澳門特別行政區各公共部門的報到憑證，以及用作證明人員法律上的職務狀況或報酬狀況的聲明書及同類文件。

二、授予副局長溫美蓮以下權限：

(一) 領導及協調商業廳、郵政儲金局、公共關係及總檔案處和庫房；

(二) 對本款(一)項所指的附屬單位，行使以下的權限：

(1) 認可有關人員的工作表現評核，但主管人員除外；

(2) 簽署組成及處理卷宗所需的函件，以及執行上級作出決定所需的函件；

(3) 核准每年的人員年假表；

(4) 批准將視為對部門運作已無用處的財產報廢。

三、授予郵務廳廳長陳念慈在該廳範疇下作出下列行為的權限：

(一) 簽署組成及處理卷宗所需的函件，以及執行上級作出決定所需的函件；

(二) 核准每年的人員年假表。

四、授予電信管理廳代廳長劉蘭華在該廳範疇下作出下列行為的權限：

(一) 簽署組成及處理卷宗所需的函件，以及執行上級作出決定所需的函件；

(二) 核准每年的人員年假表。

五、授予資訊科技發展及資源管理廳代廳長葉頌華在該廳和工程、設施管理及總務處範疇下作出下列行為的權限：

(一) 簽署組成及處理卷宗所需的函件，以及執行上級作出決定所需的函件；

(二) 核准每年的人員年假表。

六、獲授權人可將有利於部門良好運作的權限轉授予主管人員。

七、本授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

5) Assinar as guias de apresentação aos Serviços Públicos da Região Administrativa Especial de Macau e, ainda, as declarações e quaisquer documentos similares, comprovativos da situação jurídico-funcional ou remuneratória do pessoal da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações.

2. São delegadas na subdirectora, Van Mei Lin, as seguintes competências:

1) Dirigir e coordenar o Departamento Comercial, o Departamento da Caixa Económica Postal, a Divisão de Relações Públicas e Arquivo Geral, e o Cofre;

2) Exercer, no âmbito das subunidades mencionadas na alínea 1) deste número, os seguintes poderes:

(1) Homologar a avaliação do desempenho do pessoal, com excepção do pessoal de chefia;

(2) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

(3) Aprovar, anualmente, o mapa de férias do pessoal;

(4) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais que forem julgados incapazes para o serviço.

3. São delegadas na chefe do Departamento de Operações Postais, Chan Nim Chi, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito do Departamento:

1) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

2) Aprovar, anualmente, o mapa de férias do pessoal.

4. São delegadas no chefe do Departamento de Gestão de telecomunicações, substituto, Lao Lan Wa, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito do Departamento:

1) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

2) Aprovar, anualmente, o mapa de férias do pessoal.

5. São delegadas na chefe do Departamento de Desenvolvimento das Tecnologias da Informação e Gestão de Recursos, substituta, Ip Chong Wa, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito do Departamento e da Divisão de Obras, Gestão de Instalações e Serviços Gerais:

1) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

2) Aprovar, anualmente, o mapa de férias do pessoal.

6. Os delegados podem subdelegar no pessoal de chefia as competências que julguem adequadas ao bom funcionamento dos serviços.

7. As presentes delegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

八、對行使本批示所授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

九、獲授權人自二零一八年一月一日起在現授予的權限範圍內所作的行為，予以追認。

十、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

十一、廢止第01/CTT/2017號批示。

8. Dos actos praticados no exercício das delegações de competências constantes do presente despacho, cabe recurso hierárquico necessário.

9. São ratificados os actos praticados pelas delegadas acima referidas, no âmbito das competências ora delegadas, desde 1 de Janeiro de 2018.

10. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

11. É revogado o Despacho n.º 01/CTT/2017.

第02/CTT/2018號批示

根據第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條的規定，以及行使第2/2017號運輸工務司司長批示第四款賦予的職權，本人決定：

一、轉授予副局長梁祝艷在郵電局範疇下作出下列行為的權限：

(一) 簽署任用書；

(二) 批准臨時委任、續任，以及將臨時委任或定期委任轉為確定委任；

(三) 許可晉級開考；

(四) 批准個人勞動合同的續期，但以不涉及有關報酬條件的更改為限；

(五) 批准收回因病缺勤而喪失的在職薪俸；

(六) 簽署計算及結算郵電局人員服務時間的證明文件；

(七) 批准人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

(八) 按照法律規定，批准向有關人員發放經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》及第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同規定的年資獎金及津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》所規定的供款時間獎金。

二、轉授予副局長梁祝艷在組織及資訊處和通訊博物館範疇下作出下列行為的權限：

(一) 就因個人理由而提交的累積年假申請作出決定；

Despacho n.º 02/CTT/2018

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e usando da faculdade conferida pelo n.º 4 do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 2/2017, determino:

1. São subdelegadas na subdirectora, Rosa Leong, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações:

1) Assinar os diplomas de provimento;

2) Autorizar a nomeação provisória e a recondução e converter as nomeações provisórias ou em comissão de serviço em definitivas;

3) Autorizar a abertura de concurso de acesso;

4) Autorizar a renovação dos contratos individuais de trabalho, desde que não implique mudança das condições remuneratórias;

5) Autorizar a recuperação do vencimento do exercício perdido por faltas por motivo de doença;

6) Assinar documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações;

7) Autorizar a apresentação de trabalhadores e seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

8) Autorizar a atribuição dos prémios de antiguidade e de outros subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, aos respectivos trabalhadores, nos termos legais.

2. São subdelegadas na subdirectora, Rosa Leong, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito da Divisão de Organização e Informática e do Museu das Comunicações:

1) Decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais;

(二) 批准人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准人員的缺勤解釋；

(三) 批准人員參加在澳門特別行政區舉辦，不涉及費用及負擔的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(四) 批准提供與上述範疇存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(五) 按照第7/2003號法律第九條的規定，批准進口第255/2016號行政長官批示附件二之表B內組別D所載之貨物；

(六) 簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書，但發往行政長官辦公室、各司長辦公室、立法會、終審法院院長辦公室、檢察長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關及澳門特別行政區以外實體及機構的文書除外。

三、轉授予副局長溫美蓮在公共關係及總檔案處和庫房範疇下作出下列行為的權限：

(一) 就因個人理由而提交的累積年假申請作出決定；

(二) 批准人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准人員的缺勤解釋；

(三) 批准人員參加在澳門特別行政區舉辦，不涉及費用及負擔的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(四) 批准提供與上述範疇存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(五) 按照第7/2003號法律第九條的規定，批准進口第255/2016號行政長官批示附件二之表B內組別D所載之貨物；

(六) 簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書，但發往行政長官辦公室、各司長辦公室、立法會、終審法院院長辦公室、檢察長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關及澳門特別行政區以外實體及機構的文書除外。

2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas do pessoal;

3) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau;

4) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no referido âmbito, com exclusão dos excepcionados por lei;

5) Autorizar, de harmonia com o disposto no artigo 9.º da Lei n.º 7/2003, a importação de mercadorias constantes do grupo D da Tabela B do Anexo 2 ao Despacho do Chefe do Executivo n.º 255/2016;

6) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção do dirigido aos Gabinetes do Chefe do Executivo e dos Secretários, à Assembleia Legislativa, aos Gabinetes do Presidente do Tribunal de Última Instância e do Procurador, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega e a entidades ou organismos situados no exterior da Região Administrativa Especial de Macau.

3. São subdelegadas na subdirectora, Van Mei Lin, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito da Divisão de Relações Públicas e Arquivo Geral, e do Cofre:

1) Decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais;

2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas do pessoal;

3) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau;

4) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no referido âmbito, com exclusão dos excepcionados por lei;

5) Autorizar, de harmonia com o disposto no artigo 9.º da Lei n.º 7/2003, a importação de mercadorias constantes do grupo D da Tabela B do Anexo 2 ao Despacho do Chefe do Executivo n.º 255/2016;

6) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção do dirigido aos Gabinetes do Chefe do Executivo e dos Secretários, à Assembleia Legislativa, aos Gabinetes do Presidente do Tribunal de Última Instância e do Procurador, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega e a entidades ou organismos situados no exterior da Região Administrativa Especial de Macau.

四、轉授予郵務廳廳長陳念慈在該廳範疇下作出下列行為的權限：

(一) 就因個人理由而提交的累積年假申請作出決定；

(二) 批准人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准人員的缺勤解釋；

(三) 批准人員參加在澳門特別行政區舉辦，不涉及費用及負擔的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(四) 批准提供與上述範疇存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(五) 簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書，但發往行政長官辦公室、各司長辦公室、立法會、終審法院院長辦公室、檢察長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關及澳門特別行政區以外實體及機構的文書除外。

五、轉授予商業廳廳長吳美琪在該廳範疇下作出下列行為的權限：

(一) 就因個人理由而提交的累積年假申請作出決定；

(二) 批准人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准人員的缺勤解釋；

(三) 批准人員參加在澳門特別行政區舉辦，不涉及費用及負擔的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(四) 批准提供與上述範疇存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(五) 簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書，但發往行政長官辦公室、各司長辦公室、立法會、終審法院院長辦公室、檢察長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關及澳門特別行政區以外實體及機構的文書除外。

六、轉授予電子業務廳廳長鄭秋明在該廳範疇下作出下列行為的權限：

(一) 就因個人理由而提交的累積年假申請作出決定；

4. São subdelegadas na chefe do Departamento de Operações Postais, Chan Nim Chi, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito do Departamento:

1) Decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais;

2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas do pessoal;

3) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau;

4) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no referido âmbito, com exclusão dos excepcionados por lei;

5) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção do dirigido aos Gabinetes do Chefe do Executivo e dos Secretários, à Assembleia Legislativa, aos Gabinetes do Presidente do Tribunal de Última Instância e do Procurador, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega e a entidades ou organismos situados no exterior da Região Administrativa Especial de Macau.

5. São subdelegadas na chefe do Departamento Comercial, Ng Mei Kei, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito do Departamento:

1) Decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais;

2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas do pessoal;

3) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau;

4) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no referido âmbito, com exclusão dos excepcionados por lei;

5) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção do dirigido aos Gabinetes do Chefe do Executivo e dos Secretários, à Assembleia Legislativa, aos Gabinetes do Presidente do Tribunal de Última Instância e do Procurador, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega e a entidades ou organismos situados no exterior da Região Administrativa Especial de Macau.

6. São subdelegadas na chefe do Departamento de Serviços Electrónicos, Chiang Chao Meng, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito do Departamento:

1) Decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais;

(二) 批准人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准人員的缺勤解釋；

(三) 批准人員參加在澳門特別行政區舉辦，不涉及費用及負擔的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(四) 批准提供與上述範疇存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(五) 簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書，但發往行政長官辦公室、各司長辦公室、立法會、終審法院院長辦公室、檢察長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關及澳門特別行政區以外實體及機構的文書除外。

七、轉授予郵政儲金局廳長譚韻儀在該儲金局範疇下作出下列行為的權限：

(一) 就因個人理由而提交的累積年假申請作出決定；

(二) 批准人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准人員的缺勤解釋；

(三) 批准人員參加在澳門特別行政區舉辦，不涉及費用及負擔的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(四) 批准提供與上述範疇存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(五) 簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書，但發往行政長官辦公室、各司長辦公室、立法會、終審法院院長辦公室、檢察長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關及澳門特別行政區以外實體及機構的文書除外。

八、轉授予電信管理廳代廳長劉蘭華在該廳範疇下作出下列行為的權限：

(一) 就因個人理由而提交的累積年假申請作出決定；

(二) 批准人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准人員的缺勤解釋；

2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas do pessoal;

3) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau;

4) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no referido âmbito, com exclusão dos excepcionados por lei;

5) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção do dirigido aos Gabinetes do Chefe do Executivo e dos Secretários, à Assembleia Legislativa, aos Gabinetes do Presidente do Tribunal de Última Instância e do Procurador, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega e a entidades ou organismos situados no exterior da Região Administrativa Especial de Macau.

7. São subdelegadas na chefe do Departamento da Caixa Económica Postal, Tam Van Iu, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito do Departamento:

1) Decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais;

2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas do pessoal;

3) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau;

4) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no referido âmbito, com exclusão dos excepcionados por lei;

5) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção do dirigido aos Gabinetes do Chefe do Executivo e dos Secretários, à Assembleia Legislativa, aos Gabinetes do Presidente do Tribunal de Última Instância e do Procurador, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega e a entidades ou organismos situados no exterior da Região Administrativa Especial de Macau.

8. São subdelegadas na chefe do Departamento de Gestão de telecomunicações, substituto, Lao Lan Wa, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito do Departamento:

1) Decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais;

2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas do pessoal;

(三) 批准人員參加在澳門特別行政區舉辦，不涉及費用及負擔的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(四) 批准提供與上述範疇存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(五) 簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書，但發往行政長官辦公室、各司長辦公室、立法會、終審法院院長辦公室、檢察長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關及澳門特別行政區以外實體及機構的文書除外。

九、轉授予資訊科技發展及資源管理廳代廳長葉頌華在該廳和工程、設施管理及總務處範疇下作出下列行為的權限：

(一) 就因個人理由而提交的累積年假申請作出決定；

(二) 批准人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准人員的缺勤解釋；

(三) 批准人員參加在澳門特別行政區舉辦，不涉及費用及負擔的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(四) 批准提供與上述範疇存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(五) 按照第 7/2003 號法律第九條的規定，批准進口第 255/2016 號行政長官批示附件二之表 B 內組別 D 所載之貨物；

(六) 簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書，但發往行政長官辦公室、各司長辦公室、立法會、終審法院院長辦公室、檢察長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關及澳門特別行政區以外實體及機構的文書除外。

十、轉授予財政及人力資源管理廳廳長鍾煥玲在該廳範疇下作出下列行為的權限：

(一) 就因個人理由而提交的累積年假申請作出決定；

3) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau;

4) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no referido âmbito, com exclusão dos excepcionados por lei;

5) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção do dirigido aos Gabinetes do Chefe do Executivo e dos Secretários, à Assembleia Legislativa, aos Gabinetes do Presidente do Tribunal de Última Instância e do Procurador, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega e a entidades ou organismos situados no exterior da Região Administrativa Especial de Macau.

9. São subdelegadas na chefe do Departamento de Desenvolvimento das Tecnologias da Informação e Gestão de Recursos, substituta, Ip Chong Wa, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito do Departamento e da Divisão de Obras, Gestão de Instalações e Serviços Gerais:

1) Decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais;

2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas do pessoal;

3) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau;

4) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no referido âmbito, com exclusão dos excepcionados por lei;

5) Autorizar, de harmonia com o disposto no artigo 9.º da Lei n.º 7/2003, a importação de mercadorias constantes do grupo D da Tabela B do Anexo 2 ao Despacho do Chefe do Executivo n.º 255/2016;

6) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção do dirigido aos Gabinetes do Chefe do Executivo e dos Secretários, à Assembleia Legislativa, aos Gabinetes do Presidente do Tribunal de Última Instância e do Procurador, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega e a entidades ou organismos situados no exterior da Região Administrativa Especial de Macau.

10. São subdelegadas na chefe do Departamento Financeiro e de Gestão de Recursos Humanos, Chong Vun Leng, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito do Departamento:

1) Decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais;

(二) 批准人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准人員的缺勤解釋；

(三) 批准人員參加在澳門特別行政區舉辦，不涉及費用及負擔的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(四) 批准提供與上述範疇存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(五) 簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書，但發往行政長官辦公室、各司長辦公室、立法會、終審法院院長辦公室、檢察長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關及澳門特別行政區以外實體及機構的文書除外。

十一、本轉授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

十二、對行使本批示所轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

十三、獲轉授權人自二零一八年一月一日起在現轉授予的權限範圍內所作的行為，予以追認。

十四、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

十五、廢止第02/CTT/2017號批示。

(經運輸工務司司長二零一八年一月五日批示確認)

二零一八年一月十六日於郵電局

局長 劉惠明

(是項刊登費用為 \$15,767.00)

第03/CTT/2018號批示

本人行使第01/CTT/2018號批示第六款賦予的職權，作出本批示。

一、轉授予電子業務廳廳長鄭秋明在該廳範疇下作出下列行為的權限：

(一) 簽署組成及處理卷宗所需的函件，以及執行上級作出決定所需的函件；

(二) 核准每年的人員年假表。

2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas do pessoal;

3) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau;

4) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no referido âmbito, com exclusão dos excepcionados por lei;

5) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção do dirigido aos Gabinetes do Chefe do Executivo e dos Secretários, à Assembleia Legislativa, aos Gabinetes do Presidente do Tribunal de Última Instância e do Procurador, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega e a entidades ou organismos situados no exterior da Região Administrativa Especial de Macau.

11. As presentes subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

12. Dos actos praticados no exercício das subdelegações de competências constantes do presente despacho, cabe recurso hierárquico necessário.

13. São ratificados os actos praticados pelas subdelegadas acima referidas, no âmbito das competências ora subdelegadas, desde 1 de Janeiro de 2018.

14. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

15. É revogado o Despacho n.º 02/CTT/2017.

(Homologado por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 5 de Janeiro de 2018).

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 16 de Janeiro de 2018.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 15 767,00)

Despacho n.º 03/CTT/2018

Usando da faculdade que me é conferida pelo n.º 6 do Despacho n.º 01/CTT/2018, determino:

1. São subdelegadas na chefe do Departamento de Serviços Electrónicos, Chiang Chao Meng, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito do Departamento:

1) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

2) Aprovar, anualmente, o mapa de férias do pessoal.

二、轉授予財政及人力資源管理廳廳長鍾煥玲在該廳範疇下作出下列行為的權限：

(一) 簽署組成及處理卷宗所需的函件，以及執行上級作出決定所需的函件；

(二) 核准每年的人員年假表。

三、本轉授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

四、對行使本批示所轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

五、獲轉授權人自二零一八年一月一日起在現轉授予的權限範圍內所作的行為，予以追認。

六、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零一八年一月十七日於郵電局

副局長 梁祝艷

(是項刊登費用為 \$1,634.00)

第04/CTT/2018號批示

本人行使第01/CTT/2018號批示第六款賦予的職權，作出本批示。

一、轉授予商業廳廳長吳美琪在該廳範疇下作出下列行為的權限：

(一) 簽署組成及處理卷宗所需的函件，以及執行上級作出決定所需的函件；

(二) 核准每年的人員年假表。

二、轉授予郵政儲金局廳長譚韻儀在該儲金局範疇下作出下列行為的權限：

(一) 簽署組成及處理卷宗所需的函件，以及執行上級作出決定所需的函件；

(二) 核准每年的人員年假表。

三、本轉授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

四、對行使本批示所轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

2. São subdelegadas na chefe do Departamento Financeiro e de Gestão de Recursos Humanos, Chong Vun Leng, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito do Departamento:

1) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

2) Aprovar, anualmente, o mapa de férias do pessoal.

3. As presentes subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

4. Dos actos praticados no exercício das subdelegações de competências constantes do presente despacho, cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados os actos praticados pelas subdelegadas acima referidas, no âmbito das competências ora subdelegadas, desde 1 de Janeiro de 2018.

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 17 de Janeiro de 2018.

A Subdirectora dos Serviços, *Rosa Leong*.

(Custo desta publicação \$ 1 634,00)

Despacho n.º 04/CTT/2018

Usando da faculdade que me é conferida pelo Despacho n.º 01/CTT/2018, determino:

1. São subdelegadas na chefe do Departamento Comercial, Ng Mei Kei, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito do Departamento:

1) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

2) Aprovar, anualmente, o mapa de férias do pessoal.

2. São subdelegadas na chefe do Departamento da Caixa Económica Postal, Tam Van Iu, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito do Departamento:

1) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

2) Aprovar, anualmente, o mapa de férias do pessoal.

3. As presentes subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

4. Dos actos praticados no exercício das subdelegações de competências constantes do presente despacho, cabe recurso hierárquico necessário.

五、獲轉授權人自二零一八年一月一日起在現轉授予的權限範圍內所作的行為，予以追認。

六、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零一八年一月十七日於郵電局

副局長 溫美蓮

(是項刊登費用為 \$1,674.00)

5. São ratificados os actos praticados pelas subdelegadas acima referidas, no âmbito das competências ora subdelegadas, desde 1 de Janeiro de 2018.

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 17 de Janeiro de 2018.

A Subdirectora dos Serviços, *Van Mei Lin*.

(Custo desta publicação \$ 1 674,00)

房屋局

公告

[8/2018]

1. 招標實體：獲濠江花園第3座、第4座及第5座分層建築物所有人大會授權的房屋局（下稱房屋局）。

2. 招標方式：公開招標。

3. 招標名稱：為濠江花園第3/4/5座提供樓宇管理服務。

4. 標的：本招標旨在為濠江花園第3/4/5座提供樓宇管理服務，尤其清潔、看守、樓宇共同部分及集體設備的維修保養服務，服務期由二零一八年四月一日至二零二零年三月三十一日，為期兩年。

5. 投標人的特別條件：

5.1 投標人須為在商業及動產登記局已登記及業務範圍全部或部分為從事分層建築物管理商業業務或物業管理服務，且非為領有保安牌照並從事私人保安業務的公司；或所營業務範圍全部或部分為從事分層建築物管理商業業務或物業管理服務的自然人商業企業主；

5.2 投標人須於本招標截標日前已實際從事分層建築物管理商業業務或物業管理服務累計滿五年；

5.3 投標人須聘有至少一名已實際從事類似技術主管職務累計滿三年或學歷不低於高中畢業，並已修讀勞工事務局開辦的

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Anúncio

[8/2018]

1. Entidade promotora do concurso: Instituto de Habitação (IH), com poderes delegados pelas assembleias gerais dos condomínios dos blocos 3, 4 e 5 do Edifício Hou Kong Garden.

2. Modalidade do concurso: concurso público.

3. Designação do concurso: prestação de serviços de administração dos blocos 3, 4 e 5 do Edifício Hou Kong Garden.

4. Objectivo: concurso para a prestação de serviços de administração dos blocos 3, 4 e 5 do Edifício Hou Kong Garden, nomeadamente serviços de limpeza, segurança, reparação e manutenção das partes comuns e dos equipamentos colectivos, sendo o período de prestação de serviços de 2 anos, desde 1 de Abril de 2018 até 31 de Março de 2020.

5. Requisitos especiais dos concorrentes:

5.1 Podem concorrer ao presente concurso as sociedades comerciais que se encontrem registadas na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, cujo âmbito de actividade, total ou parcial, inclua a actividade comercial de administração de condomínios ou serviços de administração de propriedades e que não sejam titulares de licença de segurança nem exerçam a actividade de segurança privada; ou os empresários comerciais, pessoa singular, cujo âmbito da sua actividade, total ou parcial, inclua a actividade comercial de administração de condomínios ou serviços de administração de propriedades;

5.2 Os concorrentes que tenham completado, cumulativamente, 5 anos de prática, no exercício da actividade comercial de administração de condomínios ou serviços de administração de propriedades, até ao termo do prazo para a entrega das propostas do presente concurso;

5.3 Os concorrentes devem ter ao serviço pelo menos um director técnico a tempo inteiro, com três anos de experiência efectiva no exercício de uma função similar à de director técnico ou com habilitação literária não inferior ao ensino secundário complementar, e que tenha sido aprovado no «Curso de Formação de Técnicos Especialistas em Administração de

物業管理專業技術人員培訓課程且成績及格的全職技術主管；

5.4 截至本招標截標日的前三年內沒有於從事分層建築物管理商業業務或物業管理服務時因違反合同規定而被房屋局單方終止合同；

5.5 投標人需按照有關<招標方案>及<承攬規則>之規定遞交投標書。

6. 索取招標案卷：可於辦公時間內到澳門青洲沙梨頭北巷102號房屋局接待處查閱《招標案卷》。如有意投標人欲索取有關《招標案卷》之影印本，則可到澳門鴨涌馬路204號青葱大廈 A R/C房屋局青葱辦事處索取，並需以現金方式繳付印製成本費用\$2,000.00（澳門幣貳仟元整）或透過房屋局網頁（<http://www.ihm.gov.mo>）內免費下載。

7. 現場考察及書面解釋：現場考察於二零一八年二月五日上午十時三十分進行，有意投標人應於上述時間到達澳門菜園涌邊街濠江花園第三座門口集合，並由房屋局人員帶領考察。有意投標人須於二零一八年二月二日前的辦公時間內親臨房屋局接待處或致電28594875進行預約出席現場考察之登記。

現場考察期間不設現場提問和解答，有意投標人對是次招標內容有任何疑問，應在二零一八年二月六日前以書面形式向招標實體提出。

8. 臨時擔保：金額為\$130,000.00（澳門幣壹拾叁萬元整），以法定銀行擔保之提交方式或以現金透過中國銀行澳門分行存款至代收款人房屋局的帳戶中。

9. 交標地點、日期及時間：投標書以本公告公佈之日起於辦公時間內遞交澳門青洲沙梨頭北巷102號房屋局，截標日期為二零一八年二月二十七日下午五時四十五分。

10. 開標日期、時間及地點：二零一八年二月二十八日上午十時正在澳門青洲沙梨頭北巷102號房屋局舉行。

11. 判給標準：本招標以價低者得為判給之標準。

12. 其他事項：有關是次招標之細節及注意事項等，詳列於招標案卷內，而有關是次招標之最新訊息會於房屋局網頁（<http://www.ihm.gov.mo>）內公佈。

Propriedades» realizado pela Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais;

5.4 Durante os 3 anos anteriores até ao termo do prazo de entrega das propostas o concorrente não pode ter tido qualquer contrato relativo à actividade comercial de administração de condomínios ou prestação de serviços de administração de propriedades, denunciado unilateralmente pelo IH, por violar as disposições estipuladas no contrato;

5.5 Os concorrentes devem entregar as propostas de acordo com o estabelecido no programa do concurso e no caderno de encargos.

6. Obtenção do processo do concurso: podem consultar o respectivo processo do concurso, na recepção do IH, sita na Travessa Norte do Patane, n.º 102, Ilha Verde, Macau, nas horas de expediente. Caso pretendam obter fotocópia do documento acima referido, podem dirigir-se à delegação de Cheng Chong do IH, situada na Estrada do Canal dos Patos, n.º 204, Edf. Cheng Chong A, r/c, Macau, e efectuar o pagamento da importância de \$2 000 (duas mil patacas), em numerário, relativa aos custos das fotocópias ou podem proceder ao download gratuito na página electrónica do IH (<http://www.ihm.gov.mo>).

7. Visita ao local e esclarecimentos por escrito: a visita ao local será realizada no dia 5 de Fevereiro de 2018, às 10,30 horas. Os concorrentes interessados devem comparecer à porta do bloco 3 do Edifício Hou Kong Garden, na Rua Marginal do Canal das Hortas, Macau, à data e hora acima mencionadas e serão acompanhados por trabalhadores do IH. Os referidos concorrentes devem dirigir-se à recepção do IH ou ligar para o telefone n.º 2859 4875, nas horas de expediente, antes do dia 2 de Fevereiro de 2018, para proceder à marcação prévia para participação na visita ao local.

Durante a visita não serão prestados esclarecimentos. Caso os concorrentes tenham dúvidas sobre o conteúdo do presente concurso, devem apresentá-las, por escrito, à entidade promotora do concurso, antes do dia 6 de Fevereiro de 2018.

8. Caução provisória: o valor da caução provisória é de \$130 000 (cento e trinta mil patacas). A caução provisória pode ser prestada por garantia bancária legal ou por depósito em numerário através da conta em nome do IH, representante do destinatário, na sucursal do Banco da China em Macau.

9. Local, data e hora para entrega das propostas: as propostas devem ser entregues a partir da data da publicação do presente anúncio e até às 17 horas e 45 minutos do dia 27 de Fevereiro de 2018, no IH, sito na Travessa Norte do Patane, n.º 102, Ilha Verde, Macau, durante as horas de expediente.

10. Local, data e hora do acto público do concurso: no IH, sito na Travessa Norte do Patane, n.º 102, Ilha Verde, Macau, às 10 horas do dia 28 de Fevereiro de 2018.

11. Critérios de adjudicação: o critério de adjudicação do presente concurso público é o do preço mais baixo proposto.

12. Outros assuntos: os pormenores e quaisquer assuntos a observar sobre o respectivo concurso encontram-se disponíveis no processo do concurso. As informações actualizadas sobre o presente concurso serão publicadas na página electrónica do IH (<http://www.ihm.gov.mo>).

二零一八年一月十九日於房屋局

局長 山禮度

(是項刊登費用為 \$4,077.00)

通告

茲公佈，為填補房屋局以編制內任用的設施管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年三月三日上午十時正為參加專業能力評估程序的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點如下：

澳門青洲沙梨頭北巷一百零二號，房屋局。

筆試各准考人的考試安排以及與准考人有關的其他重要資訊，張貼於澳門青洲沙梨頭北巷一百零二號，房屋局接待處。准考人可於辦公時間到上述地點查閱，亦可在本局網頁 (<http://www.ihm.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>) 查閱。

二零一八年一月二十四日於房屋局

局長 山禮度

(是項刊登費用為 \$1,263.00)

交通事務局

公告

茲公佈，在為填補交通事務局以行政任用合同任用的以下職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人

Instituto de Habitação, aos 19 de Janeiro de 2018.

O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

(Custo desta publicação \$ 4 077,00)

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto de Habitação (IH), do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de instalações, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugares posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 3 de Março de 2018, às 10,00 horas, no seguinte local:

Instituto de Habitação, sito na Travessa Norte do Patane, n.º 102, Ilha Verde, Macau.

Informação mais detalhada sobre a realização da prova, bem como outras informações de interesse dos candidatos, encontram-se afixadas na recepção do IH, sita na Travessa Norte do Patane, n.º 102, Ilha Verde, Macau, podendo ser consultadas no local indicado durante o horário de expediente, bem como na página electrónica do IH — <http://www.ihm.gov.mo/> — e na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

Instituto de Habitação, aos 24 de Janeiro de 2018.

O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

(Custo desta publicação \$ 1 263,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Anúncios

Torna-se pública, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», a afixação no quadro de anúncios da área de atendimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego (DSAT), sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau (patente para consulta: segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e nos sítios da *internet* da DSAT (<http://www.dsat.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), da lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências funcionais da DSAT, do concurso de gestão

員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將交通事務局職務能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門馬交石炮台馬路33號地下服務專區告示版（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsat.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

一、第一職階二等技術輔導員（一般行政技術輔助範疇）四缺；

二、第一職階二等技術輔導員（公眾接待行政技術輔助範疇）五缺；

三、第一職階二等技術輔導員（資訊範疇）一缺。

根據同一行政法規第二十六條第四款的規定，上述臨時名單被視為確定名單。

二零一八年一月二十二日於交通事務局

局長 林衍新

（是項刊登費用為 \$1,732.00）

茲特公告，有關公佈於二零一八年一月十日第二期《澳門特別行政區公報》第二組的「何賢公園停車場、馬六甲街停車場、望善樓停車場、望賢樓停車場、永寧街停車場及河邊新街停車場之管理及經營的公開招標」，招標實體已按照招標方案第4點的規定作出解答，且因應需要作出補充說明，以及對承投規則 III.2——技術條款第7.1款和第7.2.1項作出更改，並將其等附於招標案卷內。

上述的解答、補充說明及更正內容得透過於辦公時間內前往位於澳門馬交石炮台馬路33號，交通事務局六樓公共關係處查閱。

二零一八年一月二十四日於交通事務局

局長 林衍新

（是項刊登費用為 \$950.00）

uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares vagos de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, e das mesmas áreas que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, na DSAT, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, 2.º Suplemento, de 6 de Dezembro de 2017:

1. Quatro lugares vagos de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de apoio técnico-administrativo geral;

2. Cinco lugares vagos de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público;

3. Um lugar vago de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática.

As listas provisórias acima referidas são consideradas definitivas, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 22 de Janeiro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

(Custo desta publicação \$ 1 732,00)

Faz-se saber que em relação ao «Concurso público para a Gestão e Exploração do Auto-Silo Jardim Comendador Ho Yin, do Auto-Silo da Rua de Malaca, do Auto-Silo do Edifício Mong Sin, do Auto-Silo do Edifício Mong In, do Auto-Silo da Rua da Tranquilidade e do Auto-Silo da Rua do Almirante Sérgio», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 2, II Série, de 10 de Janeiro de 2018, foram prestados esclarecimentos, nos termos do ponto 4 do programa do concurso, e foi feita a aclaração complementar conforme necessidades, bem como a rectificação dos ponto 7.1 e ponto 7.2.1 do III.2 – cláusulas técnicas do caderno de encargos, pela entidade que realiza o concurso e juntos ao processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos, aclaração complementar e rectificação encontram-se disponíveis para consulta, durante o horário de expediente, na Divisão de Relações Públicas da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 6.º andar, Macau.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 24 de Janeiro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)